



# Pic Health Station



# **IT** Manuale di istruzioni per l'uso dell'app

1. Introduzione	3
2. Download e installazione dell'app Pic Health Station	3
3. Registrazione, login e logout	3
3.1 Registrazione di un nuovo utente	3
3.2 Login e logout	4
4. Menu e dashboard	5
4.1 Dashboard e diario	5
4.2 Impostazioni	6
4.2.1 Il mio profilo	6
4.2.2 Dispositivi	6
4.2.3 Tipi di misurazione	10
4.2.4 Unità	11
4.2.5 Temperatura - Febbre	11
4.2.6 Peso – Il mio BMI	12
4.2.7 Pressione – Linee guida	12
4.2.8 Glicemia - Linee Guida	13
4.2.9 Video Tutorial	14
4.2.10 Info	14
5. Gestione dei dati di pressione arteriosa	15
6. Gestione dei dati sul peso	16
7. Gestione dei dati di temperatura	18
8. Gestione dei dati di glicemia	19
9. Cloud	22
10. Multi-profilo	22

## 1. INTRODUZIONE

Misurare, salvare, classificare e condividere: è facile con Pic!

L'app Pic Health Station è uno strumento facile che ti permette di tenere sempre sotto controllo la tua pressione arteriosa, la tua glicemia\*, il tuo peso e di controllare se il tuo bambino ha la febbre.

Pic Health Station è un'app facile da scaricare e sincronizzare, che ti consente di:

- Salvare i tuoi dati in automatico.
- Visualizzare i dati in qualsiasi momento.
- Calcolare la media dei valori di pressione arteriosa sistolica e diastolica.
- Puoi creare un diario personale dei tuoi valori di pressione, glicemia\*, peso e temperatura, semplice e aggiornato, da condividere con il tuo medico di fiducia.

## 2. DOWNLOAD E INSTALLAZIONE DELL'APP PIC HEALTH STATION

L'app Pic Health Station può essere scaricata e installata dall'App Store per i dispositivi iOS e da Google Play per i dispositivi Android.

## 3. REGISTRAZIONE, LOGIN E LOGOUT

### 3.1 Registrazione di un nuovo utente

Premi il pulsante Registrati (Figura 1). Digita il tuo indirizzo e-mail e scegli una password. Quindi premi "Registrati" (Figura 2). MedM, il gestore dell'app Pic Health Station ti invierà un messaggio all'indirizzo e-mail indicato. Puoi anche consultare i dati da PC, accedendo al portale Internet <https://health.medm.com>.

\*Il modulo glicemia è visibile solo se si dispone di un glucometro Pic GlucoTest Diary, BeGlic o GoGlic

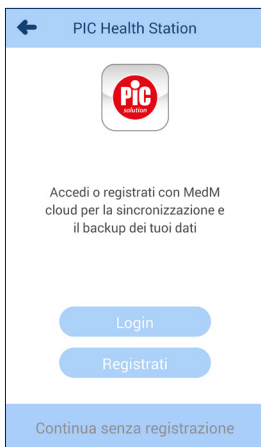


Figura 1

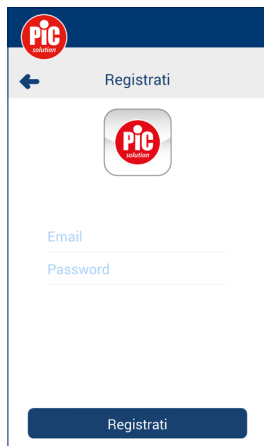


Figura 2

Nella pagina "Il mio profilo" puoi inserire i dati del tuo profilo: nome, cognome, data di nascita, sesso e altezza. L'altezza è importante per calcolare l'indice di massa corporea (BMI) nel modulo del peso (Figura 3).

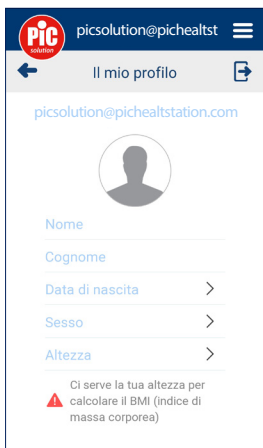


Figura 3

### 3.2 Login e logout

Dopo aver effettuato la registrazione, puoi inserire il tuo indirizzo e-mail e la password e quindi premere "Login" (Figura 4) per iniziare a utilizzare l'app.

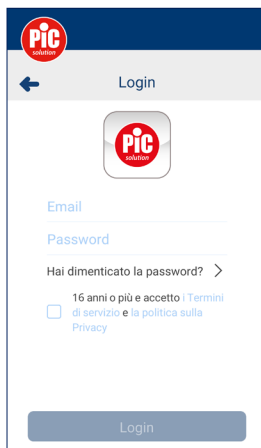


Figura 4

Nota: se hai dimenticato la password, digita il tuo indirizzo e-mail e premi "Hai dimenticato la password?". Potrai quindi reimpostare la password con facilità.

Nota: non è obbligatorio effettuare la registrazione e creare un account per utilizzare l'app Pic Health Station. Se non effettui la registrazione, i dati verranno salvati solo localmente sul tuo smartphone, ma non verrà eseguito il backup sul server.



Per effettuare il logout, premi l'icona del menu ☰, quindi scegli "Il mio profilo" e premi l'icona di uscita ➔.

## 4. MENU E DASHBOARD

### 4.1 Dashboard e diario

Nella scheda 🏠 (Figura 5) è riportato un riepilogo delle misurazioni più recenti ricevute dai dispositivi. Ne può mostrare una sola, ad esempio la pressione arteriosa, o più di una, ad esempio pressione arteriosa, peso, temperatura e glicemia\*, a seconda della configurazione dell'app. L'elenco dei tipi di misurazioni viene aggiornato automaticamente quando si sincronizza un nuovo dispositivo con l'app Pic Health Station.



Figura 5

Selezionare un tipo di misurazione, ad esempio peso, per visualizzare lo storico delle misurazioni, l'andamento dei

dati premendo l'icona 📈, condividerli premendo l'icona ✉. Selezionare una singola misurazione per visualizzare le informazioni dettagliate, aggiungere note, oppure eliminarla.

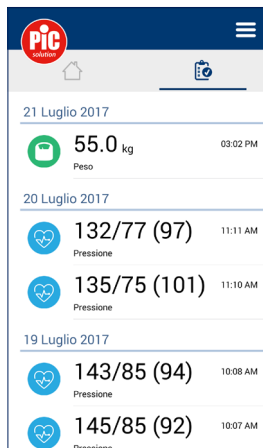


Figura 6

Selezionando la scheda 📅 (Figura 6) puoi visualizzare tutte le misurazioni in ordine cronologico. Puoi quindi fare clic sulle singole misure per visualizzare informazioni più dettagliate.

\*Il modulo glicemia è visibile solo se si dispone di un glucometro Pic GlucoTest Diary, BeGlic o GoGlic

## 4.2 Impostazioni



Figura 7



### 4.2.1 Il mio profilo

Premi l'icona del menu ☰. Quindi scegli "Il mio profilo" per modificare le informazioni del tuo profilo. Scegli "V" per confermare o "X" per annullare.

### 4.2.2 Dispositivi

Premi l'icona del menu ☰ e scegli "Dispositivi".

#### Aggiunta di un nuovo misuratore di pressione (mobileRAPID).

Per sincronizzare un nuovo misuratore di pressione mobileRAPID, fai clic sul pulsante "Aggiungi nuovo" (Figura 9,10) e tieni premuto il tasto Utente2/Accoppiamento sul misuratore di pressione per 3 secondi, finché non vedrai due quadratini lampeggiare su e giù:  e . Tocca il dispositivo rilevato e imposta le

tue preferenze (Figura 11, 12):



- Disponibile per: scegliendo "Il mio profilo", tutti i dati salvati in mobileRAPID vengono inviati al profilo connesso in Pic Health Station. "Qualsiasi profilo ospite": modalità che permette di acquisire solo i dati in tempo reale. L'app riceve solo i dati della misurazione appena effettuata e li associa al profilo selezionato. Scegliendo "Il mio profilo", tutti i dati salvati in mobileRAPID vengono inviati al profilo connesso in Pic Health Station.
- Memoria Utente: se sarai l'unico utente a utilizzare il dispositivo, seleziona "Tutte le aree", in caso contrario, seleziona l'utente che preferisci (Utente 1  / Utente 2 ). Ti ricordiamo che se scegli Area utente 1, per avviare la misurazione dovrai premere il tasto del misuratore di pressione Utente 1, altrimenti non verrà eseguita la sincronizzazione tra il misuratore di pressione e l'app; se scegli Area utente 2, per avviare la misurazione dovrai premere il tasto del misuratore di pressione Utente 2, altrimenti la sincronizzazione tra il misuratore di pressione e l'app non verrà eseguita in automatico.
- Se scegli tutte le aree potrai utilizzare entrambi i tasti utente del misuratore di pressione per avviare le misurazioni e trasferire tutti i relativi dati all'app.



Figura 8

Tasti utente del misuratore di pressione

Conferma e completa la connessione premendo il pulsante "Aggiungi ai miei dispositivi". Se la procedura va a buon fine (Figura13), il tuo mobileRAPID verrà

visualizzato nell'elenco dei dispositivi. Se si verificano errori, prova a ripetere la procedura.

### **Aggiunta di un nuovo misuratore di pressione (mobileRAPID WRIST).**

- Accendi il Bluetooth® del tuo smartphone/tablet e l'app Pic Health Station.
- Nel menu dell'app Pic Health Station, seleziona "dispositivi" e "aggiungi dispositivo".
- Premi il pulsante **1** o **2** del tuo misuratore di pressione.
- L'app individuerà in automatico il tuo misuratore di pressione. Segui le istruzioni dell'app per completare il collegamento.
- Durante il collegamento solamente lo smartphone da collegare con l'apparecchio dovrà avere attivata l'app Pic Health Station. In caso di problemi durante il collegamento verificare che non ci siano altri smartphone in famiglia che stanno utilizzando l'app, oppure riavviare lo smartphone.



Figura 10

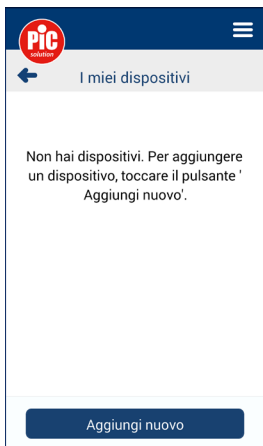


Figura 9

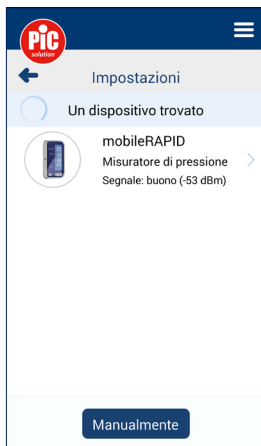


Figura 11



Figura 12

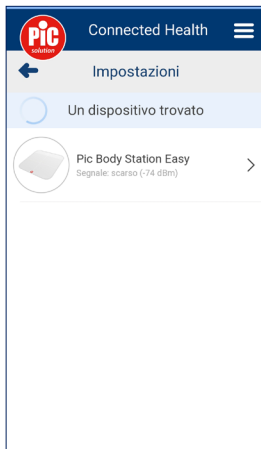


Figura 14.1



Figura 13

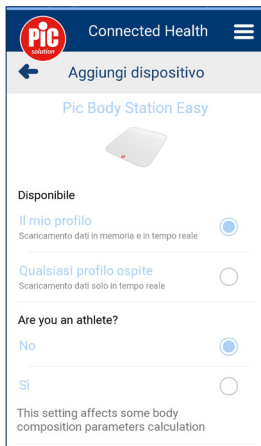


Figura 14.2

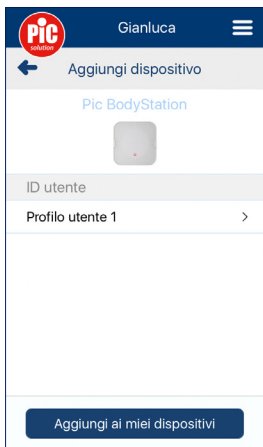




Figura 15

## Aggiunta di una nuova bilancia Aggiunta di Pic BodyStation

Per sincronizzare una nuova bilancia Pic BodyStation, fai clic sul pulsante "Aggiungi nuovo" e tieni premuto il tasto sulla parte posteriore della bilancia (UNIT) per 3 secondi, finché non vedrai due quadratini lampeggiare su e giù:  e . Tocca il dispositivo rilevato e imposta le tue preferenze (Figura 15).

- Memoria Utente: seleziona il tuo profilo utente, compreso tra P1 e P8.

Conferma e completa la connessione premendo il pulsante "Aggiungi ai miei dispositivi". Se la procedura va a buon fine, la tua Pic BodyStation verrà visualizzata nell'elenco dei dispositivi. Se si verificano errori, prova a ripetere la procedura.

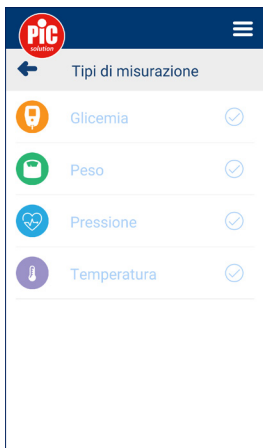


Figura 16

## Aggiunta Pic BodyStation Easy

Per sincronizzare una nuova bilancia Pic BodyStation Easy, fai clic sul pulsante "Aggiungi nuovo". Accendi la bilancia, esercitando una lieve pressione sulla superficie, tocca il dispositivo rilevato dall'app (Figura 14.1) e imposta le tue preferenze, specificando: 1) se sei l'unico utilizzatore della bilancia selezionando "il mio profilo", in questo caso l'app scaricherà i dati presenti in memoria e l'ultima misurazione acquisita oppure se la bilancia è utilizzata da più persone selezionando "Qualsiasi profilo ospite", in questo caso l'app scaricherà soltanto i dati acquisiti in tempo reale; 2) se sei un atleta (Figura 14.2).

Conferma e completa la connessione premendo il pulsante “Aggiungi ai miei dispositivi”. Se la procedura va a buon fine, la tua Pic BodyStation Easy verrà visualizzata nell'elenco dei dispositivi. Se si verificano errori, prova a ripetere la procedura.

### Aggiunta di un nuovo termometro

Per sincronizzare un nuovo termometro frontale a infrarossi ThermoDiary Head e/o termometro da orecchio ThermoDiary Ear, fai clic sul pulsante “Aggiungi nuovo” e accendi il termometro ThermoDiary Head o ThermoDiary Ear (Figura 17). Tocca il dispositivo rilevato. Se la procedura va a buon fine, il tuo ThermoDiary Head o ThermoDiary Ear verrà visualizzato nell'elenco dei dispositivi. Se si verificano errori, prova a ripetere la procedura e/o a riavviare lo smartphone

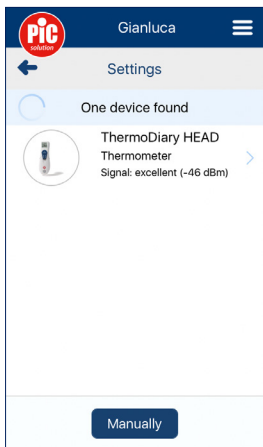


Figura 17

### Aggiunta di un nuovo glucometro

Per sincronizzare un nuovo glucometro

fai clic sul pulsante “Aggiungi nuovo” (Figura 9, 10). Seguire le istruzioni che seguono a seconda del dispositivo in utilizzo.

### Pic Glucotest Diary

Se disponi di un glucometro Pic Glucotest Diary, accendi il dispositivo tenendo premuto il pulsante ON/OFF per 3 secondi finché l'icona “bt” appare sullo schermo e lampeggia in basso a destra. Seleziona il dispositivo rilevato (Figura 18) e fai clic su “Aggiungi ai miei dispositivi”. Se l'aggiunta del dispositivo va a buon fine, sul display del tuo Pic Glucotest Diary viene visualizzato il simbolo “OK bt” e verrà visualizzato nell'elenco dei dispositivi. Se si verificano errori, spegni il glucometro e prova a ripetere la procedura.

### BeGlic

Per sincronizzare il glucometro BeGlic è necessario disporre di un BeGlic Trasmettitore Bluetooth. Il BeGlic Trasmettitore Bluetooth è disponibile su richiesta chiamando il numero verde consumatori 800 900 080 per l'Italia. Con il glucometro spento, inserisci il trasmettitore Bluetooth nella porta di inserimento della striscia. Assicurarsi che l'indicatore Bluetooth sia correttamente rivolto verso l'alto prima dell'inserimento. La scritta “BLE” appare sul display e la luce blu sul trasmettitore inizierà a lampeggiare. In seguito, l'indicatore Bluetooth diventerà blu fisso per indicare che la connessione è stata stabilita. Seleziona il dispositivo rilevato (Figura 18) e fai clic su “Aggiungi ai miei dispositivi”. A questo punto un messaggio di richiesta di immissione di un codice PIN comparirà sul proprio smartphone/ tablet. Il codice da inserire corrisponde alle sei cifre finali (esclusa

l'ultima) del numero seriale riportato sull'etichetta posta sul lato posteriore del tuo glucometro BeGlic. Per finalizzare la sincronizzazione, inserire il codice PIN nell'apposito spazio del messaggio comparso sull'App. Se la procedura va a buon fine, il tuo glucometro BeGlic sarà visualizzato nell'elenco dei dispositivi. In caso contrario, spegni il glucometro e prova a ripetere la procedura.

## GoGlic

Per attivare la funzione Bluetooth, accendi il glucometro GoGlic premendo ▼ finché sul display verrà visualizzata la scritta 'BLE'. L'indicatore Bluetooth in alto a sinistra del glucometro inizierà a lampeggiare con il display del glucometro vuoto per indicare che il Bluetooth è attivo. Seleziona il dispositivo rilevato (Figura 18) e fai clic su "Aggiungi ai miei dispositivi". Un messaggio di richiesta di immissione di un codice PIN comparirà sul proprio smartphone/ tablet. Il codice da inserire corrisponde alle sei cifre finali (esclusa l'ultima) del numero seriale riportato sull'etichetta posta sul lato posteriore del tuo glucometro GoGlic. Per finalizzare la sincronizzazione, inserire il codice PIN nello spazio apposito del messaggio comparso sull'App. Se la procedura va a buon fine, il tuo glucometro GoGlic comparirà nell'elenco dei dispositivi. Se si verificano errori, spegni il glucometro e prova a ripetere la procedura



Figura 18

## Informazioni di un dispositivo


Seleziona un dispositivo in elenco per visualizzare le informazioni dettagliate. Se l'elenco è vuoto ripetere la procedura di aggiunta di un nuovo dispositivo.

## Eliminazione di un dispositivo

Per eliminare un dispositivo dall'elenco, selezionalo e premi il pulsante "Elimina" . Quindi conferma per completare l'operazione.

In caso di problemi relativi alle impostazioni, alla manutenzione o all'uso del dispositivo, contatta il distributore locale.

## 4.2.3 Tipi di misurazione

Premi l'icona del menu  e scegli "Tipi di misurazione" per selezionare il tipo di misurazione in base al dispositivo in uso. Scegli "Pressione", "Peso" per la bilancia e "Temperatura" per i termometri. Deseleziona i tipi di misurazione che non ti interessano (Figura 16).

## 4.2.4 Unità



Figura 19

## 4.2.5 Temperatura - Febbre

In questa sezione puoi vedere il valore di allarme febbre attualmente impostato per la tua famiglia. Scorri verso destra o verso sinistra per impostare le tue preferenze (Figura 20).



Figura 20



#### 4.2.6 Peso – Il mio BMI

In questa sezione puoi vedere il tuo peso attuale e la classificazione del tuo indice di massa corporea (BMI), basata sulla tabella dell'Organizzazione mondiale della sanità (Figura 21).

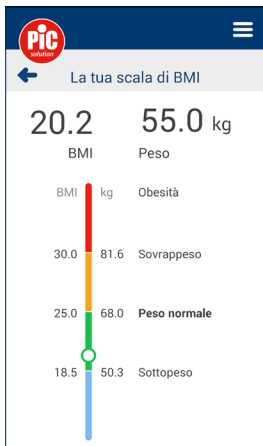


Figura 21

#### 4.2.7 Pressione – Linee guida

In questa sezione è riportata la classificazione della pressione arteriosa misurata al di fuori dell'ambiente ambulatoriale (come in questo caso, trattandosi di una misurazione in ambito domestico), basata sulle linee guida 2013 ESH/ESC (Figura 22).

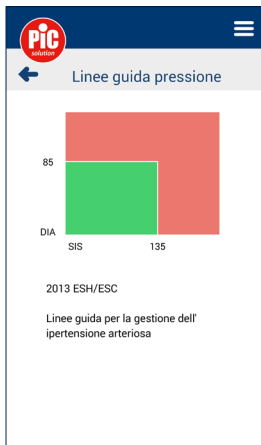


Figura 22

#### 4.2.8 Glicemia – Linee Guida

In questa sezione sono elencate le principali linee guida che riportano gli obiettivi glicemici che sarebbe opportuno raggiungere (Figura 23).

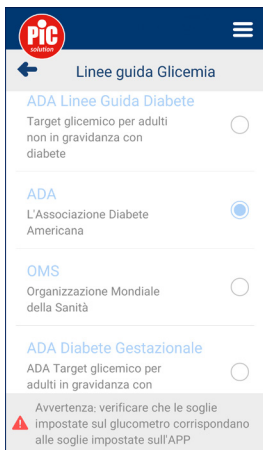



Figura 23

E' possibile scegliere le linee guida utilizzate nel proprio paese di riferimento cliccando accanto a quella desiderata. Selezionando una delle linee guida è possibile visualizzare i target glicemici pre prandiali e post prandiali. Quando si sta visualizzando una linea guida, premendo su < o > è possibile scorrere le varie linee guida.

E' possibile personalizzare i target glicemici in modalità manuale nella sezione "Personalizzato". Premi l'icona  (Figura 24) per impostare le soglie minime e massime Prima del Pasto e Dopo il pasto (Figura 25). Inserisci i valori desiderati e premi "Salva" per applicare le modifiche.

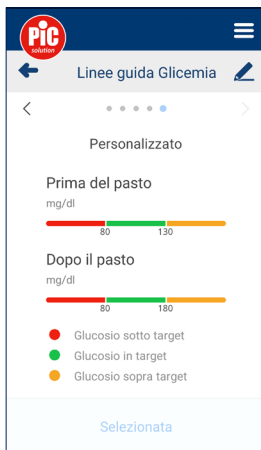


Figura 24

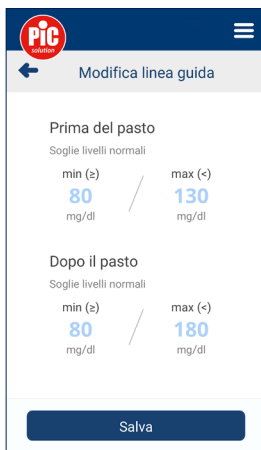
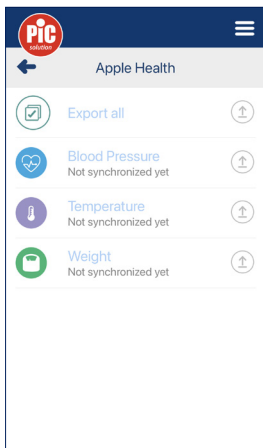


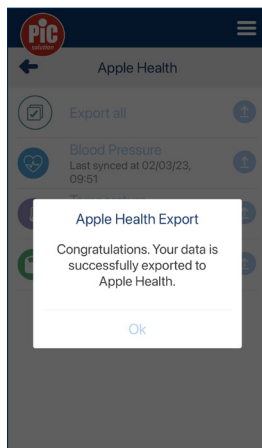
Figura 25

#### 4.2.9 Apple Salute

Pic Health Station è compatibile con l'applicazione Salute di Apple. Se disponi di un iPhone, puoi sincronizzare tutte le tue misurazioni memorizzate nell'App Pic Health Station, nell'App Salute di Apple.

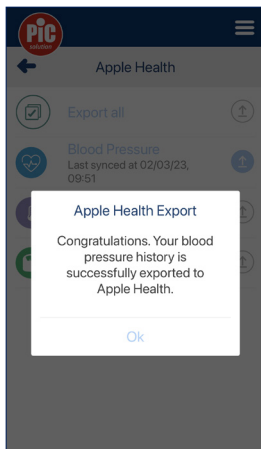
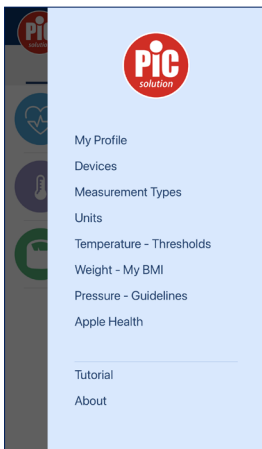


Per migrare i dati, clicca sull'icona del menù e seleziona Apple Health; una volta reindirizzati alla seguente schermata e selezionare le tipologie di misurazioni che si vogliono esportare o selezionare Esporta Tutto, se si vogliono migrare tutte le tipologie di misurazioni visualizzate.



Comparirà una schermata che conferma l'avvenuta migrazione;

in caso di errore accedere alle Impostazioni del Iphone, selezionare l'app Salute, selezionare "Accesso dati e dispositivi" e al suo interno abilitare i parametri di Pic Health Station che si vogliono esportare.



Se si ripete la migrazione dei dati in seguito ad una nuova installazione dell'App Pic Health Station si rischia la duplicazione dei dati già esportati.

Si ricorda che i dati trasmessi a Salute vengono gestiti in conformità ai parametri garantiti dalla stessa applicazione e non rientrano nel trattamento MedM.

#### 4.2.10 Video Tutorial

In questa sezione potrai visualizzare alcuni video interessanti relativi all'uso del misuratore di pressione e alcune video infografiche relative alla tua salute.

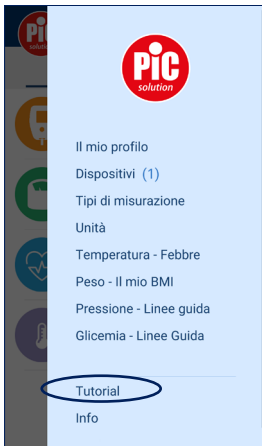


Figura 26


#### 4.2.11 Info

Selezionando "Info" puoi visualizzare la versione dell'app e l'informativa sulla privacy.



Figura 27



## 5. GESTIONE DEI DATI DI PRESSIONE ARTERIOSA

Premi l'icona "Pressione"  per aprire la cronologia della pressione arteriosa. Nota: se hai attivato solo il modulo del misuratore di pressione, verrà visualizzata direttamente la pagina principale della pressione con l'elenco delle misurazioni (Figura 28).



Per informazioni sulla procedura di associazione del misuratore di pressione allo smartphone, consulta la sezione "I miei dispositivi". Dopo aver eseguito la procedura, quando ti misurerai la pressione con il misuratore di pressione Pic mobileRAPID i dati verranno trasferiti direttamente all'app. La lettura verrà visualizzata nella schermata di Pic Health Station e il grafico dell'andamento verrà aggiornato automaticamente. Se sul misuratore di pressione sono salvate anche misurazioni passate, anche queste verranno caricate.

Puoi verificare i dettagli della pressione arteriosa premendo i relativi dati nella schermata della pressione (Figura 28).

Puoi scegliere tra la visualizzazione settimanale o mensile.

Premendo l'icona della frequenza cardiaca  puoi visualizzare l'andamento dei dati della frequenza (Figura 29). Invece, premendo l'icona della pressione  puoi ritornare alla visualizzazione dell'andamento della pressione (sistolica e diastolica) (Figura 30).

Puoi controllare l'andamento del peso facendo clic sull'icona dell'andamento .

Premi l'icona  per aggiungere un dato di pressione arteriosa oppure sintomi, icona note e farmaci. Premi l'icona  di modifica per aggiungere manualmente un commento. L'app permette di modificare i dati e aggiungere note solo nel caso di dati aggiunti manualmente. In caso di dati caricati dal misuratore di

pressione è possibile solo aggiungere note (Figura 31).

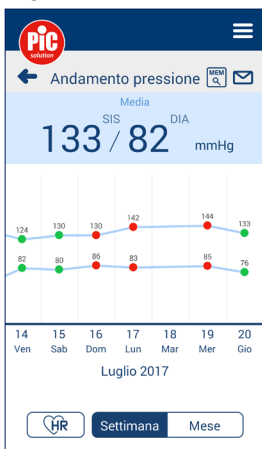


Figura 28

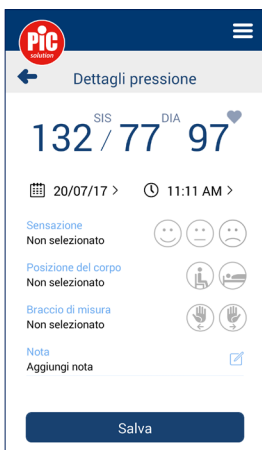


Figura 29



Figura 30

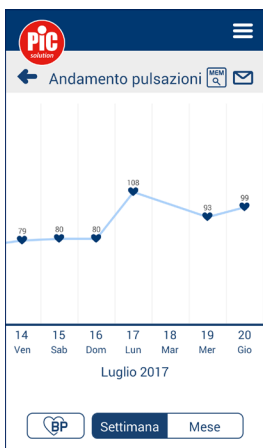





Figura 31

## 6. GESTIONE DEI DATI SUL PESO


Premi l'icona "Peso"  per aprire la sezione del peso (Figura 32).


Pesati sulla bilancia. Nota: per eseguire l'analisi della composizione corporea devi salire scalzo sulla bilancia, per permettere il calcolo e il trasferimento di tutti i parametri.

Attendi che la misurazione sia completata, dopodiché la lettura verrà visualizzata nella schermata di Pic Health Station. Nel caso di Pic BodyStation, se sulla bilancia sono salvate anche misurazioni passate, anche queste verranno caricate. Puoi verificare l'andamento del peso facendo clic sui dati di peso  (Figura 33) e sulla Cronologia.

Nella pagina dei dettagli del peso (Figura 33), puoi modificare una misurazione o eliminarla premendo  o . L'app permette di modificare i dati e aggiungere note solo nel caso di dati aggiunti manualmente (Figura 35). Nel caso di dati caricati dalla bilancia è possibile solo aggiungere note.

Fai clic sull'elenco delle misurazioni nella pagina Peso per visualizzare il grafico dell'andamento del peso della settimana, del mese e 3 mesi.

Premi l'icona  per aggiungere un dato di peso oppure sintomi, note e farmaci, e per aggiungere manualmente un commento.

Premi "Aggiungi obiettivo"  nella pagina Peso per impostare l'obiettivo di peso (Figura 36). Puoi scegliere la data entro cui intendi conseguire l'obiettivo e, di conseguenza, il livello di difficoltà (Facile/Medio/Difficile/Aggressivo/Personalizzato).

Fai clic su "Salva" per salvare le impostazioni relative al tuo obiettivo.



Figura 32



Figura 34

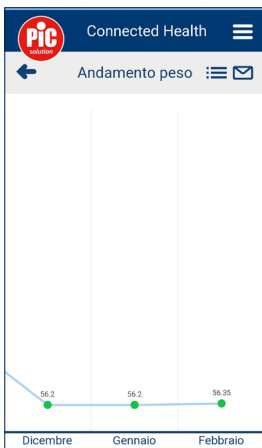


Figura 33

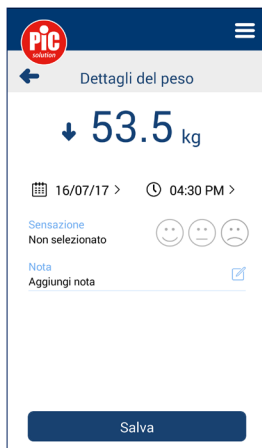


Figura 35



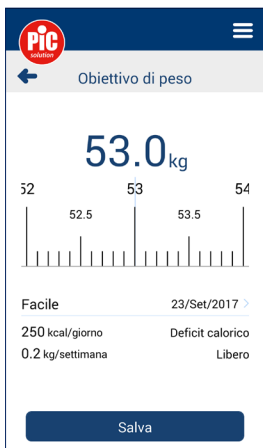


Figura 36




Figura 37

## 7. GESTIONE DEI DATI DI TEMPERATURA


Premi l'icona "Temperatura"  per aprire la sezione della temperatura (Figura 37).

Misura la tua temperatura corporea o quella del tuo bambino con il termometro. Attendi che la misurazione sia completata e che la lettura venga visualizzata nella schermata di Pic Health Station. Nota: i termometri inviano i dati solo se Pic Health Station è installata sul tuo smartphone.


Nota: i dati salvati nella memoria del termometro non vengono inviati all'app. Puoi controllare l'andamento della temperatura facendo clic sull'icona dell'andamento .

Dalla pagina dei dettagli di temperatura puoi modificare una misura oppure eliminarla premendo  o .

Nota: puoi modificare o aggiungere note solo nel caso di dati aggiunti manualmente. Nel caso di dati caricati dai termometri è possibile solo aggiungere note.

Facendo clic sull'icona "Aggiungi"  puoi aggiungere manualmente dati di temperatura, sintomi, farmaci o note, che verranno visualizzati nella pagina principale della temperatura. Nota: tutti i testi digitati nelle pagine dei farmaci e dei sintomi vengono salvati ed elencati per permettere inserimenti successivi [ad esempio, ogni volta che si inserisce un nuovo contenuto nella pagina dei farmaci vengono visualizzati tutti i farmaci assunti in precedenza, permettendone la selezione].

## 8. GESTIONE DEI DATI DI GLICEMIA

Premi l'icona "Glicemia"  per aprire la sezione della glicemia.

Nota: il modulo glicemia è visibile nei seguenti casi:

- se è stato attivato nella sezione "Tipi di misurazione";
- dopo aver effettuato la sincronizzazione con il glucometro;
- se sul portale (accessibile da Menu-Info-Visita il nostro portale) l'utente ha già salvato i dati di glicemia.

Nel caso non venisse visualizzato il modulo glicemia, rimuovere il glucometro dalla sezione "Dispositivi" e ri-effettuare la sincronizzazione.

Nota: se hai attivato nella sezione "Tipi di Misurazione" solo il modulo glicemia, verrà visualizzata direttamente la pagina principale della glicemia con l'elenco delle misurazioni (Figura 38).

### Misurazione e trasmissione dei dati

Misura la tua glicemia con il glucometro. La trasmissione dei dati dell'APP avviene in modalità diverse a seconda del dispositivo in utilizzo.

### Pic Glucotest Diary

Con il glucometro Pic GlucoTest Diary, la sincronizzazione con l'APP avviene:

- automaticamente quando una striscia reattiva viene rimossa dal glucometro dopo la misurazione se l'APP è attiva
- manualmente tenendo premuto per 3 secondi il pulsante ON/OFF del glucometro quando l'APP è attiva.

### BeGlic

Inserendo l'apposito trasmettitore, BeGlic Trasmettitore Bluetooth, nella porta di inserimento della striscia sul glucometro BeGlic, la connessione si verifica

automaticamente se l'APP è attiva.

### GoGlic

Il glucometro GoGlic stabilisce la connessione con l'APP in due modi:

- al termine della modalità di misurazione, quando l'indicatore Bluetooth è di color blu fisso, con il display del glucometro vuoto, se l'APP è attiva.
- con il glucometro spento, premendo  quando l'APP è attiva.




Nota: una volta stabilita la connessione, la data e l'ora del glucometro GoGlic si sincronizzano automaticamente con la data e l'ora dello smartphone/tablet.

Per tutti i dispositivi Pic GlucoTest Diary, BeGlic e GoGlic, la lettura verrà visualizzata nella schermata di Pic Health Station e il grafico dell'andamento verrà aggiornato automaticamente.

Nota: se sul glucometro sono salvate in memoria anche misurazioni passate, anche queste verranno caricate.



### Consultazione e modifica dati.


Puoi controllare i valori rilevati della glicemia consultando la Cronologia (Figura 38) delle misurazioni già effettuate.

Premi l'icona  e "Glicemia Manuale" per aggiungere manualmente un dato di glicemia e "Sintomi", "Medicina", "Nota" per aggiungere manualmente un commento. Premi su una misurazione per visualizzarne i dettagli (Figura 39): puoi modificare una misurazione glicemica solo se è stata inserita manualmente  o eliminarla sia se è stata inserita manualmente, sia se è stata trasferita dal glucometro  (Figura 40). E' sempre possibile modificare manualmente i dettagli (data, orario, sensazione, pasti e note).

Nota: tutti i testi digitati nelle pagine dei













farmaci e dei sintomi vengono salvati ed elencati per permettere inserimenti successivi.

Premi l'icona  per visualizzare il grafico "Glicemia sequenziale"  del periodo interessato - 1 giorno, 3 giorni, 1 settimana (Figura 41).

Per passare dalla visualizzazione "Glicemia Sequenziale" a "Glicemia Sovrapposta" premere l'icona . Puoi scegliere tra la visualizzazione 1 settimana, 15 giorni, 1 mese (Figura 42).

### Legenda icone misurazione

E' possibile associare ogni misurazione a un momento della giornata. Sono possibili le seguenti opzioni (Figura 43):

- "Nessun dettaglio" (icona ●) se la misurazione non è stata associata ad alcun marcatore (prima del pasto, dopo il pasto, a digiuno, spuntini, prima di dormire);
- "Prima del pasto" (icona mela intera):
  -  se il valore è sotto target,
  -  se il valore è in target,
  -  se il valore è sopra target.
- "Dopo il pasto" (icona mela mangiata):
  -  se il valore è sotto target,
  -  se il valore è in target,
  -  se il valore è sopra target.
- "A digiuno" (icona mela barrata):
  -  se il valore è sotto target,
  -  se il valore è in target,
  -  se il valore è sopra target.
- "Spuntini" (icona yogurt):
  -  se il valore è sotto target,
  -  se il valore è in target,
  -  se il valore è sopra target.

- "Prima di dormire" (icona ☾).

Inoltre, è possibile visualizzare le icone:


-  quando la misurazione è fuori dai limiti misurabili dal glucometro (<10 mg/dL e >600 mg/dL).
- CS** quando il valore glicemico è riferito a un test effettuato con la soluzione di controllo.



Figura 38



Figura 40

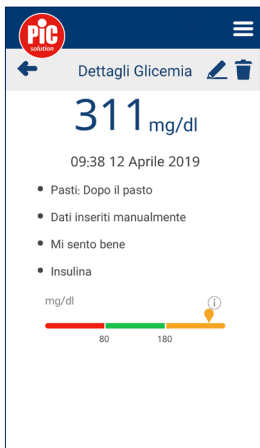


Figura 39

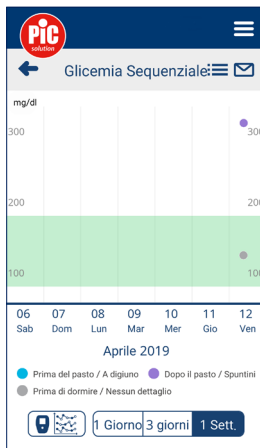


Figura 41

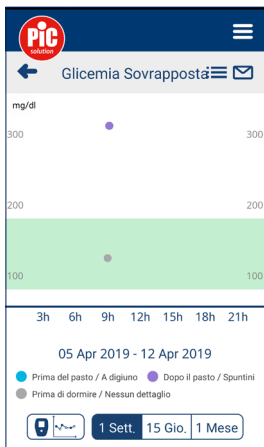


Figura 42



Figura 44

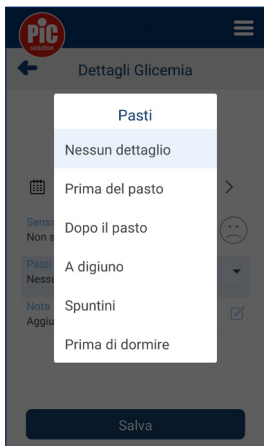


Figura 43

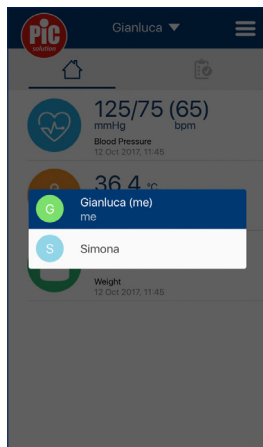


Figura 45

## 9. CLOUD

Quando crei un profilo con Pic Health Station, i dati vengono salvati sia in locale sul tuo smartphone che sul cloud. Puoi consultare i tuoi dati da qualsiasi smartphone/tablet su cui è installata Pic Health Station o da qualsiasi PC, accedendo al sito Web <https://health.medm.com>.

## 10. MULTI-PROFILO

Pic Health Station ti permette di visualizzare o acquisire dati per più di un profilo (di seguito "profilo ospite") sul tuo smartphone. Così potrai monitorare le condizioni di salute di tutte le persone di cui ti prendi cura. Per procedere, segui le istruzioni seguenti.

1. Ogni persona che desidera condividere i suoi dati con te deve creare il proprio profilo eseguendo la registrazione con l'app Pic Health Station [v. paragrafo 3].
2. Quindi deve visitare la pagina Web <https://health.medm.com> e accedere al sito con l'indirizzo e-mail e la password utilizzati in Pic Health Station.
3. Qui deve fare clic su "Gestione contatti" e sul pulsante "Invita, invia invito via e-mail" e seguire le istruzioni. Quindi deve digitare il tuo indirizzo e-mail e confermare inviando l'invito.
4. Quando riceverai l'e-mail potrai accettare o rifiutare l'invito proveniente dal profilo ospite.

Dal momento dell'accettazione in Pic Health Station potrai passare alternativamente dal tuo profilo a qualsiasi profilo ospite attivato (Figure 44 e 45).

Attenzione:

1. Il BMI (indice di massa corporea) indicato è il BMI del profilo selezionato.

2. ThermoDiary: i termometri permettono di scaricare i dati in qualsiasi profilo.
3. mobileRAPID: il misuratore di pressione consente di scaricare i dati durante la configurazione, mentre è in corso il processo di associazione ["Il mio profilo" oppure "Qualsiasi profilo ospite"].

Pic BodyStation: la bilancia permette di scaricare i dati solo nel profilo selezionato, non in "qualsiasi profilo ospite". I dati del profilo ospite possono essere solo visualizzati, ma non è possibile eseguire il download.

Pic GlucoTest Diary, BeGlic, GoGlic: i glucometri permettono di scaricare i dati solo nel profilo selezionato, non in "qualsiasi profilo ospite". I dati del profilo ospite, se presenti e se si dispone delle autorizzazioni, possono essere visualizzati o inseriti manualmente ma non è possibile eseguire il download. Il caricamento dei dati può essere fatto dall'ospite con i propri strumenti.

- Il marchio commerciale e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di SIG, Inc. e ogni utilizzo da parte di PIKDARE S.p.A. è soggetto a licenza.
- Google Play e il logo di Google Play sono marchi di Google Inc.
- Apple e il logo di Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Il layout dell'app può variare a seconda della versione. Telefono non incluso.
- I moduli di pressione arteriosa, temperatura e glicemia dell'APP Pic Health Station sono dispositivi medici

di Classe I conformi al Regolamento (UE) 2017/745, e, come tali, NON sono dispositivi destinati alla diagnosi diretta.

- Si desidera sottolineare che l'App e i servizi sono stati concepiti esclusivamente per l'utilizzo come diario della salute personale per conservarne la storia e creare consapevolezza, ma non devono in alcun modo sostituire la consultazione e la diagnosi da parte di un operatore sanitario. L'App non fornisce indicazioni terapeutiche o consigli medici di alcun tipo ed in nessuna circostanza. Si raccomanda di rivolgersi sempre al proprio medico o ad altri operatori sanitari qualificati per qualsiasi domanda in merito a una patologia, una dieta o un programma di fitness o wellness. Nessun contenuto, indipendentemente dal fatto che sia fornito dalla App stessa, dai nostri partner di cooperazione o da utenti, può essere inteso come integrazione o sostituzione di informazioni da parte di un operatore sanitario o di un farmacista.

#### Fabbricante:



MedM, inc  
702 San Conrado Terrace, Unit 1,  
Sunnyvale, CA94085-2509

#### Rappresentante Europeo:



Denis Khitrov, Bernhardstr 29,  
39741, Aschaffenburg, Germany

#### Importatore e distributore:



PIKDARE S.p.A.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

**REF** 02091023000000



Numero verde  
consumatori Italia  
**800 900 080**

[www.picsolution.com](http://www.picsolution.com)





# EN App User Manual

## Index

1. Introduction	25
2. Download and install the Pic Health Station app	25
3. Register, Login and Logout	25
3.1 New user registration	25
3.2 Login and Logout	26
4. Menu and dashboard	27
4.1 Dashboard & timeline	27
4.2 Settings	28
4.2.1 My Profile	28
4.2.2 Devices	28
4.2.3 Measurement Types	32
4.2.4 Units	33
4.2.5 Temperature - Fever	33
4.2.6 Weight - My BMI	34
4.2.7 Pressure - Guidelines	34
4.2.8 Glycaemia - Guidelines	35
4.2.9 Video Tutorial	36
4.2.10 About	36
5. Blood Pressure Data Management	37
6. Weight Data Management	38
7. Temperature Data Management	40
8. Glycaemia Data Management	41
9. Cloud	
10. Multi-profile	44



## 1. INTRODUCTION

To measure, save, rank and share.  
It's easy with Pic!

The Pic Health Station app allows an easy and constant monitoring of your blood pressure values, your glycaemia\*, your weight and your child's fever. Easy to download and sync, Pic Health Station allows you to:

- Store your values automatically
- View your data at any time
- Perform an average of systolic and diastolic blood pressure values.
- Create a personal journal of your pressure, glycaemia\*, weight and temperature that is simple and up-to-date and share it with your trusted doctor.

## 2. DOWNLOAD AND INSTALL THE PIC HEALTH STATION APP.

You can download and install Pic Health Station from App Store for iOS and Google Play for Android.

## 3. REGISTER, LOGIN AND LOGOUT.

### 3.1 New user registration

Push the Register Button (Figure 1). Enter your email address and chose your password. Then push "Register" (Figure 2). An e-mail will be sent to your e-mail address by MedM since the Pic Health Station app is Powered by MedM.

You can also have access to your data through PC at the <https://health.medm.com> web-portal you can access your data from your PC as well.

In "My Profile" page you can enter your profile data: name, surname, date of birth and gender and height. The information about your height is important to correctly calculate the Body Mass Index in the weight module (Figure 3).

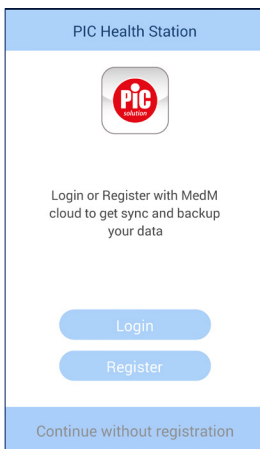


Figure 1

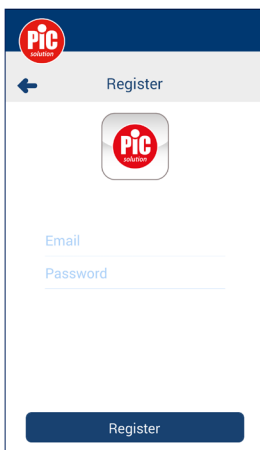


Figure 2

\*The glycaemia module is only visible if one has a Pic GlucoTest Diary, BeGlic or GoGlic blood glucose meter

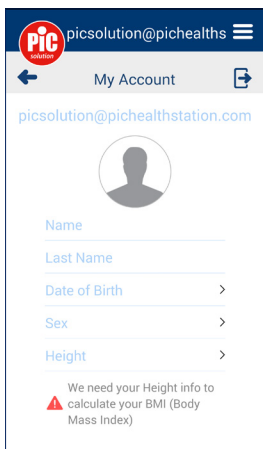


Figure 3

### 3.2 Login and Logout

Once you registered, you can enter your email address and password, then push “Login” (Figure 4) to start using the app.

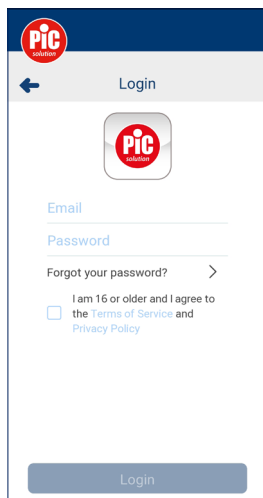




Figure 4

Note. If you forgot your password, enter your email address and push “Forgot your password?” to easily reset your password.

Note. It is not mandatory to register an account to use the Pic Health Station app. In case you don’t register the data will be stored only locally on your smartphone and you will not have the server back-up of your data.

To logout, push the menu icon , then choose “My Profile” and push the specific icon .

## 4. MENU AND DASHBOARD

### 4.1 Dashboard & timeline


In the  (Figure 5) tab you have an overview of the most recent measurement received from your devices. You may have one, such as blood pressure, or more than one, for example blood pressure, weight, temperature and glycaemia\*, depending on the app configuration. The list of measurement types will be automatically update when you synchronize a new device with the Pic Health Station app.



Figure 5




Select the type of measurement, weight for example to see previous measurements, the data trend pressing the  icon, share them pressing the  icon. Select a single testing to view more detailed information, to add notes or to delete the entry.



Figure 6

Select  (Figure 6) tab to check all the measurements sorted by time. You may click on each single measurement to get further details.

\*The glycaemia module is only visible if one has a Pic GlucoTest Diary, BeGlic or GoGlic blood glucose meter

## 4.2 Settings

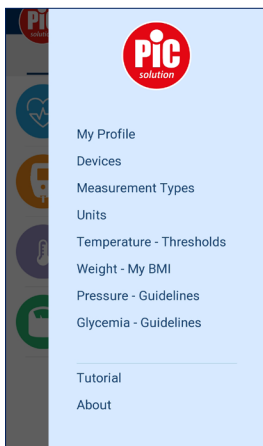


Figure 7



### 4.2.1 My Profile

Push the menu icon  Then choose "My Profile" to edit your profile info. Confirm with "V" or discharge with "X".

### 4.2.2 Devices

Push the menu icon  and choose 'Devices'.

### Add a new blood pressure monitor (mobileRAPID).

In order to synchronize a new blood pressure monitor mobileRAPID click on the "Add New" (Figures 9,10) button and hold the User2/Pairing button of the blood pressure monitor for 3 seconds, until you see two squares blinking up and down:  and . Tap on the device found and set your preferences (Figures 11, 12):

- Available for: if you choose "My Profile"

all data stored in mobileRAPID are sent to the logged profile in the Pic Health Station. "Any guest profile": only real time data acquisition mode. The app receives only the measurement you have just done and assigns it to the selected profile. No data already stored in mobileRAPID are sent to the Pic Health Station.





- User Memory: If you will be the only user of the device, select "all areas", otherwise select the user that you prefer (User 1  1 / User 2  2 ). Please note that if you chose the User area 1, you should start the measurement by pushing the BPM User 1 key, otherwise the blood pressure monitor and the app will not synchronize; if you chose the User area 2, you should start the measurement by pushing the BPM User 2 key, otherwise the blood pressure monitor and the app will not automatically synchronize.
- If you chose all areas you can use all BPM user keys to start the measurements and transfer them to the app.



Figure 8  
BPM User Keys

Confirm and complete the connection through the button "Add to my devices". If any error doesn't occur, you will see your mobileRAPID in your devices list. Otherwise try to repeat the procedure.

## Add a new blood pressure monitor (mobileRAPID WRIST).

- Turn on the smartphone/tablet Bluetooth® connection and Pic Health Station app.
- In the Pic Health Station menu, select “devices” and “add device”
- Press  **1** or  **2** on your MobileRAPID Wrist.
- The app will automatically detect your MobileRAPID Wrist. Follow the App instruction to complete the pairing.
- During the pairing, only the smartphone/tablet to be connected with the device shall run PIC APP. If you meet problem in pairing please check that no other smartphone in the family are running the APP, or reboot your smartphone.

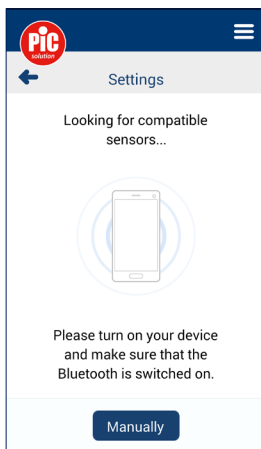


Figure 10

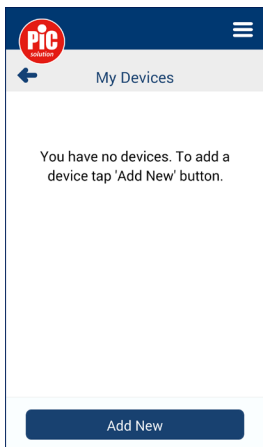


Figure 9

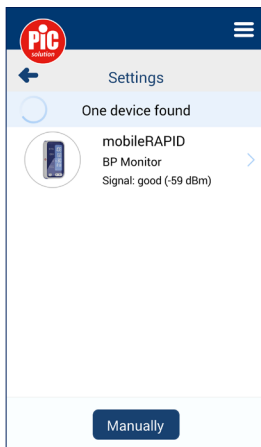


Figure 11

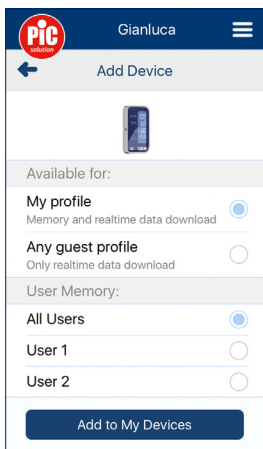


Figure 12

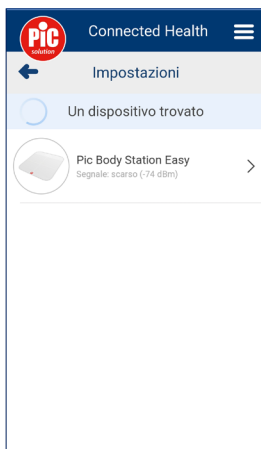


Figure 14.1

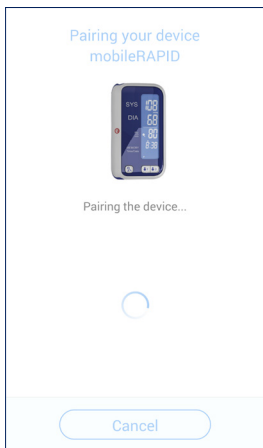


Figure 13

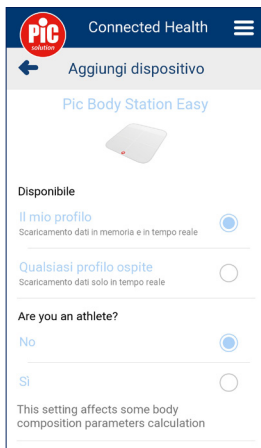


Figure 14.2

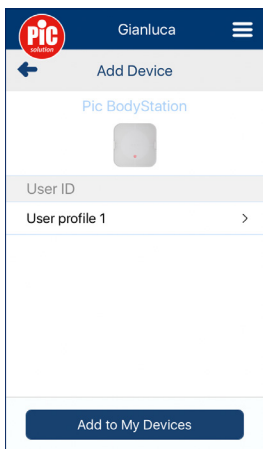


Figure 15

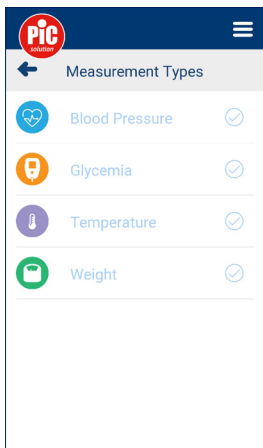




Figure 16

## Adding a new scale

### Add a new scale

In order to synchronize a new scale Pic BodyStation click on the “Add New” button and hold the button behind the scale (UNIT) button for 3 seconds, until you see two squares blinking up and down:  and . Tap on the device found and set your preferences.

- User Memory: Select your user memory from P1 to P8.

Confirm and complete the connection through the button “Add to my devices”. If any error doesn’t occur, you will see your Pic BodyStation in your devices list (Figure 15). Otherwise try to repeat the procedure.

### Add Pic BodyStation

To sync a new Pic BodyStation Easy scale, click the “Add new” button. Turn on the scale, pressing lightly on the surface, touch the device detected by the app (Figure 14.1) and set your preferences, specifying: 1) if you are the only scale user by selecting “My profile”, in this case the app will save all data stored in the scale’s memory and the last reading taken, or if the scale is used by multiple users by selecting “Any guest profile”, in this case the app will save only real time data; 2) if you are an athlete (Figure 14.2).

Confirm and complete the connection by pressing the “Add to my devices” button. If the procedure is successful, your Pic BodyStation Easy will appear in the device list. If errors occur, try to repeat the procedure.

### Add a new thermometer

To synchronize a new infrared thermometer ThermoDiary Head and/or ThermoDiary Ear click on the “Add New” button and turn on your ThermoDiary Head or ThermoDiary Ear (Figure 17). Tap on the device found. If any error doesn't occur, you will see your ThermoDiary Head or ThermoDiary Ear in your devices list. Otherwise repeat the procedure and/or reboot your smartphone.

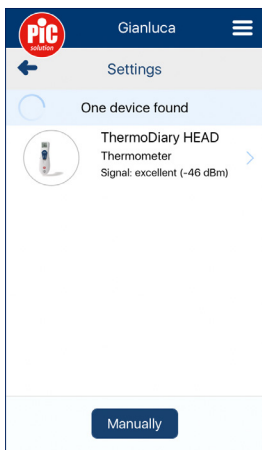


Figure 17

### Adding a new blood glucose meter

To synchronise a new blood glucose meter, click on the “Add new” button (Figure

9, 10). Follow the instructions below on the basis the meter being used.

### Pic Glucotest Diary

If you have a Pic Glucotest Diary blood glucose meter, turn on the meter pressing the ON/OFF button for 3 seconds until the “bt” icon appears on the screen and blinks, lower right hand corner. Select the device detected (Figure 18) and click on “Add to my devices”. If the meter is added correctly, the symbol “OK bt” will appear on the display of your Pic Glucotest Diary, and it will be visible in the list of devices. If any errors occur, turn off the meter and try repeating the procedure.

### BeGlic

To synchronise the BeGlic blood glucose meter you will need a BeGlic Bluetooth Transmitter. The BeGlic Bluetooth Transmitter may be requested by calling the consumer's toll-free number 800 900 080 for Italy. With the blood glucose meter off, insert the Bluetooth transmitter in the test strip port. Make sure that the Bluetooth indicator light is facing up before insertion. The text 'BLE' will appear on the display and the blue light on the transmitter will start to blink. The blue Bluetooth light will then remain on, indicating that the connection has been established. Select the device detected (Figure 18) and click on “Add to my devices”. At this point a message will appear on your smartphone/ tablet asking you to enter a PIN code. For the code, use the final six figures (excluding the last one) of the serial code, which is printed on the label located on the back of your BeGlic blood glucose meter. To complete the synchronisation, enter the PIN code as requested by the message that appeared



on the app. If the procedure is completed successfully, your BeGlic meter will appear in the list of devices. Otherwise, turn off the blood glucose meter and try repeating the procedure.

## GoGlic

To activate the Bluetooth function, turn on the GoGlic meter and press ▼ until the text 'BLE' appears on the display. The blood glucose meter's Bluetooth indicator, top left, will begin to blink and the display will remain blank, indicating that Bluetooth is active. Select the device detected (Figure 18) and click on "Add to my devices". A message will appear on your smartphone / tablet asking you to enter a PIN code. For the code, use the final six figures (excluding the last one) of the serial code, which is printed on the label located on the back of your GoGlic blood glucose meter. To complete the synchronisation, enter the PIN code as requested by the message that appeared on the app. If the procedure is completed successfully, your GoGlic meter will appear in the list of devices. If any errors occur, turn off the meter and try repeating the procedure.

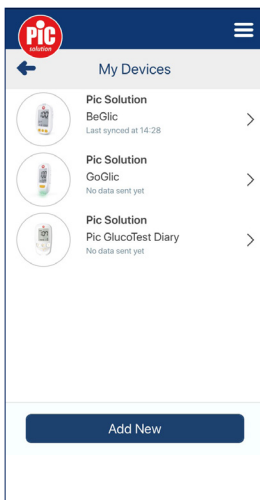



Figure 18

### Information from a device

Select a device from the list to see more detailed information. If the list is empty repeat the procedure used to add a new device.

### Delete a device

If you want to remove a device from your devices list, select it and push the "Delete" button . Then confirm to complete the operation.

In case of problems concerning settings, maintenance or use of the device, contact your local distributor.

### 4.2.3 Measurement Types

Push the menu icon  and choose "Measurement Types" to select the measurement types according to your device.

Choose “Blood Pressure” for the Blood Pressure Monitor, “Weight” for the Scale and “Temperature” for Thermometers. Deselect the measurement types unwanted (Figure 18).

#### 4.2.4 Units

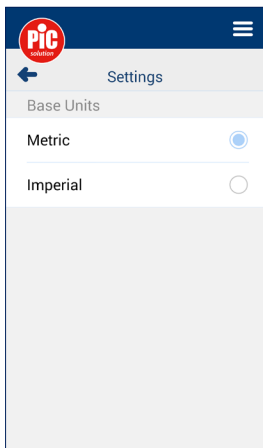


Figure 19

#### 4.2.5 Temperature - Fever

This section shows you current value for family fever alarm. Swipe right or left to set your preference (Figure 20).



Figure 20

#### 4.2.6 Weight - My BMI

This section shows your current weight and BMI classified accordingly the World Health Organization's table (Figure 21).

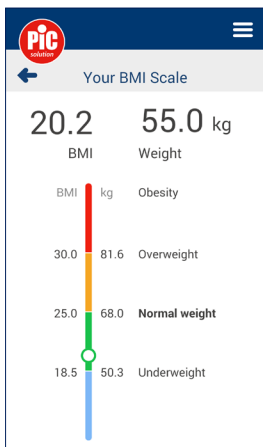


Figure 21

#### 4.2.7 Pressure – Guidelines

This section shows the 2013 ESH/ESH classification of blood pressure measured out of office (and this is the case of the self-measurement at home).

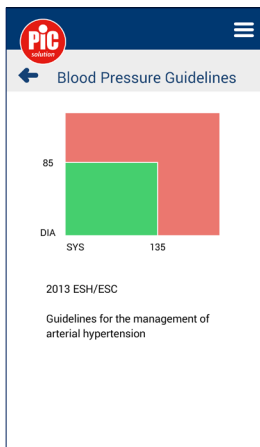


Figure 22

#### 4.2.8 Glycaemia - Guidelines

This section lists the main guidelines that specify what blood glucose levels should be achieved (Figure 23).

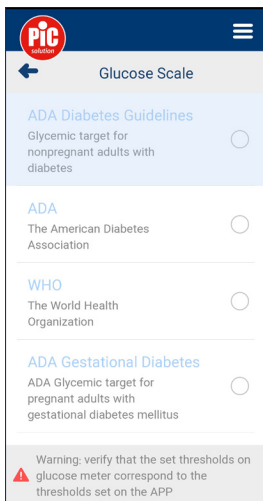


Figure 23

The guidelines used in your country can be selected by clicking next to the desired item. By selecting one of the guidelines you can see the preprandial and postprandial blood sugar targets. When viewing a given guideline, clicking on < or > will allow you to scroll through the various guidelines.


The glycaemia targets can be personalised manually from the "Custom" section. Press the  icon (Figure 24) to set the minimum and maximum limits Before a Meal and After a Meal (Figure 25). Input the desired values and press "Save" to apply the changes.



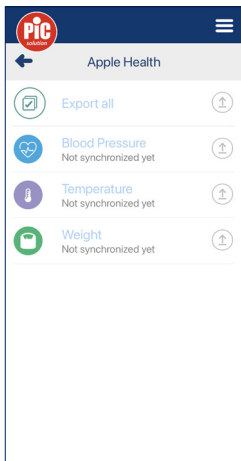
Figure 24



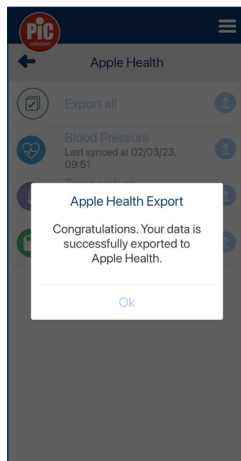
Figure 25

## 4.2.9 Apple Health

Pic Health Station is compatible with Apple's Health application. If you have an iPhone, you can synchronize all your measurements stored in the App Pic Health Station, in the Apple Health App.

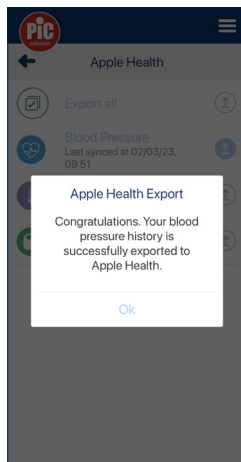
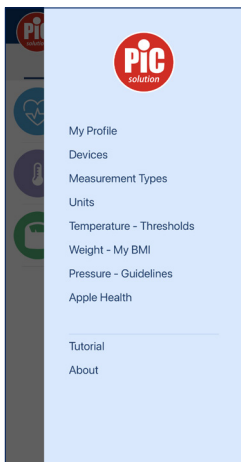


To migrate data, click on the menu icon and select Apple Health; once re-directed to the following screen, select the types of measurements you want to export or select Export All, if you want to migrate all the types of measurements displayed.



a screen will appear confirming the successful migration;

in the event of an error, access the iPhone Settings, select the Health app, select "Data access and devices" and inside it enable the Pic Health Station parameters you want to export.



If you repeat the data migration following a new installation of the Pic Health Station App, you risk duplicating the data already exported.

Please note that the data transmitted to Salute is managed in compliance with the parameters guaranteed by the application itself and does not fall within the MedM treatment.

#### 4.2.10 Video Tutorial

In this section you can find some interesting video about how to use the blood pressure monitor and some video infographics for your health.

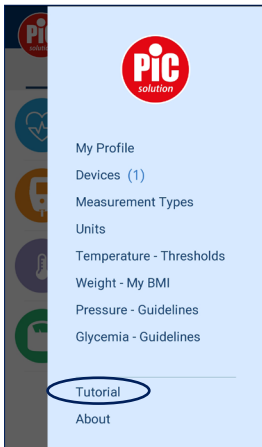


Figure 26

#### 4.2.11 About

Select "About" to check the app version and Privacy Policy.

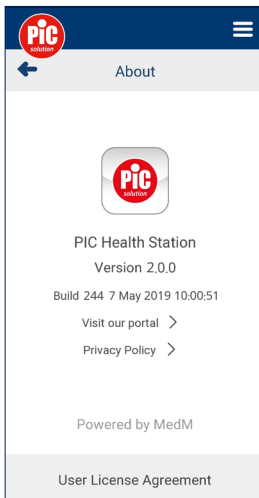



Figure 27

## 5. BLOOD PRESSURE DATA MANAGEMENT

Push on the “Blood Pressure” icon  to open blood pressure history. Note! If you activated only the blood pressure monitor module you will see directly the blood pressure Main page with the list of measurements (Figure 24).

To pair the blood pressure monitor and your smartphone, see the section “My devices”. After that you can measure your blood pressure on the Pic mobileRAPID blood pressure monitor and your data will be directly transferred to the app.

The reading appears in Pic Health Station screen and the trend graph is automatically updated. If your blood pressure monitor has historical readings stored, all of them will be uploaded as well.

You can check the blood pressure details by pressing the blood pressure data (Figure 24).

Push in the right upper corner of Blood Pressure page to check the chart of blood pressure in week and month.

The heart rate icon  allows you to see the heart rate values trend (Figure 25) and the blood pressure icon  allows you to come back to your pressure (systolic and diastolic) trend (Figure 26). You can check the weight trend by clicking on the trend icon .



Push the icon  to add a blood pressure data or symptoms, notes and drugs and the edit icon  to remark it manually. Only data added manually can be changed and remarked. Data uploaded from blood pressure monitor can only be remarked (Figure 27).



Figure 28

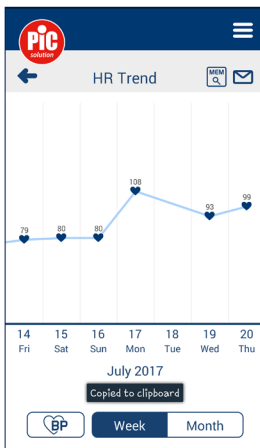


Figure 29



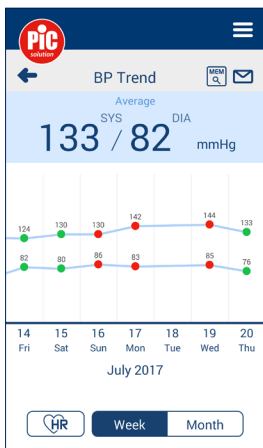


Figure 30

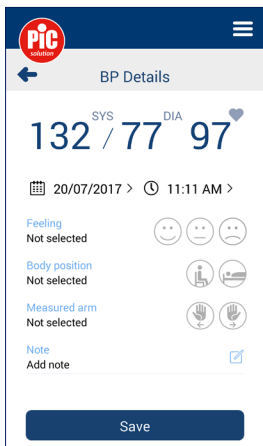



Figure 31



## 6. WEIGHT DATA MANAGEMENT

Press on the “Weight” icon  to open the weight section (Figure 28).


Measure your weight on the scale. Note! For body composition analysis you have to step on them without footwear to allow to calculate and transfer all the parameters.


Wait until the measure is done and the reading appears in Pic Health Station screen. In case of use of Pic BodyStation, if your weight scales have historical readings stored, all of them will also be uploaded. You can check the weight trend by clicking on the weight data .

(Figure 33) and History (Figure 32).

On weight detail page (Figure 34), you can edit a measurement or delete it by pushing  or . Note that only data added manually can be changed and remarked, instead data uploaded from the scale can only be remarked (Figure 35).

Click on the measurements list of Weight page to check the chart of weight in Week, Month and 3 Months.

Push the button  to add a weight data or symptoms, notes and drugs and remark manually.

Push “Add Goal”  on Weight page to set the weight goal (Figure 36). You can choose by which date you want to achieve your goal and therefore the difficulty level (Easy/Medium/Hard/Aggressive/Custom).

Click “Save” to record your goal settings.

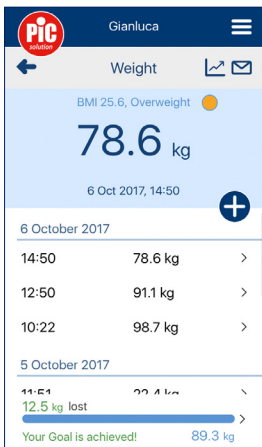


Figure 32

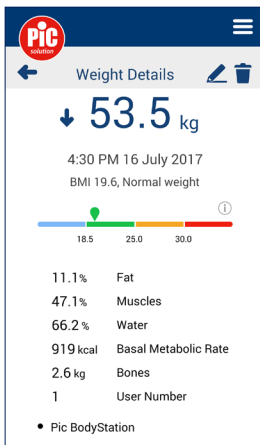


Figure 34

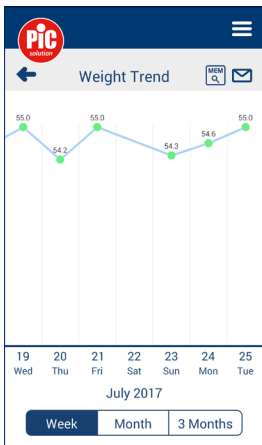


Figure 33

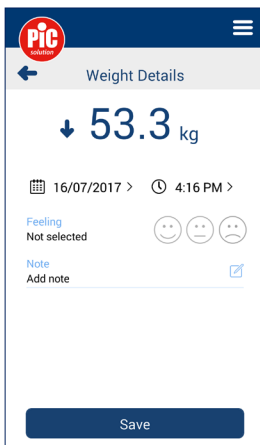


Figure 35

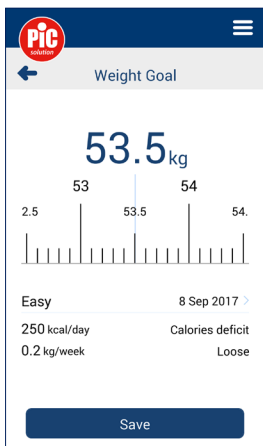


Figure 36



Figure 37

## 7. TEMPERATURE DATA MANAGEMENT

Press on the “Temperature” icon to open the temperature section (Figure 33). Measure your or your children’s temperature with the thermometer. Wait until the measure is done and the reading appears in Pic Health Station screen.

Note that the thermometers send data only when Pic Health Station is on on your smartphone.

Please take note that data stored in the memory of the thermometer are not sent to the app.

You can check the temperature trend by clicking on the trend icon .

On temperature detail page, you can edit a measurement or delete it by pushing .

Note that only data added manually can be changed and remarked, instead data uploaded from the scale can only be remarked.

By clicking “Add” icon you can add manual temperature, symptoms, drugs or notes and they will be displayed in temperature homepage. Please take note that all texts you will type in drug and symptoms pages will be saved and listed to be available for next insertions [for instance, all the time you will type in a new content in drug page, all drugs already used will be displayed and can be selected].

## 8. GLYCAEMIA DATA MANAGEMENT

Press the “Glycaemia” icon to open the glycaemia section.

Note: the glycaemia module is visible in these situations:

- if it has been activated in the “Measurement Types” section;
- after having synchronised the blood glucose meter;
- if the user has already saved glycaemia

data on the portal (accessible from Menu>About-Visit our portal).

In the event that the glycaemia module is not visible, remove the blood glucose meter from the "Devices" section and repeat the synchronisation.

Note: if you have only activated the glycaemia module in the "Measurement Types" section, the main glycaemia page will open directly with the list of measurements (Figure 38).

### Testing and transmitting the data

Measure your glycaemia with the blood glucose meter. The transmission of APP data will vary depending on the device used.

#### Pic Glucotest Diary

The Pic GlucoTest Diary blood glucose meter synchronises with the App:

- automatically when a test strip is removed from the meter after testing, if the APP is active
- manually by pressing the ON/OFF button on the meter for 3 seconds when the APP is active.

#### BeGlic

Once the BeGlic Bluetooth Transmitter is inserted in the test strip port of BeGlic blood glucose meter, the connection is made automatically, provided that the App is active.

#### GoGlic

The GoGlic blood glucose meter connects to the app in two different ways.

- at the end of testing mode, the Bluetooth indicator will show a fixed blue light and the display on the meter will remain blank, provided the app is active.
- with the blood glucose meter turned

off, by pressing ▼ while the app is active.

Note: once a connection has been established, the time and date on the GoGlic meter will automatically synchronise with the time and date on the smartphone/tablet.

For all Pic GlucoTest Diary, BeGlic and GoGlic devices, the reading appears on the Pic Health Station screen and the trend graph is automatically updated.

Note: if past testings have been stored on the blood glucose meter, these will be uploaded as well.

### Viewing and changing data.

You can see the glycaemia measurements by opening the History (Figure 38) of previous measurements.

Press the + icon and "Manual Glycaemia" to manually add a glycaemia measurement and "Symptoms," "Drug," "Note" to manually add a comment.

Press on a measurement to see the details (Figure 39): you may only change a glycaemia measurement if it was entered manually or delete it if it was either entered manually or transferred from the blood glucose meter (Figure 40). The details (date, time, feeling, meals and note) may always be changed manually.

Note: any text entered in the drugs and symptoms pages is saved and listed to allow for subsequent entries.

Press the ↗ icon to view the "Sequential Glycaemia" graph (Figure 41) for the given period - 1 day, 3 days, 1 week. To switch from "Sequential Glycaemia" view to "Overlapped Glycaemia" press the icon. You may choose to view 1 week, 15 days, 1 month (Figure 42).

## Measurement icons key

Every measurement may be associated with a moment of the day. The following options are available (Figure 43):

- “No details” (icon ●) if the testing was not paired with any marker (before a meal, after a meal, fasting, snacks, bedtime);
- “Before a meal” (whole apple icon):
  - 🍏 if the value is below target,
  - 🍏 if the value is on target,
  - 🍏 if the value is above target,
- “After a meal” (eaten apple icon):
  - 🍏 if the value is below target,
  - 🍏 if the value is on target,
  - 🍏 if the value is above target,
- “Fasting” (crossed out apple icon):
  - 🍏 if the value is below target,
  - 🍏 if the value is on target,
  - 🍏 if the value is above target,
- “Snacks” (yoghurt icon):
  - 🍏 if the value is below target,
  - 🍏 if the value is on target,
  - 🍏 if the value is above target.
- “Bedtime” (icon 🌙).

In addition, the following icons may appear:

⚠ when the testing is beyond the limits measurable by the meter (<10 mg/dL and >600 mg/dL).

CS when the glycaemia test refers to a test conducted using the control solution.

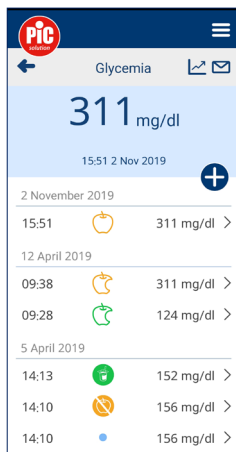


Figure 38

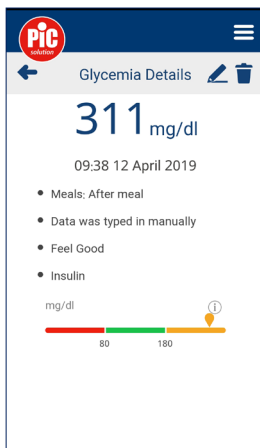


Figure 39

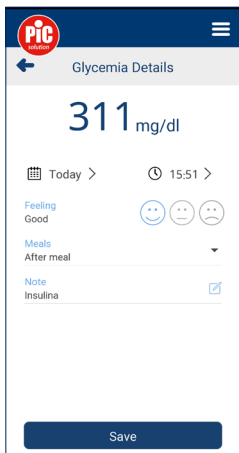


Figure 40

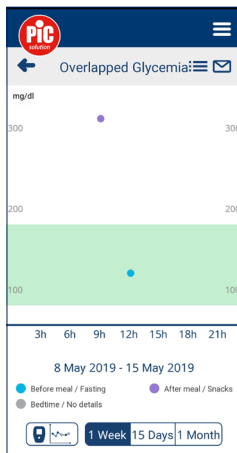


Figure 42

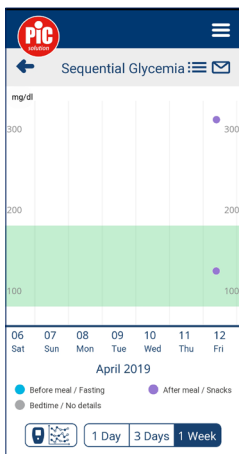


Figure 41

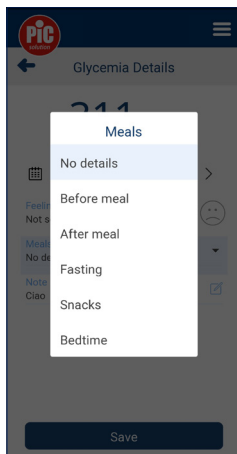


Figure 43



Figure 44



Figure 45

## 9. CLOUD

If you create an account with Pic Health Station, the data will be stored locally on your smartphone and on the cloud. You can access to your data from any smartphone/tablet where Pic Health Station is installed or from any PC from the website to <https://health.medm.com>.

## 10. MULTI-PROFILE

With Pic Health Station you can visualize or acquired data for more than one profile (from now ahead "guest profile") on your smartphone. For example, in this way you can check health conditions of all persons you care. To do it please follow these steps.

1. Each person who wants to share data with you must create his/her own profile, by registering himself/herself with Pic Health Station app [see paragraph 3].
2. Then he/she has to go to <https://health.medm.com> and sign in the website with the same e-mail and password used for Pic Health Station.
3. He/she must click on "Care Circles" and on the button "Invite, send invitation by e-mail" and follow the instructions. He/she has to write your e-mail address and confirm by sending the invitation.
4. You will receive an e-mail in order to accept or reject the invitation coming from the guest profile.

From now ahead in Pic Health Station you can switch among your profile and any guest profile activated (Figure 34, 35).

Warning:

1. The shown BMI index is the BMI index of the selected profile.
2. ThermoDiary: the thermometers al-

low data download to any profile.

3. mobileRAPID: the blood pressure monitor allow the data download as you set up during pairing process ["My profile" or "Any guest profile"].

Pic BodyStation: the scale allow the data download to the selected profile, not to "any guest profile", whose you can only visualize data without downloading them.

Pic GlucoTest Diary, BeGlic, GoGlic: the blood glucose meter only allows the data to be downloaded in the selected profile, not in "any guest profile". Data from a guest profile, if present and if you are authorised for access, may be viewed or submitted manually but downloading is not permitted. Data may be uploaded by the guest using his/her own devices.

- The Bluetooth® trademark and logos are registered trademarks of SIG. Inc. and any use thereof by PIKDARE S.p.A. is under license.
- Google Play and the Google Play logo are Google Inc. trademarks.
- Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the United States and in other countries. App Store is a service trademark of Apple Inc. registered in the United States and in other countries.
- The app layout may change depending on its release. Phone not included.
- The blood pressure, temperature and glycaemia modules of the Pic Health Station APP are Class I medical devices compliant with Regulation (EU) 2017/745, and, as such, are NOT devices meant for direct diagnosis.
- We wish to emphasize that the App

and services are only to be used to as a personal health diary to keep history and build awareness but they cannot replace consultation with and diagnosis by a healthcare professional. Under no circumstances does the App issues medical therapy recommendations or medical advice of any kind. Always seek the advice of your physician or other qualified healthcare professionals with any questions you may have regarding a medical condition, diet, fitness or wellness program. No content – no matter whether provided by the App itself, our cooperation partners, or users – can be understood as supplementing or replacing information from a healthcare professional or pharmacist.

Manufacturer:



MedM, inc  
702 San Conrado Terrace, Unit 1,  
Sunnyvale, CA94085-2509

European Representative:



Denis Khitrov, Bernhardstr 29,  
39741, Aschaffenburg, Germany

Importer and distributor:



PIKDARE S.p.A.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

REF 02091023000000







# **FR** Manuel de l'utilisation de l'App

## **Index**

1. Introduction	47
2. Télécharger et installer l'application Pic Health Station	47
3. Inscription, connexion et déconnexion	47
3.1 Inscription d'un nouvel utilisateur	47
3.2 Connexion et déconnexion	48
4. Menu et tableau de bord	49
4.1 Tableau de bord & calendrier	49
4.2 Paramètres	50
4.2.1 Mon Compte	50
4.2.2 Mes dispositifs	50
4.2.3 Types de mesure	54
4.2.4 Unités	54
4.2.5 Poids – Mon IMC	54
4.2.6 Pression – Directives	55
4.2.7 Température - Les seuils	55
4.2.8 Tutoriel vidéo	56
4.2.9 À propos de	56
5. Gestion des données de la pression artérielle	57
6. Gestion des données relatives au Poids	59
7. Gestion des données de température	61
8. Cloud	62
9. Multi-profils	62

## 1. INTRODUCTION

L'application Pic Health Station vous aide à surveiller facilement et en permanence votre tension, votre poids et la température de vos enfants.

L'application Pic Health Station permet une surveillance facile et constante de vos valeurs de pression et de votre poids. Facile à télécharger et à synchroniser, Pic Health Station vous permet de :

- Sauvegarder vos valeurs automatiquement
- Visualiser vos données à tout moment
- Effectuer une moyenne des valeurs de pression artérielle systolique et diastolique.
- Elle vous permet de créer votre journal de votre tension, de votre poids et température, de façon simple et toujours à jour ainsi que de partager les données avec votre médecin.

## 2. TÉLÉCHARGER ET INSTALLER L'APPLICATION PIC HEALTH STATION.

Vous pouvez télécharger et installer Pic Health Station à partir d'App Store pour iOS et de Google Play pour Android.

## 3. ENREGISTREMENT, CONNEXION ET DÉCONNEXION.

### 3.1 Inscription d'un nouvel utilisateur

Appuyez sur le bouton Register (Figure 1). Entrez votre adresse mail et choisissez votre mot de passe. Puis appuyez sur « Register » (Figure 2). Un courriel sera envoyé à votre adresse mail par MedM puisque l'application Pic Health Station est alimentée par MedM.

Vous pouvez également avoir accès à vos données par le biais du portail web <https://health.medm.com> et vous pouvez accéder à vos données à partir de votre PC également.

Dans la page « My Profil », vous pouvez entrer vos données de profil : prénom, nom, date de naissance et sexe et taille. Les informations concernant votre poids sont importantes pour calculer correctement l'Indice de Masse Corporelle dans le module de poids (Figure 3).

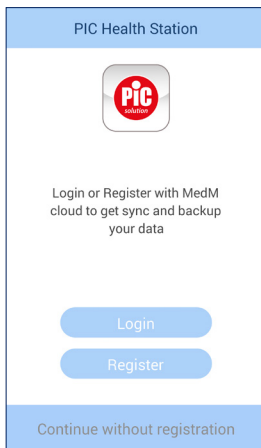


Figure 1

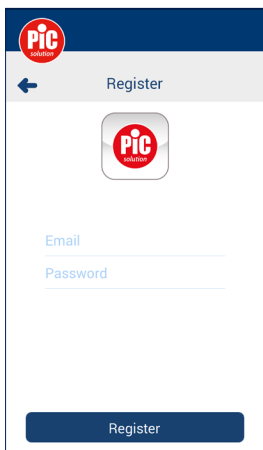


Figure 2

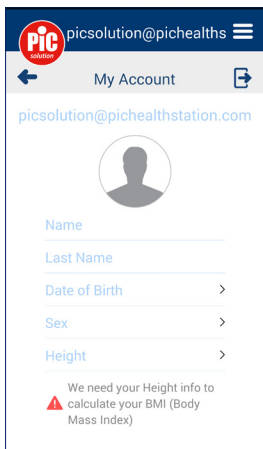


Figure 3

### 3.2 Connexion et déconnexion

Une fois inscrit, vous pouvez entrer votre adresse mail et votre mot de passe, puis appuyer sur « Login » (Figure 4) pour commencer à utiliser l'application.

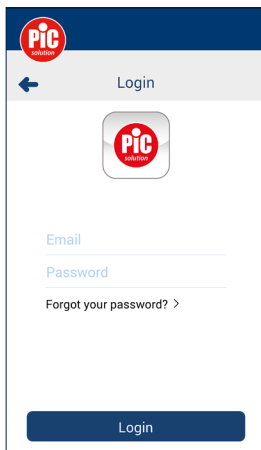


Figure 4


Note. Si vous avez oublié votre mot de passe, entrez votre adresse mail et appuyez sur « Forgot your password? » pour réinitialiser facilement votre mot de passe.

Note. Il n'est pas obligatoire d'enregistrer un compte pour utiliser l'application Pic Health Station. Si vous ne vous inscrivez pas, les données seront stockées uniquement localement sur votre smartphone et vous n'aurez pas la sauvegarde de vos données sur le serveur.

Pour vous déconnecter, appuyez sur l'icône du menu ☰, puis choisissez « My Profil » et appuyez sur l'icône spécifique ➡.

## 4. MENU ET TABLEAU DE BORD

### 4.1 Tableau de bord & calendrier

Dans l'onglet  (Figure 5), vous avez un aperçu de la mesure la plus récente reçue de vos dispositifs. Vous pouvez avoir une mesure, comme la pression artérielle, ou plusieurs mesures, par exemple pression artérielle et poids, en fonction de la configuration de l'application. La liste du type de mesure sera automatiquement mise à jour quand vous synchronisez un nouveau dispositif avec l'application Pic Health Station.

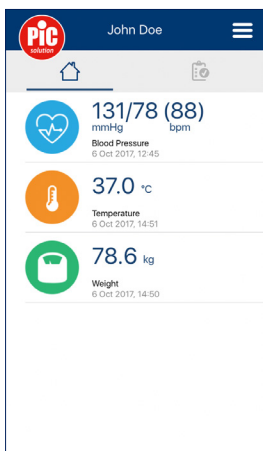


Figure 5


Vous pouvez cliquer sur la mesure unique pour entrer dans la section où vous pouvez voir les tendances des données, partager par courriel  avoir accès à des détails ou ajouter des notes à vos mesures.



Figure 6

Sélectionner l'onglet  (Figure 6) pour vérifier toutes les mesures triées dans le temps.

Vous pouvez cliquer sur chaque mesure particulière pour obtenir davantage de détails.

## 4.2 Paramètres

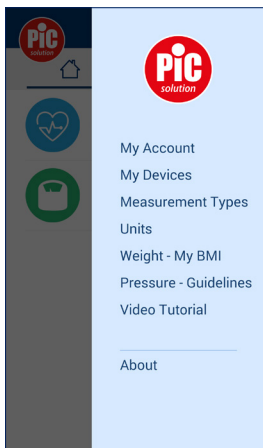




Figure 7


### 4.2.1 Mon Profil

Appuyez sur l'icône de menu . Puis choisissez « My Profil » pour éditer les informations de votre compte. Confirmez en appuyant sur « V » ou annulez en appuyant sur « X ».

### 4.2.2 Mes dispositifs

Appuyez sur l'icône de menu  et choisissez « Devices ».

### Ajoutez un nouveau tensiomètre (mobileRAPID).

Afin de synchroniser un nouveau tensiomètre mobileRAPID, cliquez sur le bouton « Add New » (Figures 9,10) et maintenez le bouton User2/Pairing du tensiomètre pendant 3 secondes, jusqu'à ce que vous voyiez deux carrés clignotants en haut et en bas : . Tapez sur le dispositif trouvé et réglez vos pré-

férences (Figures 11, 12):



- Disponible pour : Si vous allez dans « Mon profil », toutes les données enregistrées dans MobilRapid seront envoyées dans le profil connecté à l'application Pic Health Station. « Tout profil invité » : mode d'acquisition des données uniquement en temps réel. L'application reçoit uniquement les mesures que vous venez de prendre et les associe au profil connecté. Aucune donnée déjà enregistrée dans mobileRAPID ne sera envoyée à l'application Pic Health Station.
- Mémoire utilisateur : Si vous êtes le seul utilisateur du dispositif, sélectionnez « all areas », autrement, sélectionnez l'utilisateur que vous préférez (User 1  / User 2 ). Veuillez noter que si vous avez choisi la zone d'utilisateur 1, vous devez démarrer la mesure en appuyant sur la touche User 1 du tensiomètre, autrement le tensiomètre et l'application ne se synchroniseront pas ; Si vous avez choisi la zone d'utilisateur 2, vous devez démarrer la mesure en appuyant sur la touche User 2 du tensiomètre, autrement le tensiomètre et l'application ne se synchroniseront pas automatiquement.
- Si vous avez choisi all areas, vous pouvez utiliser toutes les touches utilisateurs du tensiomètre pour démarrer les mesures et les transférer à l'application.



Figure 8

Touches utilisateur du tensiomètre

Confirmez et complétez la connexion par le biais du bouton « Add to my devices ». Si aucune erreur ne se produit (Figures 13), vous verrez votre mobileRAPID dans votre liste de dispositifs. Autre-

ment, essayez de répéter la procédure.

### Ajoutez un nouveau tensiomètre (mobileRAPID WRIST).

- Allumer la connexion Bluetooth® du smartphone/de la tablette et ouvrir l'application Pic Health Station.
- Dans le menu Pic Health Station, sélectionner « devices » (dispositifs) et « add device » (ajouter des dispositifs)
- Appuyer sur **i 1** ou **i 2** sur votre MobileRAPID Wrist.
- L'application détectera automatiquement votre MobileRAPID Wrist. Suivre les instructions de l'application pour terminer l'appariement.
- Pendant l'appariement, seul le smartphone/la tablette à connecter avec le dispositif doit utiliser l'application PIC. Si vous rencontrez un problème d'appariement, merci de vérifier qu'aucun autre smartphone dans la famille n'utilise l'application ou de rebooter votre smartphone.

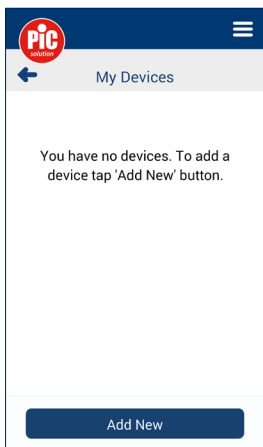


Figure 9

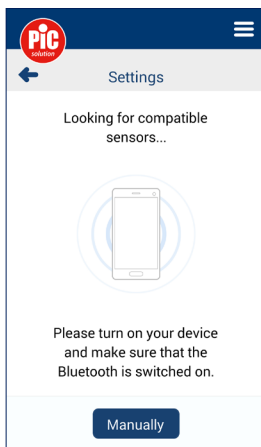


Figure 10

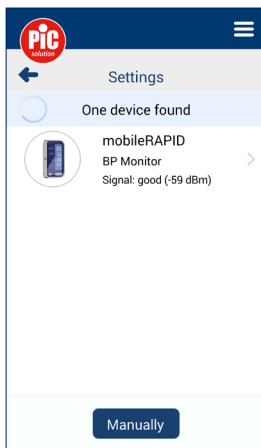


Figure 11

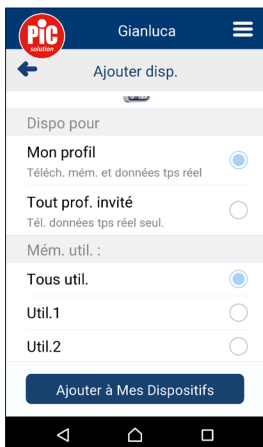


Figure 12

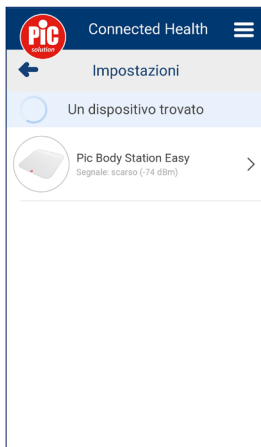


Figure 14.1

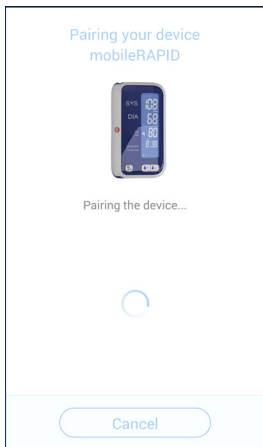


Figure 13

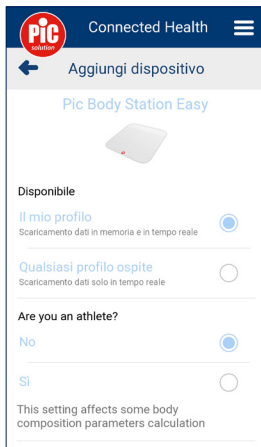


Figure 14.2

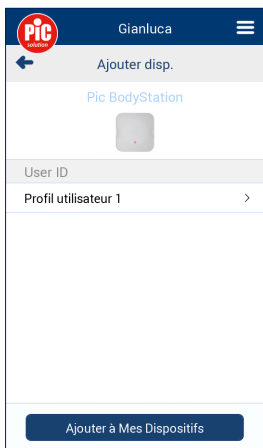


Figure 15

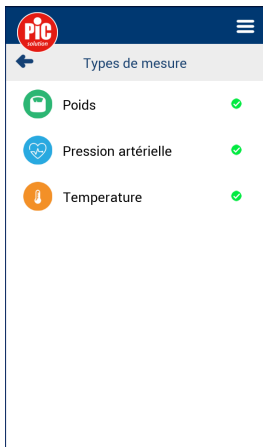



Figure 16

## Ajouter une nouvelle balance Ajout de Pic BodyStation

Afin de synchroniser une nouvelle balance Pic BodyStation, cliquez sur le bouton « Aggiungi nuovo » « Ajouter nouveau » et maintenez le bouton derrière le bouton de la balance (UNIT) pendant 3 secondes, jusqu'à ce que vous voyez deux carrés clignotants de haut en bas : . Tapez sur le dispositif trouvé et réglez vos préférences (Figure 15).

- Mémoire utilisateur : Sélectionnez votre profil utilisateur parmi P1 à P8.

Confirmez et complétez la connexion par le biais du bouton « Aggiungi ai miei dispositivi » « Ajouter à mes appareils ». Si aucune erreur ne se produit, vous verrez votre Pic BodyStation dans votre liste de dispositifs. Autrement, essayez de répéter la procédure.

## Ajout de Pic BodyStation Easy

Afin de synchroniser une nouvelle balance Pic BodyStation Easy, cliquez sur le bouton « Aggiungi nuovo » « Ajouter nouveau ». Allumez la balance en exerçant une légère pression sur la surface, tapez sur le dispositif détecté par l'application (Figure 14.1) et réglez vos préférences en spécifiant : 1) si vous êtes le seul utilisateur de la balance en sélectionnant « il mio profilo » « Mon profil », auquel cas l'application téléchargera les données en mémoire et la dernière mesure effectuée, ou si la balance est utilisée par plusieurs personnes en sélectionnant « Qualsiasi profilo ospite » « Tout profil d'hôte », auquel cas l'application ne téléchargera que les données acquises en temps réel ; 2) si vous êtes un athlète (Figure 14.2).

Confirmez et complétez la connexion par



le biais du bouton « Aggiungi ai miei dispositivi » « Ajouter à mes appareils ». Si la procédure va à bon port, vous verrez votre Pic BodyStation Easy dans la liste des appareils. Autrement, essayez de répéter la procédure.

### Ajouter un nouveau thermomètre


Pour synchroniser un nouveau thermomètre à infrarouge ThermoDiary Head et/ou ThermoDiary Ear, cliquez sur la touche « Ajouter un nouveau » et allumez votre ThermoDiary Head ou ThermoDiary Ear (Figure 17). Tapotez sur le dispositif détecté.

Si aucune erreur ne survient, vous devriez voir s'afficher votre ThermoDiary Head ou votre ThermoDiary Ear parmi la liste de vos dispositifs. Le cas contraire, recommencez la procédure et/ou redémarrez votre smartphone.




Figure 17

### Supprimer un dispositif

Si vous souhaitez enlever un dispositif de votre liste de dispositifs, sélectionnez-le et appuyez sur le bouton « Delete » . Puis confirmez pour terminer l'opération.

En cas de problèmes concernant les réglages, l'entretien ou l'utilisation du dispositif, contactez votre distributeur local.

### 4.2.3 Types de mesure

Appuyez sur l'icône de menu  et choisissez « Measurement Types » pour sélectionner les types de mesure selon votre dispositif.

Choisissez « Blood Pressure » pour le contrôle de la pression artérielle Balance et « Température » pour les thermomètres. Décochez les types de mesure que vous ne voulez pas (Figure 16).

### 4.2.4 Unités

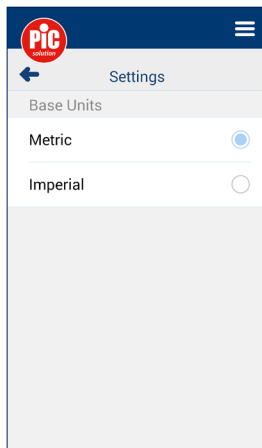


Figure 18

#### 4.2.5 Poids – Mon IMC

Cette section montre votre poids actuel et votre IMC classés selon le tableau de l'Organisation Mondiale de la Santé (Figure 18).

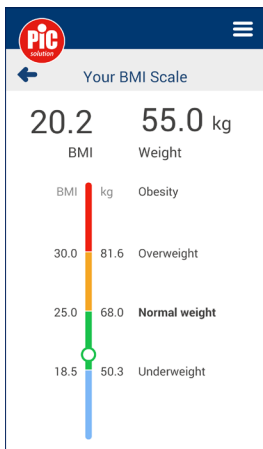


Figure 19

#### 4.2.6 Pression – Directives

Cette section montre la classification 2013 ESH/ESC de la pression artérielle mesurée hors du bureau (et c'est le cas de l'auto-mesure à domicile).

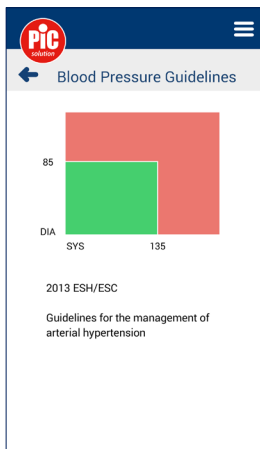


Figure 20

#### 4.2.7 Température - Les seuils

Cette section montre la valeur que vous avez définie pour votre famille au-delà de laquelle, en cas de dépassement, une alarme se déclenche. Faites glisser vers la droite ou vers la gauche pour définir vos préférences (Figure 20).

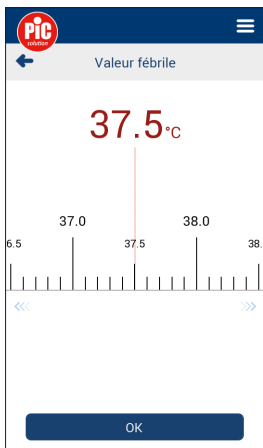
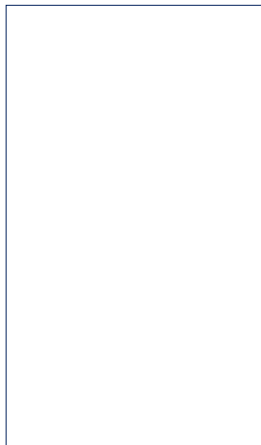


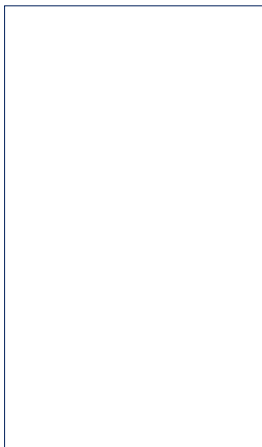
Figure 21

#### 4.2.8 Apple Santé

Pic Health Station est compatible avec l'application Santé d'Apple. Si vous possédez un iPhone, vous pouvez synchroniser toutes vos mesures mémorisées dans l'application Pic Health Station avec l'application Santé d'Apple.



Pour migrer les données, cliquez sur l'icône du menu et sélectionnez Apple Health ; vous serez redirigé vers l'écran suivant pour sélectionner les types de mesures que vous souhaitez exporter ou sélectionner Exporter tout si vous souhaitez migrer tous les types de mesures affichés.



Un écran confirmant la réussite de la migration s'affiche ;

en cas d'erreur, accédez aux paramètres de l'iPhone, sélectionnez l'application Santé, « Accesso dati e dispositivi » « Accès aux données et aux appareils » et activez les paramètres de Pic Health Station que vous souhaitez exporter.



Si vous répétez la migration des données après une nouvelle installation de l'application Pic Health Station, vous risquez de dupliquer les données déjà exportées.

Veillez noter que les données transmises à Santé sont gérées conformément aux paramètres garantis par l'application même et ne font pas partie du traitement MedM.



#### 4.2.9 Tutoriel vidéo

Dans cette section, vous trouverez d'intéressantes vidéos sur la façon d'utiliser le tensiomètre et certaines vidéos infographiques pour votre santé.

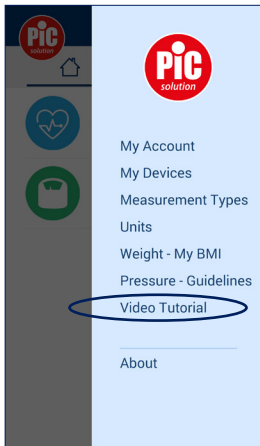


Figure 22

#### 4.2.10 À propos

Sélectionnez « About » pour vérifier la version de l'application et la Politique de confidentialité

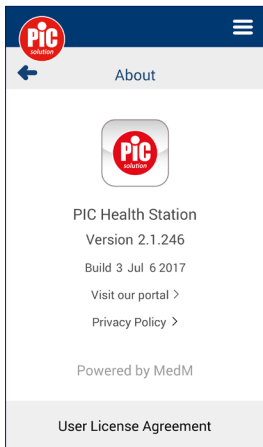



Figure 23

#### 5. GESTION DES DONNÉES DE LA PRESSION ARTÉRIELLE



Appuyez sur l'icône « Blood Pressure »  pour ouvrir l'historique de la pression artérielle. Note ! Si vous activez uniquement le module de tensiomètre, vous verrez directement la page principale de la pression artérielle avec la liste de mesures (Figure 24).

Pour appairer le tensiomètre et votre smartphone, consultez la section « My devices ». Après cela, vous pouvez mesurer votre pression artérielle sur le tensiomètre Pic mobileRAPID et vos données seront directement transférées à l'application.

Le relevé apparaît à l'écran du Pic Health Station et le graphique des tendances est automatiquement mis à jour. Si votre tensiomètre dispose de relevés historiques stockés, ils seront tous téléchargés également.

Vous pouvez vérifier les détails de la pression artérielle en appuyant sur les données de pression artérielle (Figure 24).

Appuyez dans l'angle supérieur droit de la page Pression artérielle pour vérifier le graphique de la pression artérielle sur la semaine et le mois.

L'icône de rythme cardiaque  vous permet de voir la tendance des valeurs du rythme cardiaque (Figure 25) et l'icône de la pression artérielle  vous permet de revenir à votre tendance de pression (systolique et diastolique) (Figure 26).

Vous pouvez surveiller l'évolution du poids en cliquant sur l'icône évolution correspondante .

Poussez l'icône  pour ajouter des données de pression artérielle ou en-


core de symptômes, l'icônes notes et des médicaments et l'icône  Modifier pour y ajouter des commentaires manuellement. Seules les données ajoutées manuellement peuvent être modifiées et annotées. Les données téléchargées du tensiomètre peuvent seulement être annotées (Figure 27).



Figure 24

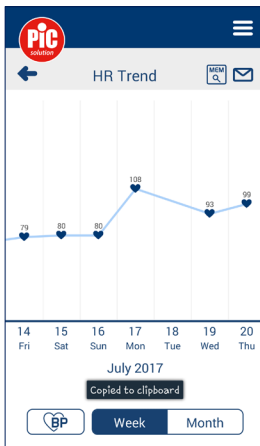


Figure 25

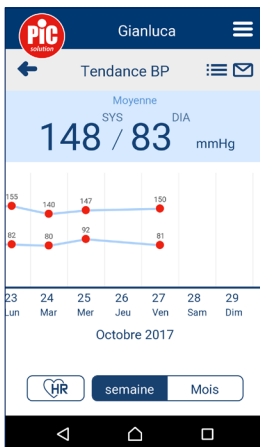


Figure 26

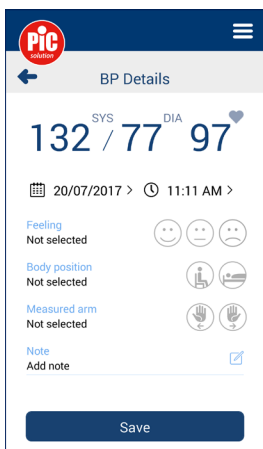




Figure 27

## 6. GESTION DES DONNÉES RELATIVES AU POIDS

Appuyez sur l'icône « Weight »  pour ouvrir la section relative au poids (Figure 28). Mesurez votre poids sur la balance. Note ! Pour l'analyse de la composition corporelle, vous devez monter dessus sans chaussure pour permettre de calculer et de transférer tous les paramètres. Attendez que la mesure soit effectuée et que le relevé apparaisse à l'écran du Pic Health Station. En cas d'utilisation de Pic BodyStation, si vos balances ont des relevés historiques mémorisés, ils seront tous téléchargés. Vous pouvez vérifier la tendance de poids en cliquant sur les données de poids  (Figure 29) et sur History.





Sur la page de détail du poids (Figure 30), vous pouvez éditer une mesure ou l'effacer en appuyant sur  ou . Il faut noter que seules les données ajoutées manuellement peuvent être modifiées et annotées, par contre les données téléchargées de la balance peuvent seulement être annotées (Figure 31). Cliquez sur la liste de mesure de la page Poids pour vérifier le graphique de poids sur la Semaine, le Mois et sur 3 Mois. Poussez l'icône  pour ajouter des données de poids ou de symptômes, des notes et des médicaments et y ajouter des commentaires manuellement. Appuyez sur « Add Goal »  à la page Weight pour régler l'objectif de poids (Figure 32). Vous pouvez choisir à quelle date vous voulez atteindre votre objectif et donc le niveau de difficulté (Facile/Moyen/Difficile/Aggressif/Personnalisé). Cliquez sur « Save » pour enregistrer vos objectifs.





Figure 28

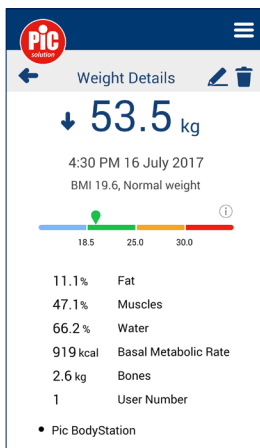


Figure 30

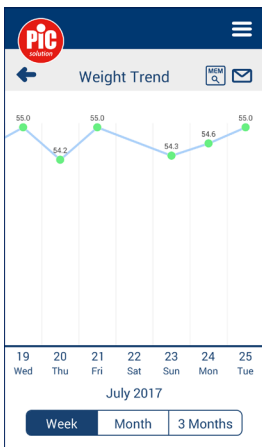


Figure 29

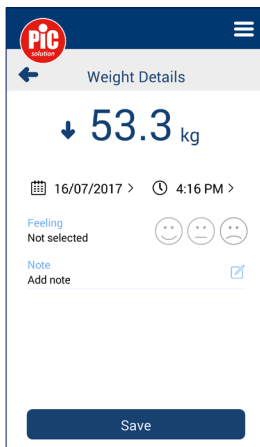


Figure 31

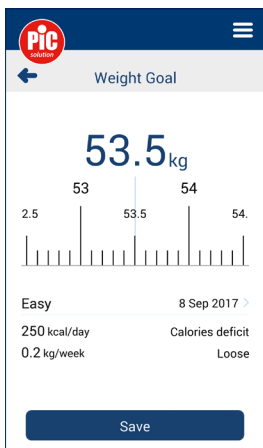


Figure 32



Figure 33

## 7. GESTION DES DONNÉES DE TEMPÉRATURE

Appuyez sur l'icône «Température» pour ouvrir la section Température (Figure 33).

Prenez la température de votre ou de vos enfants à l'aide du thermomètre. Attendez que la mesure soit prise et s'affiche dans l'application Pic Health Station.

Attention : les thermomètres n'envoient les données que si l'application Pic Health Station est installée sur votre smartphone.

Sachez que les données enregistrées dans la mémoire du thermomètre ne seront pas envoyées à l'application.

Vous pouvez surveiller l'évolution de la température en cliquant sur l'icône évolution correspondante. Dans la page température, vous pouvez modifier une mesure ou encore la supprimer en faisant glisser ou . Notez que seules les données ajoutées manuellement peuvent être modifiées et faire l'objet de commentaires, alors que les données transférées de la balance ne peuvent faire l'objet que de commentaires.

En cliquant sur l'icône «Ajouter» +, vous pouvez ajouter manuellement des températures, des symptômes, des médicaments ou des notes qui seront ensuite affichés dans la page principale des températures. Sachez que tout ce que vous taperez dans les pages médicaments et symptômes sera enregistré et affiché en vue de vos prochains commentaires/ajouts [ce qui signifie, par exemple, qu'à chaque fois que vous tapez un nouveau contenu dans la page des médicaments, tous les médicaments déjà utilisés s'afficheront et pourront être sélectionnés].

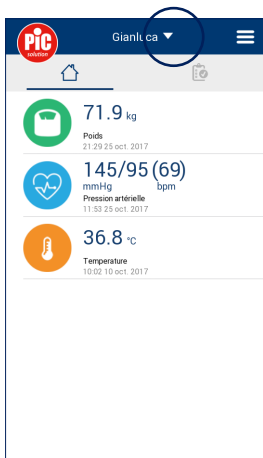


Figure 34

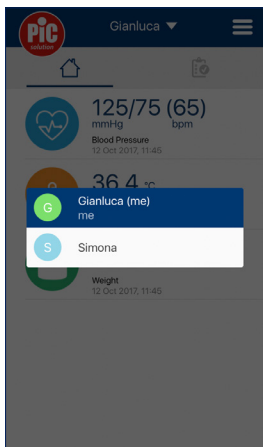


Figure 35

## 8. CLOUD

Si vous créez un compte dans l'application Pic Health Station, les données seront enregistrées localement, sur votre smartphone et sur le cloud. Vous pourrez accéder à vos données depuis n'importe quel smartphone/tablette à condition que l'application Pic Health Station y soit installée ou depuis n'importe quel ordinateur en vous connectant au site <https://health.medm.com>.

## 9. MULTI-PROFILS

L'application Pic Health Station vous permet d'afficher ou d'acquérir des données depuis plus d'un profil (soit d'un profil dit « invité ») sur votre smartphone. Ce qui vous permettra, notamment, de surveiller l'état de santé de tous vos proches. Pour ce, procédez comme suit.

1. Pour chaque personne dont vous souhaitez partager les données, vous devez créer son profil en l'enregistrant dans l'application Pic Health Station [voir le paragraphe 3].
2. Ensuite, cette personne devra se rendre sur <https://health.medm.com> et se connecter au site Internet en utilisant son adresse de messagerie et le mot de passe utilisé pour l'application Pic Health Station.
3. Elle devra cliquer sur « Réseau de contacts » et sur la touche « Inviter, envoyer une invitation par e-mail » et suivre les instructions. Elle devra saisir votre adresse de messagerie et la confirmer pour envoyer l'invitation.
4. Vous recevrez alors un message qui vous demandera de confirmer ou de refuser l'invitation venant de ce profil.

Après quoi, vous pourrez, dans l'application Pic Health Station, passer de votre

profil à celui du profil invité activé Figure 34, 35).

Avertissement :

1. L'indice IMC affiché correspond à l'indice IMC du profil sélectionné.
  2. ThermoDiary : les thermomètres permettent de télécharger les données vers n'importe quel profil.
  3. mobileRAPID : le tensiomètre permet de télécharger les données vers le profil choisi lors de la phase d'appairage [« Mon profil » ou « Tout profil invité »].
- Pic BodyStation : la balance permet de télécharger les données vers le profil sélectionné, et non vers « Tout profil invité » dont vous pourrez lire les données mais non les télécharger.

- La marque dénomminative et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par PIKDARE est soumise à une licence.
- Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.
- Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d' Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- La disposition de l'application peut changer en fonction de sa version. Téléphone non inclus.
- Les modules relatifs au tensiomètre et aux thermomètres sont des dispositifs médicaux CE de classe I à ne pas utiliser pour un diagnostic direct.
- **CE** Le tensiomètre de l'application Pic HealthStation est conforme à Règle-

ment (UE) 2017/745.

- Nous tenons à souligner que l'application et les services ne doivent être utilisés qu'à titre de carnet de santé personnel pour conserver un historique et sensibiliser, mais ne peuvent remplacer la consultation et le diagnostic d'un professionnel de la santé. En aucun cas l'application n'émet de recommandations thérapeutiques ou de conseils médicaux de quelque nature que ce soit. Demandez toujours l'avis de votre médecin ou d'un autre professionnel de la santé qualifié en cas de questions concernant un état de santé, un régime, un programme de fitness ou de bien-être. Aucun contenu – qu'il soit fourni par l'application même, par nos partenaires ou par les utilisateurs – ne peut compléter ou remplacer les informations fournies par un professionnel de la santé ou un pharmacien.

Fabricant:



MedM, inc  
702 San Conrado Terrace, Unit 1,  
Sunnyvale, CA94085-2509

Représentant européen :



Denis Khitrov, Bernhardstr 29,  
39741, Aschaffenburg, Germany

Importateur et distributeur :



PIKDARE S.p.A.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

REF 02091023000000





# **DE** Bedienungsanleitung der App

## **Inhaltsverzeichnis**

1. Einleitung	65
2. Herunterladen und Installieren der App Pic Health Station	65
3. Registrieren, Einloggen und Ausloggen	65
3.1 Registrierung eines neuen Benutzers	65
3.2 Einloggen und Ausloggen	66
4. Menü und Dashboard	67
4.1 Dashboard und Zeitplan	67
4.2 Einstellungen	68
4.2.1 My Account	68
4.2.2 My devices	68
4.2.3 Messungsarten	71
4.2.4 Maßeinheiten	72
4.2.5 Gewicht – My BMI	72
4.2.6 Blutdruck – Richtlinien	73
4.2.7 Temperature - Thresholds	73
4.2.8 Video-Anleitung	74
4.2.9 About	74
5. Verwaltung von Blutdruckdaten	75
6. Verwaltung von Gewichtsdaten	77
7. Verwaltung von temperaturdaten	79
8. Cloud	80
9. Mehrere profile	80

## 1. EINLEITUNG

Messen, Speichern, Einordnen und Weitergeben.

Mit Pic ist das einfach!

Die App Pic Health Station gestattet eine einfache und ständige Überwachung Ihrer Blutdruckwerte und Ihres Gewichts und des Fiebers Ihres Kindes.

Mit der Pic Health Station, die sich leicht herunterladen und synchronisieren lässt, können Sie Folgendes:

- Ihre Werte automatisch speichern
- Ihre Daten jederzeit abrufen
- Einen Mittelwert Ihrer systolischen und diastolischen Blutdruckwerte ermitteln.
- Erstellen Sie Ihr persönliches Journal Ihrer Blutdruckwerte und Ihres Gewichts auf einfache Weise, halten Sie es aktuell und geben Sie es an den Arzt Ihres Vertrauens weiter.

## 2. HERUNTERLADEN UND INSTALLIEREN DER APP PIC HEALTH STATION.

Sie können die App Pic Health Station für iOS vom App Store und für Android von Google Play herunterladen und installieren.

## 3. REGISTRIEREN, EINLOGGEN UND AUSLOGGEN.

### 3.1 Registrierung eines neuen Benutzers

Drücken Sie den Druckknopf Register (Abbildung 1).

Geben Sie Ihre E-Mailadresse ein und wählen Sie Ihr Passwort. Drücken Sie dann nochmals "Register" (Abbildung 2). MedM versendet dann eine E-Mail an Ihre E-Mailadresse, da die App Pic Health Station von MedM zur Verfügung gestellt wird.

Sie können auf Ihre Daten auch über einen PC zugreifen: Im Internetportal <https://health.medm.com> können Sie auf Ihre Daten auch von Ihrem PC aus zugreifen.

Auf der Seite "My Profile" können Sie Ihre Profildaten eingeben: Vorname, Nachname, Geburtsdatum, Geschlecht und Körpergröße. Die Information über Ihre Körpergröße ist wichtig, damit der Body Mass Index im Gewichtsmodul richtig berechnet werden kann (Abbildung 3).

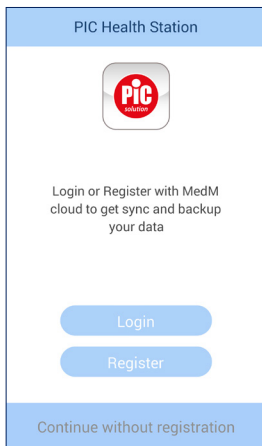


Abbildung 1

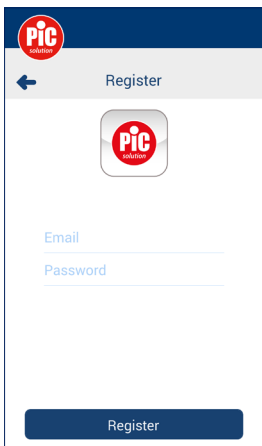


Abbildung 2

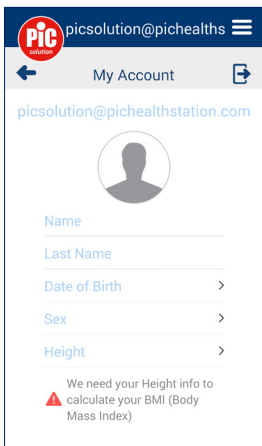


Abbildung 3

### 3.2 Einloggen und Ausloggen

Sobald Sie registriert sind, können Sie Ihre E-Mailadresse und Ihr Passwort eingeben und dann auf "Login" drücken (Abbildung 4), um mit der Benutzung der App zu beginnen.

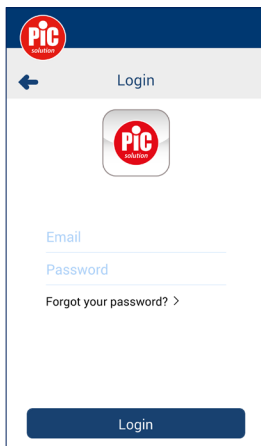


Abbildung 4

Hinweis. Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, geben Sie Ihre E-Mailadresse ein und drücken auf "Forgot your password?", um Ihr Passwort auf einfache Weise zurückzusetzen.

Hinweis. Das Registrieren eines Kontos ist für die Benutzung der App Pic Health Station nicht unbedingt erforderlich. Wenn Sie sich nicht registrieren, werden die Daten nur lokal auf Ihrem Smartphone gespeichert und Sie haben dann keine Sicherung Ihrer Daten auf dem Server. Zum Ausloggen drücken Sie das Menüsymbol , wählen dann "My Profile"

und drücken dann das dafür vorgesehene Symbol .

## 4. MENÜ UND DASHBOARD

### 4.1 Dashboard und Timeline (Zeitachse)


Unter der Registerkarte  (Abbildung 5) finden Sie eine Übersicht der letzten Messung, die von Ihren Geräten empfangen wurde. Sie können eine haben, wie etwa den Blutdruck, oder mehr als eine, beispielsweise Blutdruck und Gewicht, je nach der Konfiguration der App. Die Liste der Messungsarten wird automatisch aktualisiert, wenn Sie ein neues Gerät mit der App Pic Health Station synchronisieren.




Abbildung 5

Sie können die einzelne Messung anklicken, um in den Abschnitt zu gelangen, wo Sie die Datentrends sehen, per E-Mail weitergeben , auf Details zugreifen,

oder Anmerkungen zu Ihren Messungen hinzufügen können.



Abbildung 6

Wählen Sie die Registerkarte  (Abbildung 6), um alle Messungen nach Zeit sortiert zu prüfen. Sie können jede einzelne Messung anklicken, um weitere Details zu bekommen.



## 4.2 Einstellungen

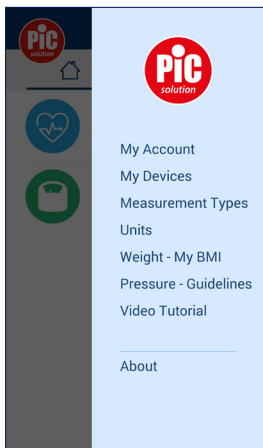


Abbildung 7



### 4.2.1 My Profile

Drücken Sie das Menüsymbol  Wählen Sie dann "My Profile", um Ihre Kontodaten zu bearbeiten. Bestätigen Sie die Änderungen mit "V" oder verwerfen Sie sie mit "X".

### 4.2.2 My devices

Drücken Sie das Menüsymbol  und wählen Sie 'Devices' (Meine Geräte).

### Hinzufügen eines neuen Blutdruckmessgeräts (mobileRAPID).

Zum Synchronisieren eines neuen mobileRAPID Blutdruckmessgeräts klicken Sie auf den Druckknopf "Add New" (Abbildungen 9, 10) und halten Sie den Druckknopf User2/Pairing des Blutdruckmessgeräts 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie zwei Quadrate nach oben und unten blinken sehen:  und . Berühren Sie das gefundene Gerät und stellen Sie dann Ihre Prä-

ferenzen ein (Abbildungen 11, 12):





- Verfügbar für: Wenn Sie "My Profile" auswählen, werden alle in mobileRAPID gespeicherten Daten an das in Pic Health Station angemeldete Profil gesendet. "Any guest profile": nur Datenerwerb in Echtzeit. Die App empfängt nur die eben von Ihnen durchgeführte Messung und weist sie dem ausgewählten Profil zu. Keine bereits in mobileRAPID gespeicherten Daten werden an Pic Health Station gesendet.
- User Memory: Wenn Sie der einzige Benutzer des Geräts sein werden, wählen Sie "all areas", andernfalls wählen Sie den von Ihnen bevorzugten Benutzer (User 1  / User 2 ). Bitte beachten Sie, dass Sie, wenn Sie User area 1 wählen, die Messung starten sollten, indem Sie die Taste BPM User 1 key drücken, sonst werden das Blutdruckmessgerät und die App nicht synchronisiert; Wenn Sie User area 2 wählen, sollten Sie die Messung starten, indem Sie die Taste BPM User 2 drücken, sonst werden das Blutdruckmessgerät und die App nicht automatisch synchronisiert.
- Wenn Sie „all areas“ wählen, können Sie alle Tasten BPM User benutzen, um die Messungen zu starten und die Daten zur App zu übertragen.



Abbildung 8  
Tasten BPM User

Bestätigen und erstellen Sie die Verbindung mit dem Druckknopf "Add to my devices". Wenn kein Fehler aufgetreten ist (Abb. 13), sehen Sie Ihr mobileRAPID in Ihrer Geräteliste. Andernfalls versuchen Sie den Vorgang zu wiederholen.

## Hinzufügen eines neuen Blutdruckmessgeräts (MobileRAPID Wrist.).

- Schalten Sie die Smartphone/Tablet Bluetooth® Verbindung und die Pic Health Station App ein.
- Wählen Sie im Pic Health Station Menü "Geräte" und "Gerät hinzufügen"
- Drücken Sie  1 oder  2 auf Ihrem MobileRAPID Wrist.
- Die App erkennt Ihr MobileRAPID Wrist automatisch. Folgen Sie den Anweisungen der App, um die Kopplung abzuschließen.
- Während der Kopplung darf nur auf dem Smartphone/Tablet, das mit dem Gerät verbunden werden soll, die PIC APP laufen. Sollten Sie Probleme während des Kopplungsvorgangs haben, überprüfen Sie, dass auf keinem anderen Smartphone in der Umgebung die APP läuft bzw. starten Sie ihr Smartphone neu.

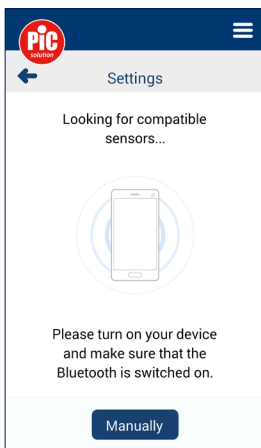


Abbildung 10

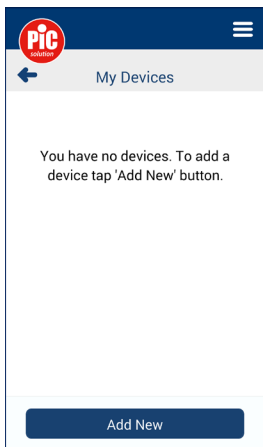


Abbildung 9

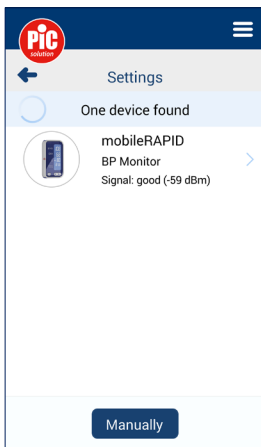


Abbildung 11

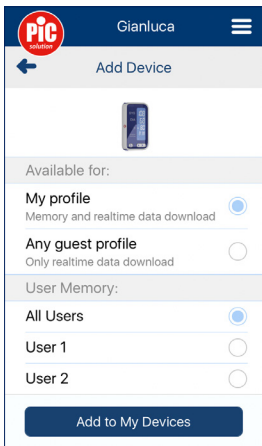


Abbildung 12



Abbildung 14.1

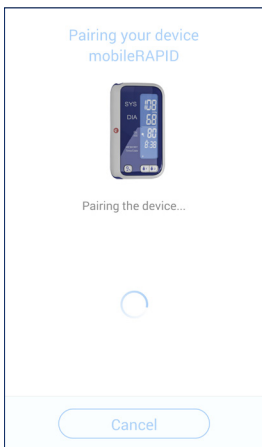


Abbildung 13



Abbildung 14.2

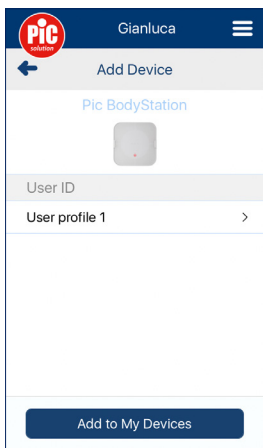


Abbildung 15

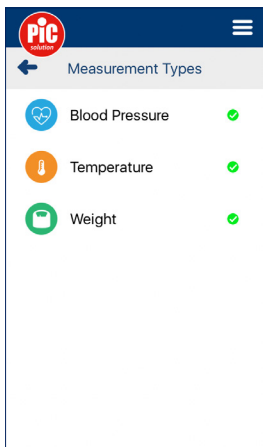




Abbildung 16

## Hinzufügen einer neuen Waage Hinzufügen von Pic BodyStation

Zum Synchronisieren einer neuen Waage Pic BodyStation klicken Sie auf den Druckknopf „Aggiungi nuovo“, „Neues hinzufügen“ und halten den Druckknopf an der Rückseite der Waage (Druckknopf UNIT) 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie zwei Quadrate nach oben und unten blinken sehen:  und . Berühren Sie das gefundene Gerät und stellen Sie dann Ihre Präferenzen ein (Abbildung 15).

- User Memory: Wählen Sie Ihr Benutzerprofil aus P1 bis P8 aus.

Bestätigen und erstellen Sie die Verbindung mit dem Druckknopf „Aggiungi ai miei dispositivi“ „Zu meine Geräte“. Wenn kein Fehler aufgetreten ist, sehen Sie Ihre Pic BodyStation in Ihrer Geräteliste. Andernfalls versuchen Sie den Vorgang zu wiederholen.

## Hinzufügen Pic BodyStation Easy

Zum Synchronisieren einer neuen Waage Pic BodyStation klicken Sie auf den Druckknopf „Add New“. Schalten Sie die Waage ein und üben Sie dabei leichten Druck auf die Oberfläche aus, tippen Sie auf das von der App erkannte Gerät (Abbildung 14.1) und legen Sie Ihre Präferenzen fest, indem Sie Folgendes angeben: 1) ob Sie der einzige Benutzer der Waage sind, durch Auswahl von „il mio profilo“ „mein Profil“, in diesem Fall lädt die App die Daten im Speicher und die letzte Messung herunter, oder ob die Waage von mehreren Personen benutzt wird, durch Auswahl von „Qualsiasi profilo ospite“ „Beliebiges Gastprofil“, in diesem Fall lädt die App nur die in Echtzeit erfassten Daten herunter 2) ob Sie Sportler sind (Abbildung 14.2).

Bestätigen und erstellen Sie die Verbindung mit dem Druckknopf „Aggiungi ai miei dispositivi“ „Zu meine Geräte“. Wenn kein Fehler aufgetreten ist, sehen Sie Ihre Pic BodyStation Easy in Ihrer Geräteliste. Andernfalls versuchen Sie den Vorgang zu wiederholen.

### Hinzufügen eines neuen Thermometers

Zum Synchronisieren eines neuen Infrarot-Thermometers ThermoDiary Head und/oder ThermoDiary Ear klicken Sie auf den Druckknopf „Add New“ und schalten Sie Ihr ThermoDiary Head und/oder ThermoDiary Ear ein (Abb. 17). Berühren Sie das gefundene Gerät.

Wenn kein Fehler aufgetreten ist, sehen Sie Ihr ThermoDiary Head und/oder ThermoDiary Ear in Ihrer Geräteliste. Andernfalls versuchen Sie den Vorgang zu wiederholen und/oder starten Sie Ihr Smartphone neu.

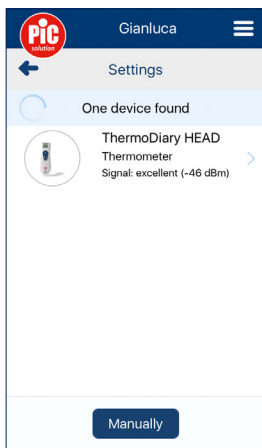




Abbildung 17

### Ein Gerät löschen

Wenn Sie ein Gerät aus Ihrer Geräteliste entfernen möchten, wählen Sie es aus und drücken den Druckknopf „Delete“ . Bestätigen Sie dies dann, um den Vorgang abzuschließen.

Im Fall von Problemen mit Einstellungen, Wartung, oder Benutzung des Geräts wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler.

### 4.2.3 Measurement Types (Messungsarten)

Drücken Sie das Menüsymbol  und wählen Sie „Measurement Types“, um die Messungsarten entsprechend Ihrem Gerät auszuwählen.

Wählen Sie „Blood Pressure“ für das Blutdruckmessgerät Waage und „Temperature“ für Thermometer. Nicht gewünschte

Messungsarten können Sie abwählen (Abbildung 18).

#### 4.2.4 Maßeinheiten

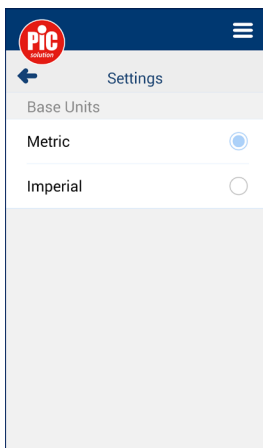


Abbildung 18

#### 4.2.5 Weight (Gewicht) – My BMI

Dieser Abschnitt zeigt Ihr aktuelles Gewicht und Ihren BMI klassifiziert nach der Tabelle der Weltgesundheitsorganisation (Abbildung 18).

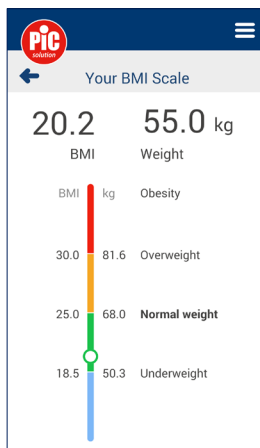


Abbildung 19

#### 4.2.6 Blutdruck – Richtlinien

Dieser Abschnitt zeigt die Klassifikation 2013 ESH/ESC des außerhalb der Praxis gemessenen Blutdrucks (das ist der Fall bei Selbstmessung zu Hause).

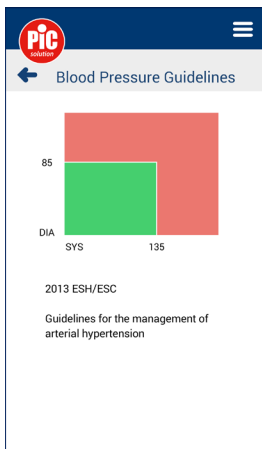


Abbildung 20

#### 4.2.7 Temperature - Thresholds

Dieser Abschnitt zeigt Ihnen den aktuellen Wert für den Familienfieberalarm. Streichen Sie nach rechts oder links, um Ihre Präferenz einzustellen (Abbildung XX).



Abbildung 21

#### 4.2.8 Apple Health

Pic Health Station ist mit der App Apple Health kompatibel. Falls Sie ein iPhone besitzen, können Sie all Ihre Messungen, die in der App Health Station gespeichert sind, in der App Apple Health von Apple synchronisieren.



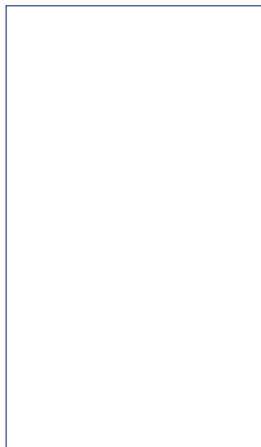
Um die Daten zu migrieren, klicken Sie auf das Menüsymbol und wählen Sie Apple Health aus; sobald Sie auf den folgenden Bildschirm weitergeleitet wurden, wählen Sie die Messarten aus, die Sie exportieren möchten oder wählen Sie Alles exportieren aus, wenn Sie alle angezeigten Messarten migrieren möchten.



Es erscheint ein Bildschirm zur Bestätigung der erfolgten Migration;

wenn ein Fehler auftritt, gehen Sie in die Einstellungen des iPhone, wählen Sie erst Apple Health, dann „Accesso dati e dispositivi“/“Daten- und Gerätezugriff“ und aktivieren Sie darin die Parameter von Pic Health Station, die exportiert werden sollen.





Wenn die Datenmigration nach einer Neuinstallation der App Pic Health Station wiederholt wird, besteht die Gefahr der Duplizierung der bereits exportierten Daten.

Bitte beachten Sie, dass Daten, die an Apple Health übermittelt wurden, in Übereinstimmung mit den von der App garantierten Parametern verarbeitet und nicht von der Verarbeitung durch MedM erfasst werden.

#### 4.2.9 Video-Anleitung

In diesem Abschnitt finden Sie einige interessante Videos über die Benutzung des Blutdruckmessgeräts und einige Videos mit Info-Grafiken für Ihre Gesundheit.

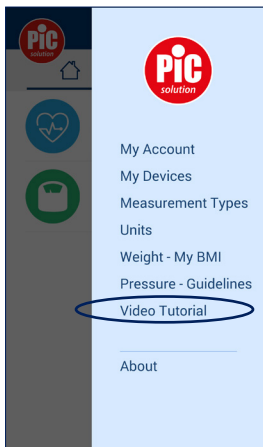


Abbildung 22

#### 4.2.10 About

Wählen Sie "About" zum Prüfen der App-Version und der Datenschutzrichtlinie.

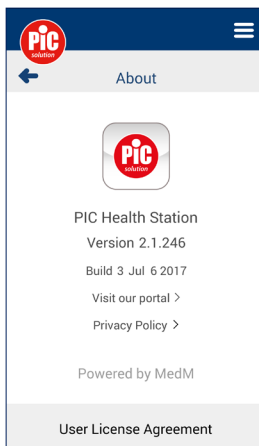



Abbildung 23

## 5. VERWALTUNG VON BLUTDRUCK-DATEN



Drücken Sie auf das Symbol "Blood Pressure" , um den Blutdruckverlauf zu öffnen. Hinweis! Wenn Sie nur das Modul Blutdruckmessgerät aktiviert haben, sehen Sie direkt die Blutdruck-Hauptseite mit der Liste der Messungen (Abbildung 24).

Wie Sie das Blutdruckmessgerät mit Ihrem Smartphone paaren, finden Sie im Abschnitt "My devices". Danach können Sie Ihren Blutdruck mit dem Blutdruckmessgerät Pic mobileRAPID messen und Ihre Daten werden Direkt zur App übertragen.

Der Messwert erscheint auf dem Bildschirm von Pic Health Station und das Trenddiagramm wird automatisch aktualisiert. Wenn auf Ihrem Blutdruckmessgerät ein Verlauf von Messwerten gespeichert ist, werden diese ebenso alle hochgeladen.

Sie können die Details des Blutdrucks prüfen, indem Sie auf die Blutdruckwerte drücken (Abbildung 24).

Drücken Sie in der rechten oberen Ecke der Seite Blood Pressure (Blutdruck), um die Blutdrucktabelle für Woche und Monat einzusehen.

Das Symbol Herzfrequenz  ermöglicht Ihnen, den Trend der Herzfrequenzwerte zu sehen (Abbildung 25), und das Symbol Blutdruck  gestattet Ihnen die Rückkehr zu Ihrem (systolischen und diastolischen) Blutdrucktrend (Abbildung 26).

Sie können den Gewichtstrend prüfen, indem Sie das Trendsymbol anklicken .

Drücken Sie auf das Symbol , um


Blutdruckdaten oder Symptome hinzuzufügen, Symbol für Anmerkungen und Arzneimittel und das Symbol  Editieren, um diese manuell zu kommentieren. Nur manuell hinzugefügte Daten lassen sich ändern und kommentieren. Vom Blutdruckmessgerät hochgeladene Daten können nur kommentiert werden (Abbildung 27).



Abbildung 24

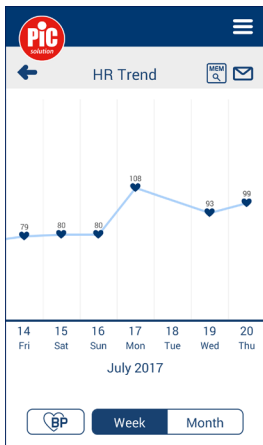


Abbildung 25

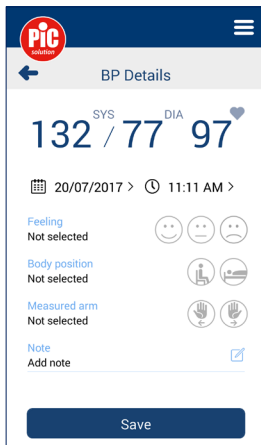


Abbildung 27

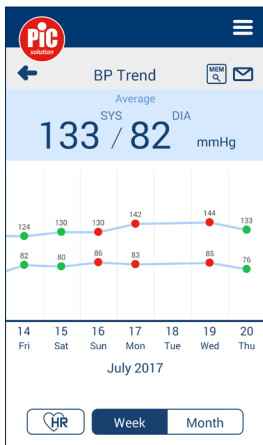





Abbildung 26

## 6. VERWALTUNG VON GEWICHTSDATEN

Drücken Sie auf das Symbol "Weight"  um den Abschnitt Gewicht zu öffnen (Abbildung 28).


Messen Sie Ihr Gewicht auf der Waage. Hinweis! Für die Analyse der Körperzusammensetzung müssen Sie ohne Socken und Schuhe auf die Waage steigen, damit alle Parameter berechnet und übertragen werden können.

Warten Sie, bis die Messung abgeschlossen ist und der Messwert auf dem Bildschirm von Pic Health Station erscheint. Bei Verwendung von Pic BodyStation, wenn in Ihrer Waage ein Verlauf von Messwerten gespeichert ist, werden alle davon ebenfalls hochgeladen. Sie können den Gewichtstrend prüfen, indem Sie die Gewichtsdaten  (Abbildung 29) und den Verlauf anklicken.

Auf der Seite Weight detail (Gewichts-details) (Abbildung 33) können Sie eine Messung bearbeiten, oder sie löschen, indem Sie  oder  drücken. Beachten Sie, dass nur manuell hinzugefügte Daten geändert und kommentiert werden können, von der Waage hochgeladene Daten können dagegen nur kommentiert werden (Abbildung 31).

Klicken Sie auf die Liste der Messungen auf der Seite Weight, um die Gewichtstabelle für Woche, Monat und 3 Monate einzusehen.

Drücken Sie das Symbol , um Gewichtsdaten oder Symptome, Anmerkungen und Arzneimittel und Kommentare manuell hinzuzufügen.

Drücken Sie auf der Seite Weight (Gewicht) auf "Add Goal" , um ein Zielgewicht festzulegen (Abbildung 32). Sie können auswählen, bis zu welchem Da-

tum Sie Ihr Ziel erreichen möchten, und damit den Schwierigkeitsgrad (Leicht/Mittel/Schwer/Aggressive/Individuell). Klicken Sie auf "Save", um Ihre Zieleinstellungen zu speichern.



Abbildung 28

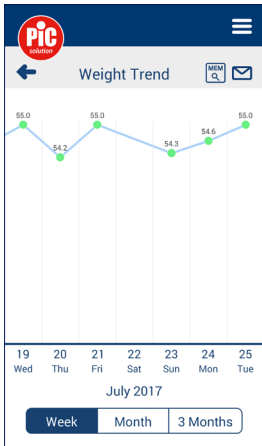


Abbildung 29

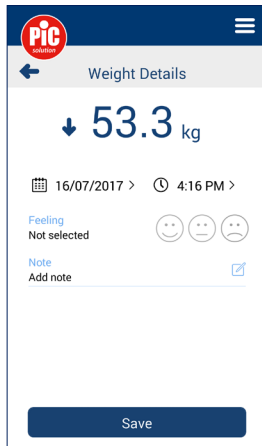


Abbildung 31

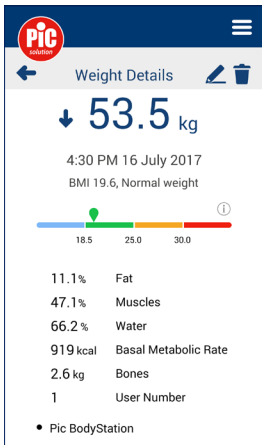


Abbildung 30

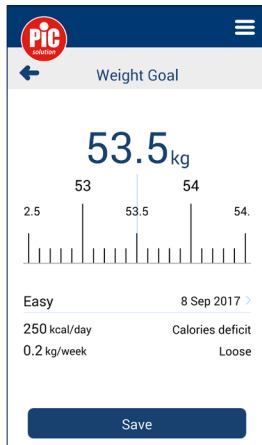


Abbildung 32



Abbildung 33

## 7. VERWALTUNG VON TEMPERATUR-DATEN

Drücken Sie auf das Symbol "Temperature", um den Temperaturbereich zu öffnen (Abbildung 33).

Messen Sie Ihre oder die Temperatur Ihres Kindes mit dem Thermometer. Warten Sie, bis die Messung abgeschlossen ist und der Messwert auf dem Bildschirm von Pic Health Station erscheint.

Bitte bedenken Sie, dass die Thermometer nur Daten senden, wenn Pic Health Station auf Ihrem Smartphone installiert ist. Bitte beachten Sie, dass die Daten im Speicher des Thermometers nicht an die App gesendet werden .

Sie können den Temperaturtrend prüfen, indem Sie das Trendsymbol anklicken. Auf der Seite Temperature detail (Temperaturdetails) können Sie eine Messung bearbeiten oder sie löschen, indem Sie oder drücken o . Beachten Sie, dass nur manuell hinzugefügte Daten geändert und kommentiert werden können, von der Waage hochgeladene Daten können dagegen nur kommentiert werden.

Wenn Sie das Symbol "Add" anklicken, können Sie manuell eine Temperatur, Symptome, Arzneimittel oder Anmerkungen hinzufügen, und diese werden auf der Temperatureseite angezeigt. Bitte beachten Sie, dass alle Texte, die Sie auf den Seiten Arzneimittel und Symptome eingeben, gespeichert werden und aufgelistet werden, um für zukünftige Eingaben zur Verfügung zu stehen [jedes Mal, wenn Sie einen neuen Inhalt auf der Arzneimittelseite eingeben, werden zum Beispiel alle bereits eingenommenen Arzneimittel zur Auswahl angezeigt].



Abbildung 34

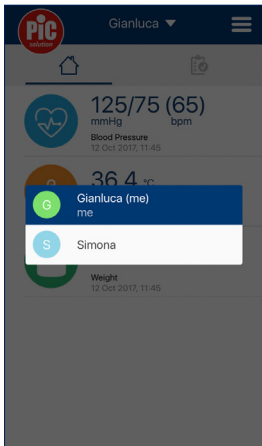


Abbildung 35

## 8. CLOUD

Wenn Sie ein Konto mit Pic Health Station erstellen, werden die Daten lokal auf Ihrem Smartphone und in der Cloud gespeichert. Sie können mit jedem Smartphone / Tablet, auf dem Pic Health Station installiert ist, oder mit jedem PC über die Webseite <https://health.medm.com> auf Ihre Daten zugreifen.

## 9. MEHRERE PROFILE

Mit Pic Health Station können Sie Daten für mehr als ein Profil (von jetzt an "Guest Profile" genannt) auf Ihrem Smartphone anzeigen oder erwerben. So können Sie zum Beispiel den Gesundheitszustand aller Personen, um die Sie sich sorgen, kontrollieren. Dazu befolgen Sie bitte diese Schritte.

1. Jeder, der Daten mit Ihnen teilen möchte, muss zuerst sein eigenes Profil erstellen, indem er sich in der App Pic Health Station registriert [siehe Abschnitt 3].
2. Dann muss er auf <https://health.medm.com> gehen und sich mit derselben E-Mail-Adresse und demselben Passwort, die für Pic Health Station benutzt wurden, auf der Webseite anmelden.
3. Er muss "Care Circles" und unten "Invite, send invitation by e-mail" anklicken und die Anweisungen befolgen. Er muss Ihre E-Mail-Adresse schreiben und durch Senden der Einladung bestätigen.
4. Sie erhalten eine E-Mail, um die vom Gastprofil (Guest Profile) kommende Einladung zu akzeptieren oder abzulehnen.

Von jetzt an können Sie in Pic Health Station zwischen Ihrem Profil und jedem



aktivierten Gastprofil (Guest Profile) hin- und herschalten (Abbildung 34, 35).

Warnung:

1. Der angezeigte BMI ist der BMI des ausgewählten Profils.
2. ThermoDiary: Die Thermometer gestattet einen Datendownload in jedes Profil.
3. mobileRAPID: Das Blutdruckmessgerät gestattet den Datendownload gemäß Ihrer Einstellungen während des Verknüpfungsprozesses (Pairing) ["My profile" oder "Any guest profile"].

Pic BodyStation: Die Waage gestattet den Datendownload in das ausgewählte Profil, nicht in "any guest profile". Die Daten der Gastprofile können nur angezeigt, aber nicht heruntergeladen werden.

- Die Bluetooth® Handelsmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der SIG. Inc. und jede Nutzung derselben durch die PIKDARE S.p.A. ist unter Lizenz.
- Google Play und das Google Play Logo sind Markenzeichen der Google Inc.
- Apple und das Apple Logo sind Markenzeichen der Apple Inc., die in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Servicemarke von Apple Inc., die in den USA und in anderen Ländern eingetragen ist.
- Das Layout der App kann sich je nach ihrem Herausgabedatum ändern. Telefon nicht inbegriffen.
- Das Blutdruckmodule und Temperaturaufzeichnungsmodule der App Pic HealthStation ist ein Medizingerät der Klasse I CE und darf nicht für direkte Diagnosestellung benutzt werden.
- **CE** Das Blutdruckmodul der App Pic

HealthStation hält die Verordnung (EU) 2017/745, ein.

- Wir möchten betonen, dass die App und die Dienste nur als persönliches Gesundheitstagebuch verwendet werden dürfen, um die Krankengeschichte zu dokumentieren und das Bewusstsein zu fördern. Sie können jedoch nicht die Beratung und Diagnose durch einen Arzt ersetzen. Die App erteilt unter keinen Umständen medizinische Therapieempfehlungen oder medizinische Ratschläge jeglicher Art. Suchen Sie immer den Rat Ihres Arztes oder einer anderen qualifizierten Gesundheitsfachkraft bei allen Fragen, die Sie bezüglich einer Erkrankung, Diät, Fitness, oder eines Wellness-Programms haben. Kein Inhalt – egal ob von der App selbst, unseren Kooperationspartnern oder Nutzern bereitgestellt – kann als Ergänzung oder Ersatz von Informationen einer Gesundheitsfachkraft oder eines Apothekers verstanden werden.

Hersteller:



MedM, inc  
702 San Conrado Terrace, Unit 1,  
Sunnyvale, CA94085-2509

Europäischer Vertreter:



Denis Khitrov, Bernhardtstr 29,  
39741, Aschaffenburg, Germany

Importeur und Händler:



PIKDARE S.p.A.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

**REF** 02091023000000





# ES Manual de uso de la aplicación

## Índice

1. Introducción	83
2. Descarga e instalación de la aplicación Pic Health Station	83
3. Registro, inicio de sesión y cierre de sesión	83
3.1 Registro de un nuevo usuario	83
3.2 Inicio y cierre de sesión	84
4. Menú y panel de control	85
4.1 Panel de control y cronología	85
4.2 Ajustes	86
4.2.1 Mi cuenta	86
4.2.2 Mis dispositivos	86
4.2.3 Tipos de medición	89
4.2.4 Unidades	90
4.2.5 Peso – Mi IMC	90
4.2.6 Tensión – Guías	91
4.2.7 Temperatura - Umbrales	91
4.2.8 Vídeo Tutorial	92
4.2.9 Acerca de	92
5. Gestión de los datos de la tensión arterial	93
6. Gestión de los datos del peso	94
7. Gestión de los datos de temperatura	96
8. Nube	97
9. Multi-perfil	97

## 1. INTRODUCCIÓN

Medir, guardar, clasificar y compartir...  
¡Con Pic ses fácil!

La app Pic Health Station permite una sencilla y constante monitorización de los valores de tensión arterial, del peso y de la fiebre de su bebé.

Pic Health Station, una aplicación fácil de descargar y sincronizar que le permitirá:

- Guardar sus valores automáticamente
- Ver sus datos en cualquier momento
- Calcular un promedio de los valores de la tensión arterial sistólica y diastólica.
- Crear el diario personal de su tensión arterial, peso y temperatura, simple y actualizado y compartir con su médico de confianza.

## 2. DESCARGA E INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN PIC HEALTH STATION.

Puede descargarse e instalar la aplicación Pic Health Station desde App Store para iOS o desde Google Play para Android.

## 3. REGISTRO, INICIO DE SESIÓN Y CIERRE DE SESIÓN.

### 3.1 Registro de un nuevo usuario

Pulse el botón Registrado (figura 1). Introduzca su dirección de correo electrónico y elija una contraseña. A continuación pulse "Registrado" (Figura 2). MedM, responsable de la tecnología de la aplicación Pic Health Station, le enviará un correo electrónico a su dirección. También puede acceder a sus datos a través de un PC en el portal web <https://health.medm.com>.

En la página "Mi Cuenta" puede introducir la información de su perfil: nombre, apellidos, fecha de nacimiento, sexo y altura. La información sobre la altura es importante para poder calcular correctamente el índice de masa corporal

(IMC) en el módulo de peso. (figura 3).

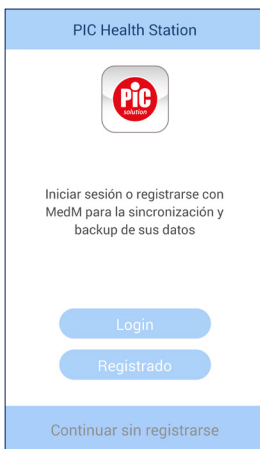


Figura 1

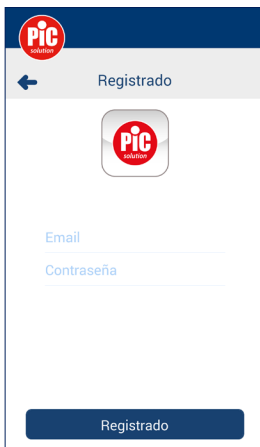


Figura 2

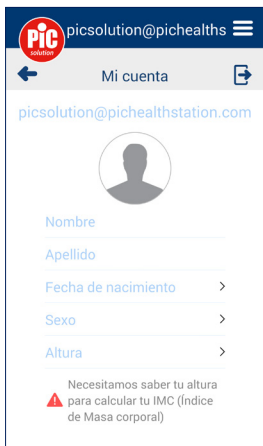


Figura 3

### 3.2 Inicio y cierre de sesión

Una vez que se haya registrado, podrá introducir su dirección de correo electrónico y contraseña. A continuación pulse "Iniciar sesión" (figura 4) para empezar a utilizar la aplicación.

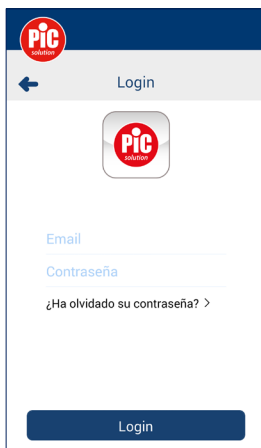


Figura 4

Nota. Si ha olvidado su contraseña, introduzca su dirección de correo electrónico y pulse "¿Ha olvidado su contraseña?" para restablecer su contraseña rápidamente.

Nota. No es obligatorio registrar una cuenta para poder utilizar la aplicación Pic Health Station. Si no se registra, los datos únicamente se almacenarán a escala local en su smartphone y no dispondrá de una copia de seguridad de su información en el servidor.

Para cerrar la sesión, pulse el icono

del menú☰, seleccione la opción “Mi Cuenta” y pulse el icono específico👉.

## 4. MENÚ Y PANEL DE CONTROL

### 4.1 Panel de control y cronología

En la 🏠 pestaña (figura 5) dispone de una vista global de las últimas mediciones recibidas desde sus dispositivos. Puede ver las lecturas de un tipo de medición, como la tensión arterial, o de varios, como por ejemplo la tensión arterial y el peso, en función de la configuración de la aplicación. La lista de los tipos de mediciones se actualizará automáticamente cuando sincronice un nuevo dispositivo con la aplicación Pic Health Station.

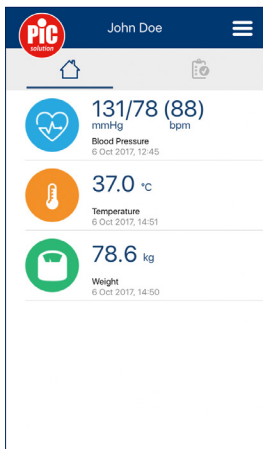


Figura 5

Puede hacer clic en cada una de las mediciones para acceder a una sección donde podrá ver las tendencias de los datos, compartir los resultados por correo electrónico✉, visualizar la información detallada o añadir notas a sus mediciones.



Figura 6

Seleccione la pestaña📅 (figura 6) para comprobar todas las mediciones ordenadas cronológicamente. Puede hacer clic en cada medición para obtener más información.

## 4.2 Ajustes

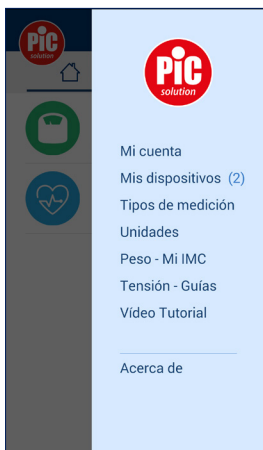


Figura 7


### 4.2.1 Mi Perfil

Pulse el icono del menú ☰. A continuación seleccione “Mi Cuenta” para modificar la información de su cuenta. Confírmela con una “V” o descártela con una “X”.

### 4.2.2 Mis dispositivos

Pulse el icono del menú ☰ y seleccione “Mis Dispositivos”.

### Añadir un nuevo tensiómetro (mobileRAPID).

Para sincronizar un nuevo tensiómetro mobileRAPID, haga clic en el botón “Añadir nuevo” (figuras 9, 10) y mantenga pulsado el botón Usuario 2/Pairing del tensiómetro durante tres segundos, hasta que vea dos cuadrados parpadeando arriba y abajo: . Seleccione el dispositivo encontrado y configure sus preferencias (figuras 11 y 12):



- Disponible para: si selecciona “Mi cuenta”, todos los datos almacenados en mobileRAPID se enviarán al perfil registrado en la Pic Health Station. “Cualquier perfil de invitado”: modalidad que permite capturar los datos solo en tiempo real. La app recibe solo la medición que acaba de hacer y la asigna al perfil seleccionado. Eligiendo “Mi cuenta”, todos los datos almacenados en mobileRAPID se envían al perfil conectado a Pic Health Station.
- Memoria de usuario: Si va a ser el único usuario del dispositivo, seleccione “todas las áreas”; de lo contrario, seleccione el usuario que prefiera (Usuario 1  1 / Usuario 2  2). Tenga en cuenta que si selecciona el área de usuario 1, deberá iniciar la medición pulsando la tecla del usuario 1 del tensiómetro; de lo contrario, el tensiómetro y la aplicación no se sincronizarán. Si selecciona el área de usuario 2, deberá iniciar la medición pulsando la tecla del usuario 2 del tensiómetro; de lo contrario, el tensiómetro y la aplicación no se sincronizarán automáticamente.
- Si selecciona todas las áreas, podrá utilizar cualquiera de las teclas de usuario del tensiómetro para iniciar las mediciones y transferirlas a la aplicación.



Figura 8

Teclas de usuario del tensiómetro

Confirme y complete la conexión a través del botón “Añadir a mis dispositivos”. Si no se produce ningún error, verá su mobileRAPID en su lista de dispositivos (Figura 14). De lo contrario, repita el procedimiento.

## Añadir un nuevo tensiómetro (MobileRAPID Wrist).

- Encienda la conexión Bluetooth® del smartphone o tablet y la aplicación Pic Health Station.
- En el menú Pic Health Station, seleccione «dispositivos» y «añadir dispositivo».
- Pulse **1** o **2** en el MobileRAPID Wrist.
- La aplicación detectará automáticamente el MobileRAPID Wrist. Siga las instrucciones de la aplicación para completar el emparejamiento.
- Durante el emparejamiento, solo el smartphone/tablet que se conectará al dispositivo podrá ejecutar la aplicación PIC. Si se presenta algún problema durante el emparejamiento, asegúrese de que ningún otro smartphone en la familia esté ejecutando la aplicación, o reinicie su smartphone.



Figura 10

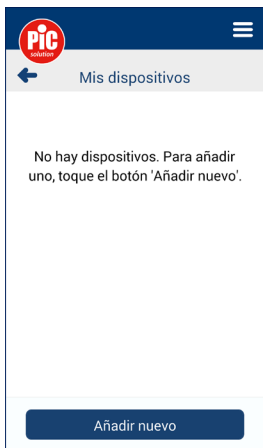


Figura 9

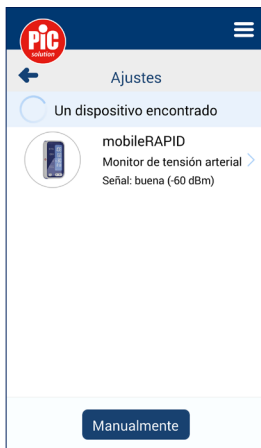


Figura 11

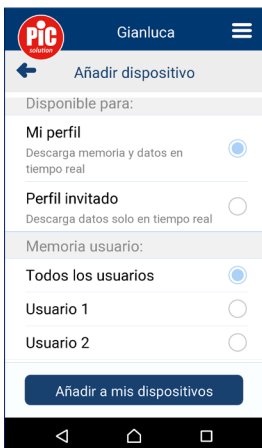


Figura 12



Figura 14.1



Figura 13

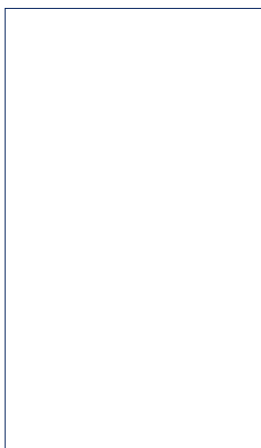


Figura 14.2



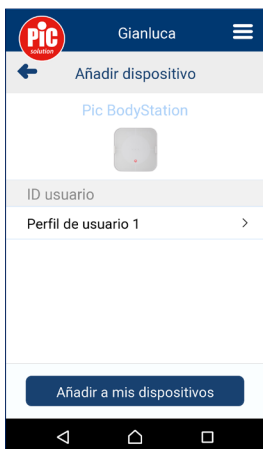


Figura 15

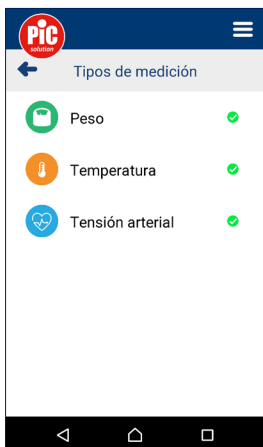




Figura 16

## Adición de una nueva báscula Adición de Pic BodyStation

Para sincronizar una nueva báscula Pic BodyStation, haga clic en el botón "Aggiungi nuovo" "Añadir nuevo" y mantenga pulsado el botón situado detrás de la báscula (UNIT) durante tres segundos, hasta que vea dos cuadrados parpadeando arriba y abajo:  y . Seleccione el dispositivo encontrado y configure sus preferencias (Figura 15).

- Memoria de usuario: Seleccione su perfil de usuario entre P1 y P8.

Confirme y complete la conexión a través del botón "Aggiungi ai miei dispositivi" "Añadir a mis dispositivos". Si no se produce ningún error, verá su Pic BodyStation en la lista de dispositivos. De lo contrario, repita el procedimiento.

## Adición de Pic BodyStation Easy

Para sincronizar una nueva báscula Pic BodyStation Easy, haga clic en el botón "Aggiungi nuovo" "Añadir nuevo". Encienda la báscula, ejerciendo una ligera presión en su superficie, toque el dispositivo detectado por la aplicación (figura 14.1) y establezca sus preferencias, especificando: 1) si usted es el único usuario de la báscula, seleccione "il mio profilo" "mi perfil", en cuyo caso la aplicación descargará los datos de la memoria y la última medición tomada o bien, si la báscula la utilizan varias personas, seleccione "Qualsiasi profilo ospite" "cualquier perfil de invitado", en cuyo caso la aplicación solo descargará los datos tomados en tiempo real; 2) si usted es un deportista (Figura 14.2).

Confirme y complete la conexión pulsando el botón "Aggiungi ai miei dispositivi" "Añadir a mis dispositivos". Si no se produce ningún error, verá su Pic BodyStation

Easy en su lista de dispositivos. De lo contrario, repita el procedimiento.

### Añadir un nuevo termómetro

Para sincronizar un nuevo termómetro frontal de infrarrojos ThermoDiary Head y/o termómetro de oído ThermoDiary Ear haga clic en el botón "Añadir nuevo" y encienda su Thermo-Diary Head o ThermoDiary Ear (Figura 17). Seleccione el dispositivo encontrado.

Si no se producen errores, verá su ThermoDiary Head o ThermoDiary Ear en su lista de dispositivos. De lo contrario, repita el procedimiento y/o reinicie su smartphone.

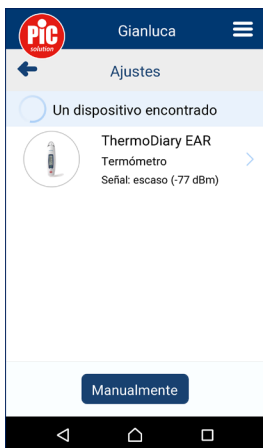



Figura 17


### Eliminación de un dispositivo

Si desea eliminar un dispositivo de la lista de dispositivos, selecciónelo y pulse el botón "Eliminar" .

A continuación confirme la acción para completarla.

En caso de que surjan problemas en relación con los ajustes, el mantenimiento o el uso del dispositivo, póngase en contacto con su distribuidor local.

### 4.2.3 Tipos de medición

Pulse el icono del menú  y seleccione "Tipos de medición" para elegir los tipos de medición en función de su dispositivo. Seleccione "Tensión arterial" para el tensiómetro, "Peso" para la báscula y "Temperatura" para los termómetros. Deseleccione los tipos de medición que no desee (Figura 16).

#### 4.2.4 Unidades

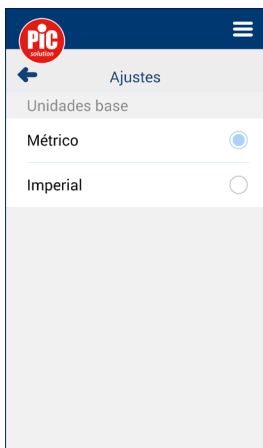


Figura 18

#### 4.2.5 Peso – Mi IMC

Esta sección le mostrará su peso e IMC actuales según la calificación de la tabla de la Organización Mundial de la Salud (figura 19).

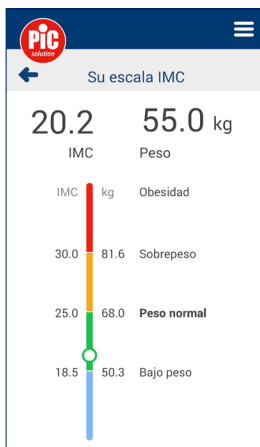


Figura 19

#### 4.2.6 Tensión – Guías

Esta sección le mostrará la clasificación 2013 ESH/ESC de la tensión arterial medida fuera de la consulta (como es el caso de las mediciones que realiza el propio paciente en el ámbito doméstico) (Figura 20).

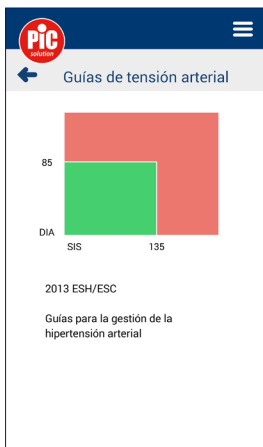


Figura 20

#### 4.2.7 Temperatura - Umbrales

Esta sección muestra el valor actual de alarma de fiebre establecido para la familia. Arrastre a la derecha o a la izquierda para configurar sus preferencias (Figura 21).

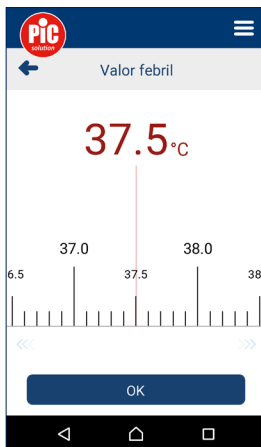


Figura 21

#### 4.2.8 Apple Salud

Pic Health Station es compatible con la aplicación Salud de Apple. Si tiene un iPhone, puede sincronizar todas sus mediciones guardadas en la aplicación Pic Health Station en la aplicación Salud de Apple.



Para migrar los datos, haga clic en el icono de menú y seleccione Apple Health; una vez redirigido a la siguiente pantalla, seleccione los tipos de mediciones que desea exportar o seleccione Exportar Todo si desea migrar todos los tipos de mediciones mostradas.



Aparecerá una pantalla confirmando que la migración se ha realizado correctamente;

en caso de error, vaya a Ajustes en el iPhone, seleccione la aplicación Salud, seleccione "Acceso dati e dispositivi" "Acceso a datos y dispositivos" y active los parámetros de Pic Health Station que desee exportar.



Si, tras una nueva instalación de la aplicación Pic Health Station, se repite la migración de datos, existe el riesgo de que se dupliquen los datos ya exportados.

Tenga en cuenta que los datos transmitidos a Salud se tratan de conformidad con los parámetros garantizados por la aplicación y no forman parte del tratamiento de MedM.

#### 4.2.9 Vídeo Tutorial

En esta sección encontrará algunos vídeos interesantes sobre el modo de utilizar el tensiómetro y algunas videoinfografías sobre temas de salud (Figura 22).

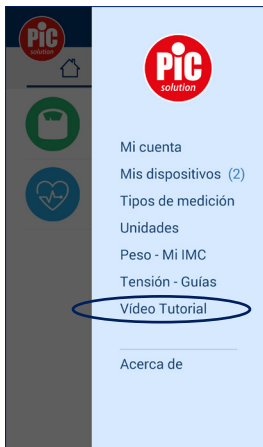


Figura 22

#### 4.2.10 Acerca de

Seleccione "Acerca de" para comprobar la versión de la aplicación y la política de privacidad (Figura 23).

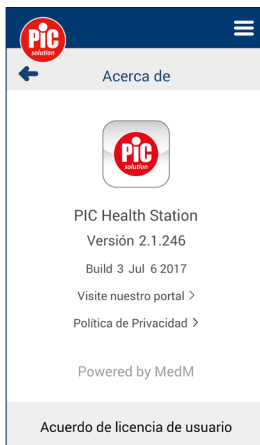





Figura 23

## 5. GESTIÓN DE LOS DATOS DE LA TENSIÓN ARTERIAL

Pulse el icono de la "Tensión arterial"  para abrir el historial de la tensión arterial. Nota: si únicamente ha activado el módulo del tensiómetro, verá la página principal de la tensión arterial directamente con la lista de mediciones (figura 24).

Para emparejar el tensiómetro y su smartphone, consulte la sección "Mis dispositivos". Una vez que estén emparejados, podrá medir su tensión arterial con el tensiómetro Pic mobileRAPID y sus datos se transferirán directamente a la aplicación. La lectura aparecerá en la pantalla Pic Health Station y el gráfico de tendencias se actualizará automáticamente. Si su tensiómetro tiene lecturas históricas almacenadas, estas también se cargarán.

Puede comprobar los detalles de la tensión arterial accediendo a la página de datos de la tensión arterial (Figura 24). Puede elegir entre la visualización semanal o mensual.

Pulsando el icono del ritmo cardíaco  HR puede ver las tendencias de los valores de la frecuencia cardíaca (Figura 25), sin embargo, pulsando el icono de la tensión arterial  BP puede volver a la pantalla de tendencias de la tensión (sistólica y diastólica) (Figura 26). Puede controlar la evolución de la tensión arterial pulsando sobre el icono de evolución.



Pulse el icono  para añadir los datos de tensión arterial o síntomas, el icono notas y medicamentos. Pulse el icono  de modificación para añadir un comentario manualmente. Únicamente los datos que se hayan añadido manualmente se podrán modificar y comentar. Los datos cargados desde el tensiómetro únicamente se podrán comentar (figura 27).



Figura 24

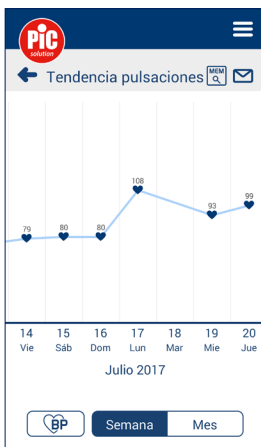


Figura 25



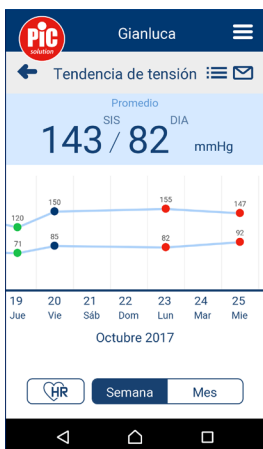






Figura 26

Figura 27

## 6. GESTIÓN DE LOS DATOS DEL PESO

Pulse el icono del “Peso”  para abrir la sección del peso (figura 28).

Mida su peso con la báscula. Nota: para poder llevar a cabo el análisis de su composición corporal deberá subirse a ella descalzo, de modo que puedan calcularse y transferirse todos los parámetros. Espere a que la medición haya concluido y la lectura aparecerá en la pantalla de Pic Health Station. En caso de uso de Pic BodyStation, si su báscula tiene lecturas históricas almacenadas, estas también se cargarán. Puede comprobar las tendencias de peso pulsando en los datos del peso  (Figura 29) y en el historial.

En la página de detalles del peso (figura 30), puede editar las mediciones o eliminarlas pulsando  o . Tenga en cuenta que únicamente se podrán modificar y comentar los datos añadidos manualmente; en caso de datos cargados desde la báscula, únicamente se podrán añadir notas (Figura 31).




Presione el icono  para añadir datos de peso o síntomas, notas y medicamentos y para añadir manualmente un comentario. Haga clic en la lista de mediciones de la página del peso para comprobar el cuadro de peso por semana, mes o 3 meses. Presione el icono  para añadir datos de peso o síntomas, notas y medicamentos y comentarlos manualmente. Pulse “Añadir objetivo”  en la página del peso para configurar el objetivo de peso (figura 32). Puede elegir la fecha en la que quiere lograr su objetivo y, en consecuencia, el nivel de dificultad (Fácil/Medio/Difícil/Agresivo/Personalizada). Haga clic en “Guardar” para registrar los ajustes de su objetivo.



Figura 28



Figura 30

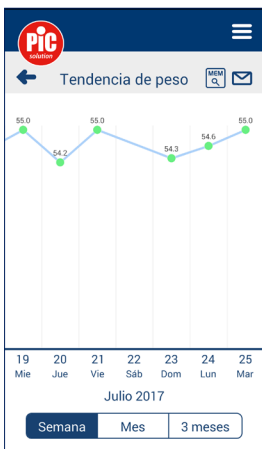


Figura 29

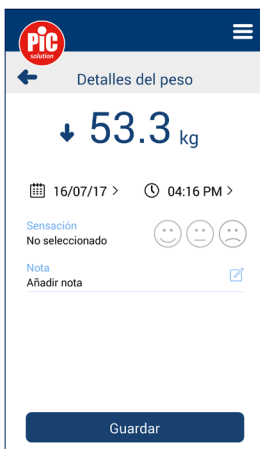


Figura 31

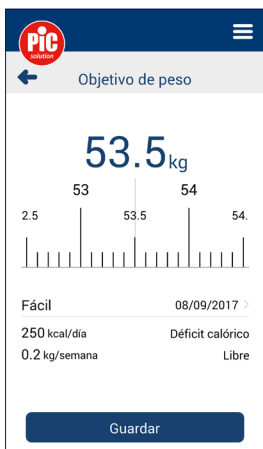


Figura 32



Figura 33

## 7. GESTIÓN DE LOS DATOS DE TEMPERATURA

Pulse en el icono “Temperatura” para abrir la sección de temperatura (Figura 33). Mida su temperatura o la de su bebé con el termómetro. Espere hasta que se haya completado la medición y aparezca la lectura en la pantalla de Pic Health Station.

Nota: Los termómetros envían los datos solo cuando Pic Health Station está activada en su smartphone.

Nota: Los datos almacenados en la memoria del termómetro no se envían a la app. Puede controlar la evolución de temperatura pulsando sobre el icono de evolución.

En la página de detalles de la temperatura, puede modificar o borrar una medición pulsando en o .

Nota: puede modificar o añadir notas solo si se han añadido manualmente. En el caso de que los datos se hayan cargado desde el termómetro únicamente será posible añadir comentarios.

Pulsando en el icono “Añadir” puede añadir manualmente datos de temperatura, síntomas, medicamentos o notas que después se mostrarán en la página inicial de la temperatura. Nota: todos los textos que teclee en la página de medicamentos y síntomas serán guardados y listados para permitir inserciones sucesivas [por ejemplo, cada vez que introduzca un nuevo contenido en la página de medicamentos, pueden ser visualizados todos los medicamentos empleados anteriormente permitiendo la selección].

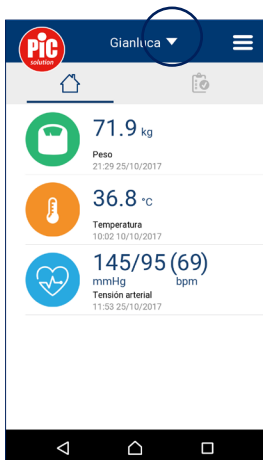


Figura 34

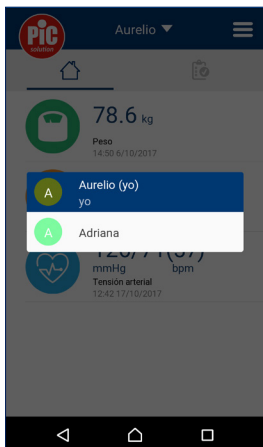


Figura 35

## 8. NUBE

Si crea una cuenta con Pic Health Station, los datos se almacenarán localmente en su smartphone y en la nube. Puede acceder a sus datos desde cualquier smartphone/tableta donde esté instalado Pic Health Station o desde cualquier PC desde la página web <https://health.medm.com>.

## 9. MULTI-PERFIL

Con Pic Health Station puede visualizar o conseguir datos para más de un perfil (de aquí en adelante "perfil de invitado") en su smartphone. De esta manera puede controlar las condiciones de salud de todas las personas de las que se ocupa. Para ello, por favor, siga los siguientes pasos.

1. Cada persona que desee compartir los datos con usted debe crear su propio perfil registrándose con la app Pic Health Station [ver el apartado 3].
2. Después, debe ir a <https://health.medm.com> y registrarse en la página web con el mismo e-mail y contraseña usados para Pic Health Station.
3. Debe pulsar en "Gestión de contactos" y en el botón "Invitar, enviar invitación por correo electrónico" y seguir las instrucciones. Tiene que escribir su dirección de e-mail y confirmar enviando una invitación.
4. Recibirá un e-mail para aceptar o rechazar la invitación que procede del perfil de invitado.

Desde el momento la aceptación en Pic Health Station, podrá pasar de su perfil al de cualquier invitado activo (Figuras 34, 35).

A partir de ahora en Pic Health Station, podrá pasar de su perfil al de cualquier huésped activo (Figura 34, 35).

Advertencia:

1. El índice IMC mostrado es el índice IMC del perfil seleccionado.
2. ThermoDiary: los termómetros permiten la descarga de datos en cualquier perfil.
3. mobileRAPID: el tensiómetro permite la descarga de datos tal durante la configuración mientras es en curso el proceso de acoplamiento ["Mi Cuenta" o "Cualquier perfil de invitado"].

Pic BodyStation: la báscula permite descargar de datos del perfil seleccionado, no de "Cualquier perfil de invitado". Los datos del perfil de invitado solo pueden ser visualizados, no es posible descargarlos.

- La marca Bluetooth® y su respectivo logotipo son marcas registradas de SIG. Inc. por lo que todo uso de estos por parte de PIKDARE S.p.A. se realiza bajo licencia.
- La marca Google Play y su respectivo logotipo son marcas de Google Inc.
- La marca Apple y su respectivo logotipo son marcas de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países. App Store es un servicio con marca de Apple Inc. registrada en Estados Unidos y en otros países.
- El diseño de la aplicación puede variar en función de la versión. El teléfono no está incluido.
- Los módulos de tensión y temperatura son dispositivos médicos CE de clase I que no pueden ser utilizados como instrumentos de diagnóstico directo.
- **CE** El módulo de tensión arterial de la aplicación Pic HealthStation cumple los requisitos de Reglamento (UE) 2017/745.
- Deseamos remarcar que tanto la aplicación como los servicios deben ser utilizados únicamente como un diario

de salud personal, que permite llevar los historiales y crea consciencia, y no como sustituto de la debida consulta, y correspondiente diagnóstico, con un profesional de la salud. Bajo ninguna circunstancia la aplicación ofrecerá recomendaciones terapéuticas ni consejos médicos de ningún tipo. Consúltese siempre con su médico o con un profesional de la salud cualificado en caso de dudas relacionadas con condiciones de salud o programas inherentes a dietas, peso o forma física. Ningún contenido, independientemente de que este provenga de la aplicación misma, de nuestros asociados o de usuarios, se podrá interpretar como información complementaria o alternativa a aquella ofrecida por un profesional de la salud o farmacéutico.

Fabricante:



MedM, inc  
702 San Conrado Terrace, Unit 1,  
Sunnyvale, CA94085-2509

Representante europeo:



Denis Khitrov, Bernhardstr 29,  
39741, Aschaffenburg, Germany

Importador y distribuidor:



PIKDARE S.p.A.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

**REF** 02091023000000



# PT Manual de utilizador da aplicação

## Índice remissivo

1. INTRODUÇÃO	102
2. TRANSFERIR E INSTALAR A APLICAÇÃO PIC HEALTH STATION	102
3. REGISTAR, LOGIN E LOGOUT	102
3.1 Registo de novo utilizador	102
3.2 Login e logout	103
4. MENU E DASHBOARD	104
4.1 Dashboard e cronologia	104
4.2 Definições	105
4.2.1 A minha conta	105
4.2.2 Os meus dispositivos	105
4.2.3 Tipos de medição	110
4.2.4 Unidades	110
4.2.5 Temperatura - Limites	111
4.2.6 Peso – O meu IMC	111
4.2.7 Pressão – Diretrizes	112
4.2.8 Glicemia - Diretrizes	112
4.2.9 Tutorial de vídeo	113
4.2.10 Sobre	114
5. GESTÃO DE DADOS DA PRESSÃO ARTERIAL	114
6. GESTÃO DE DADOS DO PESO	116
7. GESTÃO DE DADOS DE TEMPERATURA	118
8. GESTÃO DE DADOS DA GLICEMIA	118
9. NUVEM	122
10. MULTI PERFIL	122

## 1. INTRODUÇÃO

Medir, guardar, classificar e partilhar.  
É fácil com a Pic!

A app Pic Health Station permite controlar de forma fácil e constante os valores da sua pressão arterial, glicemia\*, o seu peso e a temperatura corporal.

Fácil de transferir e sincronizar, a Pic Health Station permite-lhe:

- Guardar automaticamente os seus valores;
- Ver os seus dados a qualquer momento;
- Calcular uma média dos valores da pressão arterial sistólica e diastólica;
- Crie um diário pessoal da sua pressão arterial, peso e temperatura de modo simples e atualizado e partilhe-o com o seu médico de confiança.

## 2. TRANSFERIR E INSTALAR A APLICAÇÃO PIC HEALTH STATION

Pode transferir e instalar a Pic Health Station da App Store para iOS e do Google Play para Android.

## 3. REGISTAR, LOGIN E LOGOUT

### 3.1 Registo de novo utilizador

Prima o botão Registrar (Figura 1). Introduza o seu endereço eletrónico e escolha a sua palavra-passe. Depois, prima “Registrar” (Figura 2). A MedM enviar-lhe-á um email para o seu endereço eletrónico dado que a tecnologia da aplicação Pic Health Station é da MedM.

Também pode aceder aos seus dados online, através do site <https://health.medm.com>.

Na página “O meu perfil” pode introduzir os seus dados pessoais: nome, apelido, data de nascimento, sexo e altura. A informação sobre a sua altura é importante para calcular corretamente o Índice de Massa Corporal no módulo de peso (Figura 3).

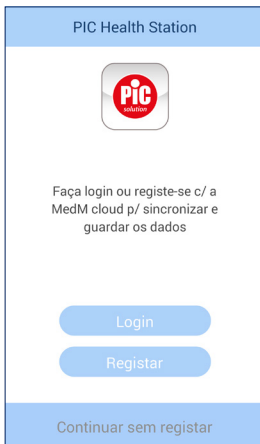


Figura 1

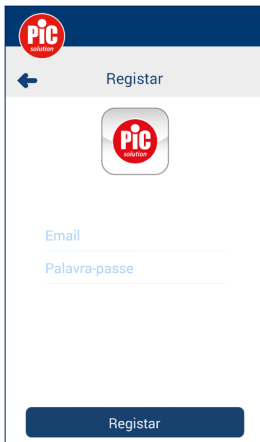


Figura 2

\* O módulo de glicemia só é visível se tiver um medidor de glicose de sangue Pic GlucoTest Diary, BeGlic ou GoGlic

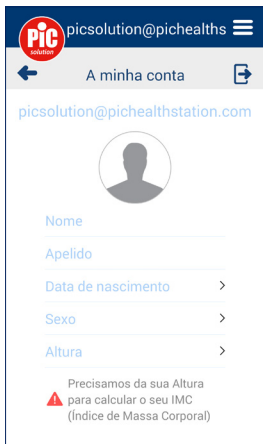


Figura 3

### 3.2 Login e logout

Assim que se registar, pode introduzir o seu endereço eletrónico e palavra-passe e depois premir “Login” (Figura 4) para começar a utilizar a aplicação.

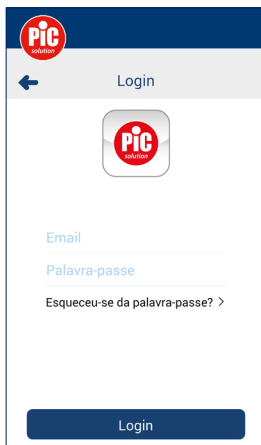


Figura 4

Nota: Se se tiver esquecido da palavra-passe, introduza o seu endereço eletrónico e prima “Esqueceu-se da palavra-passe?” para repor facilmente a palavra-passe.

Nota: Não é obrigatório registar uma conta para utilizar a aplicação Pic Health Station. Se não o fizer, os dados serão guardados apenas localmente no seu smartphone e não terá a cópia de segurança dos seus dados no servidor.

Para fazer logout prima o ícone do menu ☰, escolha “O meu perfil” e prima o ícone específico ↗.



## 4. MENU E DASHBOARD

### 4.1 Dashboard e cronologia


No separador  (Figura 5) tem uma visão geral da medição mais recente recebida nos seus dispositivos. Pode ter uma medição, como a pressão arterial, ou mais do que uma, como por exemplo a pressão arterial, glicemia\* e o peso, consoante a configuração da aplicação. A lista dos tipos de medição será automaticamente atualizada quando sincronizar um novo dispositivo com a aplicação Pic Health Station.



Figura 5



Pode clicar numa das medições para aceder à secção de consulta das tendências de dados, partilhar por email  ter acesso aos detalhes ou adicionar notas às suas medições.



Figura 6

Selecione o separador  (Figura 6) para verificar todas as medições ordenadas por data e hora. Pode clicar em cada uma das medições para obter mais detalhes.

\* O módulo de glicemia só é visível se tiver um medidor de glicose de sangue Pic GlucoTest Diary, BeGlic ou GoGlic

## 4.2 Definições

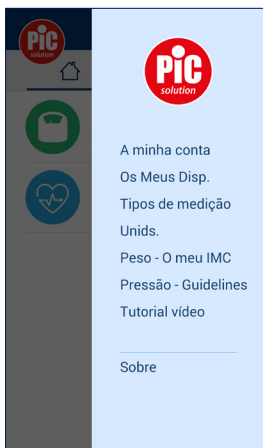


Figura 7

### 4.2.1 A minha Perfil

Prima o ícone do menu . Depois, escolha “A minha perfil” para editar as informações da sua perfil. Confirme com “V” ou anule com “X”.

### 4.2.2 Os meus dispositivos

Prima o ícone do menu e escolha “Os Meus Disp.”

#### Adicionar um novo medidor de pressão arterial (mobileRAPID).

Para sincronizar um novo medidor de pressão arterial mobileRAPID, clique no botão “Ad. novo” (Figuras 9,10) e mantenha o botão Utilizador 2/Emparelhamento do medidor de pressão arterial premido durante 3 segundos, até aparecerem dois quadrados a piscarem para cima e para baixo: e . Toque no dispositivo encontrado e defina as suas preferências:

(Figuras 11, 12):

- Disponível para: Se seleccionar “Meu Perfil”, todos os dados gravados em mobileRAPID serão enviados para o perfil registado em Pic Health Station. “Qualquer perfil convidado”: apenas modo de obtenção de dados em tempo real. A app recebe apenas a medição que acabou de realizar e atribui-a ao perfil seleccionado. Não são enviados dados já gravados em mobileRAPID para Pic Health Station.
- Memória utilizador: Se pretende ser o único utilizador do dispositivo, seleccione “Todas as áreas”, caso contrário seleccione o utilizador que preferir (Utilizador 1 / Utilizador 2 ). Se escolher a Área do utilizador 1, deve iniciar a medição premindo a tecla Utilizador 1 do medidor de pressão arterial, caso contrário o medidor e a aplicação não serão sincronizados; se escolher a Área do utilizador 2, deve iniciar a medição premindo a tecla Utilizador 2 do medidor de pressão arterial, caso contrário o medidor e a aplicação não serão automaticamente sincronizados.
- Se escolher todas as áreas, pode utilizar ambas as teclas de utilizador do medidor de pressão arterial para iniciar medições e transferi-las para a aplicação.



Figura 8

Teclas de utilizador do medidor de pressão arterial

Confirme e conclua a ligação através do botão “Adic. aos meus Disp.”. Se não ocorrer qualquer erro, o seu mobileRAPID aparece na lista dos seus dispositi-

vos. Caso contrário, experimente repetir o procedimento.

### Adicionar um novo medidor de pressão arterial (MobileRAPID Wrist).

- Ative a ligação Bluetooth® do smartphone/tablet e a app Pic Health Station.
- No menu Pic Health Station, selecione "devices" (dispositivos) e "add device" (adicionar dispositivo)
- Prima **1** ou **2** no MobileRAPID Wrist.
- A app detetará automaticamente o MobileRAPID Wrist. Siga as instruções da app para concluir a sincronização.
- Durante a sincronização, apenas o smartphone/tablet a ligar ao aparelho executa a app PIC. Se ocorrer algum problema durante a sincronização, certifique-se que nenhum outro smartphone na família está a executar a App ou reinicie o seu smartphone.



Figura 10

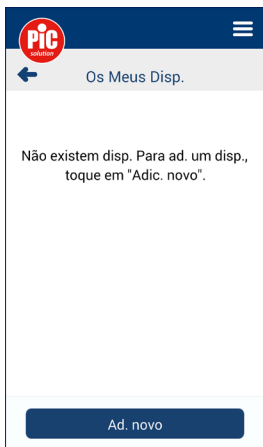


Figura 9

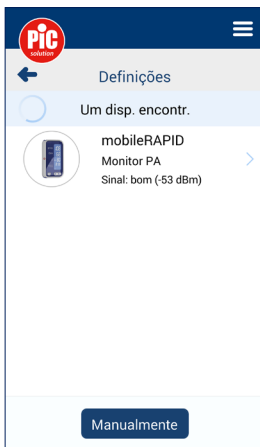


Figura 11

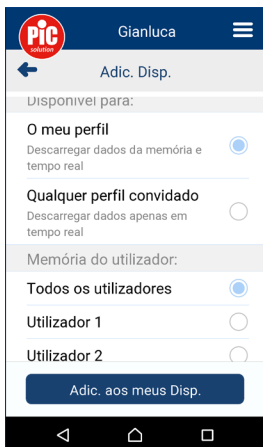


Figura 12

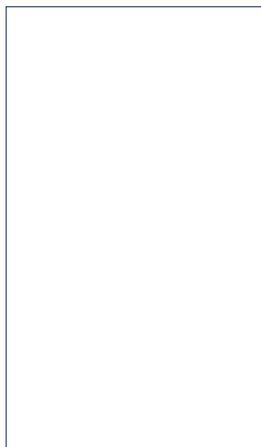


Figura 14.1

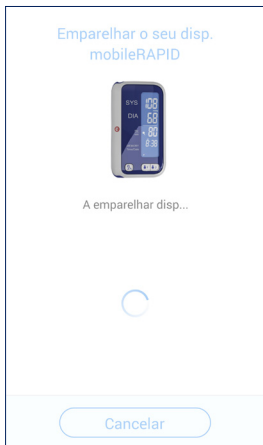


Figura 13

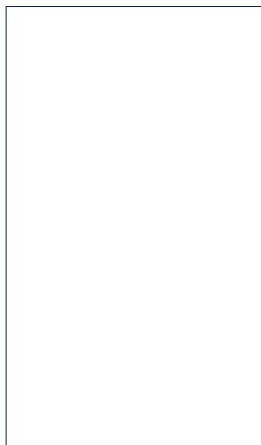


Figura 14.1

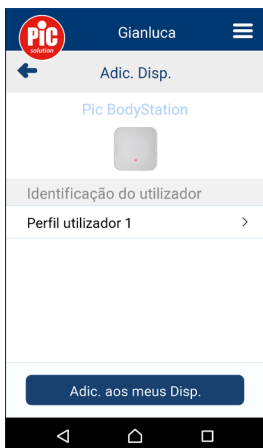


Figura 15

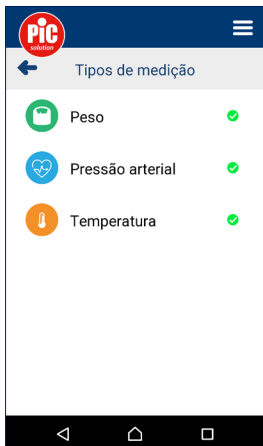




Figura 16

## Adicionar uma nova balança Adicionar Pic BodyStation

Para sincronizar uma nova balança Pic BodyStation, clique no botão “Aggiungi nuovo” “Ad. novo” e mantenha o botão atrás da balança (UNIT) premido durante 3 segundos até aparecerem dois quadrados a piscarem para cima e para baixo:  e . Toque no dispositivo encontrado e defina as suas preferências (Figura 15).

- Memória utilizador: Selecione o seu perfil de utilizador entre P1 e P8.

Confirme e conclua a ligação através do botão “Aggiungi ai miei dispositivi” “Adic. aos meus Disp.”. Se não ocorrer qualquer erro, a sua Pic BodyStation aparece na lista dos seus dispositivos. Caso contrário, experimente repetir o procedimento.

## Adicionar Pic BodyStation Easy

Para sincronizar uma nova balança Pic BodyStation Easy, clique no botão “Aggiungi nuovo” “Adicionar novo”. Ligue a balança, aplicando uma leve pressão na superfície, toque no dispositivo encontrado pela aplicação (Figura 14.1) e defina as suas preferências, especificando: 1) se for o único utilizador da balança selecionando “o meu perfil”, neste caso a aplicação irá descarregar os dados armazenados na memória e a última medição efetuada ou se a balança for utilizada por várias pessoas selecionando “Qualsiasi profilo ospite” “Qualquer perfil de convidado”, neste caso a aplicação apenas irá descarregar os dados adquiridos em tempo real; 2) se for um atleta (Figura 14.2).

Confirme e conclua a ligação carregando no botão “Aggiungi ai miei dispositivi” “Adicionar aos meus dispositivos”. Se

não ocorrer qualquer erro, a sua Pic BodyStation Easy aparece na lista dos seus dispositivos. Caso contrário, experimente repetir o procedimento.

### Adicionar um novo termómetro

Para seleccionar um novo termómetro de infravermelhos ThermoDiary Head e/ou ThermoDiary Ear clique no botão “Ad. novo” e ative o ThermoDiary Head ou ThermoDiary Ear (Figura 17). Toque no dispositivo encontrado.

Se não houver nenhum erro, aparecerá o ThermoDiary Head ou o ThermoDiary Ear na sua lista de dispositivos. Caso contrário, repita o procedimento e/ou reinicie o smartphone.

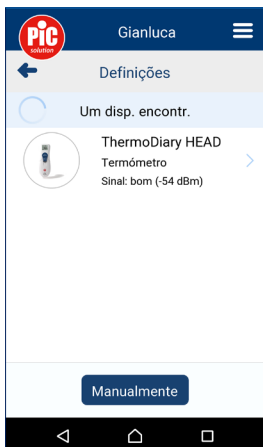


Figura 17

### Adicionando um novo medidor de glicose de sangue

Para sincronizar um novo medidor de glicose de sangue, clique no botão “Adicionar novo” (Figura 9, 10). Siga as instruções abaixo com base no medidor em uso.

#### Pic Glucotest Diary

Se possui um Medidor de glicemia Pic Glucotest Diary, ligue o medidor pressionando o botão ON / OFF por 3 segundos até que o ícone “bt” apareça no ecrã e pisque, no canto inferior direito. Selecione o dispositivo detetado (Figura 18) e clique em “Adicionar aos meus dispositivos”. Se o medidor for adicionado corretamente, o símbolo “OK bt” aparecerá no visor do seu Diário de Glicoteste Pic e ficará visível na lista de dispositivos. Se ocorrer algum erro, desligue o medidor e tente repetir o procedimento.

#### BeGlic

Para sincronizar o medidor de glicemia BeGlic, precisará de um transmissor Bluetooth BeGlic. O transmissor Bluetooth BeGlic pode ser solicitado ligando para o número gratuito 800 900 080 do consumidor em Itália. Com o medidor de glicemia desligado, insira o transmissor Bluetooth T na porta da tira de teste. Certifique-se de que a luz indicadora do Bluetooth está voltada para cima antes da inserção. O texto ‘BLE’ aparecerá no visor e a luz azul no transmissor começará a piscar. A luz azul do Bluetooth permanecerá acesa, indicando que a conexão foi estabelecida. Selecione o dispositivo detectado (Figura 18) e clique em “Adicionar aos meus dispositivos”. Nesse momento, uma mensagem será exibida no seu smartphone / tablet solicitando que digite um código PIN.

Para o código, use os seis dígitos finais (excluindo o último) do código de série, impresso na etiqueta localizada na parte de trás do seu medidor de glicemia BeGlic. Para concluir a sincronização, digite o código PIN, conforme solicitado pela mensagem que apareceu no aplicativo. Se o procedimento for concluído com sucesso, o seu medidor BeGlic aparecerá na lista de dispositivos. Caso contrário, desligue o medidor de glicose de sangue e tente repetir o procedimento.

### GoGlic

Para ativar a função Bluetooth, ligue o medidor GoGlic e pressione até o texto 'BLE' aparecer no visor. O indicador Bluetooth do medidor de glicose no sangue, no canto superior esquerdo, começará a piscar e a tela permanecerá em branco, indicando que o Bluetooth está ativo. Selecione o dispositivo detectado (Figura 18) e clique em "Adicionar aos meus dispositivos". Uma mensagem será exibida no seu smartphone / tablet solicitando que digite um código PIN. Para o código, use os seis dígitos finais (excluindo o último) do código de série, impresso na etiqueta localizada na parte de trás do seu medidor de glicose no sangue GoGlic. Para concluir a sincronização, digite o código PIN, conforme solicitado pela mensagem que apareceu no aplicativo. Se o procedimento for concluído com sucesso, o seu medidor GoGlic aparecerá na lista de dispositivos. Se ocorrer algum erro, desligue o medidor e tente repetir o procedimento.

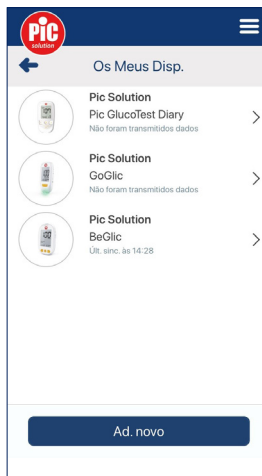




Figura 18

### Eliminar um dispositivo

Se quiser remover um dispositivo da lista dos seus dispositivos, selecione-o e prima o botão "Eliminar" . Depois, confirme para concluir a operação.

Em caso de problemas relacionados com definições, manutenção ou utilização do dispositivo, contacte o distribuidor local.

### 4.2.3 Tipos de medição

Prima o ícone do menu  e escolha "Tipos de medição" para seleccionar os tipos de medição consoante o seu dispositivo. Escolha "Pressão arterial" para o medidor de pressão arterial Balança e "Temperatura" para Termómetros. Desmarque os tipos de medição não pretendidos (Figura 18).

#### 4.2.4 Unidades

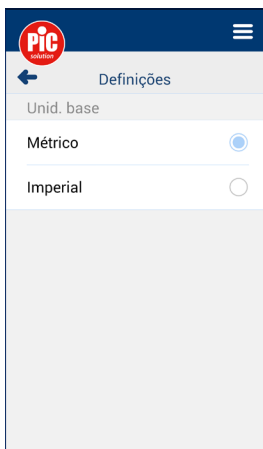


Figura 19

#### 4.2.5 Temperatura - Limites

Esta secção apresenta o seu valor para alarme de febre da família. Deslize para a direita ou para a esquerda para definir a sua preferência (Figura 20).

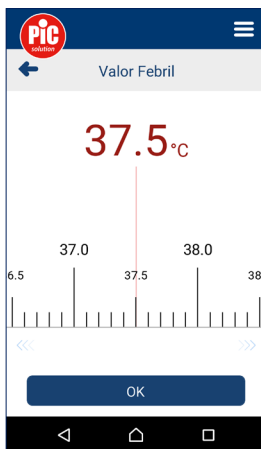


Figura 20



#### 4.2.6 Peso – O meu IMC

Esta secção mostra o seu peso e IMC atuais, classificados em conformidade com a tabela da Organização Mundial da Saúde (Figura 21).

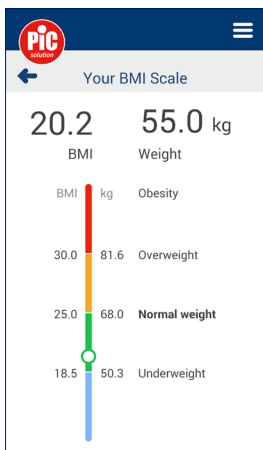


Figura 21

#### 4.2.7 Pressão – Guidelines

Esta secção mostra a classificação 2013 ESH/ESC da pressão arterial medida fora do consultório (como é o caso da auto-medição em casa).

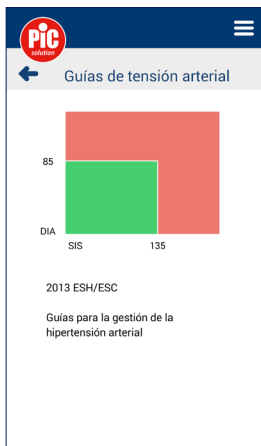


Figura 22

#### 4.2.8 Glicemia - Diretrizes

Esta seção lista as principais diretrizes que especificam que níveis de glicose no sangue devem ser alcançados (Figura 23).

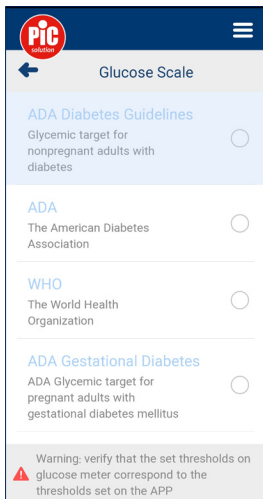


Figura 23

As diretrizes usadas em seu país podem ser selecionadas clicando ao lado do item desejado. Ao selecionar uma das diretrizes, pode ver os objetivos pré-prandial e pós-prandial de açúcar no sangue. Ao visualizar uma determinada diretriz, clicar em <ou> permitirá percorrer pelas várias diretrizes. Os valores alvo de glicemia podem ser personalizados manualmente a partir da seção “Personalizado”. Pressione o ícone (Figura 24) para definir os limites mínimos e máximos Antes de uma refeição e Após uma refeição (Figura 25). Insira os valores desejados e pressione “Salvar” para aplicar as alterações.



Figura 24



Figura 25

#### 4.2.9 Apple Saúde

A Pic Health Station é compatível com a aplicação Saúde da Apple. Se tiver um iPhone, pode sincronizar todas as suas medições armazenadas na App Pic Health Station, na App Saúde da Apple.

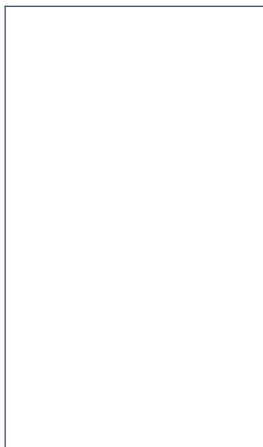


Para migrar dados, clique no ícone do menu e selecione Apple Health; uma vez redirecionado para o ecrã a seguir e selecionar os tipos de medição que pretende exportar ou selecionar Exportar Tudo, se pretende migrar todos os tipos de medição exibidos.



Aparecerá um ecrã a confirmar que ocorreu a migração;

em caso de erro, aceda às Definições do seu iPhone, selecione a aplicação Saúde, selecione "Acesso dati e dispositivi" 'Acesso dados e dispositivo' e habilite os parâmetros da Pic Health Station que pretende exportar.



Se a migração de dados for repetida, após uma nova instalação da App Pic Health Station, existe o risco de duplicação dos dados já exportados.

Lembre-se que os dados transmitidos à App Saúde são tratados de acordo com os parâmetros garantidos pela própria aplicação e não fazem parte do tratamento MedM.

#### 4.2.10 Tutorial de vídeo

Nesta secção pode encontrar alguns vídeos interessantes sobre como utilizar o medidor de pressão arterial e alguns infográficos de vídeo para a sua saúde.

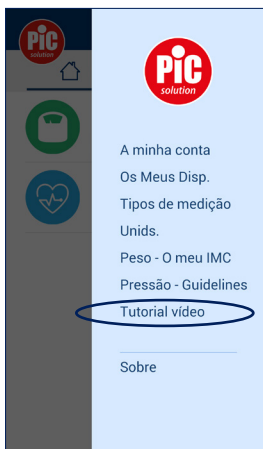


Figura 26


#### 4.2.11 Sobre

Selecione “Sobre” para verificar a versão da aplicação e a política de privacidade.





Figura 27


## 5. GESTÃO DE DADOS DA PRESSÃO ARTERIAL

Prima o ícone “Pressão arterial”  para abrir o histórico da pressão arterial. Nota! Se tiver ativado apenas o módulo do medidor de pressão arterial, aparece diretamente a página principal da pressão arterial com a lista de medições (Figura 24). Para emparelhar o medidor de pressão arterial com o seu smartphone, consulte a secção “Os meus dispositivos”. Após esse procedimento, pode medir a sua pressão arterial no medidor de pressão arterial Pic mobileRAPID e os seus dados serão diretamente transferidos para a aplicação. A medição aparece no ecrã Pic Health Station e o gráfico de tendências é automaticamente atualizado. Se o seu medidor de pressão arterial tiver medições históricas guardadas, todas elas também serão carregadas.

Pode verificar os detalhes da pressão arterial premindo os dados da pressão arterial (Figura 24).

Prima o canto superior direito da página Pressão arterial para consultar o gráfico da pressão arterial por semana e mês.

O ícone da frequência cardíaca  permite-lhe ver a tendência dos valores da frequência cardíaca (Figura 25) e o ícone da pressão arterial  permite-lhe voltar à tendência da sua pressão (sistólica e diastólica) (Figura 26).

É possível verificar a tendência de peso clicando no ícone de tendência .



Clique no ícone  para adicionar dados de pressão arterial ou sintomas, ícone notas e medicamentos e o ícone  de edição para destacá-los manualmente. Apenas os dados adicionados manualmente podem ser alterados e comentados. Os dados transferidos automaticamente do medidor de pressão arterial só podem ser comentados (Figura 27).



Figura 28

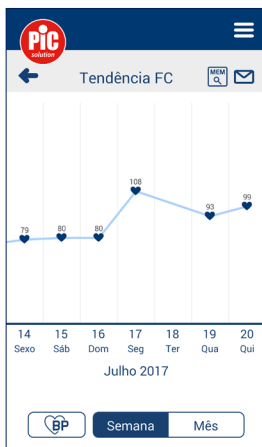


Figura 29

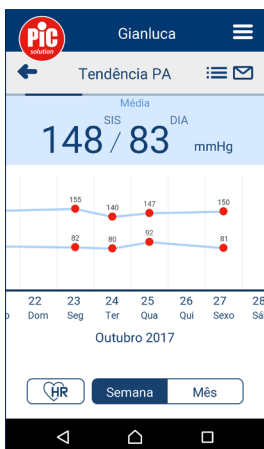


Figura 30

20/07/17 > 11:11 AM >

Sensação: Não selec. (Smiley, Neutral, Frowny icons)

Posição do corpo: Não selec. (Sitting, Lying icons)

Braço medido: Não selec. (Left, Right hand icons)

Nota: Adic. nota (Text input field)


Guardar



Figura 31

## 6. GESTÃO DE DADOS DO PESO


Prima o ícone “Peso”  para abrir a secção do peso (Figura 28).

Determine o seu peso na balança. Nota! Para análise de composição corporal, tem de subir para a balança descalço, para que a mesma possa calcular e transferir todos os parâmetros.

Aguarde até a medição ser concluída e aparecer no ecrã Pic Health Station. Em caso de uso do Pic BodyStation, se a sua balança tiver um histórico de medições guardadas, todas elas também serão transferidas. Pode verificar a tendência do peso, clicando nos dados do peso  (Figura 29) e em Histórico.

Na página Detalhes peso (Figura 30), pode editar uma medição ou eliminá-la premindo  ou . Apenas os dados adicionados manualmente podem ser alterados e comentados, enquanto os dados transferidos automaticamente da balança só podem ser comentados (Figura 31).

Clique na lista de medições da página Peso para consultar o gráfico do peso por semana, mês e 3 meses.

Clique no ícone  para adicionar dados de peso ou sintomas, notas e medicamentos e destacá-los manualmente.


Prima “Adicionar objetivo”  na página Peso para definir o objetivo de peso (Figura 32). Pode escolher até que data pretende atingir o seu objetivo e consequentemente o nível de dificuldade (Fácil/Médio/Difícil/Agressivo/Personal). Clique em “Guardar” para gravar as definições do seu objetivo.



Figura 32



Figura 34

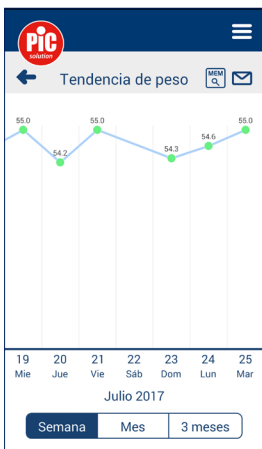


Figura 33

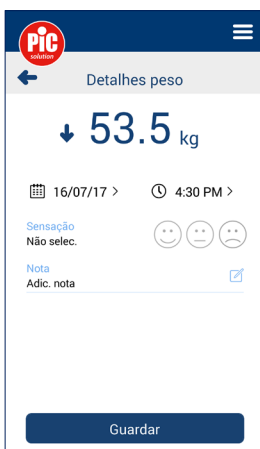


Figura 35



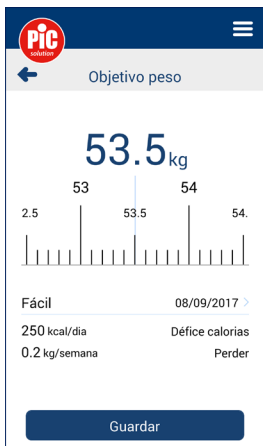


Figura 36



Figura 37

## 7. GESTÃO DE DADOS DE TEMPERATURA

Pressione o ícone “Temperatura” para abrir a secção de temperatura (Figura 33).

Meça a sua temperatura ou do seu filho com o termómetro. Aguarde até a medição estar concluída e a leitura surgir no ecrã de Pic Health Station.

Tenha em conta que os termómetros só enviam dados quando Pic Health Station está ativado no smartphone.

Tenha em atenção que os dados gravados na memória do termómetro não são enviados para a app.

É possível verificar a tendência de temperatura clicando no ícone de tendência.

Na página de detalhes de temperatura, é possível editar uma medição ou eliminá-la clicando em ou . Tenha em atenção que só os dados adicionados manualmente podem ser modificados e destacados, já os dados descarregados da balança só podem ser destacados.

Clicando no ícone “Adicionar” +, é possível adicionar temperaturas, sintomas, medicamentos ou notas manualmente e serão exibidas na página principal da temperatura. Tenha em atenção que todos os textos que inserir nas páginas de medicamentos e sintomas serão gravados e listados para ficarem disponíveis nas próximas introduções [por exemplo, sempre que inserir novos conteúdos na página de medicamentos, todos os medicamentos já usados serão apresentados e será possível seleccioná-los].

## 8. GESTÃO DE DADOS DA GLICEMIA

Pressione o ícone “Glicemia” para abrir a secção de glicemia.

Nota: o módulo de glicemia é visível nestas situações:

- se tiver sido ativado na seção “Tipos de medição”;
- depois de sincronizar o medidor de glicemia;
- se o usuário já salvou os dados de glicemia no portal (acessível em Menu-Sobre-Visite o nosso portal).

Caso o módulo de glicemia não esteja visível, remova o medidor de glicemia da seção “Dispositivos” e repita a sincronização.

Nota: se ativou apenas o módulo de glicemia na seção “Tipos de medição”, a página principal da glicemia será aberta diretamente com a lista de medidas (Figura 38).

### Testando e transmitindo os dados

Meça a sua glicemia com o medidor de glicose de sangue. A transmissão dos dados da APP variará dependendo do dispositivo usado.

### Pic Glucotest Diary

O medidor de glicose no sangue Pic GlucoTest Diary é sincronizado com a aplicação:

- automaticamente quando uma tira de teste é removida do medidor após o teste, se a APP estiver ativa
- manualmente, pressionando o botão ON / OFF no medidor por 3 segundos quando a APP está ativo.

### BeGlic

Depois que o transmissor BeGlic Bluetooth é inserido na porta da tira de teste do medidor de glicemia BeGlic, a conexão é feita automaticamente, desde que a aplicação esteja ativa.

### GoGlic

O medidor de glicose no sangue GoGlic

conecta-se à aplicação de duas maneiras diferentes:

- no final do modo teste, o indicador Bluetooth exibirá uma luz azul fixa e a tela no medidor permanecerá em branco, desde que a aplicação esteja ativa.
- com o medidor de glicose de sangue desligado, pressionando ▼ enquanto a aplicação está ativa.

Nota: depois que uma conexão for estabelecida, a hora e a data no medidor GoGlic serão sincronizadas automaticamente com a hora e a data no smartphone / tablet.

Para todos os dispositivos Diário do Pic GlucoTest, BeGlic e GoGlic, a leitura aparece na tela do Pic Health Station e o gráfico de tendências é atualizado automaticamente.

Nota: se os testes anteriores tiverem sido armazenados no medidor de glicose de sangue, eles também serão enviados.

### Visualizar e alterar dados.



Pode ver as medidas da glicemia abrindo o Histórico (Figura 38) das medidas anteriores.


Pressione o ícone + e “Glicemia manual” para adicionar manualmente uma medida de glicemia e “Sintomas”, “Droga”, “Nota” para adicionar manualmente um comentário.

Pressione uma medida para ver os detalhes (Figura 39): só pode alterar uma medida de glicemia se for inserida manualmente ✎ ou excluí-la 🗑 se for inserida manualmente ou transferida do medidor de glicemia (Figura 40). Os detalhes (data, hora, sensação, refeições e anotações) podem ser sempre alterados manualmente.

Nota: qualquer texto inserido nas páginas de medicamentos e sintomas é


salvo e listado para permitir entradas subsequentes.

Pressione o ícone  para visualizar o gráfico "Glicemia seqüencial"  para o período especificado - 1 dia, 3 dias, 1 semana (Figura 41).




Para alternar da visualização "Glicemia Seqüencial" para "Glicemia Sobreposta", pressione o ícone . Pode optar por exibir 1 semana, 15 dias, 1 mês (Figura 42).

### Tecla de ícones de medição




Toda a medida pode estar associada a um momento do dia. As seguintes opções estão disponíveis (Figura 43):

- "Sem detalhes" (ícone ) se o teste não foi associado a nenhum marcador (antes de uma refeição, após uma refeição, jejum, lanches, hora de dormir);




- "Antes da refeição" (ícone de maçã inteira):

-  se o valor estiver abaixo do alvo,
-  se o valor estiver no alvo,
-  se o valor estiver acima do alvo,




- "Depois de uma refeição" (ícone de maçã comido):

-  se o valor estiver abaixo do alvo,
-  se o valor estiver no alvo,
-  se o valor estiver acima do alvo,

- "Jejum" (ícone de maçã riscado):


-  se o valor estiver abaixo do alvo,
-  se o valor estiver no alvo,
-  se o valor estiver acima do alvo,

- "Lanches" (ícone de iogurte):

-  se o valor estiver abaixo do alvo,
-  se o valor estiver no alvo,
-  se o valor estiver acima do alvo.

- "Hora de dormir" (ícone )

Além disso, os seguintes ícones podem aparecer:

 quando o teste estiver além dos limites mensuráveis pelo medidor (<10 mg / dL e> 600 mg / dL).

**CS** quando o teste de glicemia se refere a um teste realizado usando a solução de controle.

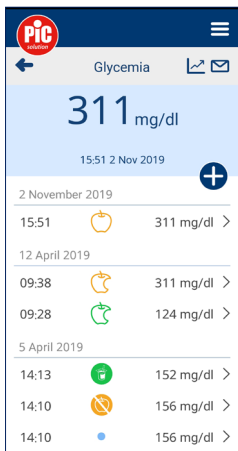


Figura 38

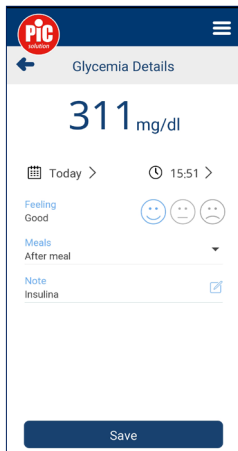


Figura 40

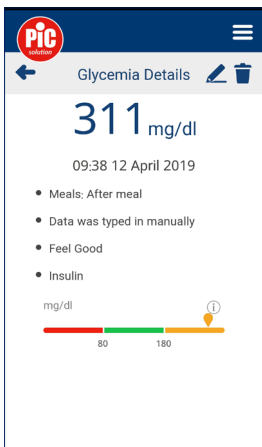


Figura 39

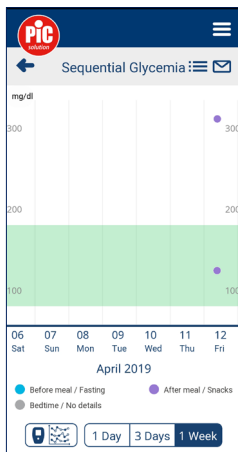


Figura 41

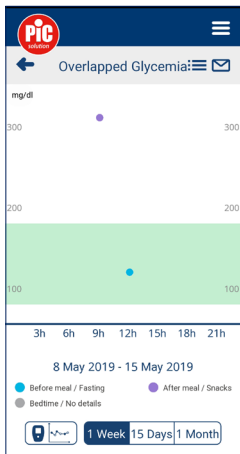


Figura 42



Figura 44

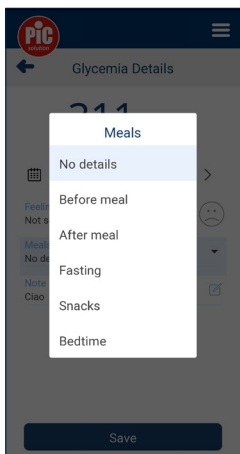


Figura 43

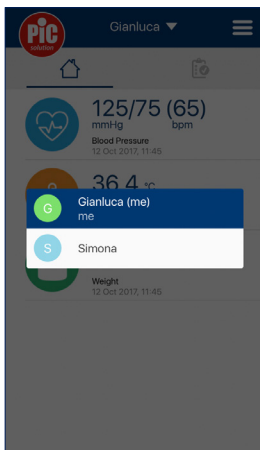


Figura 45

## 9. NUVEM

Se criar uma conta com Pic Health Station, os dados serão gravados localmente no smartphone e na nuvem. É possível acessar aos seus dados a partir de qualquer smartphone/tablet em que Pic Health Station esteja instalado ou a partir de qualquer computador no website <https://health.medm.com>.

## 10. MULTI PERFIL

Com Pic Health Station pode visualizar ou obter dados para mais de um perfil (a partir de agora "perfil convidado") no smartphone. Por exemplo, desta forma pode verificar as condições de saúde de todas as pessoas ao seu cuidado. Para isso, siga estes passos.

1. Todas as pessoas que pretenderem partilhar consigo os dados, têm de criar o seu próprio perfil, registando-se com a app de Pic Health Station [ver parágrafo 3].
2. Em seguida, tem de ir a <https://health.medm.com> e iniciar sessão no website com o mesmo e-mail e palavra-passe usados em Pic Health Station.
3. Tem de clicar em "Me relaciono com..." e no botão "Convidar, enviar convite por e-mail" e seguir as instruções. Tem de escrever o endereço de e-mail e confirmar enviando o convite.
4. Receberá um e-mail para aceitar ou rejeitar o convite do perfil convidado.

A partir de agora, em Pic Health Station pode alternar entre o seu perfil e o de qualquer convidado ativado (Figura 34, 35).

Aviso:

1. O índice IMC apresentado é o índice IMC do perfil selecionado.
2. ThermoDiary: os termómetros permi-

tem descarregar dados para qualquer perfil.

3. mobileRAPID: o monitor da pressão arterial permite descarregar dados aquando da configuração durante o processo de emparelhamento ["Meu perfil" ou "Qualquer perfil convidado"].
- Pic BodyStation: a balança permite descarregar dados para o perfil selecionado, não para "qualquer perfil convidado", cujos dados é possível visualizar mas não descarregar.

- A marca comercial e os logotipos Bluetooth® são marcas registadas da SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas por parte da PIKDARE S.p.A. está sujeita a licença.
- Google Play e o logotipo Google Play são marcas registadas, propriedade da Google Inc.
- Apple e o logotipo Apple são marcas registadas, propriedade da Apple Inc., registados nos Estados Unidos e noutros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc., registada nos Estados Unidos e noutros países.
- O esquema da aplicação pode variar consoante a sua versão de software e modelo de telefone. Telefone não incluído.
- Os módulos de registo de pressão arterial e temperatura são dispositivos médicos de Classe I CE e não deverão ser utilizados para diagnóstico direto.
- **CE** O módulo de pressão arterial da aplicação Pic HealthStation está em conformidade com al Regulamento (UE) 2017/745.
- Gostaríamos de enfatizar que a Aplicação e serviços somente devem ser usados como um diário de saúde pessoal para registrar histórico e promover

conscientização, mas não pode substituir consultas e diagnósticos feitos por um profissional de saúde. Sob nenhuma circunstância a Aplicação emite recomendações de terapia médica ou aconselhamento médico de qualquer tipo. Procure sempre o conselho do seu médico ou de outros profissionais de saúde qualificados com quaisquer questões que possa ter relativamente a um problema de saúde, dieta, fitness ou programa de bem-estar. Nenhum conteúdo - não importa se fornecido pela própria Aplicação, nossos parceiros de cooperação ou usuários - pode ser entendido como complementar ou substituto de informações de um profissional de saúde ou farmacêutico.

#### Fabricante:



MedM, inc  
702 San Conrado Terrace, Unit 1,  
Sunnyvale, CA94085-2509

#### Representante europeu:



Denis Khitrov, Bernhardtstr 29,  
39741, Aschaffenburg, Germany

#### Importador e distribuidor:



PIKDARE S.p.A.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

**REF** 02091023000000

**MD**

**CE**



# **PL** Instrukcja korzystania z aplikacji

1. Wprowadzenie	117
2. Pobieranie i instalacja aplikacji Pic Health Station	117
3. Rejestracja, logowanie i wylogowanie	117
3.1 Rejestracja nowego użytkownika	117
3.2 Logowanie i wylogowanie	118
4. Menu i dashboard	119
4.1 Dashboard i dziennik	119
4.2 Ustawienia	120
4.2.1 Mój profil	120
4.2.2 Moje urządzenia	120
4.2.3 Typy pomiarów	123
4.2.4 Jednostki	124
4.2.5 Waga – Moje BMI	124
4.2.6 Ciśnienie – Wytyczne	125
4.2.7 Temperatura - Wartości progowe	125
4.2.8 Video tutorial	126
4.2.9 Info	126
5. Zarządzanie danymi ciśnienia tętniczego	127
6. Zarządzanie danymi wagi	128
7. Zarządzanie danymi temperatury	130
8. Chmura	131
9. Multi-profil	131



## 1. WPROWADZENIE

Mierzenie, zapisywanie, klasyfikowanie i udostępnianie: z Pic to łatwe!

Aplikacja Pic Health Station to łatwe narzędzie, które umożliwia Ci stałą kontrolę ciśnienia tętniczego oraz wagi, jak też sprawdzanie, czy Twoje dziecko ma gorączkę.

Pic Health Station to aplikacja, którą łatwo pobrać i zsynchronizować; umożliwia:

- Automatyczne zapisywanie Twoich danych
- Wyświetlanie danych w każdej chwili
- Obliczanie średniej wartości ciśnienia tętniczego skurczowego i rozkurczowego.
- Możesz prowadzić osobisty dziennik Twojego ciśnienia, wagi i temperatury, prosty i aktualizowany, który możesz udostępnić zaufanemu lekarzowi.

## 2. POBIERANIE I INSTALACJA APLIKACJI PIC HEALTH STATION

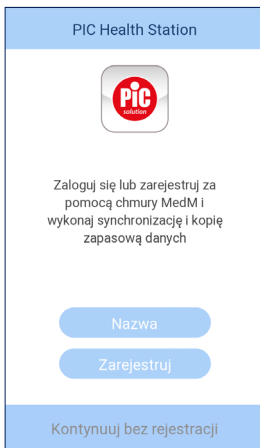
Aplikację Pic Health Station można pobrać ze sklepu App Store i zainstalować na urządzeniach iOS oraz z Google Play na urządzeniach z Androidem.

## 3. REJESTRACJA, LOGOWANIE I WYLOGOWANIE

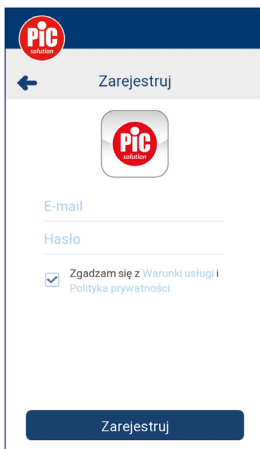
### 3.1 Rejestracja nowego użytkownika

Naciśnij przycisk Zarejestruj się (Rysunek 1). Wpisz swój adres e-mail i wybierz hasło. Następnie naciśnij "Zarejestruj się" (Rysunek 2). MedM, podmiot zarządzający aplikacją Pic Health Station przyśle Ci wiadomość na podany adres e-mail. Możesz również skorzystać z komputera stacjonarnego i wejść na stronę internetową <https://health.medm.com>.

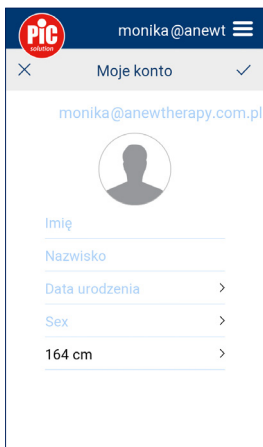
Na stronie "Mój profil" możesz wpisać dane swojego profilu: imię, nazwisko, datę urodzenia, płeć i wzrost. Wzrost jest potrzebny do obliczenia wskaźnika masy ciała (BMI) w module wagi (Rysunek 3).



Rysunek 1



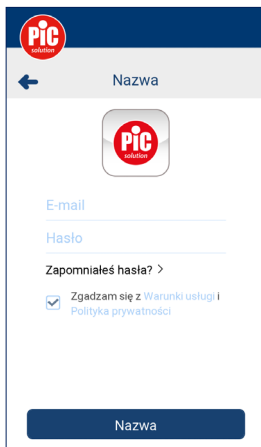
Rysunek 2



Rysunek 3

### 3.2 Logowanie i wylogowanie



Po zarejestrowaniu możesz wpisać swój adres e-mail i hasło, a następnie nacisnąć "Login" (Rysunek 4) i rozpocząć korzystanie z aplikacji.



Rysunek 4


Uwaga: jeżeli zapomnisz hasła, wpisz swój adres e-mail i naciśnij "Zapomniałeś hasła?". W ten sposób łatwo będziesz mógł ustalić nowe hasło.

Uwaga: korzystanie z aplikacji Pic Health Station nie wymaga rejestracji i utworzenia konta. Jeżeli się nie zarejestrujesz, dane będą zapisywane tylko lokalnie na Twoim smartfonie, ale nie zostanie utworzona kopia zapasowa na serwerze.

Aby się wylogować, naciśnij ikonę menu , a następnie wybierz "Mój profil" i naciśnij ikonę wyjścia .


## 4. MENU I DASHBOARD

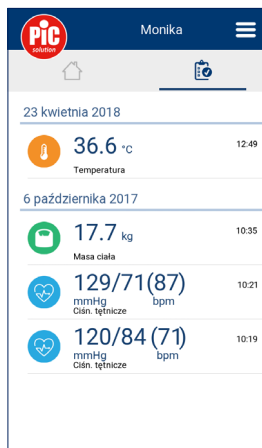
### 4.1 Dashboard i dziennik

W karcie  (rysunek 5) znajduje się podsumowanie wyników ostatnich pomiarów przesłanych z urządzeń. Może się tu wyświetlać tylko jeden, na przykład ciśnienie tętnicze, lub kilka, na przykład ciśnienie tętnicze i waga, w zależności od konfiguracji aplikacji. Lista typów pomiarów jest aktualizowana automatycznie podczas synchronizacji nowego urządzenia z aplikacją Pic Health Station.




Rysunek 5

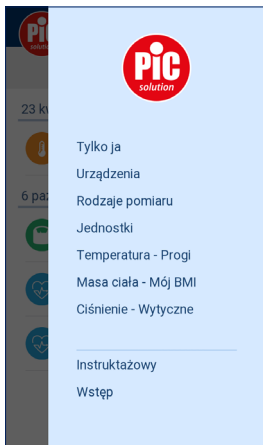
Klikając na jeden pomiar możesz przejść do danej sekcji i wyświetlić przebieg danych, udostępnić je e-mailem , wyświetlić szczegółowe informacje lub dodać do pomiarów uwagi.



Rysunek 6

Po wybraniu karty  (Rysunek 6) możesz wyświetlać wszystkie pomiary w porządku chronologicznym. Następnie możesz klikać na poszczególne pomiary i wyświetlać informacje szczegółowe.

## 4.2 Ustawienia



Rysunek 7

### 4.2.1 Mój profil

Naciśnij ikonę menu ☰. Następnie wybierz "Mój profil", aby zmodyfikować informacje w twoim profilu. Wybierz "V", aby zatwierdzić lub "X" aby anulować.

### 4.2.2 Moje urządzenia



Naciśnij ikonę menu ☰ i wybierz "Urządzenia".

#### Dodawanie nowego ciśnieniomierza (mobileRAPID).

Aby zsynchronizować nowy ciśnieniomierz mobileRAPID, kliknij na przycisk "Dodaj nowy" (Rysunek 9, 10) i trzymaj naciśnięty przycisk Użytkownik2/Sparowanie ciśnieniomierza przez 3 sekundy, aż zobaczysz dwa kwadraciki, migające na górze i na dole: □□ i □□. Dotknij wykryte urządzenie i ustaw swoje preferencje (Rysunek 11, 12):

- Dostępny dla: jeżeli wybierzesz "Mój profil", wszystkie dane zapisane na mo-

bileRAPID będą przesyłane do profilu połączonego w aplikacji Pic Health Station. "Wszystkie profile gości": tryb umożliwiający wyłącznie pobieranie danych w czasie rzeczywistym. Aplikacja otrzymuje tylko dane pomiaru wykonanego przed chwilą i powiązuje je z wybranym profilem. Jeżeli wybierzesz "Mój profil", wszystkie dane zapisane na mobileRAPID będą przesyłane do profilu połączonego w aplikacji Pic Health Station.

- Pamięć Użytkownika: jeżeli będziesz jedynym użytkownikiem, który będzie korzystał z urządzenia, wybierz "Wszystkie obszary", w przeciwnym razie wybierz preferowanego użytkownika (Użytkownik 1  1 / Użytkownik 2  2). Przypominamy, że jeżeli wybierzesz Obszar użytkownika 1, w celu rozpoczęcia pomiaru będziesz musiał nacisnąć przycisk ciśnieniomierza Użytkownika 1, bowiem w przeciwnym razie aplikacja nie zostanie zsynchronizowana z ciśnieniomierzem; jeżeli wybierzesz Obszar użytkownika 2, w celu rozpoczęcia pomiaru będziesz musiał nacisnąć przycisk ciśnieniomierza Użytkownika 2, bowiem w przeciwnym razie aplikacja nie zostanie automatycznie zsynchronizowana z ciśnieniomierzem.
- Jeżeli wybierzesz wszystkie obszary, możesz używać obu przycisków użytkownika ciśnieniomierza w celu rozpoczęcia pomiarów oraz przesyłania wszystkich odpowiednich danych do aplikacji.



Rysunek 8

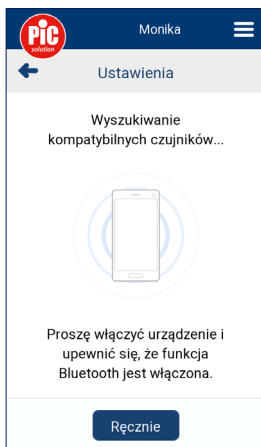
Przyciski użytkownika ciśnieniomierza

Potwierdź i dokończ połączenie naciskając przycisk "Dodaj do moich urządzeń". Jeżeli procedura zostanie zakończona prawidłowo-

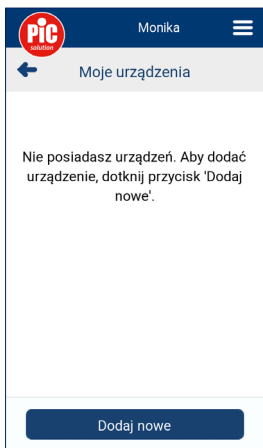
wow, twój mobileRAPID będzie wyświetlały na liście urządzeń. Jeżeli pojawią się błędy, spróbuj powtórzyć procedurę.

### Dodawanie nowego ciśnieniomierza (mobileRAPID WRIST).

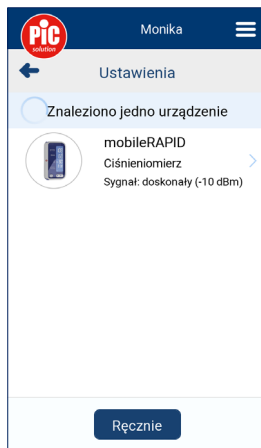
- Włącz Bluetooth® smartfona / tabletu i aplikacji Pic Health Station.
- W menu aplikacji Pic Health Station wybierz "urządzenia" i "dodaj urządzenie".
- Naciśnij przycisk **1** lub **2** na mierniku ciśnienia.
- Aplikacja automatycznie wykryje licznik ciśnienia. Postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji, aby dokończyć link.
- Podczas podłączania tylko smartfona, który ma być połączony z urządzeniem, aplikacja Pic Health Station musi być aktywowana. W przypadku problemów podczas połączenia sprawdź, czy w rodzinie nie ma innych smartfonów, które używają aplikacji, lub zrestartuj smartfon.



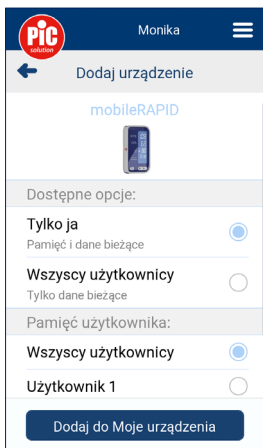
Rysunek 10



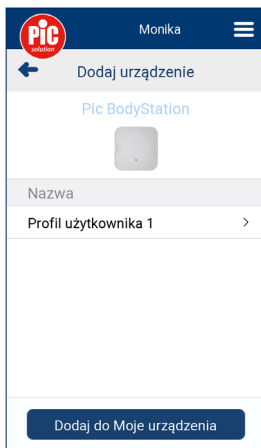
Rysunek 9



Rysunek 11



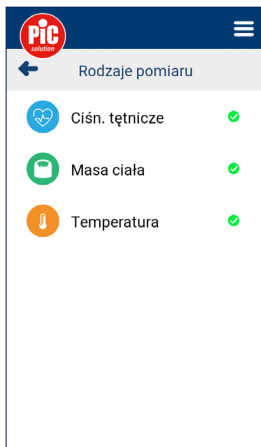
Rysunek 12



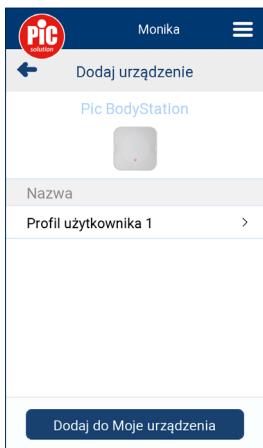
Rysunek 14.1



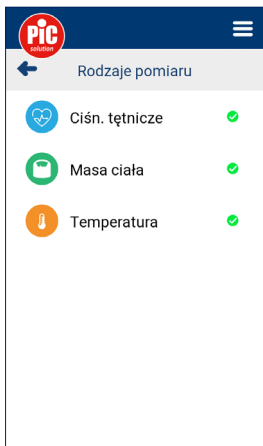
Rysunek 13



Rysunek 14.1





Rysunek 15



Rysunek 16

## Dodawanie nowej wagi Dodawanie Pic BodyStation

Aby zsynchronizować nową wagę Pic BodyStation, kliknij przycisk „Aggiungi nuovo” „Dodaj nowy” i przytrzymaj naciśnięty przycisk z tyłu wagi (UNIT) przez 3 sekundy, aż zobaczysz dwa kwadraciki, migające na górze i na dole:  i . Dotknij wykryte urządzenie i ustaw swoje preferencje (Rysunek 15).

- Pamięć Użytkownika: wybierz swój profil użytkownika, od P1 do P8.

Potwierdź i dokończ połączenie naciskając przycisk „Aggiungi ai miei dispositivi” „Dodaj do moich urządzeń”. Jeżeli procedura zostanie zakończona prawidłowo, twoja Pic BodyStation będzie wyświetlana na liście urządzeń. Jeżeli pojawią się błędy, spróbuj powtórzyć procedurę.

## Dodawanie Pic BodyStation Easy

Aby zsynchronizować nową wagę Pic BodyStation Easy, kliknij przycisk „Aggiungi nuovo” „Dodaj nową”. Włącz wagę, naciskając lekko na powierzchnię, dotknij urządzenia wykrytego przez aplikację (Rysunek 14.1) i ustaw swoje preferencje, określając: 1) czy jesteś jedynym użytkownikiem wagi – jeśli tak, wybierz „il mio profilo” „mój profil”; w takim przypadku aplikacja pobierze dane zapisane w pamięci i ostatni uzyskany pomiar lub, jeśli waga jest używana przez kilka osób, wybierz „Qualsiasi profilo ospite” „Dowolny profil gościa”; w tym przypadku aplikacja pobierze tylko dane uzyskane w czasie rzeczywistym; 2) czy jesteś sportowcem (Rysunek 14.2).

Potwierdź i dokończ połączenie, naciskając przycisk „Aggiungi ai miei dispositivi” „Dodaj do moich urządzeń”. Jeżeli procedura zostanie zakończona prawidłowo,


Twoje urządzenie Pic BodyStation Easy będzie wyświetlane na liście urządzeń. Jeżeli pojawią się błędy, spróbuj powtórzyć procedurę.

### Dodawanie nowego termometru

Aby zsynchronizować nowy termometr czołowy na podczerwień ThermoDiary Head i/lub termometr douszny ThermoDiary Ear, kliknij przycisk "Dodaj nowy" i włącz termometr ThermoDiary Head lub ThermoDiary Ear (Rysunek 17). Dotknij wykryte urządzenie.

Jeżeli procedura zostanie zakończona prawidłowo, twój ThermoDiary Head lub ThermoDiary Ear będzie wyświetlany na liście urządzeń. Jeżeli pojawią się błędy, spróbuj powtórzyć procedurę i/lub ponownie uruchom smartfona.

### Usuwanie urządzenia

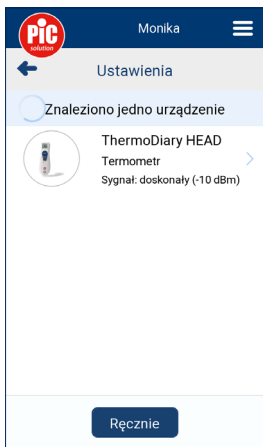
Aby usunąć urządzenie z listy, wybierz je i naciśnij przycisk "Usuń" . Następnie potwierdź, aby dokończyć operację.

W razie problemów z ustawieniami, konserwacją lub użytkowaniem urządzenia skontaktuj się z miejscowym dystrybutorem.

### 4.2.3 Typy pomiarów

Naciśnij ikonę menu  i wybierz "Typy pomiarów", aby wybrać typ pomiaru w zależności od używanego urządzenia.

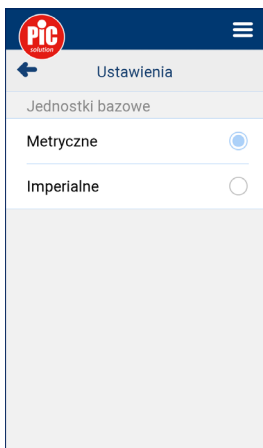
Wybierz "Ciśnienie", "Waga" dla wagi lub "Temperatura" dla termometrów. Odznacz typy pomiarów, które Cię nie interesują (Rysunek 16).



Rysunek 17



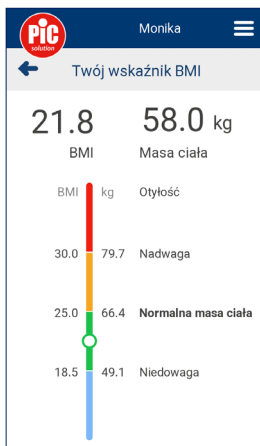
## 4.2.4 Jednostki



Rysunek 18

## 4.2.5 Waga – Moje BMI

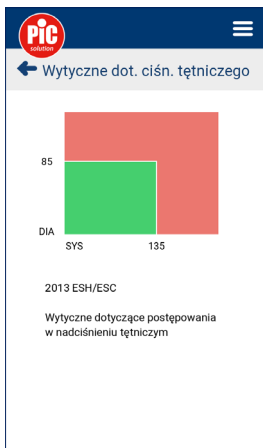
W tej części możesz zobaczyć swoją aktualną wagę oraz klasyfikację wskaźnika masy ciała (BMI) w oparciu o tabelę Światowej Organizacji Zdrowia (Rysunek 19).



Rysunek 19

#### 4.2.6 Ciśnienie – Wytyczne

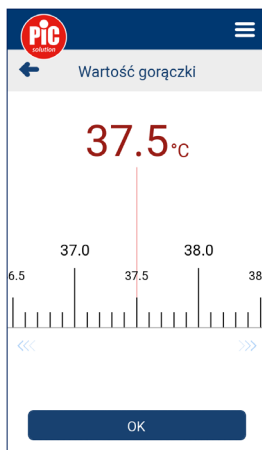
W tej części podana jest klasyfikacja ciśnienia tętniczego, mierzonego poza otoczeniem ambulatoryjnym (tak jak w tym przypadku, gdyż tutaj ciśnienie mierzone jest w domu), w oparciu o wytyczne 2013 ESH/ESC.



Rysunek 20

#### 4.2.7 Temperatura - Wartości progowe

W tej części możesz zobaczyć wartość alarmową temperatury, jaką aktualnie ustawiono dla Twojej rodziny. Aby ustawić swoje preferencje, przewiń w prawo lub w lewo (Rysunek 21).



Rysunek 21

#### 4.2.8 Apple Zdrowie

Pic Health Station jest kompatybilna z aplikacją Apple Zdrowie. Jeśli masz iPhone'a, możesz zsynchronizować wszystkie swoje pomiary zapisane w aplikacji Pic Health Station z aplikacją Apple Zdrowie.

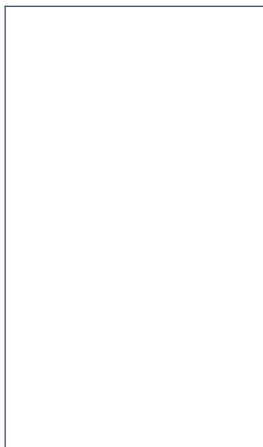


Aby przenieść dane, kliknij ikonę menu i wybierz Apple Zdrowie; po przekierowaniu do następnego ekranu wybierz typy pomiarów, które chcesz wyeksportować lub wybierz Eksportuj wszystko, jeśli chcesz przenieść wszystkie wyświetlane typy pomiarów.



Pojawi się ekran potwierdzający pomyślne przeniesienie danych;

w przypadku wystąpienia błędu przejdź do ustawień iPhone'a, wybierz aplikację Zdrowie, wybierz „Accesso dati e dispositivi”, „Dostęp do danych i urządzeń” i aktywuj parametry Pic Health Station, które chcesz wyeksportować.



Jeśli powtórzysz przenoszenie danych po ponownym zainstalowaniu aplikacji Pic Health Station, ryzykujesz zduplikowanie wyeksportowanych wcześniej danych.

Należy pamiętać, że dane przesyłane do aplikacji Zdrowie będą zarządzane zgodnie z parametrami zapewnianymi przez tę aplikację i nie podlegają przetwarzaniu przez MedM.

#### 4.2.9 Video tutorial

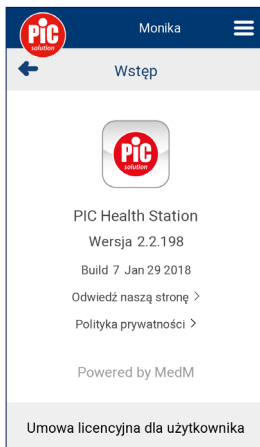
W tej części możesz wyświetlić kilka interesujących filmów na temat używania ciśnieniomierza oraz kilka filmowych infografik na temat Twojego zdrowia.



Rysunek 22


#### 4.2.10 Info

Wybierając "Info" możesz wyświetlić wersję aplikacji oraz informację o polityce prywatności.





Rysunek 23

## 5. ZARZĄDZANIE DANYMI CIŚNIE- NIA TĘTNICZEGO



Naciśnij ikonę "Ciśnienie"  aby wyświetlić chronologię ciśnienia tętniczego. Uwaga: jeżeli aktywowałeś tylko moduł ciśnieniomierza, wyświetli się bezpośrednio strona główna ciśnienia z listą pomiarów (Rysunek 24).

Informacje nt. procedury powiązania ciśnieniomierza ze smartfonem znajdziesz w sekcji "Moje urządzenia". Po wykonaniu procedury, po pomiarze ciśnienia ciśnieniomierzem Pic mobileRAPID dane będą przesyłane bezpośrednio do aplikacji. Będzie je można odczytać na ekranie Pic Health Station, a wykres przebiegu zostanie zaktualizowany automatycznie. Jeżeli na ciśnieniomierzu są zapisane wcześniejsze pomiary, również one zostaną pobrane.

Możesz sprawdzać szczegóły ciśnienia tętniczego naciskając odpowiednie dane na ekranie ciśnienia (Rysunek 24). Możesz wybrać wyświetlanie wg tygodnia lub wg miesiąca.

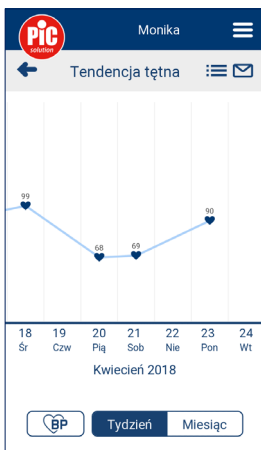
Naciskając ikonę tętna  możesz wyświetlać przebieg danych tętna (Rysunek 25). Natomiast naciskając ikonę ciśnienia  możesz ponownie wyświetlić przebieg danych ciśnienia (skurczowego i rozkurczowego) (Rysunek 26).

Możesz sprawdzać przebieg wartości ciśnienia klikając ikonę .

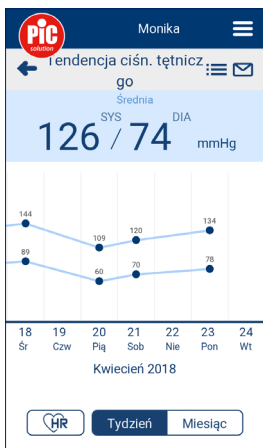
Naciśnij ikonę  aby dodać ciśnienie tętnicze lub objawy, ikonę uwag i lekarstw. Naciśnij ikonę  modyfikacji, aby ręcznie dodać komentarz. Aplikacja umożliwia modyfikację danych oraz dodawanie uwag tylko w przypadku danych dodanych ręcznie. W przypadku danych załadowanych z ciśnieniomierza można tylko dodawać uwagi (Rysunek 27).



Rysunek 24



Rysunek 25



Rysunek 26

Rysunek 27

## 6. ZARZĄDZANIE DANYMI WAGI

Naciśnij ikonę "Waga" aby otworzyć sekcję wagi (Rysunek 28).

Zważ się na wadze. Uwaga: aby przeprowadzić analizę składu ciała, musisz wejść na wagę boso, aby umożliwić obliczenia i przesłanie wszystkich parametrów.

Poczekaj na zakończenie pomiaru; odczyt będzie widoczny na ekranie Pic Health Station. W przypadku korzystania z Pic BodyStation, jeżeli na wadze są zapisane również wcześniejsze pomiary, one również zostaną załadowane. Możesz sprawdzić przebieg wagi klikając na dane wagi (Rysunek 29) i na Chronologię.

Na stronie szczegółów wagi (Rysunek 30) możesz zmodyfikować pomiar lub go usunąć za pomocą lub . Aplikacja umożliwia modyfikację danych oraz dodawanie uwag tylko w przypadku danych dodanych ręcznie (Rysunek 31). W przypadku danych załadowanych z wagi, można tylko dodawać uwagi.

Kliknij na listę pomiarów, na stronie Waga, aby wyświetlić wykres przebiegu wagi w ujęciu tygodniowym, miesięcznym lub trzymiesięcznym.

Naciśnij ikonę aby dodać wagę lub objawy, uwagi i lekarstwa, oraz aby ręcznie dodać komentarz.

Naciśnij "Dodaj cel" na stronie Waga, aby ustawić wagę docelową (Rysunek 32). Możesz wybrać datę, do kiedy zamierzasz osiągnąć cel, a w związku z tym również poziom trudności (Łatwy/Średni/Trudny/Agresywny/Spersonalizowany).

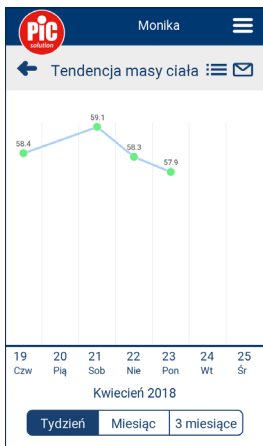
Kliknij "Zapisz" aby zapisać ustawienia dotyczące Twojego celu.



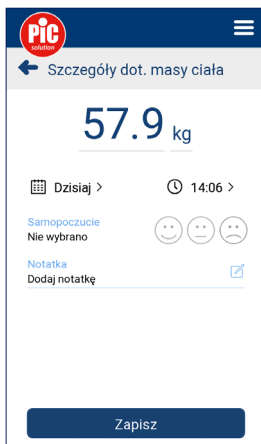
Rysunek 28



Rysunek 30

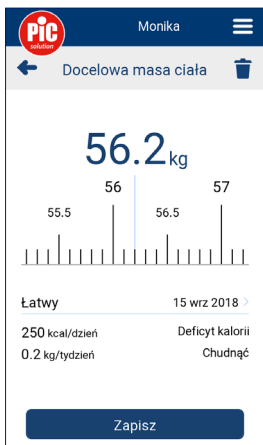


Rysunek 29



Rysunek 31





Rysunek 32



Rysunek 33

## 7. ZARZĄDZANIE DANYMI TEMPERATURY

Naciśnij ikonę "Temperatura" aby otworzyć sekcję temperatury (Rysunek 33).

Zmierz termometrem temperaturę ciała swojego lub dziecka. Poczekaj na zakończenie pomiaru i na wyświetlenie odczytu na ekranie Pic Health Station.

Uwaga: termometry wysyłają dane tylko jeżeli na Twoim smartfonie jest zainstalowana Pic Health Station.

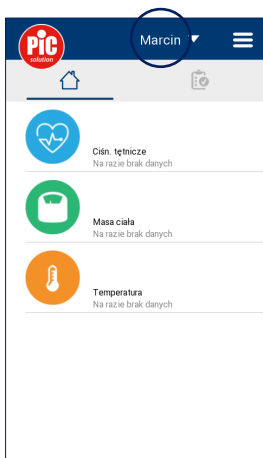
Uwaga: dane zapisane w pamięci termometru nie są wysyłane do aplikacji.

Możesz sprawdzać przebieg temperatury ciała klikając ikonę przebiegu

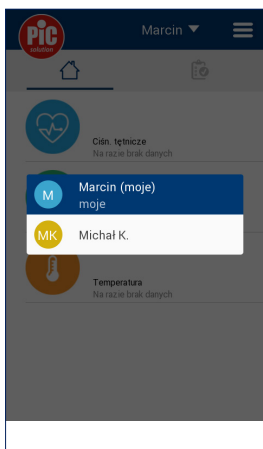
. Na stronie szczegółów temperatury możesz zmodyfikować pomiar lub usunąć go za pomocą lub

Uwaga: możesz modyfikować lub dodawać uwagi tylko w przypadku danych dodanych ręcznie. W przypadku danych załadowanych z termometru można tylko dodawać uwagi.

Po kliknięciu ikony "Dodaj" możesz ręcznie dodać dane temperatury, objawy, lekarstwa i uwagi, które będą się wyświetlać na głównej stronie temperatury. Uwaga: wszystkie teksty cyfrowe na stronach lekarstw i objawów zostają zapisane i wyświetlane w celu umożliwienia późniejszego ich wykorzystania (np. za każdym razem, gdy na stronie lekarstw wpisywana jest nowa treść, wyświetlają się wszystkie przyjęte wcześniej lekarstwa, co umożliwi wybranie właściwego].



Rysunek 34



Rysunek 35

## 8. CHMURA

Po utworzeniu profilu w Pic Health Station dane są zapisywane zarówno lokalnie na Twoim smartfonie, jak i w chmurze. Masz wgląd do swoich danych z każdego smartfona/tableta, na którym jest zainstalowana Pic Health Station oraz z każdego komputera stacjonarnego po wejściu na stronę <https://health.medm.com>.

## 9. MULTI-PROFIL

Pic Health Station umożliwia wyświetlanie lub pobieranie na Twojego smartfona danych z kilku profili (w dalszej części "profil gościa"). Możesz w ten sposób monitorować stan zdrowia wszystkich osób, którymi się opiekujesz. Aby kontynuować, postępuj wg poniższych instrukcji.

1. Każda osoba, która chce Ci udostępnić swoje dane musi utworzyć swój profil rejestrując się za pomocą aplikacji Pic Health Station [patrz punkt 3].
2. Następnie musi wejść na stronę <https://health.medm.com> i zalogować się podając adres e-mail oraz hasło podane dla Pic Health Station.
3. Tutaj musi kliknąć "Zarządzanie kontaktami" oraz przycisk "Zaproś, wyślij zaproszenie e-mailem" i postępować wg instrukcji. Następnie musi wpisać Twój adres e-mail i potwierdzić wysyłając zaproszenie.
4. Kiedy otrzymasz wiadomość, będziesz mógł zaakceptować lub odrzucić zaproszenie pochodzące od profilu gościa.

Od momentu akceptacji będziesz mógł w Pic Health Station przełączać się pomiędzy Twoim profilem a każdym aktywowanym profilem gościa (Rysunki 34 i 35).

Ostrzeżenie:

1. Podawany BMI (wskaźnik masy ciała)

to BMI wybranego profilu.

2. ThermoDiary: termometry umożliwiają pobieranie danych dla każdego profilu.
3. mobileRAPID: ciśnieniomierz umożliwia pobieranie danych podczas konfiguracji, kiedy trwa proces powiązywania ("Mój profil" lub "Každy profil gościa").

Pic BodyStation: waga umożliwia pobieranie danych tylko dla profilu powiązanego, nie dla "Każdego profilu gościa". Dane profilu gościa można tylko wyświetlać, ale nie można ich pobrać.

- Znak handlowy oraz logo Bluetooth® to znaki zarejestrowane przez SIG. Inc. i každy ich użycie przez firmę PIKDARE S.p.A. odbywa się w ramach licencji.
- Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi Google Inc.
- Apple i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem towarowym firmy Apple Inc., zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Layout aplikacji może się zmieniać w zależności od wersji. Oferta nie obejmuje telefonu.
- Moduły ciśnienia tętniczego i temperatury w aplikacji Pic HealthStation to urządzenia medyczne CE klasy I i jako takie nie są przeznaczone do diagnozowania bezpośredniego.
- **CE** Moduł ciśnienia tętniczego aplikacji Pic HealthStation spełnia wymogi Rozporządzenie (UE) 2017/745.
- Chcemy podkreślić, że Aplikacja i jej funkcje mogą być wykorzystywane wyłącznie jako osobisty terminarz medyczny, służący do zapisywania

danych i kształtowania świadomości prozdrowotnej, jednak nie zastępują one konsultacji i diagnostyki zapewnianej przez profesjonalnych pracowników służby zdrowia. W każdym wypadku Aplikacja nie określa zaleceń dotyczących terapii medycznej ani nie prezentuje jakichkolwiek porad medycznych. W przypadku wszelkich pytań związanych ze stanem zdrowia, dietą, programem fitness lub wellness, po poradę należy zawsze zgłaszać się do lekarza pierwszego kontaktu lub innego, wykwalifikowanego pracownika służby zdrowia. Każde treści, niezależnie od tego, czy są dostarczane przez samą Aplikację, czy przez współpracujących z nami partnerów albo przez użytkowników, nie mogą być traktowane jako informacje uzupełniające albo zastępujące wskazania profesjonalnego pracownika służby zdrowia lub farmaceuty.

#### Producent:



MedM, inc  
702 San Conrado Terrace, Unit 1,  
Sunnyvale, CA94085-2509

#### Przedstawiciel na terenie Europy:



Denis Khitrov, Bernhardstr 29,  
39741, Aschaffenburg, Germany

#### Importer i dystrybutor:



PIKDARE S.p.A.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

**REF** 02091023000000



# **BG** Ръководства за употреба на приложението

1. Въведение	134
2. Изтегляне и инсталиране на приложението Pic Health Station	134
3. Регистрация, вход и изход	134
3.1 Регистрация на нов потребител	134
3.2 Вход и изход	135
4. Меню и табло за управление	136
4.1 Табло за управление и дневник	137
4.2 Настройки	137
4.2.1 Моят профил	137
4.2.2 Моите устройства	137
4.2.3 Видове измерване	140
4.2.4 Единица	141
4.2.5 Тегло – моят ИТМ	141
4.2.6 Налягане – Ръководни насоки	142
4.2.7 Температура - Прагове	142
4.2.8 Видео обучение	143
4.2.9 Информация	143
5. Управление на данните за артериално налягане	144
6. Управление на данните за теглото	145
7. Управление на данните за температурата	147
8. Облак	148
9. Няколко профила	148

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Измерване, запазване, класифициране и споделяне: с Pic е лесно!

Приложението Pic Health Station е лесен инструмент, който ви позволява да контролирате кръвното си налягане и телго и да проверите дали детето ви има температура.

Pic Health Station е приложение, което е лесно за изтегляне и синхронизиране, с което можете да:

- Запазите данните си автоматично
- Имате достъп до данните по всяко време
- Изчислите средните стойности на систолното и диастолното кръвно налягане.
- Можете да създадете личен лесен и актуализиран дневник за стойности на налягането, телгото и температурата ви, който да споделите с лекаря ви.

## 2. ИЗТЕГЛЯНЕ И ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО PIC HEALTH STATION

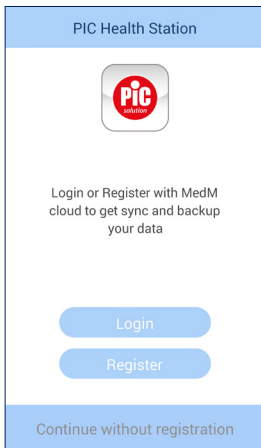
Приложението Pic Health Station може да бъде изтеглено и инсталирано от App Store за устройства с iOS и Google Play за устройства с Android.

### 3. РЕГИСТРАЦИЯ, ВХОД И ИЗХОД

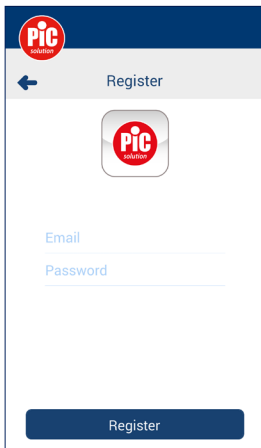
**3.1 Регистрация на нов потребител**  
Натиснете бутона за регистрация (Фигура 1).

Въведете своя имейл адрес и изберете паролата. След това натиснете "Регистрация" (Фигура 2). MedM, мениджърът на приложенията Pic Health Station ще ви изпрати съобщение до посочения имейл адрес. Можете да видите и данните от компютъра, чрез достъп до интернет портала <https://health.medm.com>.

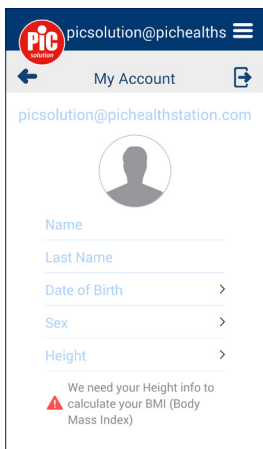
На страницата "Моят профил" можете да въведете данните от потребителския си профил: име, фамилия, дата на раждане, пол и височина. Височината е важна за изчисляване на индекса на телесна маса (BMI) в модула за телго (Фигура 3).



Фигура 1



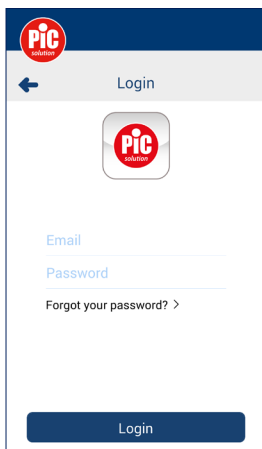
Фигура 2



Фигура 3

### 3.2 Вход и изход



След като се регистрирате, можете да въведете своя имейл адрес и парола и след това да натиснете "Login" (Фигура 4), за да започнете да използвате приложението.



Фигура 4

Бележка: Ако сте забравили паролата си, въведете своя имейл адрес и натиснете "Забравена парола". След това можете лесно да възстановите паролата си.

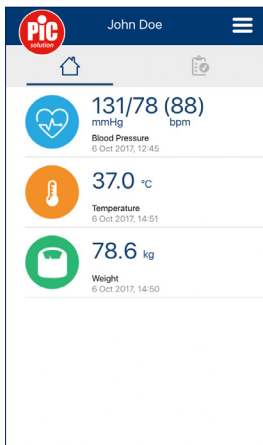
Бележка: не е задължително да се регистрирате и да създадете профил, за да използвате приложението Pic Health Station. Ако не се регистрирате, данните ви ще бъдат запазени само локално на вашия смартфон, но няма да бъдат архивирани на сървъра.

За да излезете, натиснете иконата на менюто , след което изберете "Моят профил" и натиснете иконата за изход .

## 4. МЕНЮ И ТАБЛО ЗА УПРАВЛЕНИЕ

### 4.1 Табло за управление и дневник

На картата 🏠 (фигура 5) е показано обобщение на последните измервания, получени от устройствата. Той може да показва само едно, например артериално налягане или повече от едно, например кръвно налягане и телго, в зависимост от конфигурацията на приложението. Списъкът с типовете измервания се актуализира автоматично, когато синхронизирате ново устройство с приложението Pic Health Station.



Фигура 5

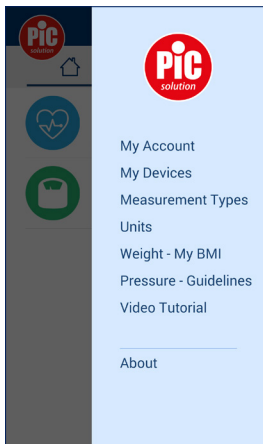
Като кликнете върху едно измерване, имате достъп до раздела, за да видите движението на данните, да ги споделяте по имейл, ✉, да разглеждате подробна информация или да добавяте бележки към измерванията.



Фигура 6

Като изберете карта 📅 (Фигура 6) можете да видите всички измервания в хронологичен ред. След това можете да кликнете върху отделните измервания, за да видите по-подробна информация.

## 4.2 Настройки



Фигура 7



### 4.2.1 Моят профил

Натиснете иконата на менюто ☰. След това изберете "Моят профил", за да промените информацията за профила си. Изберете "V" за потвърждение или "X" за отказ.

### 4.2.2 Моите устройства



Натиснете иконата на менюто ☰ и изберете "Устройства".

### Добавяне на нов уред за измерване на кръвното налягане (mobileRAPID).

За да синхронизирате нов уред за измерване на кръвното налягане mobileRAPID, натиснете бутон "Добави нов" (Фигура 9,10) и задръжте бутон User 2/Свързване към уреда за измерване на кръвно налягане за 3 секунди, докато не видите две полета мигащи нагоре и надолу:  и . Докоснете откритото устройство и задайте предпочитанията си (Фигура 11, 12):

- Наличен за: Избирайки "Моят профил",

всички данни, запаменети в mobileRAPID, се изпращат до свързания профил в Pic Health Station. "Всеки потребителски профил": режим, който ви позволява да събирате данни само в реално време. Приложението получава само данните от току-що направените измервания и ги свързва с избрания профил. Избирайки "Моят профил", всички данни, запаменети в mobileRAPID, се изпращат до свързания профил в Pic Health Station.

- Потребителска памет: ако сте единственият потребител, който използва устройството, изберете "Всички области", в противен случай изберете желанието от вас потребител (Потребител 1  1 / Потребител 2  2 ). Припомняме ви, че ако изберете Потребителска зона 1, за да започнете измерване, ще трябва да натиснете бутона на уреда за измерване на кръвното налягане Потребител 1, в противен случай между уреда за измерване на кръвното налягане и приложението няма да се извърши синхронизация; Припомняме ви, че ако изберете Потребителска зона 2, за да започне измерване, ще трябва да натиснете бутона на уреда за измерване на кръвното налягане Потребител 2, в противен случай между уреда за измерване на кръвното налягане и приложението няма да се извърши автоматична синхронизация;
- Ако изберете всички области, можете да използвате и двата бутона с потребителите, за да започнете измерване на кръвното налягане и да прехвърлите всички свързани данни към приложението.



Фигура 8

Бутони за потребителя на уреда за измерване на кръвно налягане

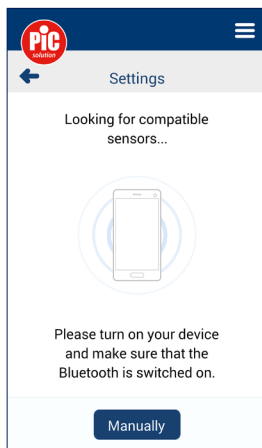
Потвърдете и завършете връзката, като натиснете бутон "Добавяне към моите



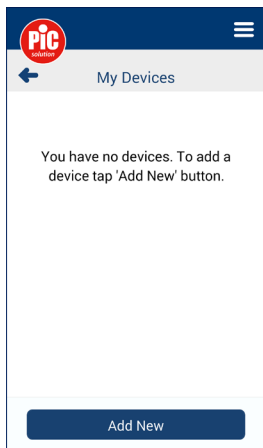
устройства". Ако процедурата е успешна, вашият MobileRAPID ще се покаже в списъка с устройства. Ако възникнат грешки, повторете процедурата.

### Добавяне на нов уред за измерване на кръвното налягане (mobileRAPID WRIST).

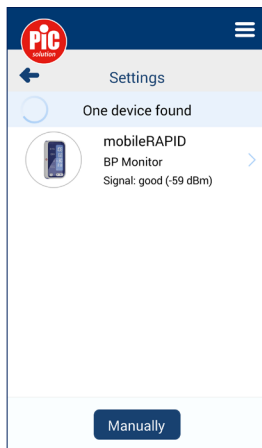
- Включете Bluetooth® на вашия смартфон / таблет и приложението Pic Health Station.
- В менюто на Pic Health Station изберете "devices" и "add device".
- Натиснете бутон  1 или  2 на измервателя на налягане.
- Приложението автоматично ще открие вашето устройство за измерване на налягането. Следвайте инструкциите на приложението, за да завършите връзката.
- Когато свързвате само смартфона, който ще се свърже с устройството, трябва да се активира приложението Pic Health Station. В случай на проблеми по време на връзката проверете дали няма други смартфони в семейството, които използват приложението, или рестартирайте смартфона.



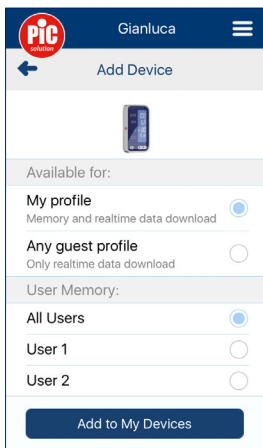
Фигура 10



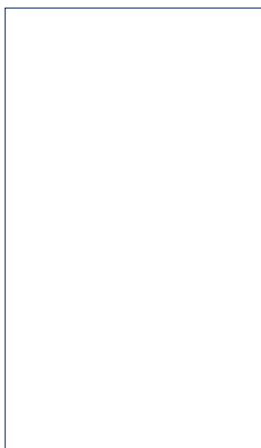
Фигура 9



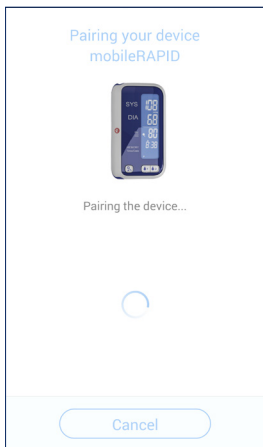
Фигура 11



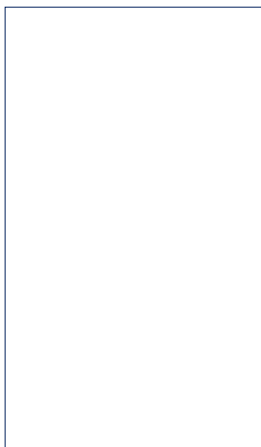
Фигура 12



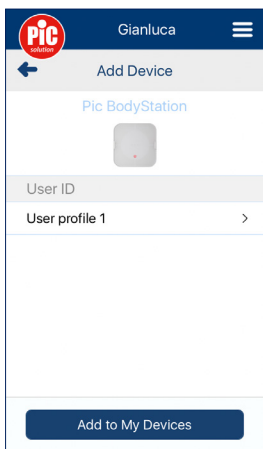
Фигура 14.1



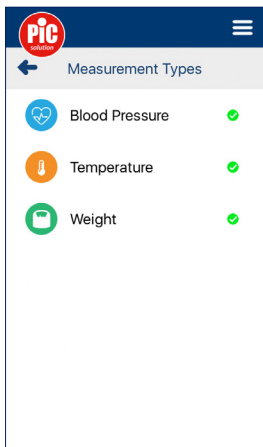
Фигура 13



Фигура 14.2





Фигура 15



Фигура 16

## Добавяне на нова везна

### Добавяне на Pic BodyStation

За да синхронизирате нова везна Pic BodyStation, щракнете върху бутона „Aggiungi nuovo“ „Добавяне на нов“ и задръжте бутона в задната част на везната (UNIT) за 3 секунди, докато не видите два квадрата, които примигват нагоре и надолу:  и . Докоснете откритото устройство и задайте предпочитанията си (Фигура 15):

- Потребителска памет: изберете вашия потребителски профил, между P1 и P8.

Потвърдете и завършете връзката, като натиснете бутон „Aggiungi ai miei dispositivi“ „Добавяне към моите устройства“. Ако процедурата е успешна, вашият Pic BodyStation ще се покаже в списъка с устройства. Ако възникнат грешки, повторете процедурата.

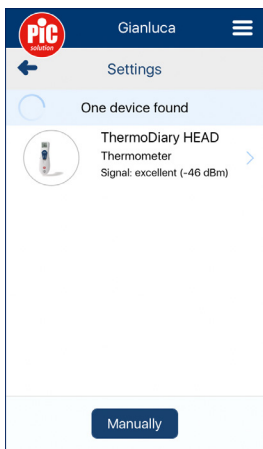
## Добавяне на Pic BodyStation Easy

За да синхронизирате нова везна Pic BodyStation, щракнете върху бутона „Aggiungi nuovo“ „Добавяне на нов“. Включете везната, като леко докосне повърхността, докоснете откритото от приложението устройство (Фигура 14.1) и задайте предпочитанията си, като посочите: 1) дали сте единственият потребител на везната, като изберете „il mio profilo“ „моя профил“, в този случай приложението ще изтегли данните, налични в паметта и последното извършено измерване или ако везната се използва от няколко човека, като изберете „Qualsiasi profilo ospite“ „Който и да е профил на гост“, в този случай приложението ще изтегли само данните, придобити в реално време; 2) ако си спортист (Фигура 14.2). Потвърдете и завършете връзката, като натиснете бутон „Aggiungi ai miei

dispositivi“ „Добавяне към моите устройства“. Ако процедурата е успешна, Вашият Pic BodyStation Easy ще се покаже в списъка с устройства. Ако възникнат грешки, повторете процедурата.

### Добавяне на нов термометър

За да синхронизирате нов инфрачервен фронтален термометър ThermoDiary Head и/или термометър за ухо ThermoDiary Ear, щракнете върху бутона "Добави нов" и включете термометър ThermoDiary Head или ThermoDiary Ear (Фигура 17). Докоснете откритото устройство. Ако процедурата е успешна, вашият ThermoDiary Head или ThermoDiary Ear ще се покаже в списъка с устройства. Ако възникнат грешки, повторете процедурата и/или рестартирайте смартфона.



Фигура 17

### Изтриване на устройство

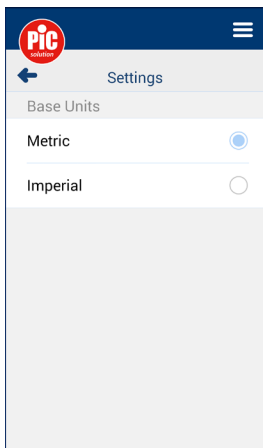
За да изтриете устройство от списъка, изберете го и натиснете бутона "Изтриване". След това потвърдете, за да завършите операцията.

В случай на проблеми, свързани с настройките, поддръжката или използването на устройството, се обърнете към местния дистрибутор.

### 4.2.3 Видове измерване

Натиснете иконата на менюто ≡ и изберете "Видове измервания", за да изберете вида на измерването въз основа на устройството, което използвате. Изберете "Налягане", "Тегло" за везната и "Температура" за термометрите. Премахнете отметките от видовете измервания, които не ви интересуват (Фигура 16).

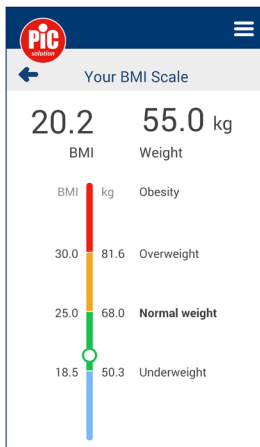
#### 4.2.4 Единици



Фигура 18

#### 4.2.5 Тегло – моят ИТМ

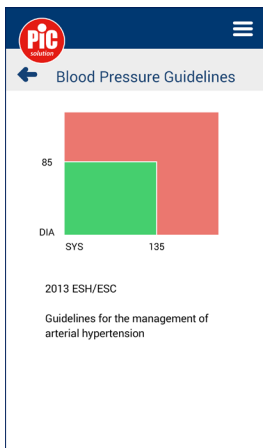
В този раздел можете да видите актуалното ви тегло и класификацията на вашия индекс на телесна маса (BMI), въз основа на таблицата на Световната здравна организация (Фигура 19).



Фигура 19

#### 4.2.6 Налягане – Ръководни насоки

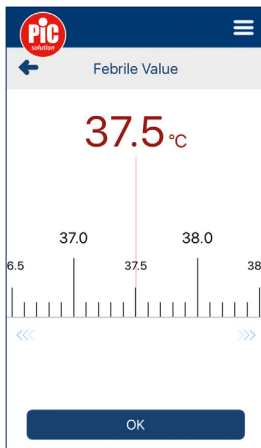
В този раздел е показано класифицирането на кръвното налягане, измерено в извън амбулаторни условия (като в този случай става въпрос за измерване в дома), въз основа на ръководните насоки 2013 ESH/ESC.



Фигура 20

#### 4.2.7 Температура - Прагове

В този раздел можете да видите стойността на алармата за температура, зададена за вашето семейство. Плъзнете надясно или наляво, за да зададете предпочитанията си (Фигура 21).



Фигура 21

#### 4.2.8 Apple Здраве

Pic Health Station е съвместим с приложение Здраве на Apple. Ако разполагате с Iphone, можете да синхронизирате всички измервания, запазени в приложение Pic Health Station, в приложение Здраве на Apple.



За да прехвърлите данните, щракнете върху иконата на менюто и изберете Apple Health; след като бъдете пренасочени към следващия екран и изберете вида измервания, които желаете да експортирате, или изберете Експортирай всичко, ако желаете да преместите всички видове показани измервания.



Ще се появи екран за потвърждение на извършеното преместване;

в случай на грешка отидете в Настройки на Iphone, влезте в приложение Здраве, изберете „Accesso dati e dispositivi“ „Достъп до данни и устройства“ и там активирайте параметрите на Pic Health Station, които желаете да експортирате.



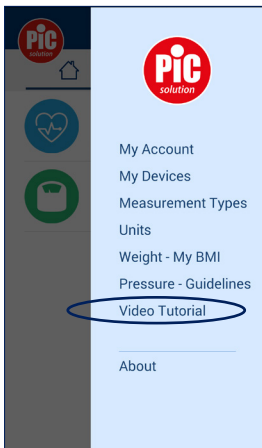
Ако се повтори прехвърлянето на данни поради нова инсталация на приложение Pic Health Station, има риск от дублиране на вече експортираните данни.

Не забравяйте, че данните, прехвърлени към Здраве, се управляват в съответствие с параметрите, гарантирани от самото приложение, и не попадат в обработка MedM.



#### 4.2.9 Видео обучение

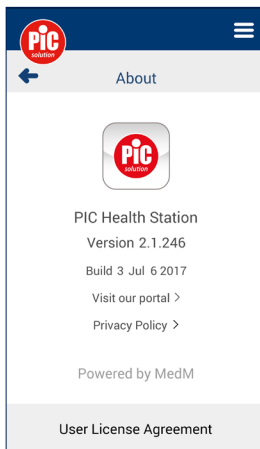
В този раздел можете да разгледате някои интересни видеоклипове, свързани с използването на уреда за измерване на кръвно налягане и някои видеодатумове, свързани с вашето здраве.



Фигура 22


#### 4.2.10 Информация




Като изберете "Информация", можете да видите версията на приложението и декларацията за поверителност.





Фигура 23

## 5. УПРАВЛЕНИЕ НА ДАННИТЕ ЗА АРТЕРИАЛНО НАЛЯГАНЕ

Натиснете иконата "Налягане" , за да отворите хронологията на кръвното налягане. Бележка: ако сте активирали само модула на уреда за измерване на кръвно налягане, основната страница за налягане ще бъде показана директно със списъка с измервания (Фигура 24). За информация как да свържете уреда за измерване на кръвно налягане с вашия смартфон вижте раздел "Моите устройства". След извършване на процедурата, когато измервате налягането с уред за измерване на кръвно налягане Pic mobileRAPID, данните ще бъдат прехвърлени директно в приложението. Отчитането ще се покаже на екрана Pic Health Station и графиката за хода ще се актуализира автоматично. Ако на уред за измерване на кръвно налягане са запазени и предишни измервания, те също ще бъдат заредени.

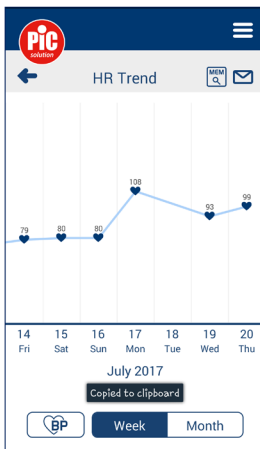
Можете да проверите детайлите на кръвното налягане, като натиснете съответните данни на екрана за натиск (Фигура 24). Можете да избирате между седмичен или месечен изглед. Чрез натискане на иконата на сърдечната честота  можете да видите хода на данните за честотата (Фигура 25). А като натиснете иконата на налягането  можете да се върнете на дисплея на хода на кръвното налягане (сistolно и диастолно) (Фигура 26). Можете да проверите хода на теглото, като щракнете върху иконата за хода .

Натиснете икона , за да добавите информация за кръвно налягане или симптоми, икона за бележки и лекарства. Натиснете икона , за промяна за ръчно добавяне на коментар. Приложението ви позволява да промените данните и да добавяте бележки само в случай на ръчно добавени данни. В случай на данни, заредени от уреда за измерване на кръвно налягане, е възможно само да се добавят

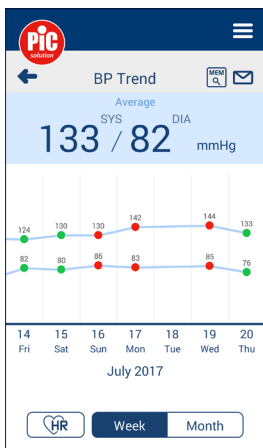
бележки (Фигура 27).



Фигура 24





Фигура 25





Фигура 26


Фигура 27


## 6. УПРАВЛЕНИЕ НА ДАННИТЕ ЗА ТЕГЛОТО

Натиснете икона "Тегло"  за да отворите раздела за теглото (Фигура 28). Претеглетете се на везната. Бележка: за да направите анализ на телесния състав, трябва да се качите бос на везната, за да позволите изчисляването и прехвърлянето на всички параметри. Изчакайте измерването да завърши, след което показанието ще се покаже на екрана на Pic Health Station. Ако на везната са запазени минали измервания, те също ще бъдат заредени. В случай на използване на Pic BodyStation, можете да проверите хода за теглото, като щракнете върху данните за теглото  (Фигура 29) и върху Хронологията.

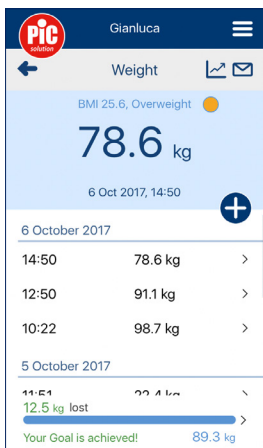
На страницата с подробна информация за теглото (Фигура 30) можете да промените измерване или да го изтриете, като натиснете  или . Приложението ви позволява да промените данните и да добавяте бележки само в случай на ръчно добавени данни (Фигура 31). В случай на данни, заредени от везната, е възможно само да добавяте бележки.

Кликнете върху списъка с измервания на страницата Тегло, за да видите графиката на хода за теглото за седмица, месец и 3 месеца.

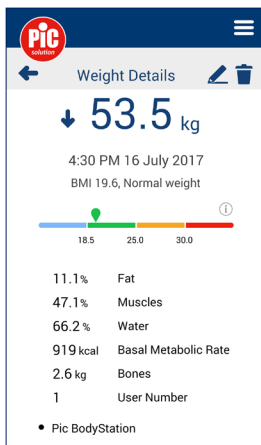
Натиснете икона , за да добавите информация за тегло или симптоми, бележки и лекарства и за да добавите ръчно коментар.

Натиснете "Добави цел"  на страницата Тегло, за да зададете цел за теглото (Фигура 32). Можете да изберете датата, на която смятате да постигнете целта и следователно нивото на трудност (Лесно/Средно/Трудно/Агресивно/Персонализирано).

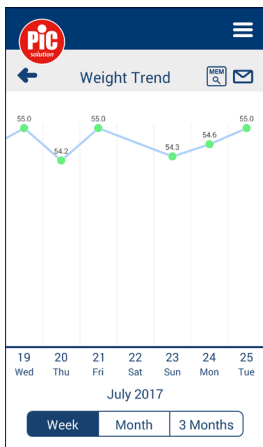
Щракнете върху "Запазване", за да запазите настройките, свързани с целта ви.



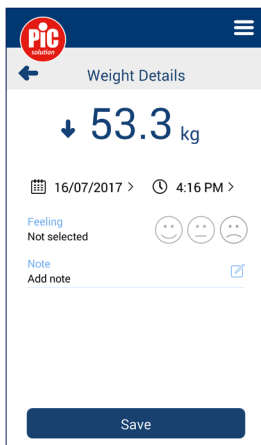
Фигура 28



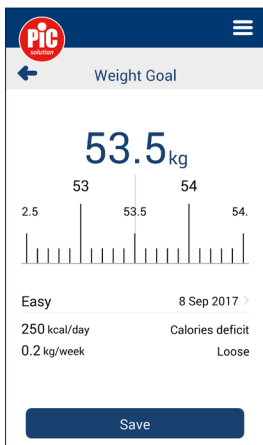
Фигура 30



Фигура 29



Фигура 31




Фигура 32



Фигура 33

## 7. УПРАВЛЕНИЕ НА ДАННИТЕ ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА



Натиснете икона "Температура" , за да отворите раздела за температурата (Фигура 33).

Измерете телесната температура или тази на детето си с термометъра. Изчакайте измерването да завърши показанието да се покаже на екрана на Pic Health Station.


Бележка: термометрите изпращат данни, само ако Pic Health Station е инсталирано на вашия смартфон.

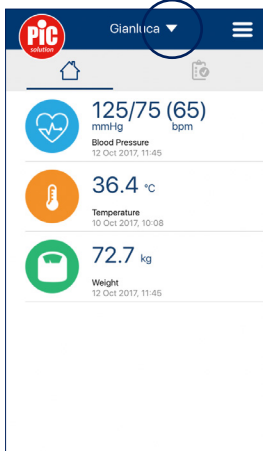
Бележка: данните, запазени в паметта на термометъра, не се изпращат към приложението.

Можете да проверите хода на температурата, като кликнете върху иконата за хода .

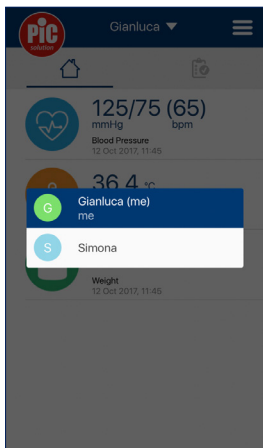
От страницата с подробна информация за температурата можете да промените измерване или да го изтриете, като натиснете  или .

Бележка: да промените или да добавяте бележки само в случай на ръчно добавени данни. В случай на данни, заредени от термометрите, е възможно само да добавяте бележки.

Като кликнете върху икона "Добави" , можете ръчно да добавяте данни за температурата, симптоми, лекарства или бележки, които ще се показват на главната страница за температурата. Бележка: дигиталните текстове на страниците за лекарства и симптоми се запазват и изброяват, за да позволят последващи въвеждания [например всеки път, когато се въвежда ново съдържание на страницата с медикаменти, се показват всички приети в миналото медикаменти, като се дава възможност да се избереат].



Фигура 34



Фигура 35

## 8. ОБЛАК

Когато създавате потребителски профил с Pic Health Station, данните се запазват както локално на вашия смартфон, така и в облака. Можете да преглеждате данните си от всеки смартфон/таблет, на който е инсталирано Pic Health Station или от който и да е компютър, като отидете на интернет адрес <https://health.medm.com>.

## 9. НЯКОЛКО ПРОФИЛА

Pic Health Station ви позволява да преглеждате или записвате данни за повече от един профил (наричан по-долу "профил за гости") на вашия смартфон. По този начин можете да следите здравословното състояние на всички, за които се грижите. За да продължите, следвайте инструкциите по-долу.

1. Всеки, който иска да сподели своите данни с вас, трябва да създадете свой собствен профил, като се регистрира с приложение Pic Health Station [вж. параграф 3].
2. След това посетете уеб страница <https://health.medm.com> и влезте в сайта с имейл адреса и паролата, използвани в Pic Health Station.
3. Тук трябва да кликнете върху "Управление на контакти" и бутон "Покани, изпрати покана по електронна поща" и следвайте инструкциите. След това въведете своя имейл адрес и потвърдете, като изпратите поканата.
4. Когато получите имейла можете да приемете или да отхвърлите поканата от профила на гост.

След приемане в Pic Health Station ще можете да преминавате от своя профил към който и да е профил на гост (Фигури 34 и 35).

Внимание:

1. Посоченият ИТМ (индексът на телесна маса) е ИТМ на избрания профил.
2. ThermoDiary: термометрите ви позволяват да изтеглите данните във всеки профил.
3. mobileRAPID: уредът за измерване на кръвно налягане позволява изтеглянето на данни по време на конфигурирането, докато сте в процес на асоцииране [ "Моят профил" или "Всеки профил на гост"].

Pic BodyStation: везната позволява изтеглянето на данни само в избрания профил, а не във "всеки профил на гост". Данните за профила на гост могат да се показват само, но не могат да се изтеглят.

- Търговската марка и логото на Bluetooth® са регистрирани марки на SIG. Inc. и всяко използване на тези марки от PIKDARE S.p.A. е по лиценз.
- Google Play и логото на Google Play са търговски марки на Google Inc.
- Apple и логото на Apple са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в Съединените щати и в други държави. App Store е сервизна търговска марка на Apple Inc., регистрирана в Съединените щати и в други държави.
- Изгледът на приложението може да варира в зависимост от версията. Телефонът не е включен.
- Модулите за кръвно налягане и температура на приложение Pic HealthStation температурата са медицински изделия CE от клас I и, като такива, не са устройства за директна диагностика.
- **CE** Модулът на кръвно налягане на приложение Pic HealthStation отговаря на Регламент (ЕС) 2017/745.

- Бихме искали да подчертаем, че приложението и неговите услуги следва да се използват само като личен здравен дневник, в който да се пази хронология, и за повишаване на осведомеността, но те не могат да заместят консултацията със здравен специалист и поставената от него диагноза. При никакви обстоятелства приложението не може да издава препоръки за медицинско лечение или медицински съвети от какъвто и да било тип. Винаги се консултирайте с лекаря си или с друг компетентен здравен специалист по всички въпроси, свързани с медицинско състояние, диета, програма за фитнес или козметични и здравни процедури. Нито една част от съдържанието – независимо дали е предоставена от самото приложение, наши бизнес партньори или други потребители – не бива да се тълкува като допълваща или заместваща информация от здравен специалист или фармацевт.

Производител:



MedM, inc  
702 San Conrado Terrace, Unit 1,  
Sunnyvale, CA94085-2509

Представител за Европа:



Denis Khitrov, Bernhardstr 29,  
39741, Aschaffenburg, Germany

Вносител и дистрибутор:



PIKDARE S.p.A.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

REF 02091023000000



# **EL** Εγχειρίδιο οδηγιών για τη χρήση της εφαρμογής

1. Εισαγωγή	151
2. Λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής Pic Health Station	151
3. Εγγραφή, σύνδεση και αποσύνδεση	151
3.1 Εγγραφή νέου χρήστη	151
3.2 Σύνδεση και αποσύνδεση	152
4. Μενού και ταμπλό	153
4.1 Ταμπλό και ημερολόγιο	153
4.2 Ρυθμίσεις	154
4.2.1 Το προφίλ μου	154
4.2.2 Οι συσκευές μου	154
4.2.3 Τύποι μέτρησης	157
4.2.4 Μονάδα	158
4.2.5 Βάρος – Το δικό μου BMI	158
4.2.6 Πίεση – Κατευθυντήριες γραμμές	159
4.2.7 Θερμοκρασία - Όρια	159
4.2.8 Video Tutorial	160
4.2.9 Πληροφορίες	160
5. Διαχείριση δεδομένων αρτηριακής πίεσης	161
6. Διαχείριση δεδομένων βάρους	162
7. Διαχείριση δεδομένων θερμοκρασίας	167
8. Σύννεφο	164
9. Πολλαπλά προφίλ	165



## 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Μετρήστε, αποθηκεύστε, ταξινομήστε και μοιραστείτε: είναι εύκολο με την PIC!

Η εφαρμογή Pic Health Station είναι ένα εύκολο εργαλείο που σας επιτρέπει να έχετε πάντα υπό έλεγχο την αρτηριακή σας πίεση και το βάρος σας και να ελέγχετε αν το παιδί σας έχει πυρετό.

Η Pic Health Station είναι η εφαρμογή την οποία μπορείτε εύκολα να κατεβάσετε και να συγχρονίσετε και η οποία σας επιτρέπει:

- Να αποθηκεύσετε αυτόματα τα δεδομένα σας
- Να εμφανίσετε τα δεδομένα οποιαδήποτε στιγμή
- Να υπολογίσετε το μέσο όρο των τιμών αρτηριακή πίεσης, συστολική και διαστολική.
- Μπορείτε να δημιουργήσετε ένα προσωπικό ημερολόγιο των τιμών πίεσης, βάρους και θερμοκρασίας, απλό και ενημερωμένο, που μπορείτε να μοιραστείτε με τον γιατρό της εμπιστοσύνης σας.

## 2. ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ PIC HEALTH STATION

Μπορείτε να κατεβάσετε και να εγκαταστήσετε την εφαρμογή Pic Health Station από το App Store για συσκευές iOS και από το Google Play για συσκευές Android.

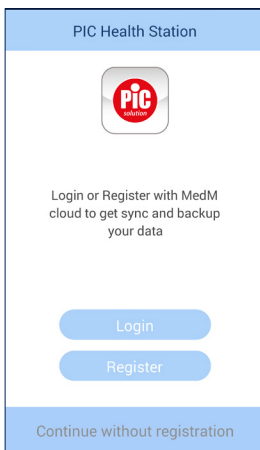
## 3. ΕΓΓΡΑΦΗ, ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ

### 3.1 Εγγραφή νέου χρήστη

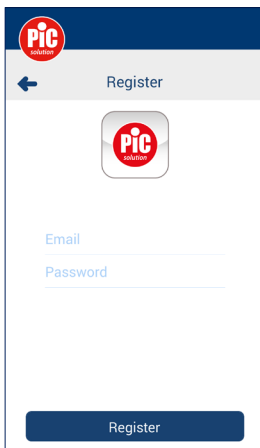
Πατήστε το κουμπί Εγγραφή (Εικόνα 1). Πληκτρολογήστε την ηλεκτρονική σας διεύθυνση και επιλέξτε έναν κωδικό πρόσβασης. Στη συνέχεια πατήστε «Εγγραφή» (Εικόνα 2). Η MedM, ο διαχειριστής της εφαρμογής Pic Health Station θα σας στείλει ένα μήνυμα στην ηλεκτρονική διεύθυνση που υποδείξατε. Μπορείτε να ανατρέξετε στα δεδομένα από τον Η/Υ, με πρόσβαση στη διαδικτυακή πύλη <https://health.medm.com>.

Στη σελίδα «Το προφίλ μου» μπορείτε να εισάγετε τα δεδομένα του προφίλ σου: όνομα, επώνυμο, ημερομηνία γέννησης, γένος και ύψος. Το ύψος είναι σημαντικό για τον υπολογισμό του δείκτη σωματικού βάρους(BMI) στη

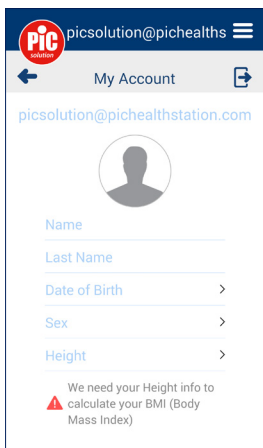
μονάδα βάρους (Εικόνα 3).



Εικόνα 1



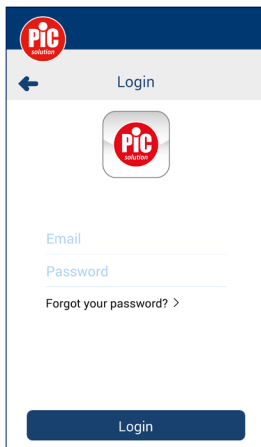
Εικόνα 2



Εικόνα 3

### 3.2 Σύνδεση και αποσύνδεση

Αφού κάνετε την εγγραφή, μπορείτε να προσθέσετε την ηλεκτρονική σας διεύθυνση και τον κωδικό πρόσβασης και να πατήσετε «Login» (Εγγραφή) (Εικόνα 4) για να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε την εφαρμογή.



Εικόνα 4

Σημείωση: αν ξεχάσατε τον κωδικό πρόσβασης, πληκτρολογήστε την ηλεκτρονική διεύθυνση και πατήστε «Ξέχασες τον κωδικό πρόσβασης;». Έτσι, θα μπορέσετε εύκολα να ρυθμίσετε ξανά τον κωδικό πρόσβασης.

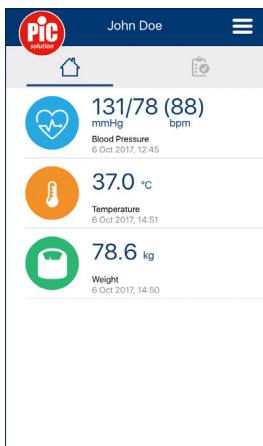
Σημείωση: δεν είναι υποχρεωτικό να κάνετε εγγραφή και να δημιουργήσετε λογαριασμό για να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή Pic Health Station. Αν δεν κάνετε εγγραφή, τα δεδομένα θα αποθηκευτούν μόνο τοπικά στο smartphone, αλλά δεν θα δημιουργηθούν αντίγραφα ασφαλείας στον διακομιστή.

Γι να αποσυνδεθείτε, πατήστε το εικονίδιο στο μενού ☰, στη συνέχεια επιλέξτε «Το προφίλ μου» και πατήστε το εικονίδιο εξόδου ➡.

## 4. ΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΑΜΠΛΟ

### 4.1 Ταμπλό και ημερολόγιο

Στην κάρτα 🏠 (εικόνα 5) αναφέρεται η ανακεφαλαίωση των πιο πρόσφατων μετρήσεων που λήφθηκαν από τις συσκευές. Δεν μπορεί να εμφανίσει μία μόνο μέτρηση, ή και μια άλλη, π.χ. την αρτηριακή πίεση και το βάρος, ανάλογα με τη διαμόρφωση της εφαρμογής. Η λίστα με τους τύπους μέτρησης ενημερώνεται αυτόματα όταν συγχρονίζεται μια νέα συσκευή με την εφαρμογή Pic Health Station.



Εικόνα 5

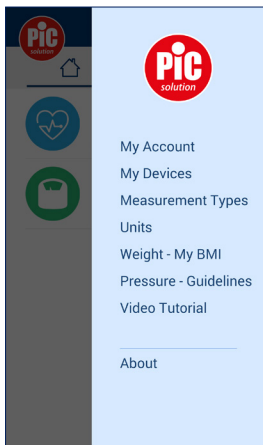
Κάνοντας κλικ σε μια μεμονωμένη μέτρηση μπορείτε να έχετε πρόσβαση στην ενότητα Εμφάνιση δεδομένων τα οποία μπορείτε να μοιραστείτε στο διαδίκτυο μέσω ηλεκτρονικού μηνύματος ✉, να εμφανίσετε λεπτομερείς πληροφορίες ή να προσθέσετε σημειώσεις στις μετρήσεις.



Εικόνα 6

Επιλέγοντας την κάρτα 📅 (Εικόνα 6) μπορείτε να εμφανίσετε όλες τις μετρήσεις με χρονολογική σειρά. Στη συνέχεια μπορείτε να κάνετε κλικ στις μεμονωμένες μετρήσεις για να εμφανίσετε λεπτομερείς πληροφορίες.

## 4.2 Ρυθμίσεις



Εικόνα 7

### 4.2.1 Το προφίλ μου

Πατήστε το εικονίδιο του μενού ☰ Στη συνέχεια επιλέξτε «Το προφίλ μου» για να αλλάξετε τις πληροφορίες του προφίλ σας. Επιλέξτε «V» για επιβεβαίωση ή «X» για ακύρωση.

### 4.2.2 Οι συσκευές μου



Πατήστε το εικονίδιο του μενού ☰ και επιλέξτε «Συσκευές».

### Προσθήκη ενός νέου πιεσόμετρου (mobileRAPID).

Για να συγχρονίσετε ένα νέο πιεσόμετρο mobileRAPID, κάντε κλικ στο κουμπί «Προσθήκη νέου» (Εικόνα 9,10) και κρατήστε πατημένο το κουμπί Χρήστη2/Αντιστοίχιση στο πιεσόμετρο για 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να δείτε δύο τετραγώνια να αναβοσβήνουν επάνω και κάτω: □ e □. Πιέστε την εντοπισμένη συσκευή και ρυθμίστε τις προτιμήσεις (Εικόνα 11, 12):

- Διαθέσιμο για: επιλέγοντας "Το προφίλ

μου", όλα τα αποθηκευμένα δεδομένα στο mobileRAPID αποστέλλονται στο συνδεδεμένο προφίλ στο Pic Health Station. "Οποιοδήποτε προφίλ επισκέπτη": λειτουργία που σας επιτρέπει να αποκτήσετε μόνο δεδομένα σε πραγματικό χρόνο. Η εφαρμογή δέχεται μόνο τα δεδομένα της μέτρησης που μόλις έγινε και τα συνδέει με το επιλεγμένο προφίλ. Επιλέγοντας "Το προφίλ μου", όλα τα αποθηκευμένα δεδομένα στο mobileRAPID αποστέλλονται στο συνδεδεμένο προφίλ στο Pic Health Station.

- Μνήμη χρήστη: αν είστε ο μοναδικός χρήστης της συσκευής, επιλέξτε «Όλες τις περιοχές», διαφορετικά, επιλέξτε τον χρήστη που προτιμάτε (Χρήστης 1  1/ Χρήστης 2  2). Σας υπενθυμίζουμε ότι αν επιλέξετε Περιοχή χρήστη 1, για να ξεκινήσετε τις μετρήσεις πρέπει να πατήσετε το κουμπί του πιεσόμετρου Χρήστη 1, διαφορετικά δεν θα γίνει συγχρονισμός ανάμεσα στο πιεσόμετρο και την εφαρμογή, αν επιλέξετε Περιοχή χρήστη 2, για να ξεκινήσετε τις μετρήσεις πρέπει να πατήσετε το κουμπί του πιεσόμετρου Χρήστη 2, διαφορετικά δεν θα γίνει αυτόματα ο συγχρονισμός ανάμεσα στο πιεσόμετρο και την εφαρμογή.
- Αν επιλέξετε όλες τις περιοχές θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και τα δύο κουμπιά χρήστη του πιεσόμετρου για να ξεκινήσετε τις μετρήσεις και να μεταβιβάσετε όλα τα σχετικά δεδομένα στην εφαρμογή.





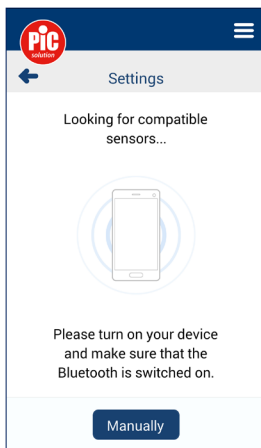
Εικόνα 8

Κουμπί χρήστη του πιεσόμετρου

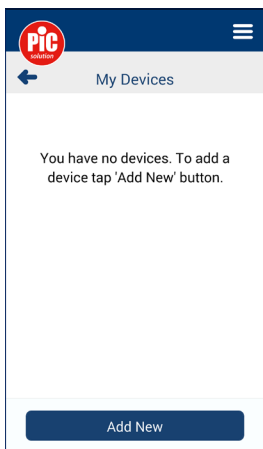
Επιβεβαιώστε και ολοκληρώστε τη σύνδεση πατώντας το κουμπί «Προσθήκη στις συσκευές μου». Αν η διαδικασία ολοκληρωθεί σωστά, το mobileRAPID θα εμφανίζεται στη λίστα συσκευών. Αν παρουσιαστούν σφάλματα, δοκιμάστε να επαναλάβετε τη διαδικασία.

## Προσθήκη νέου πιεσόμετρου (mobile-RAPID WRIST).

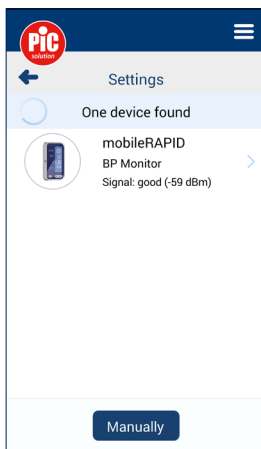
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth® του smartphone / tablet σας και την εφαρμογή Pic Health Station.
- Στο μενού της εφαρμογής Pic Health Station, επιλέξτε "συσκευές" και "προσθήκη συσκευής".
- Πατήστε το κουμπί  1 ή  2 στο πιεσόμετρό σας.
- Η εφαρμογή θα ανιχνεύσει αυτόματα το πιεσόμετρό σας. Ακολουθήστε τις οδηγίες της εφαρμογής για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση.
- Όταν συνδέετε μόνο το smartphone που πρόκειται να συνδεθεί στη συσκευή, πρέπει να έχει ενεργοποιηθεί η εφαρμογή Pic Health Station. Σε περίπτωση προβλημάτων κατά τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλα smartphones στην οικογένεια που χρησιμοποιούν την εφαρμογή ή κάντε επανεκκίνηση του smartphone.



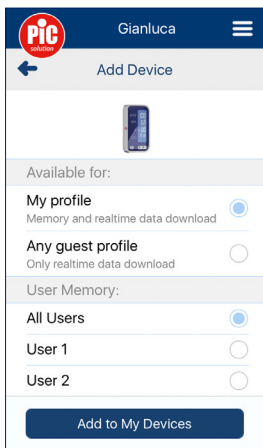
Εικόνα 10



Εικόνα 9



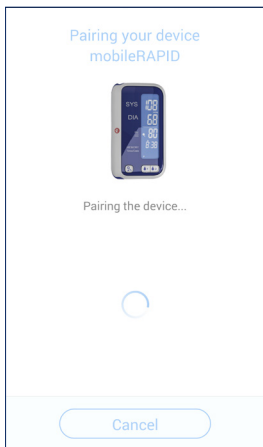
Εικόνα 11



Εικόνα 12



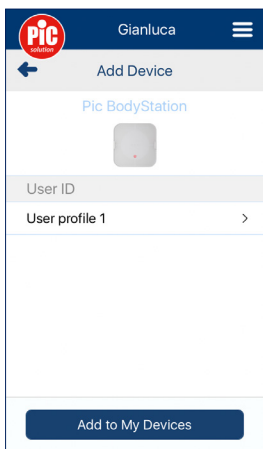
Εικόνα 14.1



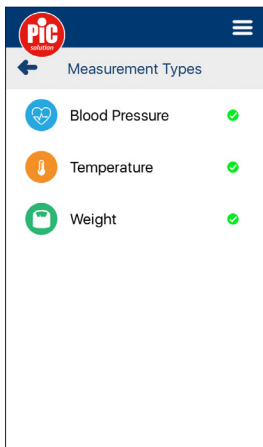
Εικόνα 13



Εικόνα 14.2



Εικόνα 15



Εικόνα 16

## Προσθήκη μιας νέας ζυγαριάς Προσθήκη του Pic BodyStation

Για να συγχρονίσετε μια νέα ζυγαριά Pic BodyStation, κάντε κλικ στο κουμπί «Aggiungi nuovo» «Προσθήκη νέου» και κρατήστε πατημένο το κουμπί στην πίσω πλευρά της ζυγαριάς (UNIT) για 3 δευτερόλεπτα, έως ότου δείτε δύο τετραγώνια να αναβοσβήνουν επάνω και κάτω:  $\square$  και  $\square$ . Πιέστε την εντοπισμένη συσκευή και ρυθμίστε τις προτιμήσεις (Εικόνα 15).

- Μνήμη χρήστη: επιλέξτε το προφίλ χρήστη, μεταξύ P1 και P8.

Επιβεβαιώστε και ολοκληρώστε τη σύνδεση πατώντας το κουμπί «Aggiungi ai miei dispositivi» «Προσθήκη στις συσκευές μου». Αν η διαδικασία ολοκληρωθεί σωστά, το Pic BodyStation θα εμφανίζεται στη λίστα συσκευών. Αν παρουσιαστούν σφάλματα, δοκιμάστε να επαναλάβετε τη διαδικασία.

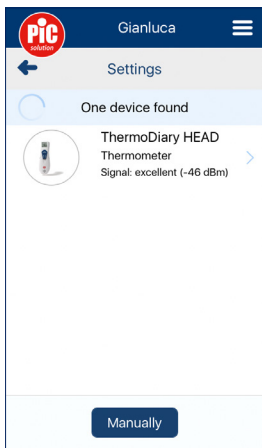
## Προσθήκη Pic BodyStation Easy

Για να συγχρονίσετε μια νέα ζυγαριά Pic BodyStation Easy, κάντε κλικ στο κουμπί «Aggiungi nuovo» «Προσθήκη νέου». Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά, ασκώντας ελαφρά πίεση στην επιφάνεια, αγγίζετε τη συσκευή που εντόπισε η εφαρμογή (Εικόνα 14.1) και ορίστε τις προτιμήσεις σας, προσδιορίζοντας: 1) εάν είστε ο μόνος χρήστης της ζυγαριάς επιλέγοντας “il mio profilo” «το προφίλ μου», σε αυτήν την περίπτωση, η εφαρμογή θα πραγματοποιήσει λήψη των δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στη μνήμη και της τελευταίας μέτρησης ή εάν η ζυγαριά χρησιμοποιείται από πολλά άτομα επιλέγοντας “Qualsiasi profilo ospite” «Οποιοδήποτε προφίλ επισκέπτη», σε αυτήν την περίπτωση η εφαρμογή θα πραγματοποιήσει λήψη μόνο των δεδομένων που αποκτήθηκαν σε πραγματικό χρόνο. 2) εάν είστε αθλητής (Εικόνα 14.2).

Επιβεβαιώστε και ολοκληρώστε τη σύνδεση πατώντας το κουμπί «Aggiungi ai miei dispositivi» «Προσθήκη στις συσκευές μου». Αν η διαδικασία ολοκληρωθεί σωστά, το Pic BodyStation Easy θα εμφανίζεται στη λίστα συσκευών. Αν παρουσιαστούν σφάλματα, δοκιμάστε να επαναλάβετε τη διαδικασία.

### Προσθήκη νέου θερμομέτρου

Για να συγχρονίσετε ένα νέο θερμομέτρο μετώπου με υπέρυθρες ThermoDiary Head ή/και θερμομέτρο αυτιού ThermoDiary Ear, κάντε κλικ στο "Προσθήκη νέου" και ενεργοποιήστε το θερμομέτρο ThermoDiary Head ή ThermoDiary Ear (Εικόνα 17). Πιέστε την εντοπισμένη συσκευή. Αν η διαδικασία ολοκληρωθεί σωστά, το ThermoDiary Head ή το ThermoDiary Ear θα εμφανίζεται στη λίστα συσκευών. Αν παρουσιαστούν σφάλματα, δοκιμάστε να επαναλάβετε τη διαδικασία ή/και να επανεκκινήσετε το smartphone.



Εικόνα 17

### Διαγραφή μιας συσκευής

Για να διαγράψετε μια συσκευή από τη λίστα, επιλέξτε την και πατήστε το κουμπί «Διαγραφή». Στη συνέχεια επιβεβαιώστε και ολοκληρώστε την ενέργεια.

Σε περίπτωση προβλημάτων με τις ρυθμίσεις, τη συντήρηση ή τη χρήση της συσκευής, επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα.

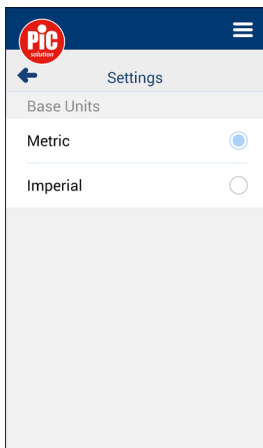
### 4.2.3 Τύποι μετρήσεων

Πατήστε το εικονίδιο του μενού ☰ και επιλέξτε «Τύποι μετρήσεων» για να επιλέξετε τον τύπο μέτρησης με βάση τη συσκευή που χρησιμοποιείτε.

Επιλέξτε «Πίεση», «Βάρος» για τη ζυγαριά και «Θερμοκρασία» για τα θερμομέτρα. Αποεπιλέξτε τους τύπους μέτρησης που δεν σας ενδιαφέρουν (Εικόνα 16).



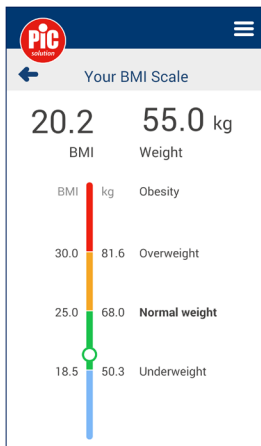
#### 4.2.4 Μονάδα



Εικόνα 18

#### 4.2.5 Βάρος – Το δικό μου BMI

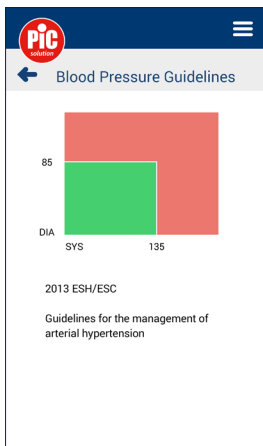
Σε αυτήν την ενότητα μπορείτε να δείτε το δικό σας τρέχον βάρος και την ταξινόμηση του δικού σου δείκτη σωματικής μάζας (BMI), με βάση τον πίνακα του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (Εικόνα 19).



Εικόνα 19

#### 4.2.6 Πίεση – Οδηγίες

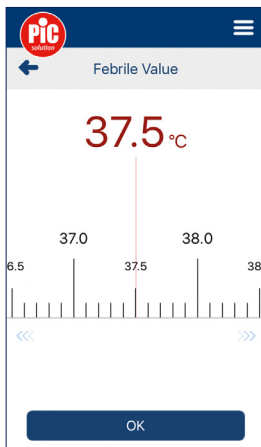
Σε αυτήν την ενότητα αναφέρεται η ταξινόμηση της μετρημένης αρτηριακής πίεσης έξω από το ιατρικό περιβάλλον (όπως σε αυτήν την περίπτωση, δεδομένου ότι πρόκειται για μέτρηση σε οικιακό περιβάλλον), με βάση τις οδηγίες του 2013 ESH/ESC.



Εικόνα 20

#### 4.2.7 Θερμοκρασία - Όρια

Σε αυτήν την ενότητα μπορείτε να δείτε την τιμή συναγερμού πυρετού που είναι επί του παρόντος ρυθμισμένη για την οικογένειά σας. Με κύλιση προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά μπορείτε να ρυθμίσετε τις προτιμήσεις σας (Εικόνα 21).



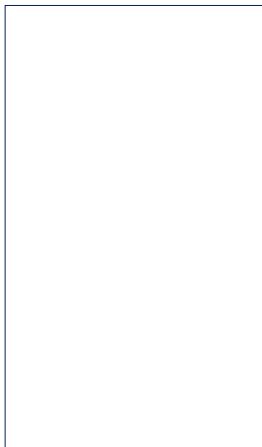
Εικόνα 21

#### 4.2.8 Apple Υγεία

Το Pic Health Station είναι συμβατό με την εφαρμογή Health της Apple. Εάν έχετε iPhone, μπορείτε να συγχρονίσετε όλες τις μετρήσεις σας που είναι αποθηκευμένες στην εφαρμογή Pic Health Station, στην εφαρμογή Apple Health.

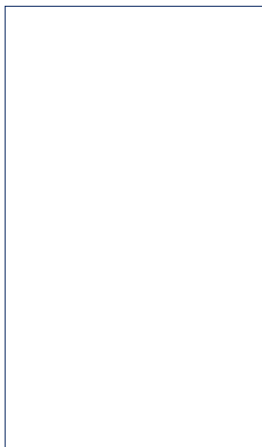


Για να μεταφέρετε δεδομένα, κάντε κλικ στο εικονίδιο του μενού και επιλέξτε Apple Health, αφού ανακατευθυνθείτε στην παρακάτω οθόνη επιλέξτε τους τύπους μετρήσεων που θέλετε να εξαγάγετε ή επιλέξτε Εξαγωγή όλων, εάν θέλετε να μετεγκαταστήσετε όλους τους τύπους μετρήσεων που εμφανίζονται.



Θα εμφανιστεί μια οθόνη που επιβεβαιώνει την επιτυχή μετεγκατάσταση.

Σε περίπτωση σφάλματος, μεταβείτε στις Ρυθμίσεις iPhone, επιλέξτε την εφαρμογή Υγεία, επιλέξτε «Accesso dati e dispositivi» «Πρόσβαση δεδομένων και συσκευές» και μέσα σε αυτήν ενεργοποιήστε τις παραμέτρους Pic Health Station που θέλετε να εξαγάγετε.

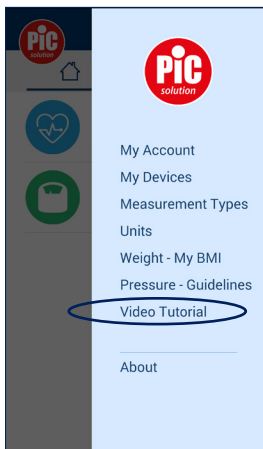


Εάν επαναλάβετε τη μετεγκατάσταση δεδομένων μετά από μια νέα εγκατάσταση της εφαρμογής Pic Health Station, κινδυνεύετε να αντιγράψετε τα δεδομένα που έχουν ήδη εξαχθεί.

Λάβετε υπόψη ότι η διαχείριση των δεδομένων που μεταδίδονται στην εφαρμογή Υγεία γίνεται σύμφωνα με τις παραμέτρους που εγγυάται η ίδια η εφαρμογή και δεν εμπίπτουν στην επεξεργασία MedM.

#### 4.2.9 Video Tutorial

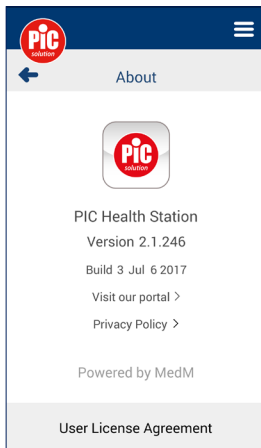
Σε αυτήν την ενότητα θα μπορείτε να εμφανίσετε ορισμένα ενδιαφέροντα βίντεο σχετικά με τη χρήση του πιεσόμετρου και ορισμένα βίντεο με πληροφορίες και γραφικά σχετικά με την υγεία σας.



Εικόνα 22


#### 4.2.10 Πληροφορίες

Επιλέγοντας «Info» (Πληροφορίες) μπορείτε να εμφανίσετε την έκδοση της εφαρμογής και την πληροφόρηση σχετικά με την ιδιωτικότητα.



Εικόνα 23

## 5. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΡΤΗΡΙΑΚΗΣ ΠΙΕΣΗΣ



Πατήστε το εικονίδιο «Πίεση»  για να ανοίξετε την χρονολογία της αρτηριακής πίεσης. Σημείωση: αν έχετε ενεργοποιήσει τη μονάδα του πιεσόμετρου, εμφανίζεται απευθείας η αρχική οθόνη της πίεσης με τη λίστα μετρήσεων (Εικόνα 24).


Για πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία συγχρονισμού του πιεσόμετρου στο smartphone, ανατρέξτε στην ενότητα «Οι συσκευές μου». Αφού ολοκληρώσετε τη διαδικασία, όταν θα μετρήσετε την πίεσή σας με το πιεσόμετρο Pic mobileRAPID τα δεδομένα θα μεταφερθούν απευθείας στην εφαρμογή.



Η οθόνη ανάγνωσης θα εμφανιστεί στο Pic Health Station και τα γραφικά εξέλιξης θα ενημερωθούν αυτόματα. Αν στο πιεσόμετρο είναι αποθηκευμένες άλλες προηγούμενες μετρήσεις, θα φορτωθούν και αυτές.

Μπορείτε να ελέγξετε τις λεπτομέρειες της αρτηριακής πιέζοντας στα σχετικά δεδομένα στην οθόνη πίεσης (Εικόνα 24).

Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση ανά εβδομάδα ή ανά μήνα.

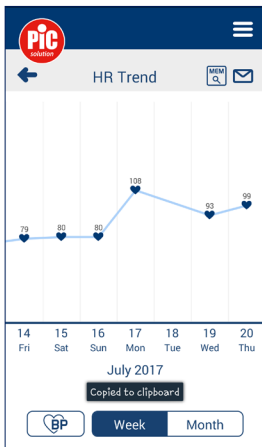
Πιέζοντας το εικονίδιο καρδιακής συχνότητας  μπορείτε να εμφανίσετε την εξέλιξη των δεδομένων της συχνότητας (Εικόνα 25). Αντίθετα, πιέζοντας το εικονίδιο πίεσης  μπορείτε να επιστρέψετε στην εμφάνιση της εξέλιξης της πίεσης (συστολική και διαστολή) (Εικόνα 26).

Μπορείτε να ελέγξετε την εξέλιξη του βάρους κάνοντας κλικ στο εικονίδιο εξέλιξης .

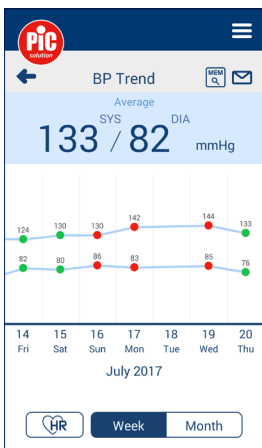
Πατήστε το εικονίδιο  για να προσθέσετε ένα δεδομένο στην αρτηριακή πίεση ή συμπτώματα, εικονίδιο σημειώσεων και φάρμακα. Πατήστε το εικονίδιο  αλλαγής για να προσθέσετε χειροκίνητα ένα σχόλιο. Η εφαρμογή επιτρέπει την αλλαγή των δεδομένων και την προσθήκη σημειώσεων μόνο στην περίπτωση πρόσθετων δεδομένων χειροκίνητα. Σε περίπτωση δεδομένων που έχουν φορτωθεί από το πιεσόμετρο μπορείτε να προσθέσετε μόνο σημειώσεις (Εικόνα 27).



Εικόνα 24



Εικόνα 25



Εικόνα 26

**Pic solution**

BP Details

SYS DIA

**132 / 77 / 97**

20/07/2017 > 11:11 AM >

Feeling  
Not selected

Body position  
Not selected

Measured arm  
Not selected

Note  
Add note

Save

Εικόνα 27

## 6. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΒΑΡΟΥΣ

Πιέστε το εικονίδιο «Βάρος» για να ανοίξετε την ενότητα του βάρους (Εικόνα 28).

Ζυγιστείτε στη ζυγαριά. Σημείωση: για να προχωρήσετε σε ανάλυση της σωματικής σύνθεσης πρέπει να ανεβείτε χωρίς κάλτσες στη ζυγαριά, προκειμένου να επιτραπεί ο υπολογισμός και η μεταφορά όλων των παραμέτρων.

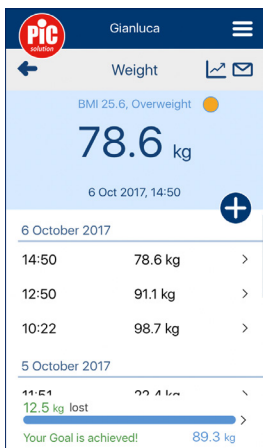
Περιμένετε να ολοκληρωθεί η μέτρηση, στη συνέχεια η ανάγνωση θα εμφανιστεί στην οθόνη του Pic Health Station. Αν στη ζυγαριά είναι αποθηκευμένες και προηγούμενες μετρήσεις, Σε περίπτωση χρήσης του Pic BodyStation, θα φορτωθούν και αυτές. Μπορείτε να ελέγξετε την εξέλιξη του βάρους κάνοντας κλικ στα δεδομένα βάρους (Εικόνα 29) και στη χρονολογία.

Στη σελίδα λεπτομεριών βάρους (Εικόνα 30), μπορείτε να αλλάξετε μια μέτρηση ή να την διαγράψετε πιέζοντας ή . Η εφαρμογή επιτρέπει την αλλαγή των δεδομένων και την προσθήκη σημειώσεων μόνο στην περίπτωση πρόσθετων δεδομένων χειροκίνητα (Εικόνα 31). Στην περίπτωση δεδομένων που φορτώθηκαν από τη ζυγαριά μπορείτε μόνο να προσθέσετε σημειώσεις. Κάντε κλικ στη λίστα με τις μετρήσεις στη σελίδα βάρους για να εμφανιστεί το γράφημα της εξέλιξης του βάρους στην εβδομάδα, τον μήνα και τους 3 μήνες.

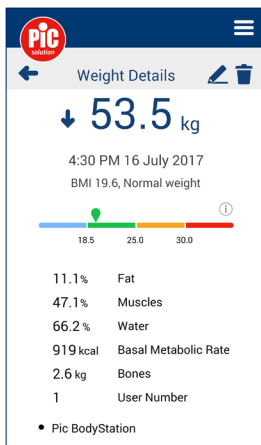
Πατήστε το εικονίδιο + για να προσθέσετε ένα δεδομένο βάρους ή συμπτώματα, σημειώσεις και φάρμακα, και να προσθέσετε χειροκίνητα ένα σχόλιο.

πατήστε «Προσθήκη στόχου» στη σελίδα βάρους για να επιλέξετε έναν στόχο βάρους (Εικόνα 32). Στη συνέχεια επιλέξτε την ημερομηνία μέχρι την οποία σκοπεύετε να επιτύχετε τον στόχο και, κατά συνέπεια, το επίπεδο δυσκολίας (Εύκολο/Μέτριο/Δύσκολο/Επιθετικό/Προσωπικό).

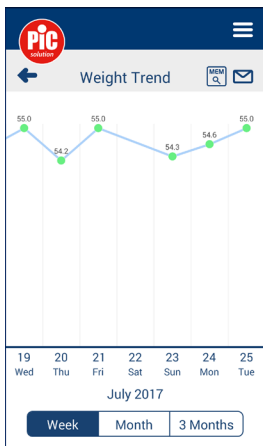
Κάντε κλικ στο «Αποθήκευση» για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις σχετικά με τον στόχο σας.



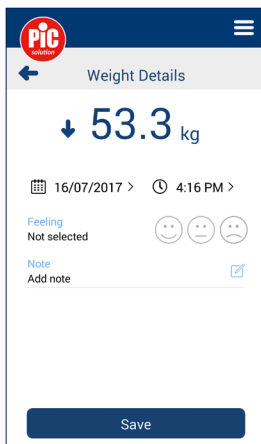
Εικόνα 28



Εικόνα 30

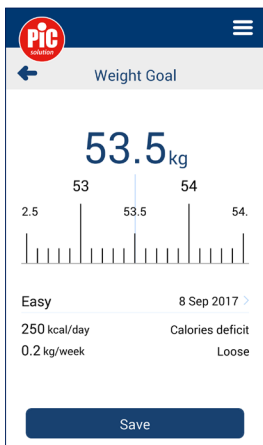


Εικόνα 29



Εικόνα 31





Εικόνα 32



Εικόνα 33

## 7. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Πιέστε το εικονίδιο «Θερμοκρασία» για να ανοίξετε την ενότητα της θερμοκρασίας (Εικόνα 33).

Μετρήστε τη σωματική σας θερμοκρασία ή τη θερμοκρασία του παιδιού σας με το θερμόμετρο. Περιμένετε να ολοκληρωθεί η μέτρηση και να εμφανιστεί στην οθόνη του Pic Health Station.

Σημείωση: Τα θερμόμετρα αποστέλλουν τα δεδομένα μόνο εάν το Pic Health Station είναι εγκατεστημένο στο smartphone.

Σημείωση: Τα αποθηκευμένα δεδομένα στη μνήμη του θερμόμετρου δεν αποστέλλονται στην εφαρμογή.

Μπορείτε να ελέγξετε την εξέλιξη της θερμοκρασίας κάνοντας κλικ στο εικονίδιο εξέλιξης.

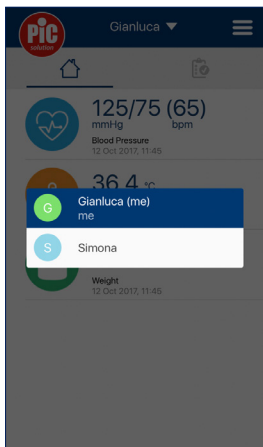
Από τη σελίδα λεπτομερειών θερμοκρασίας μπορείτε να αλλάξετε μια μέτρηση ή να τη διαγράψετε πιέζοντας ή.

Σημείωση: μπορείτε να αλλάξετε ή να προσθέσετε σχόλια μόνο στην περίπτωση προσθήκης δεδομένων χειροκίνητα. Στην περίπτωση δεδομένων που φορτώθηκαν από τα θερμόμετρα μπορείτε μόνο να προσθέσετε σημειώσεις.

Κάνοντας κλικ στο εικονίδιο “Προσθήκη” + μπορείτε να προσθέσετε χειροκίνητα τα δεδομένα της θερμοκρασίας, συμπτώματα, φάρμακα ή σημειώσεις, τα οποία θα εμφανιστούν στην αρχική σελίδα της θερμοκρασίας. Σημείωση: όλα τα κείμενα που πληκτρολογείτε στις σελίδες των φαρμάκων και των συμπτωμάτων αποθηκεύονται και κατηγοριοποιούνται προκειμένου να επιτρέπονται μελλοντικές εισαγωγές [π.χ., κάθε φορά που εισάγετε νέο περιεχόμενο στη σελίδα φαρμάκων εμφανίζονται όλα τα φάρμακα που πήρατε στο παρελθόν, επιτρέποντας έτσι να γίνει η επιλογή].



Εικόνα 34



Εικόνα 35

## 8. CLOUD

Όταν δημιουργείς ένα προφίλ με την εφαρμογή Pic Health Station, τα δεδομένα αποθηκεύονται τόσο τοπικά στο smartphone όσο και στο cloud. Μπορείτε να εμφανίσετε τα δεδομένα σας από οποιοδήποτε smartphone/tablet στο οποίο είναι εγκατεστημένη η εφαρμογή Pic Health Station ή από οποιοδήποτε Η/Υ, με πρόσβαση στην ιστοσελίδα <https://health.medm.com>.

## 9. ΠΟΛΛΑΠΛΑ ΠΡΟΦΙΛ

Η εφαρμογή Pic Health Station σας επιτρέπει να εμφανίσετε ή να αποκτήσετε δεδομένα για περισσότερα από ένα προφίλ (εφεξής θα αναφέρεται ως "προφίλ επισκέπτη") στο smartphone σας. Έτσι θα μπορείτε να παρακολουθείτε την κατάσταση της υγείας όλων των ατόμων τα οποία φροντίζετε. Για να προχωρήσετε, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

1. Κάθε άτομο που επιθυμεί να μοιραστεί τα δεδομένα του με εσάς πρέπει να δημιουργήσει το δικό του προφίλ κάνοντας εγγραφή στην εφαρμογή Pic Health Station [βλ. παράγραφο 3].
2. Στη συνέχεια πρέπει να επισκεφθεί την ιστοσελίδα <https://health.medm.com> και να συνδεθεί στον ιστοχώρο με την ηλεκτρονική διεύθυνση και τον κωδικό πρόσβασης που χρησιμοποιείται στην εφαρμογή Pic Health Station.
3. Εδώ πρέπει να κάνει κλικ στο "Διαχείριση επαφών" και στο κουμπί "Πρόσκληση, αποστολή πρόσκλησης με e-mail" και να ακολουθήσει τις οδηγίες. Στη συνέχεια πρέπει να πληκτρολογήσει την δική του ηλεκτρονική διεύθυνση και να επιβεβαιώσει με αποστολή της πρόσκλησης.
4. Όταν θα λάβετε το ηλεκτρονικό μήνυμα θα μπορείτε να αποδεχτείτε ή να αρνηθείτε την πρόσκληση που προέρχεται από το προφίλ επισκέπτη.

Από τη στιγμή της αποδοχής στην εφαρμογή Pic Health Station θα μπορείτε να περάσετε από το προφίλ σας σε ένα οποιοδήποτε προφίλ επισκέπτη που έχει ενεργοποιηθεί (Εικόνες 34 και 35).



Προσοχή:

1. Ο υποδεικνυόμενος BMI (δείκτης σωματικής μάζας) είναι ο BMI του επιλεγμένου προφίλ.
2. ThermoDiary: τα θερμόμετρα επιτρέπουν τη λήψη δεδομένων σε οποιοδήποτε προφίλ.
3. mobileRAPID: το πιεσόμετρο επιτρέπει τη λήψη δεδομένων κατά τη διάρκεια της διαμόρφωσης, ενώ βρίσκεται σε εξέλιξη η διαδικασία σύνδεσης ["Το προφίλ μου" ή "Όποιοδήποτε προφίλ επισκέπτη"].

Pic BodyStation: η ζυγαριά επιτρέπει τη λήψη δεδομένων μόνο στο επιλεγμένο προφίλ, όχι σε ένα "οποιοδήποτε προφίλ επισκέπτη". Τα δεδομένα του προφίλ επισκέπτη μπορούν μόνο να εμφανιστούν, αλλά δεν είναι δυνατή η λήψη τους.

- Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι καταχωρημένα σήματα της SIG, Inc. οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την PIKDARE S.p.A. πραγματοποιείται κατόπιν αδείας.
- Το Google Play και το λογότυπο Google Play είναι σήματα της Google Inc.
- Το Apple και το λογότυπο Apple είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., καταχωρημένα στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες. Το App Store είναι ένα εμπορικό σήμα υπηρεσιών της Apple Inc καταχωρημένο στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.
- Το σχέδιο της εφαρμογής μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την έκδοση. Το τηλέφωνο δεν περιλαμβάνεται.
- Οι μονάδες αρτηριακής πίεσης και θερμοκρασίας της εφαρμογής Pic HealthStation είναι ιατροτεχνολογικά προϊόντα CE κατηγορίας I και ως εκ τούτου δεν είναι συσκευές που προορίζονται για άμεση διάγνωση.
- **CE** Η μονάδα αρτηριακής πίεσης της εφαρμογής Pic HealthStation συμμορφώνεται με Κανονισμός (ΕΕ) 2017/745.
- Επιθυμούμε να τονίσουμε ότι η εφαρμογή και οι υπηρεσίες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ως προσωπικό

ημερολόγιο υγείας για να διατηρούν το ιστορικό και να ενισχύσουν την ευαισθητοποίηση, αλλά δεν μπορούν να αντικαταστήσουν τη διαβούλευση και τη διάγνωση από έναν επαγγελματία υγείας. Σε καμία περίπτωση η εφαρμογή δεν παρέχει συστάσεις ιατρικής θεραπείας ή ιατρικές συμβουλές οποιοδήποτε είδους. Να ζητάτε πάντα τη συμβουλή του γιατρού σας ή άλλου ειδικευμένου επαγγελματία υγείας για οποιοδήποτε ερωτήσεις έχετε σχετικά με μια ιατρική κατάσταση, διατροφή, φυσική κατάσταση ή πρόγραμμα ευεξίας. Κανένα περιεχόμενο – ανεξάρτητα από το αν παρέχεται από την ίδια την εφαρμογή, τους συνεργάτες μας, ή χρήστες – δεν μπορεί να θεωρηθεί ως συμπλήρωση ή αντικατάσταση των πληροφοριών από έναν επαγγελματία υγείας ή φαρμακοποίο.

Κατασκευαστής:



MedM, inc  
702 San Conrado Terrace, Unit 1,  
Sunnyvale, CA94085-2509

Αντιπρόσωπος για την Ευρώπη:



Denis Khitrov, Bernhardstr 29,  
39741, Aschaffenburg, Germany

Εισαγωγέας και διανομέας:



PIKDARE S.p.A.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

REF 02091023000000





# **RU** Инструкция по эксплуатации приложения

1. Введение	168
2. Скачивание и установка приложения Pic Health Station	168
3. Регистрация, вход и выход	168
3.1 Регистрация нового пользователя	168
3.2 Вход и выход	169
4. Меню и приборная панель	170
4.1 Приборная панель и дневник	170
4.2 Настройки	171
4.2.1 Мой профиль	171
4.2.2 Мои устройства	171
4.2.3 Типы измерений	174
4.2.4 Единицы измерения	175
4.2.5 Вес – Мой ИМТ	175
4.2.6 Давление – Указания	176
4.2.7 Температура - Предельные значения	176
4.2.8 Видеоруководство	177
4.2.9 Информация	177
5. Управление показателями артериального давления	178
6. Управление показателями веса	179
7. Управление показателями температуры	181
8. Облако	182
9. Многопользовательский режим	182

## 1. ВВЕДЕНИЕ

Измерение, хранение, классификация и обмен: всё это возможно благодаря Pic!

Приложение Pic Health Station - это простой инструмент, позволяющий держать всегда под контролем ваше артериальное давление и вес и проверять температуру у ребёнка.

Приложение Pic Health Station легко скачать и синхронизировать, оно позволяет:

- Автоматически сохранять данные
- Отобразить данные в любой момент
- Вычислить средний показатель систолического и диастолического артериального давления.
- Создать личный дневник с показателями давления, веса и температуры, который легко обновлять и который можно отправить своему лечащему врачу.

## 2. СКАЧИВАНИЕ И УСТАНОВКА ПРИЛОЖЕНИЯ PIC HEALTH STATION

Приложение Pic Health Station можно загрузить из App Store с установкой на устройство с iOS и из Google Play для Android.

### 3. РЕГИСТРАЦИЯ, ВХОД И ВЫХОД

**3.1 Регистрация нового пользователя**  
Нажмите кнопку Зарегистрироваться (Рисунок 1).

Введите свой адрес электронной почты и выберите пароль. Затем нажмите «Зарегистрироваться» (Рисунок 2). Менеджер приложения Pic Health Station, отправит вам сообщение на указанный электронный адрес. Также можно проверить данные с компьютера, перейдя на сайт <https://health.medm.com>.

На странице «Мой профиль» можно ввести данные Вашего профиля: имя, фамилия, дата рождения, пол и рост. Рост нужен для того, чтобы рассчитать индекс массы тела (ИМТ) в модуле веса (Рисунок 3).

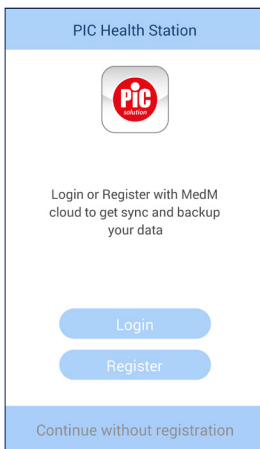


Рисунок 1

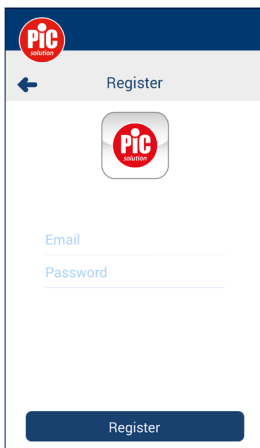


Рисунок 2

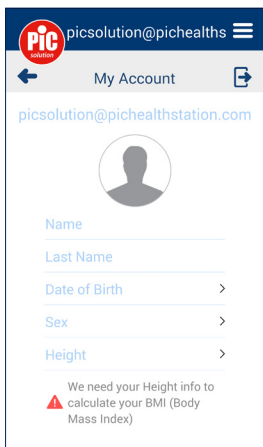


Рисунок 3

### 3.2 Вход и выход

После выполнения регистрации, чтобы начать пользоваться приложением, введите свой адрес электронной почты и пароль, нажмите «Login» (Рисунок 4).

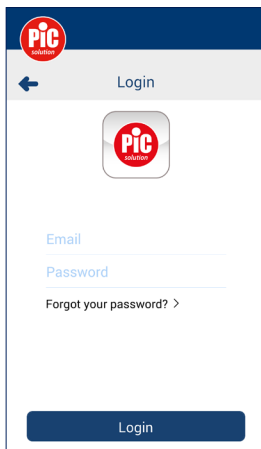


Рисунок 4

Примечание: если вы забыли пароль, введите свой адрес электронной почты и нажмите «Забыли пароль?». Новый пароль будет отправлен Вам на электронную почту.

Примечание: для использования приложения Pic Health Station необязательно регистрироваться и создавать аккаунт. Без регистрации данные сохраняются только на вашем смартфоне, но не сохраняются на сервере.

Чтобы выйти, нажмите на иконку меню ☰ затем выберите «Мой профиль» и нажмите иконку выхода ➔.

## 4. МЕНЮ И ИНТЕРФЕЙС

### 4.1 Дневник



Во вкладке  (рисунок 5) приведена сводка последних измерений, полученных с устройств. Можно отобразить только одно, например, артериальное давление, или несколько, например, артериальное давление и вес, в зависимости конфигурации приложения. Перечень типов измерений обновляется автоматически во время синхронизации нового устройства с приложением Pic Health Station.



Рисунок 5

Нажав на отдельное измерение, можно войти в раздел, отображающий динамику данных, обменяться ими по электронной почте , отобразить детальную информацию или добавить заметку к измерениям.

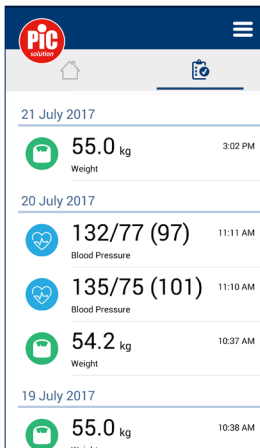



Рисунок 6

Выбрав вкладку  (Рисунок 6), можно отобразить все измерения в хронологическом порядке.

Нажимая на отдельные измерения, можно отобразить более детальную информацию.

## 4.2 Настройки

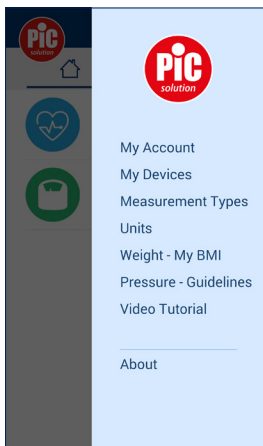


Рисунок 7



### 4.2.1 Мой профиль

Нажмите иконку меню ☰. Затем выберите «Мой профиль», чтобы изменить информацию своего профиля. Выберите «✓», чтобы подтвердить, или «X», чтобы отменить.

### 4.2.2 Мои устройства

Нажмите иконку меню ☰ и выберите «Устройства».

#### Добавление нового устройства измерения давления (mobileRAPID).

Для синхронизации нового устройства измерения давления mobileRAPID нажмите на кнопку «Добавить новое» (Рисунок 9,10) и удерживайте на приборе нажатой кнопку Пользователь2/Соединение с устройством измерения давления в течение 3 секунд, пока не увидите два мигающих квадрата вверх и вниз:  . Коснитесь обнаруженного устройства и настройте свои предпочтения (Рисунок 11, 12):

- Выбрав "Мой профиль", все данные, со-

хранённые в mobileRAPID, отправляются в профиль, связанный с приложением Pic Health Station. "Любой гостевой профиль": режим, позволяющий получать данные только в режиме реального времени. Приложение получает лишь данные только что выполненного измерения и связывает их с выбранным профилем. Выбрав "Мой профиль", все данные, сохранённые в mobileRAPID, отправляются в профиль, связанный с приложением Pic Health Station.



- Память пользователя: если Вы являетесь единственным пользователем, использующим устройство, выберите «Все зоны», в противном случае, выберите нужного пользователя (Пользователь 1  1 / Пользователь 2  ). Напоминаем, что если Вы выберите Зону пользователь 1, то для запуска измерения нужно нажать кнопку устройства измерения давления Пользователь 1, в противном случае, синхронизация между устройством измерения давления и приложением не будет выполнена; если Вы выберите Зону пользователь 2, то для запуска измерения нужно нажать кнопку устройства измерения давления Пользователь 2, в противном случае, синхронизация между устройством измерения давления и приложением не будет выполнена автоматически.
- При выборе всех зон можно использовать обе кнопки пользователя устройства измерения давления для того, чтобы начать измерение и перенести все соответствующие данные в приложение.



Рисунок 8



Кнопки пользователя устройства измерения давления

Подтвердите и завершите присоединение, нажав кнопку «Добавить к моим устройствам». Если процедура выполнена успеш-



но, то Ваш mobileRAPID отобразится в списке устройств. Если произошла ошибка, повторите синхронизацию ещё раз.

### Добавление нового устройства измерения давления (mobileRAPID WRIST).

- Включите Bluetooth® на своём смартфоне / планшете и откройте приложение Pic Health Station
- В меню приложения Pic Health Station выберите "Устройства" и "добавить устройство".
- Нажмите кнопку  1 или  2 на устройстве измерения давления.
- Приложение автоматически обнаружит ваше устройство измерения давления. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить подключение.
- При подключении приложение Pic Health Station должно быть открыто только на смартфоне, который синхронизируется с устройством. В случае возникновения проблем при синхронизации убедитесь в том, что другие смартфоны в семье не используют приложение, или перезагрузите смартфон.

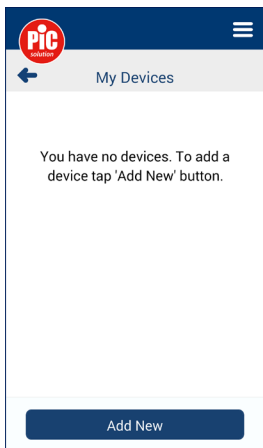


Рисунок 9

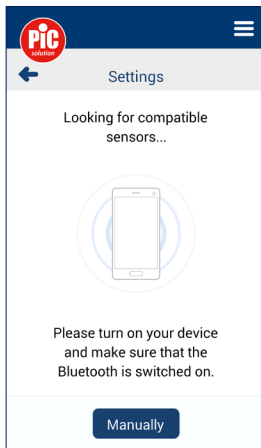


Рисунок 10

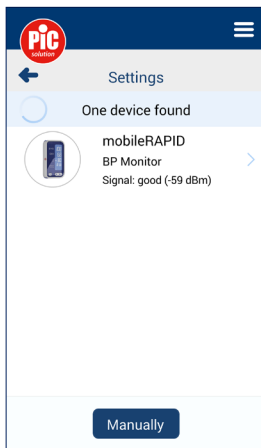


Рисунок 11

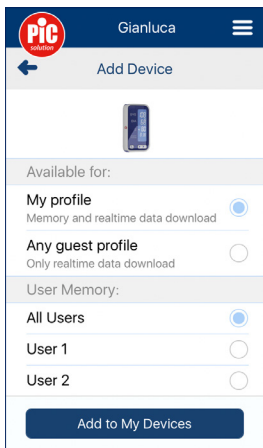


Рисунок 12

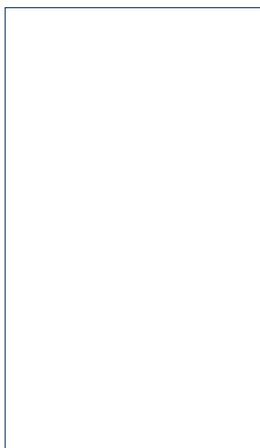


Рисунок 14.1

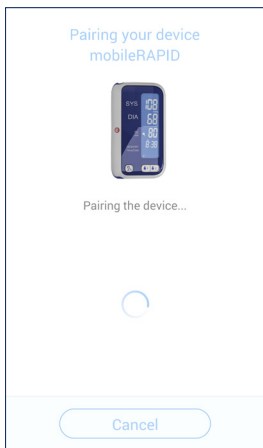


Рисунок 13



Рисунок 14.2

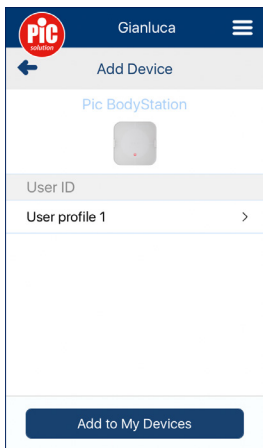


Рисунок 15

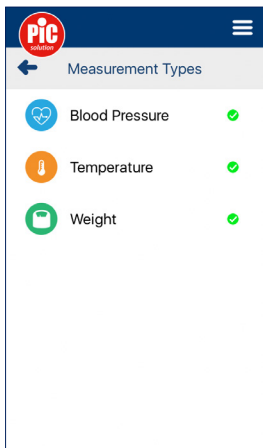




Рисунок 16

## Добавление новых весов Добавление Pic BodyStation

Для синхронизации новых весов Pic BodyStation, нажмите на кнопку «Aggiungi nuovo» «Добавить новые» и держите нажатой кнопку на задней стороне весов (УСТРОЙСТВО) в течение 3 секунд, пока не появятся мигающие квадратики вверх и вниз:  и . Коснитесь обнаруженного устройства и настройте свои предпочтения (Рисунок 15).

- Память пользователя: выберите свой профиль пользователя от P1 до P8.

Подтвердите и завершите присоединение, нажав кнопку «Aggiungi ai miei dispositivi» «Добавить к моим устройствам». Если процедура выполнена успешно, то Ваш Pic BodyStation отобразится в списке устройств. Если произошла ошибка, повторите синхронизацию ещё раз

## Добавление Pic BodyStation Easy


Для синхронизации новых весов Pic BodyStation Easy, нажмите на кнопку «Aggiungi nuovo» «Добавить новые». Включите весы, слегка нажав на поверхность ног; коснитесь устройства, найденного приложением (Рисунок 14.1) и настройте свои предпочтения: 1) если вы являетесь единственным пользователем весов, то выберите «il mio profilo» «мой профиль», в этом случае приложение загрузит данные из памяти и последнее измерение. Если же весы используются несколькими людьми, то выберите «Qualsiasi profilo ospite» «Профиль гостя», в этом случае приложение загрузит только данные, измеренные в режиме реального времени; 2) спортсмен (Рисунок 14.2).

Подтвердите и завершите присоединение, нажав кнопку «Aggiungi ai miei dispositivi» «Добавить к моим устройствам». Если процедура выполнена успешно, то ваши весы Pic BodyStation Easy отобразятся в списке устройств. Если произошла ошибка, повторите синхронизацию ещё раз

### Добавление нового термометра


Для синхронизации нового лобного инфракрасного термометра ThermoDiary Head и (или) ушного термометра ThermoDiary Ear, нажмите на кнопку «Добавить новый» и включите термометр ThermoDiary Head или ThermoDiary Ear (Рисунок 17). Коснитесь обнаруженного устройства. Если процедура выполнена успешно, то Ваш ThermoDiary Head или ThermoDiary Ear отобразится в списке устройств. Если произошла ошибка, повторите синхронизацию и (или) перезапустите смартфон.

### Удаление устройства

Чтобы удалить устройство из списка, выберите его и нажмите кнопку «Удалить» . Затем подтвердите, чтобы завершить операцию.

В случае возникновения проблем относительно настроек, обслуживания или использования устройства, обращайтесь к местному дистрибьютору.

### 4.2.3 Типы измерений

Нажмите иконку меню  и выберите «Типы измерения», чтобы выбрать тип измерения в зависимости от используемого устройства.

Выберите «Давление», «Вес» для весов и «Температура» для термометров. Отмените выбор измерений, которые не требуются (Рисунок 16).

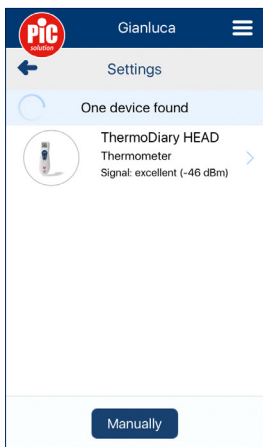


Рисунок 17

#### 4.2.4 Единицы измерения

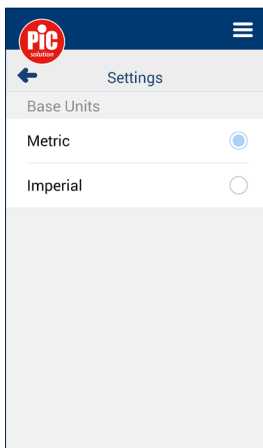


Рисунок 18

#### 4.2.5 Вес – Мой ИМТ

В данном разделе можно посмотреть свой текущий вес и классификацию индекса массы тела (ИМТ), основанную на таблице Всемирной организации здравоохранения (Рисунок 19).

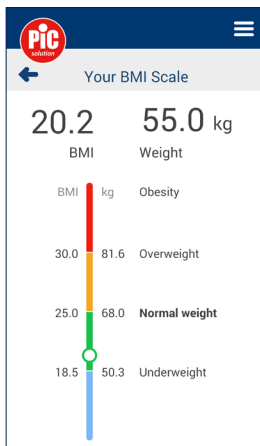


Рисунок 19

#### 4.2.6 Артериальное давление - Рекомендации

В данном разделе приведена классификация артериального давления, измеренного вне лечебных учреждений (как в этом случае, когда измерение выполняется на дому), основанная на рекомендациях 2013 ESH/ESC.

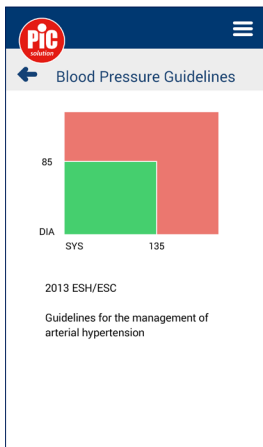


Рисунок 20

#### 4.2.7 Температура - Предельные значения

В данном разделе можно увидеть значение высокой температуры, заданное для всей семьи. Проведите по экрану вправо или влево для настройки своих предпочтений (Рисунок 21).



Рисунок 21

#### 4.2.8 Apple Salute

Весы Pic Health Station совместимы с приложением «Здоровье» Apple. Если у вас Iphone, то можно синхронизировать все измерения, сохранённые в приложениях Pic Health Station, Salute di Apple.



Чтобы перенести данные, нажмите на значок меню и выберите Apple Health; после перенаправления на следующий экран выберите типы измерений, которые нужно экспортировать, или выберите «Экспортировать все», если нужно перенести все отображаемые типы измерений.



Появится экран, подтверждающий успешный перенос данных;

в случае ошибки войдите в настройки Iphone, выберите приложение Salute, выберите «Accesso dati e dispositivi» «Доступ к данным и устройствам», где подключите параметры Pic Health Station, которые нужно экспортировать.



При повторном переносе данных в результате новой установки приложения Pic Health Station экспортированные ранее данные могут быть продублированы.

Напоминаем, что данные, передаваемые приложению «Здоровье», обрабатываются в соответствии с параметрами, гарантированными этим приложением, и не являются предметом обработки MedM.



#### 4.2.9 Видеоруководство

В данном разделе можно просмотреть видео, касающиеся использования устройства измерения давления, и инфографические видео, касающиеся вашего здоровья.

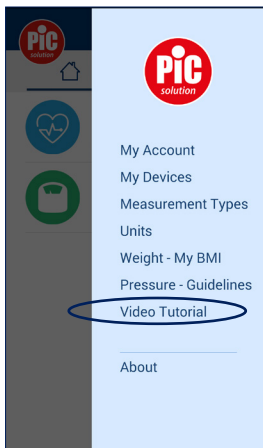


Рисунок 22

#### 4.2.10 Информация

Выбрав «Информация», можно отобразить версию приложения и политику конфиденциальности.

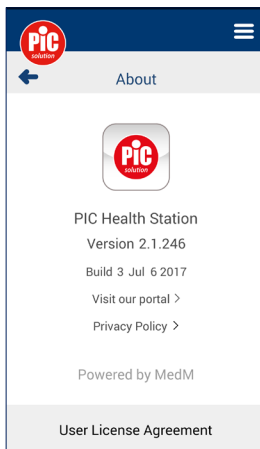



Рисунок 23



## 5. УПРАВЛЕНИЕ ПОКАЗАТЕЛЯМИ АРТЕРИАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ

Нажмите иконку «Давление» , чтобы открыть хронологию артериального давления. Примечание: если Вы активировали только модуль устройства измерения давления, то отобразится главная страница давления со списком измерений (Рисунок 24).

Информация о синхронизации устройства измерения давления к смартфону содержится в разделе «Мои устройства». После выполнения процедуры, когда Вы измерите давление с помощью устройства измерения давления Pic mobileRAPID, данные будут перенесены прямо в приложение.

Результаты будут отображаться на экране Pic Health Station, а график динамики будет обновляться автоматически. Если на устройстве измерения давления сохранились предыдущие измерения, они также будут загружены.

Детали артериального давления можно проверить, нажав на соответствующие данные на экране давления (Рисунок 24). Можно настроить еженедельное или ежемесячное отображение.

Нажав на иконку частоты сердцебиений , можно отобразить динамику данных частоты (Рисунок 25). Нажав на иконку давления , можно вернуться в отображение динамики давления (систолического и диастолического) (Рисунок 26).

Динамику веса можно контролировать, нажав на иконку динамики .



Нажмите на иконку , чтобы добавить результат артериального давления либо симптомы, заметки и медицинские препараты. Нажмите на иконку , чтобы добавить комментарий вручную. Приложение позволяет изменять данные и добавлять заметки только в случае данных, добавленных вручную. В случае данных, загруженных с устройства измерения давления, можно добавлять только заметки (Рисунок 27).



Рисунок 24

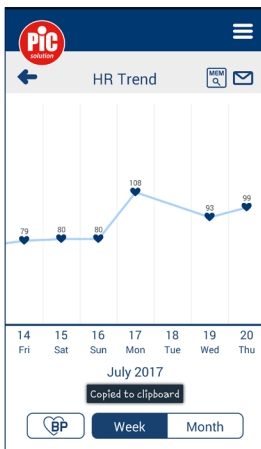


Рисунок 25

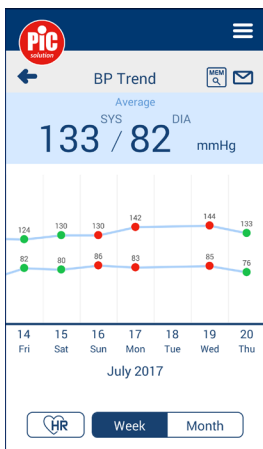


Рисунок 26

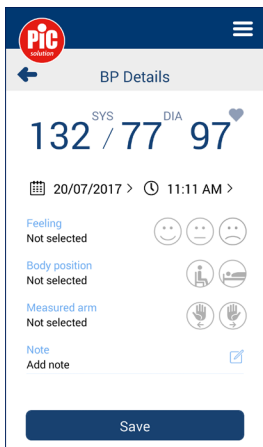






Рисунок 27


## 6. УПРАВЛЕНИЕ ПОКАЗАТЕЛЯМИ ВЕСА

Нажмите на иконку «Вес» , чтобы открыть раздел веса (Рисунок 28).

Взвесьтесь на весах. Примечание: чтобы выполнить анализ состава тела, нужно встать босиком на весы, чтобы позволить расчёт и перенос всех параметров. Подождите завершения измерения, результат которого отобразится на экране Pic Health Station. Если в памяти весов сохранились предыдущие измерения, они также будут загружены. В случае использования Pic BodyStation, можно проверить динамику веса, нажав на показатели веса  (Рисунок 29) и на Хронологию.

На странице Вес (Рисунок 30) можно изменить измерение или удалить его, нажав  или . Приложение позволяет изменять данные и добавлять заметки только в том случае, если данные добавлены вручную (Рисунок 31). В случае, если данные загружены с весов, можно добавлять только заметки.

Нажмите на список измерений на странице Вес, чтобы отобразить график динамики веса за неделю, месяц и 3 месяца. Нажмите на иконку , чтобы добавить результат веса либо симптомы, заметки и медицинские препараты, а также добавить вручную комментарий.

Нажмите «Добавить цель»  на странице Вес, чтобы задать цель относительно веса (Рисунок 32). Можно выбрать дату, к которой Вы хотите достигнуть цели, а также уровень сложности (Лёгкий/Средний/Сложный/Очень сложный/Индивидуальный). Нажмите на «Сохранить», чтобы сохранить настройки, касающиеся Вашей цели.

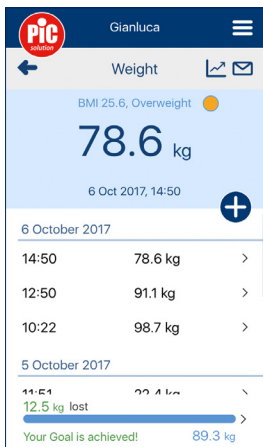


Рисунок 28

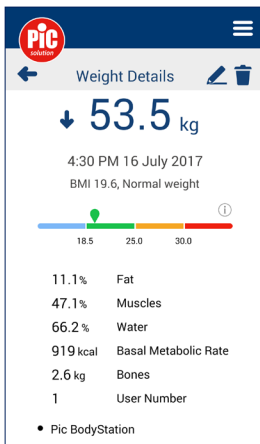


Рисунок 30

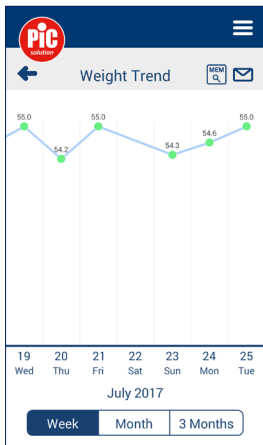


Рисунок 29

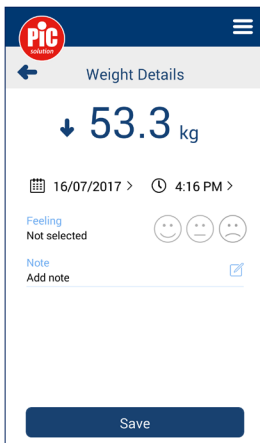


Рисунок 31

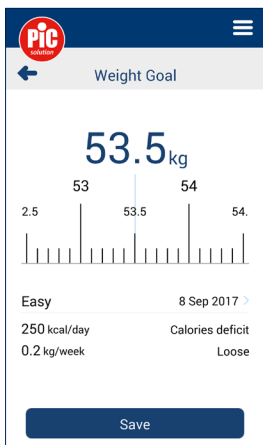


Рисунок 32



Рисунок 33


## 7. УПРАВЛЕНИЕ ПОКАЗАТЕЛЯМИ ТЕМПЕРАТУРЫ

Нажмите на иконку «Температура» , чтобы открыть страницу Температура (Рисунок 33).

Измерьте термометром температуру тела или температуру Вашего ребёнка. Подождите завершения измерения, результат которого отобразится на экране Pic Health Station.

Примечание: термометры отправляют данные только, если приложение Pic Health Station установлено на Вашем смартфоне.

Примечание: данные, сохранённые в памяти термометра, не отправляются приложению.

Динамику температуры можно контролировать, нажав на иконку динамики .

На странице деталей температуры можно изменить измерение или удалить его, нажав на  .

Примечание: можно изменять или добавлять заметки только, если данные добавлены вручную. В случае данных, загруженных с термометров, можно добавлять только заметки.

Нажав на иконку «Добавить» , можно добавить вручную данные температуры, симптомы, медицинские препараты или заметки, которые отобразятся на главной странице температуры. Примечание: любой текст, введённый на страницах медицинских препаратов и симптомов, сохраняется и заносится в список для последующих записей [например, каждый раз, когда Вы заносите новую информацию на странице медицинских препаратов, отображаются все медицинские препараты, принимаемые ранее, которые можно выбрать].



Рисунок 34

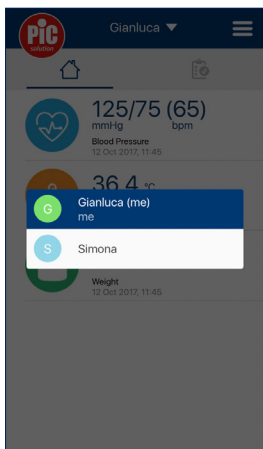


Рисунок 35

## 8. ОБЛАКО

Когда Вы создаёте профиль в приложении Pic Health Station, данные сохраняются на Вашем смартфоне и в облаке. Свои данные можно посмотреть с любого смартфона/планшета, на котором установлено приложение Pic Health Station, или с любого компьютера, перейдя на сайт <https://health.medm.com>.

## 9. МНОГОПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ РЕЖИМ

Приложение Pic Health Station позволяет отобразить или получить данные для более чем одного профиля (далее "гостевой профиль") на Вашем смартфоне. Так Вы сможете контролировать состояние здоровья всех Ваших родных. Чтобы продолжить, выполните следующие действия.

1. Каждый человек, кто хочет обменяться с Вами своими данными, должен создать свой профиль, выполнив регистрацию на приложении Pic Health Station [см. пункт 3].
2. Затем нужно посетить веб-страницу <https://health.medm.com> и войти на сайт, указав свой адрес электронной почты и пароль, используемый приложением Pic Health Station.
3. Нажмите на "Управление контактами" и на кнопку "Пригласить, отправить приглашение по электронной почте", и выполните инструкции. Введите свой адрес электронной почты и подтвердите, отправив приглашение.
4. При получении электронного сообщения Вы можете принять или отклонить приглашение от гостевого пользователя.

С момента принятия в приложении Pic Health Station можно переходить по очереди со своего профиля на любой другой активный гостевой профиль (Рисунки 34 и 35).

Внимание:

1. Указанный ИМТ (индекс массы тела) -



- это ИМТ выбранного профиля.
2. ThermoDiary: термометры позволяют скачать данные в любой профиль.
  3. mobileRAPID: устройство измерения давления позволяет скачать данные во время конфигурации, когда идёт процесс присоединения [“Мой профиль” или “Любой гостевой профиль”].
  4. Pic BodyStation: весы позволяют скачать данные только в выбранный профиль, а не в “любой гостевой профиль”. Данные гостевого профиля можно только отобразить, их невозможно скачать.
- Товарный знак и логотипы Bluetooth® зарегистрированы компанией SIG, Inc. и на любое использование этих торговых марок компанией PIKDARE S.p.A. имеется лицензия.
  - Google Play и логотип Google Play являются торговыми марками корпорации Google Inc.
  - Apple и логотип Apple являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Apple и логотип Apple – торговые знаки корпорации Apple Inc., зарегистрированные в Соединённых Штатах и в других странах. App Store – сервисная марка корпорации Apple Inc., зарегистрированная в Соединённых Штатах и в других странах.
  - Интерфейс приложения может меняться в зависимости от версии. Телефон не прилагается.
  - Модули артериального давления и температуры приложения Pic HealthStation представляют собой средства медицинского назначения CE класса I и как таковые не предназначены для прямой диагностики.
  - **CE** Модуль артериального давления приложения Pic HealthStation соответствует требованиям Регламент (ЕС) 2017/745.
  - Мы хотим довести до вашего сведения, что приложение и услуги могут использоваться только как

дневник личного здоровья для систематизированного хранения информации о здоровье. Он не может заменить очную консультацию и диагностику медицинского специалиста. Приложение ни в коем случае не даёт никаких рекомендаций по лечению или любых других медицинских консультаций. Всегда обращайтесь к врачу или другому квалифицированному медицинскому работнику по любым вопросам, связанным с состоянием здоровья, диетой, фитнесом или оздоровительной программой. Никакой контент, независимо от того, предлагается ли он приложением, партнёрскими программами или пользователями, не может служить дополнением или заменой консультации медицинского работника или фармацевта.

#### Изготовитель:



MedM, inc  
702 San Conrado Terrace, Unit 1,  
Sunnyvale, CA94085-2509

#### Европейский представитель:



Denis Khitrov, Bernhardstr 29,  
39741, Aschaffenburg, Germany

#### Импортер и дистрибутор:



PIKDARE S.p.A.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

REF 02091023000000





# **SR** Korisničko uputstvo za aplikaciju

## **Indeks**

1. Uvod	185
2. Preuzimanje i instaliranje aplikacije Pic Health Station	185
3. Registracija, prijavljivanje i odjavljivanje	185
3.1 Registracija novog korisnika	185
3.2 Prijavljivanje i odjavljivanje	186
4. Meni i kontrolna tabla	187
4.1 Kontrolna tabla i vremenska osa	187
4.2 Podešavanja	188
4.2.1 Moj profil	188
4.2.2 Uređaji	188
4.2.3 Tipovi merenja	192
4.2.4 Jedinice	193
4.2.5 Temperatura – groznica	193
4.2.6 Težina – moj indeks telesne mase (BMI)	194
4.2.7 Pritisak – smernice	194
4.2.8 Glikemija – smernice	195
4.2.9 Video uputstvo	196
4.2.10 O aplikaciji	196
5. Upravljanje podacima o krvnom pritisku	197
6. Upravljanje podacima o težini	198
7. Upravljanje podacima o temperaturi	200
8. Upravljanje podacima o glikemiji	201
9. Oblak	204
10. Više profila	204



## 1. UVOD

Merenje, čuvanje, ocenjivanje i deljenje. Sve je lako uz Pic!

Aplikacija Pic Health Station vam omogućava da lako i neprestano pratite vrednosti krvnog pritiska, glikemiju\*, težinu i temperaturu vašeg deteta.

Pic Health Station se lako preuzima i sinhronizuje, a omogućava vam da:

- automatski čuvate vrednosti
- pregledate podatke u svakom trenutku
- izračunate prosečne vrednosti sistolnog i dijastolnog krvnog pritiska.
- kreirate jednostavan i ažuriran lični dnevnik pritiska, glikemije\*, težine i temperature i delite ga sa svojim lekarom.

## 2. PREUZIMANJE I INSTALIRANJE APLIKACIJE PIC HEALTH STATION.

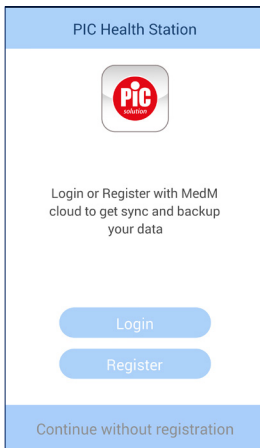
Aplikaciju Pic Health Station možete da preuzmete i instalirate iz usluga App Store za operativne sisteme iOS i Google Play za operativne sisteme Android.

## 3. REGISTRACIJA, PRIJAVLJIVANJE I ODJAVLJIVANJE.

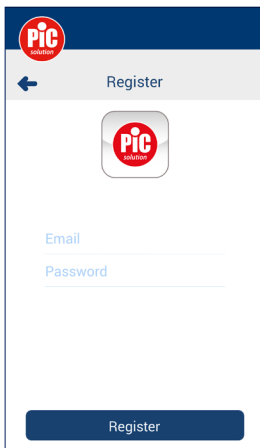
### 3.1 Registracija novog korisnika

Pritisnite dugme „Register“ (Registracija) (slika 1). Unesite e-adresu i odaberite lozinku. Zatim pritisnite „Register“ (Registriraj) (slika 2). MedM će poslati e-poruku na vašu e-adresu jer aplikaciju Pic Health Station obezbeđuje kompanija MedM. Podacima možete da pristupite i preko računara na veb-portalu <https://health.medm.com>.

Na stranici „My Profile“ (Moj profil) možete da unesete svoje profilne podatke: ime, prezime, datum rođenja, pol i visinu. Podatak o visini je važan za ispravno izračunavanje indeksa telesne mase u modulu za težinu (slika 3).

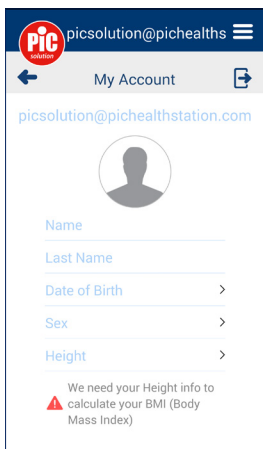


Slika 1



Slika 2

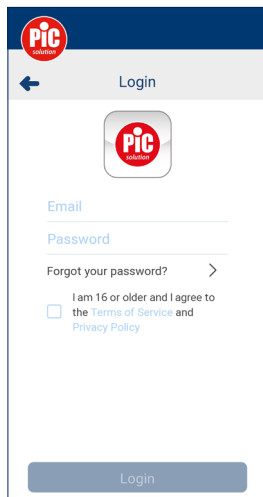
\*Modul za glikemiju je vidljiv samo ako korisnik ima merać šećera u krvi Pic GlucoTest Diary



Slika 3

### 3.2 Prijavljivanje i odjavljivanje

Kada se registrujete, možete da unesete svoju e-adresu i lozinku, a zatim da pritisnete dugme „Login“ (Prijavljivanje) (slika 4) da biste počeli da koristite aplikaciju.



Slika 4

Napomena. Ako ste zaboravili lozinku, unesite e-adresu i pritisnite opciju „Forgot your password?“ (Zaboravili ste lozinku?) da biste lako resetovali lozinku.


Napomena. Registrovanje naloga nije obavezno za korišćenje aplikacije Pic Health Station. Ako se ne registrujete, podaci se čuvaju samo lokalno na pametnom telefonu i nećete imati rezervnu kopiju svojih podataka na serveru.

Da biste se odjavili, pritisnite ikonu menija , a zatim odaberite opciju

„My Profile“ (Moj profil) i pritisnite predviđenu ikonu .



## 4. MENI I KONTROLNA TABLA

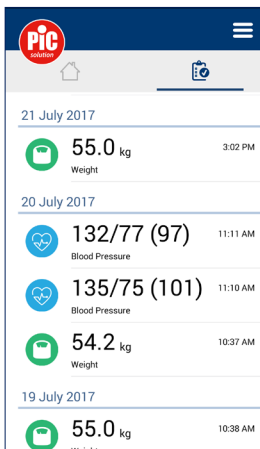
### 4.1 Kontrolna tabla i vremenska osa

Na kartici  (slika 5) se prikazuje pregled nedavnih merenja primljenih sa vaših uređaja. U zavisnosti od konfiguracije aplikacije, možete imati jednu stavku, na primer, krvni pritisak ili više stavki, kao što su krvni pritisak, težina, temperatura i glikemija\*. Lista tipova merenja se automatski ažurira kada sinhronizujete novi uređaj sa aplikacijom Pic Health Station.



Slika 5

Izaberite tip merenja, kao što je težina, da biste videli prethodne izmerene vrednosti, trend podataka tako što ćete pritisnuti ikonu  i podelite ih pritiskom na ikonu . Izaberite jedno testiranje da biste videli detaljnije informacije, dodali napomene ili izbrisali unos.



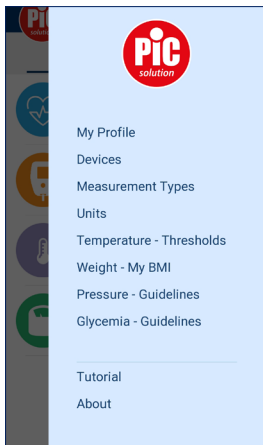
Slika 6

Izaberite karticu  (slika 6) da biste proverili sva merenja sortirana prema vremenu.

Na svako pojedinačno merenje možete da kliknete da biste videli više detalja.

\*Modul za glikemiju je vidljiv samo ako korisnik ima merač šećera u krvi Pic GlucoTest Diary

## 4.2 Podešavanja



Slika 7


### 4.2.1 Moj profil



Pritisnite ikonu menija ☰. Zatim, odaberite stavku „My Profile“ (Moj profil) da biste uredili informacije o svom profilu. Potvrdite sa „V“ ili odbacite sa „X“.

### 4.2.2 Uređaji

Pritisnite ikonu menija ☰ i odaberite stavku „Devices“ (Uređaji).

### Dodajte novi merač krvnog pritiska (mobileRAPID).

Da biste sinhronizovali novi merač krvnog pritiska mobileRAPID, kliknite na dugme „Add New“ (Dodaj novo) (slike 9,10) i zadržite pritisnutim na 3 sekunde dugme „User2/Pairing“ (Korisnik 2/uparivanje) na meraču krvnog pritiska dok ne vidite da dva kvadratića trepere gore-dole: . Dodirnite pronađeni uređaj i podesite željene opcije (slike 11, 12):

- Dostupno za: ako odaberete „My Profile“ (Moj profil), svi podaci sačuvani na uređaju mobileRAPID šalju se u prijavljeni profil u aplikaciji Pic Health Station. „Any guest profile“ (bilo koji profil gosta): samo režim preuzimanja podataka u realnom vremenu. Aplikacija prima samo merenja koja ste upravo izvršili i dodeljuje ih izabranom profilu. Podaci koju su već sačuvani u uređaju mobileRAPID se ne šalju u aplikaciju Pic Health Station.
- Korisnička memorija: Ako ćete biti jedini korisnik uređaja, izaberite opciju „all areas“ (sve oblasti), u suprotnom izaberite željenog korisnika (korisnik 1  / korisnik 2 ). Imajte u vidu da ako odaberete oblast korisnika 1, merenje treba da pokrenete tako što ćete pritisnuti dugme „BPM User 1“ (BPM korisnik 1). U suprotnom se merač krvnog pritiska i aplikacija neće sinhronizovati; ako odaberete oblast korisnika 2, merenje treba da pokrenete tako što ćete pritisnuti dugme „BPM User 2“ (BPM korisnik 2). U suprotnom se merač krvnog pritiska i aplikacija neće automatski sinhronizovati.
- Ako odaberete sve oblasti, možete da koristite dugmad svih BPM korisnika za pokretanje merenja i prenos u aplikaciju.

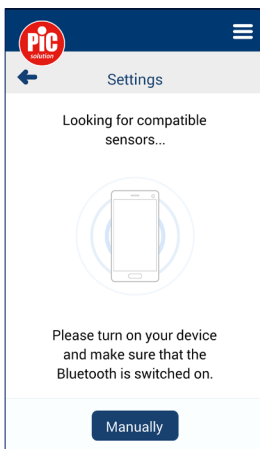


Slika 8  
Dugmad BPM korisnika

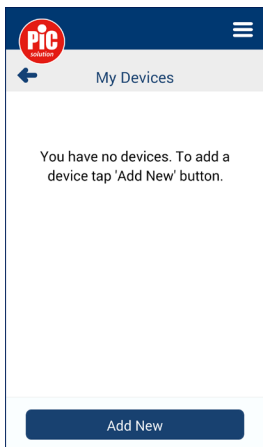
Potvrdite i dovršite povezivanje pomoću dugmeta „Add to my devices“ (Dodaj u moje uređaje). Ako sve prođe bez greške, videćete mobileRAPID na listi uređaja. U suprotnom, ponovite postupak.

## Dodajte novi merač krvnog pritiska (mobileRAPID WRIST).

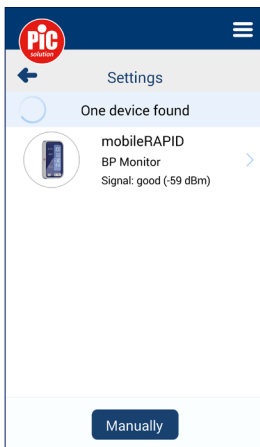
- Uključite Bluetooth® vezu na pametnom telefonu/tabletu i aplikaciju Pic Health Station.
- U meniju Pic Health Station, izaberite opciju „devices” (uređaji) i „add device” (dodaj uređaj)
- Pritisnite **1** ili **2** na uređaju MobileRAPID Wrist.
- Aplikacija automatski detektuje MobileRAPID Wrist. Sledite uputstva u aplikaciji da biste završili uparivanje.
- Tokom uparivanja, samo na pametnom telefonu koji se povezuje sa uređajem treba da bude pokrenuta PIC APLIKACIJA. Ako se javi problem prilikom uparivanja, proverite da li je aplikacija pokrenuta na još nekom pametnom telefonu u porodici ili ponovo pokrenite operativni sistem pametnog telefona.



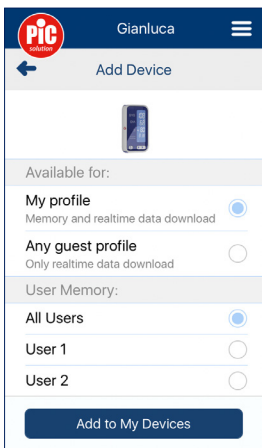
Slika 10



Slika 9



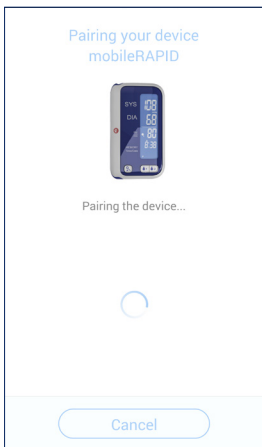
Slika 11



Slika 12



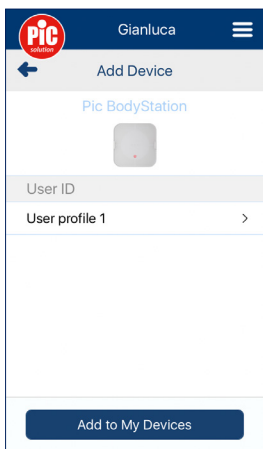
Slika 14.1



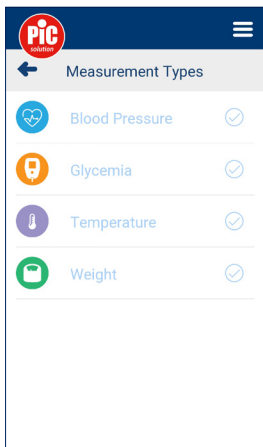
Slika 13



Slika 14.1




Slika 15



Slika 16

## Dodavanje nove vage Dodavanje nove vage

Da biste sinhronizovali novu vagu Pic BodyStation, kliknite na dugme „Add New“ (Dodaj novo) i držite pritisnutim dugme iza vage (UNIT) 3 sekunde dok ne vidite da dva kvadratića trepere gore-dole: . Dodirnite pronađeni uređaj i podesite željene postavke.

- Korisnička memorija: Izaberite jednu od korisničkih memorija od P1 do P8.

Potvrdite i dovršite povezivanje pomoću dugmeta „Add to my devices“ (Dodaj u moje uređaje). Ako sve prođe bez greške, videćete Pic BodyStation na listi uređaja (slika 15). U suprotnom, ponovite postupak.

## Dodavanje vage Pic BodyStation

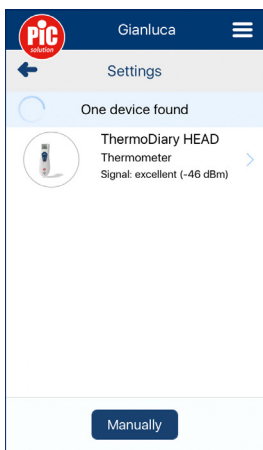
Kliknite na dugme „Dodaj novo“ da biste sinhronizovali novu Pic BodyStation Easy vagu. Uključite vagu, lagano pritisnite površinu, dodirnite uređaj koji je otkrila aplikacija (Slika 14.1) i podesite željene postavke na sledeći način: 1) ako ste jedini korisnik vage tako što ćete izabrati opciju „Moj profil“, u ovom slučaju aplikacija će sačuvati sve podatke usklađene u memoriji vage i poslednje merenje, ili ako vagu koristi više korisnika izborom opcije „Bilo koji profil gosta“, u ovom slučaju aplikacija će čuvati samo podatke u realnom vremenu; 2) ako ste sportista (Slika 14.2).

Potvrdite i dovršite povezivanje pritiskom na dugme „Dodaj u moje uređaje“. Ako procedura bude uspešna, vaš Pic BodyStation Easy će se pojaviti na listi uređaja. Ako se jave greške, pokušajte da ponovite postupak.

## Dodavanje novog toplomera

Da biste sinhronizovali novi infracrveni toplomer ThermoDiary Head i/ili ThermoDiary Ear, kliknite na dugme „Add New“ (Dodaj novo) i uključite ThermoDiary Head ili ThermoDiary Ear (slika 17). Dodirnite pronađeni uređaj.

Ako sve prođe bez greške, videćete ThermoDiary Head ili ThermoDiary Ear na listi uređaja. U suprotnom, ponovite postupak i/ili ponovo pokrenite pametni telefon.



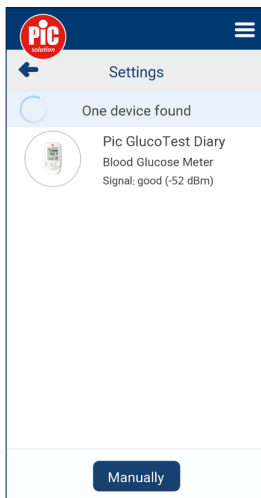
Slika 17

## Dodavanje novog merača šećera u krvi.

Da biste sinhronizovali novi merač šećera u krvi Pic GlucoTest Diary, kliknite na dugme „Add new“ (Dodaj novo) (slike 9, 10). Uključite merač tako što ćete pritisnuti dugme ON/OFF (UKLJUČI/ISKLUČI) na 3 sekunde dok se ne prikaže ikona „bt“ na ekranu i zatreperi u donjem desnom uglu. Izaberite otkriveni uređaj (slika 18) i kliknite na opciju „Add to my devices“ (Dodaj u moje uređaje).

Ako su uređaji ispravno dodati, prikazaće se simbol „OK bt“ na ekranu merača šećera u krvi. Pic GlucoTest Diary će se prikazati na listi uređaja.

Ako dođe do greške, isključite merač i ponovite postupak.




Slika 18



## Informacije sa uređaja

Izaberite uređaj sa liste da biste videli detaljnije informacije. Ako je lista prazna, ponovite postupak koji ste koristili za dodavanje novog uređaja.


## Brisanje uređaja

Ako želite da uklonite uređaj sa liste uređaja, izaberite ga i pritisnite dugme za brisanje .

Zatim potvrdite da biste dovršili postupak.

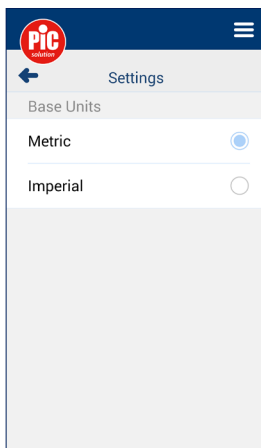
Ako dođe do problema sa podešavanjima, održavanjem ili korišćenjem uređaja, obratite se lokalnom distributeru.

## 4.2.3 Tipovi merenja

Pritisnite ikonu menija  i odaberite opciju „Measurement Types“ (Tipovi merenja) da biste izabrali tipove merenja u skladu sa uređajem.

Odaberite „Blood Pressure“ (Krvni pritisak) za merač krvnog pritiska, „Weight“ (Težina) za vagu i „Temperature“ (Temperatura) za toplomere. Poništite izbor neželjenih tipova merenja (slika 18).

## 4.2.4 Jedinice



Slika 19

#### 4.2.5 Temperatura – groznica

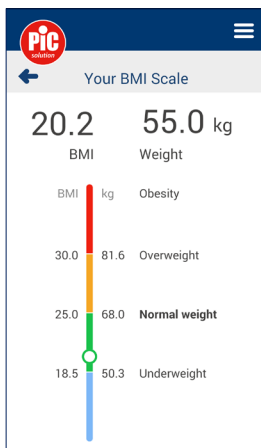
Ovaj odeljak vam prikazuje trenutnu vrednost za alarm usled povišene temperature člana porodice. Prevucite nadeso ili nalevo da biste podesili željene opcije (slika 20).



Slika 20

#### 4.2.6 Težina – moj indeks telesne mase (BMI)

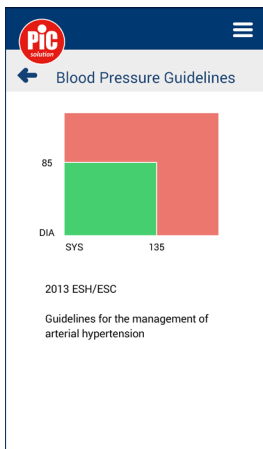
Ovaj odeljak vam prikazuje trenutnu težinu i indeks telesne mase (BMI) prema klasifikaciji tabele Svetske zdravstvene organizacije (slika 21).



Slika 21

#### 4.2.7 Pritisak – smernice

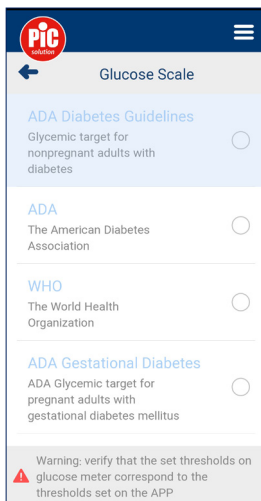
Ovaj odeljak pokazuje klasifikaciju 2013 ESH/ESH za krvni pritisak izmeren van laboratorije (to je i u slučaju samostalnog merenja kod kuće).




Slika 22

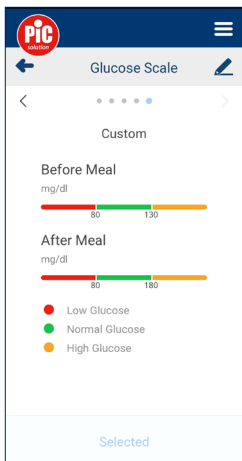
#### 4.2.8 Glikemija – smernice

Ovaj odeljak navodi glavne smernice koje određuju nivoe šećera u krvi koji bi trebalo da se postignu (slika 23).



Slika 23

Smernice koje se koriste u vašoj zemlji možete da izaberete ako kliknete pored željene stavke. Izborom jedne od smernica možete da vidite ciljne vrednosti šećera u krvi pre i posle obroka. Kada pregledate navedene smernice, klikom na < ili > možete da se krećete kroz različite smernice. Ciljne vrednosti glikemije mogu da se personalizuju ručno u okviru odeljka „Custom“ (Prilagođeno). Pritisnite ikonu  (slika 24) da biste podesili minimalna i maksimalna ograničenja „Before a Meal“ (Pre obroka) i „After a Meal“ (Nakon obroka) (slika 25). Unesite željene vrednosti i pritisnite „Save“ (Sačuvaj) da biste primenili promene.



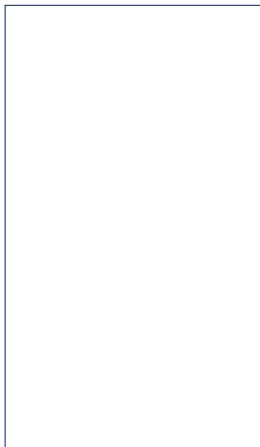
Slika 24



Slika 25

#### 4.2.9 Apple Health

Aplikacija Pic Health Station je kompatibilna sa aplikacijom Health na Apple uređjima. Ako imate iPhone, sva svoja merenja sačuvana u aplikaciji Pic Health Station možete da sinhronizujete sa aplikacijom Apple Health.

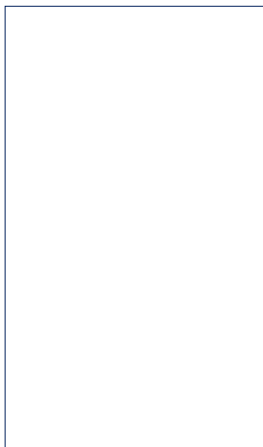


Da biste migrirali podatke, kliknite na ikonu menija i izaberite Apple Health; kada se otvori sledeći ekran, izaberite tipove merenja koje želite da izvezete ili izaberite opciju „Izvezi sve“ ako želite da migrirate sve prikazane tipove merenja.



pojaviće se ekran sa potvrdom da je migracija uspešno obavljena;

ako se javi greška, pristupite podešavanjima na uređaju iPhone, izaberite aplikaciju Health, zatim opciju „Data access and devices“ (Pristup podacima i uređaji) i omogućite parametre aplikacije Pic Health Station koje želite da izvezete.



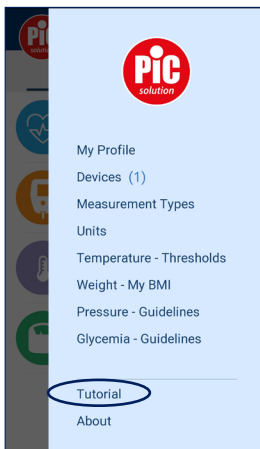
Ako ponovite migraciju podataka nakon što iznova instalirate aplikaciju Pic Health Station, rizikujete da duplirate podatke koji su već izvezeni.

Napominjemo da se podacima koji se prenose u Salute upravlja u skladu sa parametrima koje garantuje sama aplikacija i oni ne spadaju u MedM tretman.



#### 4.2.10 Video uputstvo

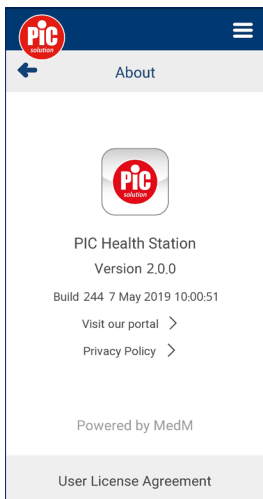
U ovom odeljku možete da pronađete interesantan video snimak o tome kako se koristi merač krvnog pritiska, kao video informativne grafikone u vezi sa vašim zdravljem.



Slika 26


#### 4.2.11 O aplikaciji

Izaberite stavku „About“ (O aplikaciji) da biste proverili verziju aplikacije i politiku privatnosti.





Slika 27



#### 5. UPRAVLJANJE PODACIMA O KRVNOM PRITISKU

Pritisnite ikonu „Blood Pressure“ (Krvni pritisak)  da biste otvorili istoriju krvnog pritiska. Napomena! Ako ste aktivirali samo modul merača krvnog pritiska, vi-dećete direktno glavnu stranicu merača krvnog pritiska sa listom merenja (slika 24). Da biste uparili merač krvnog pritiska i pametni telefon, pogledajte odeljak „My devices“ (Moji uređaji). Nakon toga, krvni pritisak možete da merite na meraču krvnog pritiska Pic mobileRAPID, a podaci će se automatski preneti u aplikaciju. Očitavanje se prikazuje na ekranu aplikacije Pic Health Station, a grafikon trenda se automatski ažurira. Ako su na meraču krvnog pritiska sačuvana prethodna očitavanja, ona će se takođe otpremiti.

Možete da proverite detalje krvnog pritiska pritiskom na podatke o krvnom pritisku (slika 24). Pritisnite gornji deni ugao stranice „Blood Pressure“ (Krvni pritisak) da biste proverili grafikon krvnog pritiska po nedeljama i mesecima.

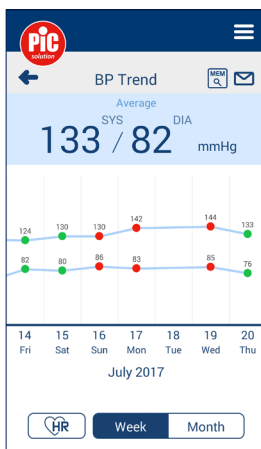
Ikona za brzinu otkucaja srca  vam omogućava da vidite trend vrednosti broja otkucaja srca (slika 25), a ikona krvnog pritiska  vam omogućava da se vratite na trend pritiska (sistolnog i dija-stolnog) (slika 26).

Trend težine možete da promenite klikom na ikonu trenda .

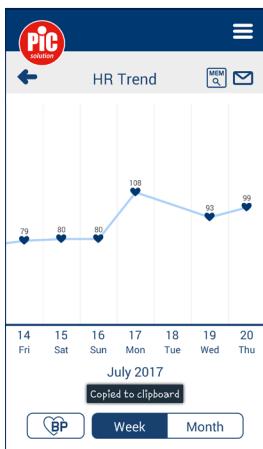
Pritisnite ikonu  da biste dodali podatke ili simptome u vezi sa krvnim pritiskom, napomene i lekove, a ikonu za uređivanje  da biste ga ručno dopunili. Samo podaci koji se dodaju ručno mogu da se promene i dopune. Podaci otpremljeni sa merača krvnog pritiska mogu samo da se dopune (slika 27).



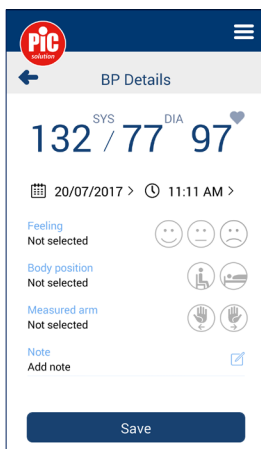
Slika 28



Slika 30




Slika 29






Slika 31





## 6. UPRAVLJANJE PODACIMA O TEŽINI

Pritisnite ikonu „Weight“ (Težina)  da biste otvorili odeljak za težinu (slika 28). Izmerite težinu pomoću vage. Napomena! Da biste izvršili analizu sastava tela, morate da zakoračite na vagu bez obuće da biste omogućili izračunavanje i prenos svih parametara.

Sačekajte da se merenje završi i očitavanje će se prikazati na ekranu aplikacije Pic Health Station. У случају употребе од Pic BodyStation, Ako su na vagi za težinu sačuvana prethodna očitavanja, ona će se takođe otpremi- ti. Trend težine možete da proverite klikom na podatke o težini  (slika 29) i istoriju (slika 28).

Na stranici sa detaljima o težini (slika 30), možete da uredite merenje ili da ga izbrisate pritiskom na  ili . Imajte u vidu da samo podaci koji su dodati ručno mogu da se promene i dopune, a podaci otpremljeni sa vage mogu samo da se dopune (slika 31).

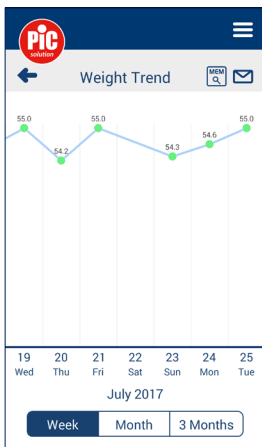
Kliknite na listu merenja na stranici „Weight“ (Težina) da biste proverili grafikon težine po nedeljama, mesecima i u periodima od 3 meseca.

Pritisnite dugme  da biste dodali podatke ili simptome u vezi sa težinom, napomene i lekove i ručno ih dopunite. Pritisnite opciju „Add Goal“ (Dodaj cilj)  na stranici „Weight“ (Težina) da biste podesili ciljnu težinu (slika 32). Datum do kog želite da postignete cilj možete da odaberete i time i nivo napora (Easy (Lako) / Medium (Srednje) / Hard (Teško) / Aggressive (Agresivno) / Custom (Prilagođeno)).

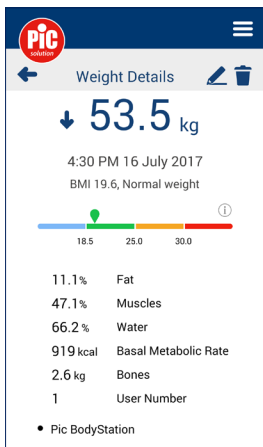
Kliknite na „Save“ (Sačuvaj) da biste za- beležili podešavanje cilja.



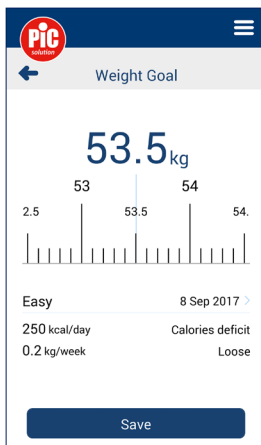
Slika 32



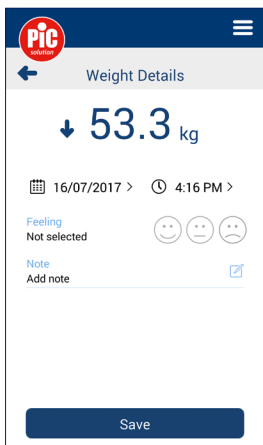
Slika 33



Slika 34



Slika 36



Slika 35




Slika 37

## 7. UPRAVLJANJE PODACIMA O TEMPERATURI


Pritisnite ikonu „Temperature“ (Temperatura)  da biste otvorili odeljak za temperaturu (slika 33).

Izmerite svoju temperaturu ili temperaturu svog deteta pomoću toplomera. Sačekajte da se merenje završi i očitavanje će se prikazati na ekranu aplikacije Pic Health Station.


Imajte u vidu da toplomeri šalju podatke samo kada je aplikacija Pic Health Station uključena na pametnom telefonu. Imajte u vidu da se podaci koji se čuvaju u memoriji toplomera ne šalju u aplikaciju. Trend temperature možete da proverite klikom na ikonu trenda .

Na stranici sa detaljima o temperaturi možete da uredite merenje ili da ga izbrisete pritiskom na  ili .

Imajte u vidu da samo podaci koji su dodati ručno mogu da se promene i dopune, a podaci otpremljeni sa merača mogu samo da se dopune.

Klikom na ikonu „Add“ (Dodaj)  možete ručno da dodate temperaturu, simptome, lekove ili napomene i oni će se prikazati na početnoj stranici za temperaturu. Imajte u vidu da se čuva celokupan tekst koji unesete na stranici za lekove i simptome i navodi se kao dostupan za sledeća umetanja [na primer, svaki put kada unosite novi sadržaj na stranicu sa lekovima, prikazuju se svi prethodno korišćeni lekovi i mogu da se izaberu].

## 8. UPRAVLJANJE PODACIMA O GLIKEMIJU

Pritisnite ikonu „Glycaemia“ (Glikemija)  da biste otvorili odeljak za glikemiju. Napomena: modul glikemije je vidljiv u sledećim situacijama:

- ako je aktiviran u odeljku „Measurement Types“ (Tipovi merenja);
  - nakon sinhronizovanja merača šećera u krvi;
  - ako je korisnik već sačuvao glikemijske podatke na portalu (dostupno ako odete na Meni – About (O aplikaciji) – Visit our portal (Posetite naš portal)).
- Ako modul za glikemiju nije vidljiv, uklonite merač šećera u krvi iz odeljka „Devices“ (Uređaji) i ponovite sinhronizaciju. Napomena: ako ste aktivirali modul za glikemiju samo u odeljku „Measurement Types“ (Tipovi merenja), glavna stranica za glikemiju se otvara direktno sa listom merenja (slika 38).

### Testiranje i prenos podataka.

Izmerite glikemiju pomoću merača šećera u krvi. Podaci će se preneti u aplikaciju na dva različita načina:

- automatski kada se ukloni traka za testiranje iz merača nakon testiranja, ako je aplikacija aktivna;
- ručno pritiskom na dugme „ON/OFF“ (UKLUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE) na meraču na 3 sekunde kada je aplikacija aktivna.


Očitavanje se prikazuje se na ekranu aplikacije Pic Health Station, a grafikon trenda se automatski ažurira.



Napomena: ako su prethodna testiranja sačuvana u meraču šećera u krvi, ona će se takođe otpremiti.

### Pregled i promena podataka.


Glikemijska merenja možete da vidite


tako što ćete otvoriti stavku „History“ (Istorija) (slika 38) za prethodna merenja.

Pritisnite ikonu  i „Manual Glycaemia“ (Ručna glikemija) da biste ručno dodali glikemijsko merenje, a „Symptoms“ (Simptomi), „Drug“ (Lek), „Note“ (Napomena) da biste ručno dodali napomenu.

Pritisnite merenje da biste videli detalje (slika 39): glikemijsko merenje možete da promenite samo ako je uneto ručno , a da ga izbrišete bez obzira da li je uneto ručno ili preneto iz merača šećera u krvi  (slika 40). Detalji (datum, vreme, osećaj, obroci i napomena) mogu uvek da se promene ručno.




Napomena: svaki tekst koji se unese na stranice za lekove i simptome se čuva i navodi kao opcija za kasnije unose.

Pritisnite ikonu  da biste pregledali grafikon „Sequential Glycaemia“ (Sekvencijalna glikemija)  za određeni period – 1 dan, 3 dana, 1 nedelja (slika 41).

Da biste prebacili sa prikaza „Sequential Glycaemia“ (Sekvencijalna glikemija) na „Overlapped Glycaemia“ (Preklapanje glikemije), pritisnite ikonu . Dostupan je izbor perioda od 1 nedelje, 15 dana, 1 meseca (slika 42).

## Dugme ikona merenja

Svako merenje može da se poveže sa trenutkom tokom dana. Sledeće opcije su dostupne (slika 43):

- „No details“ (Nema detalja) (ikona ) ako testiranje nije upareno sa oznakom (pre obroka, nakon obroka, post, užina, pred spavanje);
- „Before a meal“ (Pre obroka) (ikona cele jabuke):
  -  ako je vrednost ispod ciljne vrednosti,
  -  ako je vrednost u okviru ciljne vrednosti,

 ako je vrednost iznad ciljne vrednosti,

• „After a meal“ (Nakon obroka) (ikona zagrižene jabuke):

 ako je vrednost ispod ciljne vrednosti,

 ako je vrednost u okviru ciljne vrednosti,

 ako je vrednost iznad ciljne vrednosti,

• „Fasting“ (Post) (precrтана ikona jabuke):

 ako je vrednost ispod ciljne vrednosti,

 ako je vrednost u okviru ciljne vrednosti,

 ako je vrednost iznad ciljne vrednosti,

• „Snacks“ (Užina) (ikona jogurta):

 ako je vrednost ispod ciljne vrednosti,

 ako je vrednost u okviru ciljne vrednosti,

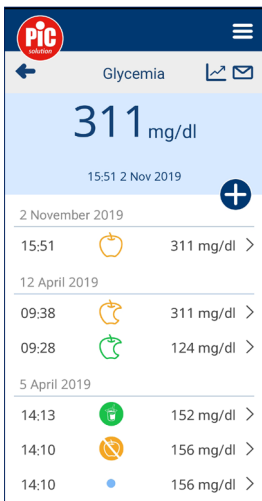
 ako je vrednost iznad ciljne vrednosti.

• „Bedtime“ (Pred spavanje) (ikona )

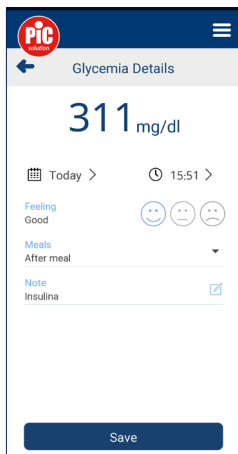
Pored toga, sledeće ikone mogu da se prikažu:

 kada je testiranje van merljivih granica merača (<10 mg/dL i >600 mg/dL).

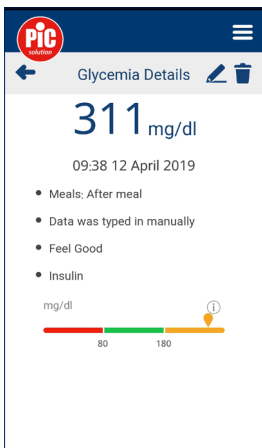
**CS** kada se glikemijsko testiranje odnosi na testiranje sprovedeno pomoću kontrolnog rastvora.



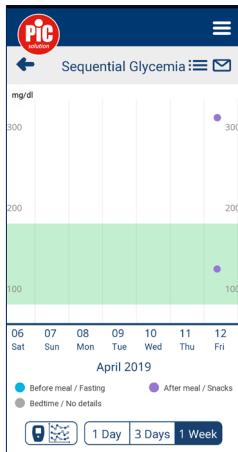
Slika 38



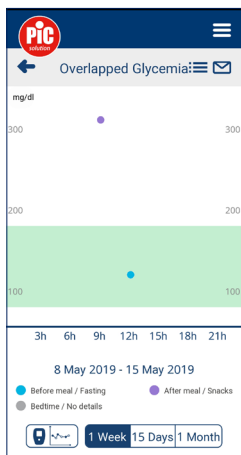
Slika 40



Slika 39



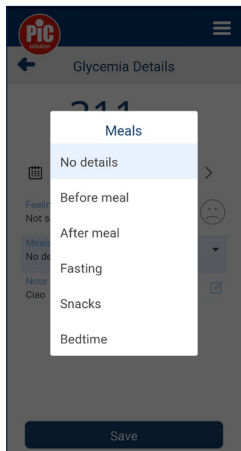
Slika 41



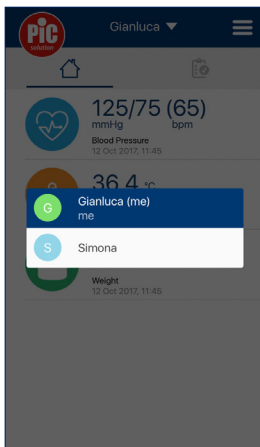
Slika 42



Slika 44



Slika 43



Slika 45

## 9. OBLAK

Ako kreirate nalog u aplikaciji Pic Health Station, podaci se čuvaju lokalno na pametnom telefonu i u oblaku. Podacima možete da pristupite sa svakog pametnog telefona/tableta na kom je instalirana aplikacija Pic Health Station ili sa bilo kog računara preko veb-adrese <https://health.medm.com>.

## 10. VIŠE PROFILA

Pomoću aplikacije Pic Health Station možete da prikazete ili preuzmete podatke za više profila (u daljem tekstu „profil gosta“) na pametni telefon. Na primer, na taj način možete da proverite zdravstveno stanje svih osoba o kojima brinete. Da biste to uradili, pratite ove korake.

1. Svaka osoba koja želi da deli podatke sa vama mora da kreira svoj profil tako što će se registrovati u aplikaciji Pic Health Station [pogledajte poglavlje 3].
2. Zatim, mora da poseti adresu <https://health.medm.com> i da se prijavi na veb-sajt pomoću iste e-adrese i lozinke koje su izabrane za aplikaciju Pic Health Station.
3. Zatim mora da klikne na opciju „Care Circles“ (Krugovi nege) i na dugme „Invite, send invitation by e-mail“ (Pozovite, pošaljite pozivnicu putem e-pošte) i da prati uputstva. Mora da upiše vašu e-adresu i da potvrdi slanjem pozivnice.
4. E-poruku ćete dobiti da biste prihvatili ili odbili pozivnicu koja dolazi od profila gosta.

Od sada u aplikaciji Pic Health Station možete da se prebacujete između svog profila i svakog aktiviranog profila gosta (slika 34, 35).

Upozorenje:

1. Prikazani indeks telesne mase je indeks telesne mase za izabrani profil.
2. ThermoDiary: toplomeri omogućavaju preuzimanje podataka na svaki profil.
3. mobileRAPID: merač krvnog pritiska omogućava preuzimanje podataka dok izvršavate podešavanja tokom postupka uparivanja [„My profile“ (Moj profil) ili „Any guest profile“ (bilo koji profil gosta)].

Pic BodyStation: vaga omogućava preuzimanje podataka na izabrani profil, ali ne i na bilo koji profil gosta jer njihove podatke možete samo da pregledate bez preuzimanja.

Pic GlucoTest Diary: merač šećera u krvi omogućava preuzimanje podataka samo u izabrani profil, ali ne i u bilo koji profil gosta. Podaci iz profila gosta, ako postoje i ako imate ovlašćenje da im pristupite, mogu ručno da se pregledaju ili proslede, ali njihovo preuzimanje nije dozvoljeno. Podatke može da otpremi gost pomoću svojih uređaja.

- Bluetooth® zaštitni znak i logotipi su registrovani zaštitni znaci kompanije SIG. Inc. i svako njihovo korišćenje od strane kompanije PIKDARE S.p.A. je pod licencom.
- Google Play i Google Play logotip su zaštitni znaci kompanije Google Inc.
- Apple i Apple logotip su zaštitni znaci kompanije Apple Inc., registrovani u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama. App Store je servisni zaštitni znak kompanije Apple Inc. registrovan u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama.
- Raspored aplikacije može da se prome-

ni u zavisnosti od izdanja. Telefon nije obuhvaćen paketom.

- Moduli za krvni pritisak, temperaturu i glikemiju u aplikaciji Pic Health Station su medicinska sredstva I klase usaglašena sa Uredba (EU) 2017/745.
- Želimo da istaknemo da aplikacija i usluge treba da se koriste samo kao lični zdravstveni dnevnik za održavanje istorijata i razvoj svesti, ali ne mogu da zamene konsultacije i dijagnozu zdravstvenih stručnjaka. Ni u kom slučaju aplikacija ne izdaje preporuke za medicinsku terapiju niti bilo koju vrstu medicinskog saveta. Uvek potražite savet svog lekara ili drugog kvalifikovanog zdravstvenog stručnjaka u vezi sa svim pitanjima koja imate po pitanju medicinskog stanja, dijete, kondicije ili zdravstvenog programa. Nikakav sadržaj, bez obzira da li ga obezbeđuje sama aplikacija, naši saradnici ili korisnici, ne može da se shvati kao dodatak ili zamena informacija koje pružaju lekar ili farmaceut.

#### Proizvođač:



MedM, inc  
702 San Conrado Terrace, Unit 1,  
Sunnyvale, CA94085-2509

#### Predstavnik za Evropu:



Denis Khitrov, Bernhardstr 29,  
39741, Aschaffenburg, Germany

#### Uvoznik i distributer:



PKDARE S.p.A.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

**REF** 02091023000000





# **HU Felhasználói kézikönyv az alkalmazáshoz**

## **Tárgymutató**

1. Bevezetés	25
2. A Pic Health Station alkalmazás letöltése és telepítése	25
3. Regisztráció, bejelentkezés és kijelentkezés	25
3.1 Új felhasználó regisztrálása	25
3.2 Bejelentkezés és kijelentkezés	26
4. Menü és műszerfal	27
4.1 Műszerfal és idővonal	27
4.2 Beállítások	28
4.2.1 My Profile (Saját profil)	28
4.2.2 Devices (Eszközök)	28
4.2.3 Measurement Types (Mérési típusok)	32
4.2.4 Units (Mértékegységek)	33
4.2.5 Temperature - Fever (Testhőmérséklet - láz)	33
4.2.6 Weight - My BMI (Testsúly - BMI)	34
4.2.7 Pressure - Guidelines (Vérnyomás - irányelvek)	34
4.2.8 Glycaemia - Guidelines (Vércukor - irányelvek)	35
4.2.9 Video útmutató	36
4.2.10 Információk	36
5. A vérnyomás adatok kezelése	37
6. A testsúlyadatok kezelése	38
7. A hőmérsékleti adatok kezelése	40
8. A vércukor adatok kezelése	41
9. Felhő	
10. Több profil	44

## 1. BEVEZETÉS

Mérés, adatmentés, rangsorolás és megosztás. Gyerekjáték a Pic alkalmazással!

A Pic Health Station alkalmazással egyszerűen és folyamatosan nyomon követheti vérnyomásértékeit, vércukorszintjét\*, testsúlyát és a gyermeke lázát. Az egyszerűen letölthető és szinkronizálható Pic Health Station segítségével:

- Automatikusan elmentheti a mért értékeket
- Bármikor megtekintheti az adatait
- Elvégezheti a szisztolés és diasztolés vérnyomásértékek átlagolását.
- Egyszerű és naprakész személyes naplót készíthet a vérnyomásáról, vércukorszintjéről\*, testsúlyáról és testhőmérsékletéről, és megoszthatja az orvosával.

## 2. A PIC HEALTH STATION ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE ÉS TELEPÍTÉSE

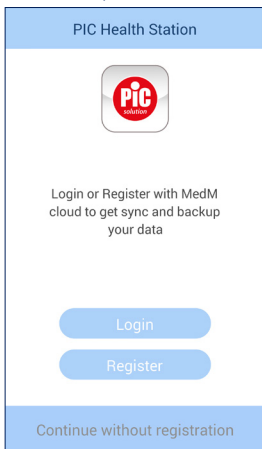
A Pic Health Station alkalmazást iOS esetén az App Store-ból, Android esetén pedig a Google Play áruházból lehet letölteni és telepíteni.

## 3. REGISZTRÁCIÓ, BEJELENTKEZÉS ÉS KIJELENTKEZÉS

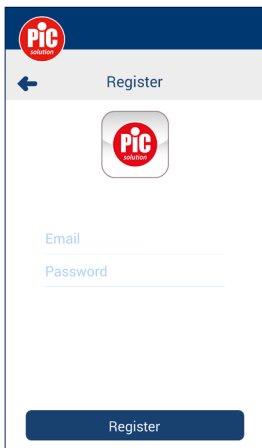
### 3.1 Új felhasználó regisztrálása

Nyomja meg a Register (Regisztrálás) gombot (1. ábra). Adja meg e-mail-címét, és válassza ki a jelszavát. Ezután nyomja meg a Register (Regisztrálás) gombot (2. ábra). A MedM egy e-mailt küld az Ön e-mail-címére, mivel a Pic Health Station alkalmazást a MedM üzemelteti. PC számítógépről a <https://health.medm.com> web-portálon keresztül is hozzáférhet az adataihoz. A „My Profile” (Saját profil) oldalon adhatja meg a profiladatait: név, vezetéknev, születési dátum, nem és magasság. A magasságra vonatkozó információ azért fontos, mert az alkalmazás így

tudja helyesen kiszámítani a testtömeg-indexet a testsúly modulban (3. ábra).

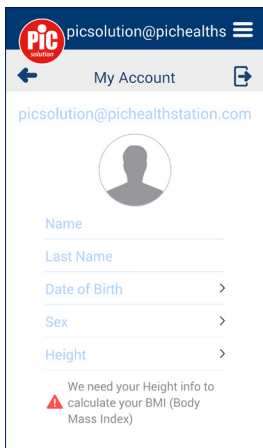


1. ábra



2. ábra

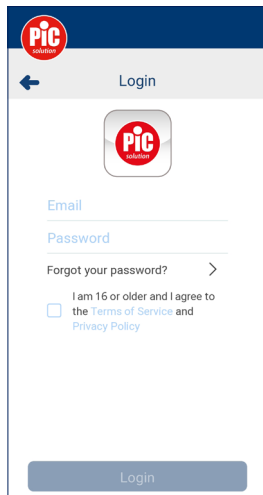
\*A vércukor modul csak akkor jelenik meg, ha a felhasználó rendelkezik Pic GlucoTest Diary, BeGlic vagy GoGlic vércukormérővel.



3. ábra

### 3.2 Bejelentkezés és kijelentkezés

A regisztráció után megadhatja e-mail-címét és a jelszavát, majd a „Login” (Bejelentkezés) gombra (4. ábra) nyomva elkezdheti használni az alkalmazást.




4. ábra

Megjegyzés: Ha elfelejtette jelszavát, adja meg az e-mail-címét, és nyomja meg az „Forgot your password?” (Elfelejtette a jelszavát?) gombot, így egyszerűen visszaállítható a jelszó.


Megjegyzés: A Pic Health Station alkalmazás használatához nem kötelező fiókot regisztrálni. Regisztráció nélkül az adatok csak helyben, az okostelefonon tárolódnak, és az alkalmazás nem menti el az adatokat a szerverre.

A kijelentkezéshez nyomja meg a ☰

menüikont, majd válassza ki a „My Profile” (Saját profil) parancsot, és nyomja meg a  ikont.



## 4. MENÜ ÉS MŰSZERFAL

### 4.1 Műszerfal és idővonal

A  fülön (5. ábra) áttekinthetők az eszközökről kapott legfrissebb mérési adatok. Az alkalmazás konfigurációjától függően megjelenhet egy érték (például vérnyomás), de több érték is (például vérnyomás, testsúly, testhőmérséklet és vércukorszint\*). A mért értékek listája automatikusan frissül, amikor új eszközt szinkronizálnak a Pic Health Station alkalmazással.




5. ábra

Válassza ki a mérés típusát (például a testsúlyt) a korábbi mérések megtekintéséhez; az adatok trendjét a  ikonnal lehet megjeleníteni, az adatokat pedig a  ikonnal lehet megosztani. Válassza

ki az egyes vizsgálatokat a részletesebb információk megtekintéséhez, jegyeztek hozzáadásához vagy a bejegyzés törléséhez.

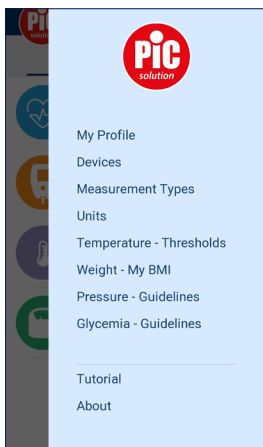


6. ábra

Válassza ki a  fület (6. ábra) az összes mérés megtekintéséhez, időrendben. Az egyes mérésekre kattintva további részletek jeleníthetők meg.

\*A vércukor modul csak akkor jelenik meg, ha a felhasználó rendelkezik Pic GlucoTest Diary, BeGlic vagy GoGlic vércukormérővel.

## 4.2 Beállítások



7. ábra



### 4.2.1 My Profile (Saját profil)

Nyomja meg a  menü ikont. Ezután válassza a „My Profile” (Saját profil) parancsot a profilinformációk szerkesztéséhez. Elfogadás a „V” billentyűvel, illetve elutasítás az „X” billentyűvel.



### 4.2.2 Devices (Eszközök)

Nyomja meg a  menü ikont és válassza ki a „Devices” (Eszközök) parancsot.

### Új vérnyomásmérő hozzáadása (mobileRAPID).

Egy új mobileRAPID vérnyomásmérő szinkronizálásához kattintson az „Add New” (Új hozzáadása, 9. és 10. ábra) gombra, és tartsa lenyomva a vérnyomásmérő User2/párosítás gombját 3 másodpercig, amíg villogni nem kezd rajta két négyzet:  és . Koppintson a meg-

talált eszközre, és állítsa be a megfelelő paramétereket (11. és 12. ábra):

- Available for (Hozzáférhet): a „My Profile” (Saját profil) kiválasztása esetén, a mobileRAPID készülékben tárolt összes adat elküldésre kerül a Pic Health Station alkalmazásban naplózott profilra. „Any guest profile” (Bármelyik vendégprofil): az adatok gyűjtése csak valós időben történik. Az alkalmazás csak az éppen elvégzett mérést kapja meg, és hozzárendeli azt a kiválasztott profilhoz. A mobileRAPID készülékben tárolt adatok nem kerülnek át a Pic Health Station alkalmazásban naplózott profilra.
- User Memory (Felhasználói memória): Ha Ön a készülék egyetlen felhasználója, akkor válassza az „All users” (Minden felhasználó) parancsot, egyébként pedig válassza ki az Ön által preferált felhasználót (User 1  1 / User 2  2). Fontos: ha az 1. felhasználót választotta ki, akkor a mérést a BPM 1 felhasználói gomb megnyomásával kell elindítani, máskülönben nem fog szinkronizálódni a vérnyomásmérő és az alkalmazás; ha a 2. felhasználót választotta ki, akkor a mérést a BPM 2 felhasználói gomb megnyomásával kell elindítani, máskülönben nem fog automatikusan szinkronizálódni a vérnyomásmérő és az alkalmazás;
- Ha minden területet kiválasztott, akkor az összes BPM felhasználói gombbal el lehet indítani a méréseket, és a mérések átkerülnek az alkalmazásba.





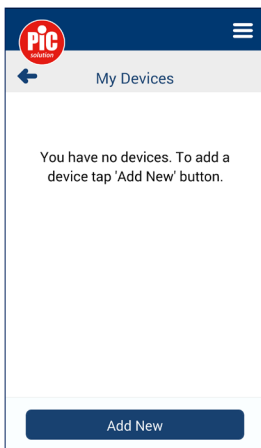
8. ábra

BPM felhasználói gombok

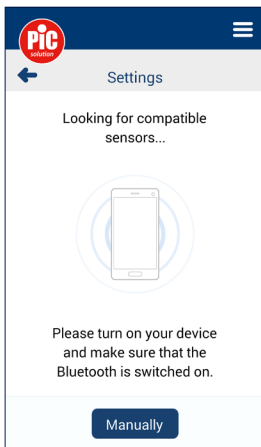
Erősítse meg a csatlakozást az „Add to my devices” (Hozzáadás az eszközeimhez) gombbal. Ha nem lép fel semmilyen hiba, akkor a mobileRAPID eszköz megjelenik az eszközök listájában. Ellenkező esetben meg kell ismételni a műveletsort.

### Új vérnyomásmérő hozzáadása (mobileRAPID WRIST).

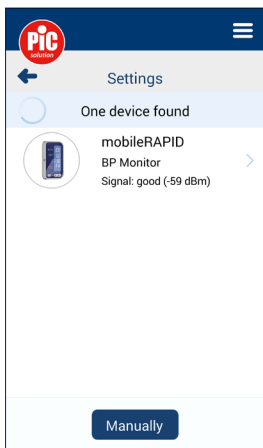
- Kapcsolja be az okostelefon/tablet Bluetooth® kapcsolatát és a Pic Health Station alkalmazást.
- A Pic Health Station menüben válassza ki a „devices” (eszközök) és az „add device” (eszköz hozzáadása) menüpontot.
- Nyomja meg a  **1** vagy  **2** gombot a MobileRAPID Wrist eszközön.
- Az alkalmazás automatikusan felismeri a MobileRAPID Wrist eszközt. A párosítás elvégzéséhez kövesse az alkalmazás utasításait.
- A párosítás során csak a készülékhez csatlakoztatni kívánt okostelefonon/tableten szabad futnia a PIC alkalmazásnak. Ha a párosítás során problémát tapasztal, akkor ellenőrizze, hogy nem futtatja-e más az okostelefonján a családban az alkalmazást, vagy pedig indítsa újra az okostelefonját.



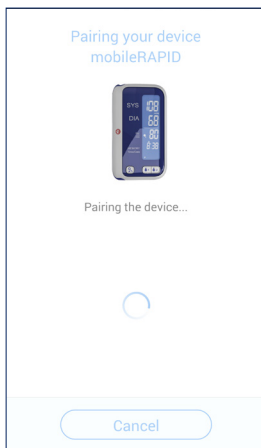
9. ábra



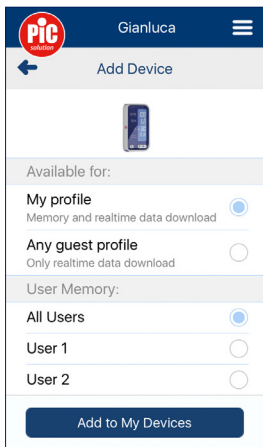
10. ábra



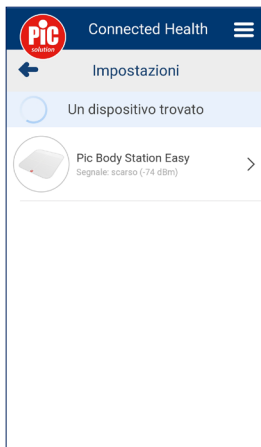
11. ábra



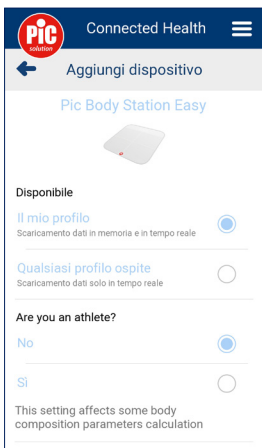
13. ábra



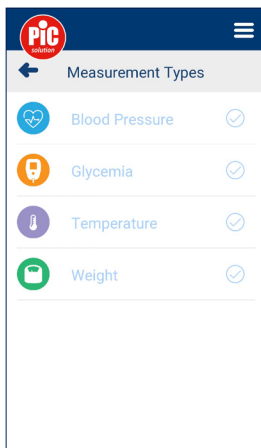
12. ábra



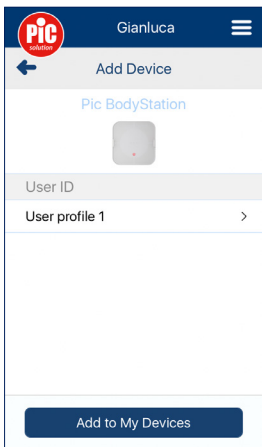
14.1 ábra



14.2 ábra





16. ábra



15. ábra



## Pic BodyStation hozzáadása Új mérleg hozzáadása

Egy új Pic BodyStation mérleg szinkronizálásához kattintson az „Add New” (Új hozzáadása) gombra, és tartsa lenyomva a mérleg hátulján lévő UNIT gombot 3 másodpercig, amíg villogni nem kezd rajta két négyzet:  és . Koppintson a megtalált eszközre, és állítsa be a megfelelő paramétereket.

- User Memory (Felhasználói memória): Válassza ki P1 és P8 között a megfelelő felhasználói memóriát.

Erősítse meg a csatlakozást az „Add to my devices” (Hozzáadás az eszközeimhez) gombbal. Ha nem lép fel semmilyen hiba, akkor a Pic BodyStation eszköz megjelenik az eszközök listájában (15. ábra). Ellenkező esetben meg kell ismételni a műveletsort.

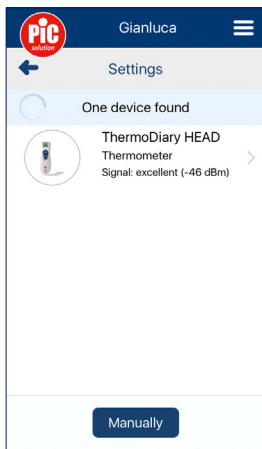
## Pic BodyStation hozzáadása

Egy új Pic BodyStation Easy mérleg szinkronizálásához kattintson az „Add new” (Új hozzáadása) gombra. Kapcsolja be a mérleget, enyhén nyomja meg a felületét, érintse meg az alkalmazás által észlelt eszközt a képernyőn (14.1. ábra), és állítsa be a paramétereket – a következőket kell megadni: 1) a „My profile” (Saját profil) kiválasztásával adja meg, hogy Ön a mérleg egyetlen felhasználója; ebben az esetben az alkalmazás elmenti a mérleg memóriájában tárolt összes adatot és a legutóbb mért értéket. Ha viszont a mérleget több felhasználó is használja, akkor az „Any guest profile” (Bármelyik vendégprofil) parancsot kell kiválasztani, ekkor az alkalmazás csak a valós idejű adatokat menti el; 2) hogy Ön sportoló-e (14.2 ábra).

Erősítse meg a csatlakozást az „Add to my devices” (Hozzáadás az eszközeimhez) gombbal. Ha sikeres volt a művelet, akkor megjelenik az eszközlistán a Pic BodyStation Easy készülék. Hiba esetén meg kell ismételni a műveletsort.

## Új hőmérő hozzáadása

Egy új ThermoDiary Head és/vagy ThermoDiary Ear infravörös hőmérő szinkronizálásához koppintson az „Add New” (Új hozzáadása) gombra, és kapcsolja be a ThermoDiary Head vagy ThermoDiary Ear készüléket (17. ábra). Koppintson a megtalált eszközre. Ha nem lép fel semmilyen hiba, akkor a ThermoDiary Head vagy a ThermoDiary Ear eszköz megjelenik az eszközök listájában. Ellenkező esetben ismételje meg az eljárást és/vagy indítsa újra az okostelefonját.



17. ábra



## Új vércukormérő hozzáadása

Új vércukormérő szinkronizálásához kattintson az „Add new” (Új hozzáadása) gombra (9. ábra, 10. ábra). Kövesse az alábbi utasításokat a használt mérőeszköznek megfelelően.

## Pic Glucotest Diary

Ha a Pic Glucotest Diary vércukormérőt használ, akkor az ON/OFF gombot 3 másodpercig nyomva kapcsolja be a mérőt, amíg a képernyőn jobb alsó sarkában meg nem jelenik és villogni nem kezd a „bt” ikon. Válassza ki az észlelt készüléket (18. ábra), és kattintson az „Add to my devices” (Hozzáadás az eszközeimhez) gombra. Ha a mérőműszer helyesen lett hozzáadva, a Pic Glucotest Diary kijelzőjén megjelenik az „OK bt” szimbólum, és az eszköz láthatóvá válik az eszközök listájában. Hiba esetén kapcsolja ki a mérőműszert, és próbálja meg megismételni a műveletsort.

## BeGlic

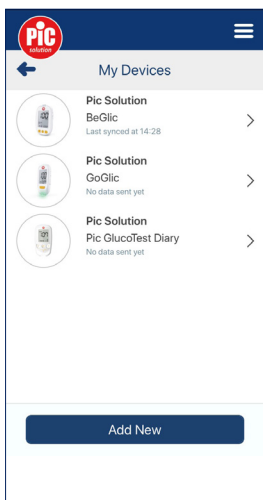
A BeGlic vércukormérő szinkronizálásához szükség van egy BeGlic Bluetooth Transmitter jeladóra. A BeGlic Bluetooth Transmitter jeladó Olaszországban a 800 900 080 díjmentes fogyasztói telefonszámra igényelhető. Amikor ki van kapcsolva a vércukormérő, helyezze be a Bluetooth jeladót a tesztsík csatlakozójába. Behelyezés előtt győződjön meg róla, hogy a Bluetooth jelzőfény felfelé néz-e. A kijelzőn megjelenik a „BLE” szöveg, és villogni kezd a jeladó kék színű jelzőfénye. Amikor folyamatosan világít a kék színű Bluetooth jelzőfény, az azt jelenti, hogy létrejött a kapcsolat. Válassza ki az észlelt készüléket (18. ábra), és kattintson az „Add to my devices” (Hozzáadás az eszközeimhez) gombra. Most egy

üzenet jelenik meg az okostelefonon/tableten, amely a PIN-kódot kéri. A kódhoz a sorozatkód utolsó hat számjegyét kell használni (az utolsó számjegy kivételével), amely a BeGlic vércukormérő hátoldalán található címkére van nyomtatva. A szinkronizálás befejezéséhez adja meg a PIN-kódot az alkalmazás által kért módon. Ha sikeres volt a művelet, akkor megjelenik az eszközlístában a BeGlic készülék. Ellenkező esetben kapcsolja ki a vércukormérőt, és próbálja meg megismételni a műveletsort.

## GoGlic

A Bluetooth funkció aktiválásához kapcsolja be a GoGlic vércukormérőt, és nyomja addig a ▼ gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „BLE” szöveg. Villogni kezd a vércukormérő bal felső sarkában lévő Bluetooth-jelzés, a kijelző pedig üres, ezt azt jelzi, hogy aktív a Bluetooth. Válassza ki az észlelt készüléket (18. ábra), és kattintson az „Add to my devices” (Hozzáadás az eszközeimhez) gombra. Most egy üzenet jelenik meg az okostelefonon/tableten, amely a PIN-kódot kéri. A kódhoz a sorozatkód utolsó hat számjegyét kell használni (az utolsó számjegy kivételével), amely a GoGlic vércukormérő hátoldalán található címkére van nyomtatva. A szinkronizálás befejezéséhez adja meg a PIN-kódot az alkalmazás által kért módon. Ha sikeres volt a művelet, akkor megjelenik az eszközlístában a GoGlic készülék. Hiba esetén kapcsolja ki a mérőműszert, és próbálja meg megismételni a műveletsort.






18. ábra

### Eszközadatok

Az eszközre vonatkozó részletesebb információk megtekintéséhez válassza ki az eszközt a listából. Ha üres a lista, akkor ismétlje meg az új eszköz hozzáadásához használt műveletet.

### Eszköz törlése

Ha el szeretne távolítani egy eszközt az eszközök listájából, akkor jelölje ki az eszközt, és nyomja meg a „Törlés” gombot .

Ezután erősítse meg a műveletet.

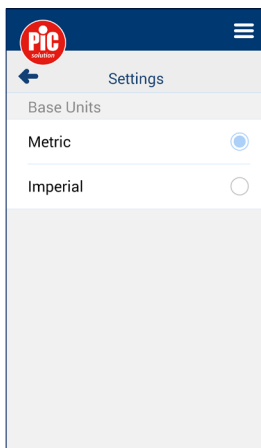
Az eszköz beállításával, karbantartásával vagy használatával kapcsolatos problémák esetén forduljon a helyi forgalmazóhoz.

### 4.2.3 Measurement Types (Mérési típusok)

Nyomja meg a  menü ikont és válassza ki a „Measurement Types” (Mérési típusok) parancsot.

A vérnyomásmérőhöz válassza ki a „Blood Pressure” (Vérnyomás) parancsot, a mérleghez a „Weight” (Testsúly) parancsot, a hőmérőkhöz pedig a „Temperature” (Testhőmérséklet) parancsot. Szüntesse meg nem kívánt mérési típusok kijelölését (18. ábra).

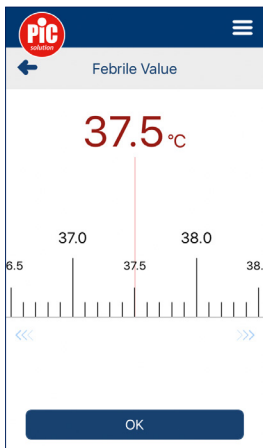
### 4.2.4 Units (Mértékegységek)



19. ábra

#### 4.2.5 Temperature - Fever (Testhő-mérés - láz)

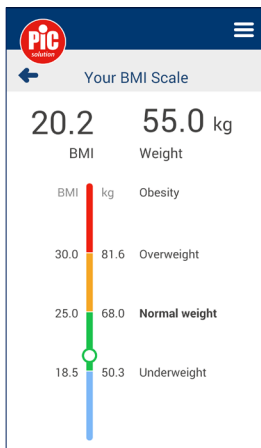
Ebben a részben a családi lázriasztás aktuális értéke látható. Lapozzon jobbra vagy balra a preferenciák beállításához (20. ábra).



20. ábra

#### 4.2.6 Weight - My BMI (Testsúly - BMI)

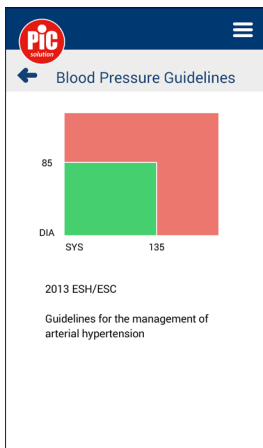
Ez a rész az Ön aktuális testsúlyát az Egészségügyi Világszervezet táblázata szerinti testsúlyindexét (BMI) mutatja (21. ábra).



21. ábra

#### 4.2.7 Pressure - Guidelines (Vérnyomás - irányelvek)

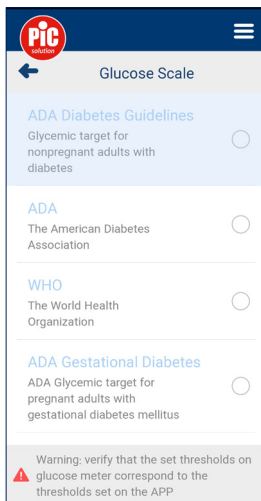
Ez a rész a 2013. évi ESH/ESH osztályozás szerint mutatja a rendelőn kívül mért vérnyomásmértékeket (ez vonatkozik az otthon végzett vérnyomásmérésekre).




22. ábra

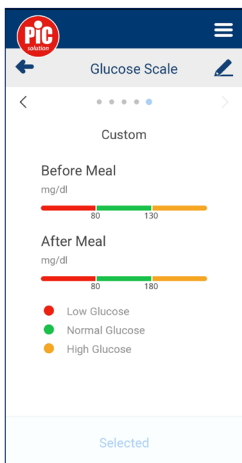
#### 4.2.8 Glycaemia - Guidelines (Vércukor - irányelvek)

Ez a rész azokat a főbb irányelveket sorolja fel, amelyek meghatározzák, hogy milyen vércukorszintet kell elérni (23. ábra).



23. ábra

Az Ön országában alkalmazott irányelvek a kívánt listaelemre kattintva választhatók ki. A megfelelő irányelv kiválasztása után lehet megjeleníteni a preprandiális és posztpandiális vércukorszint-célértékeket. Az irányelvek megtekintésekor a < vagy > gombbal lehet lapozni a különböző irányelvek között. A glikémiás célértékek manuálisan is személyre szabhatók a „Custom” (Egyedi) részből. Nyomja meg a  ikont (24. ábra) a Before a Meal (étkezés előtti) és az After a Meal (étkezés utáni) minimális és maximális határértékek beállításához (25. ábra). Adja meg a kívánt értéket, majd a módosítások alkalmazásához nyomja meg a „Save” (Mentés) gombot.



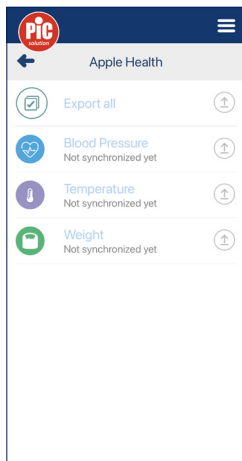
24. ábra



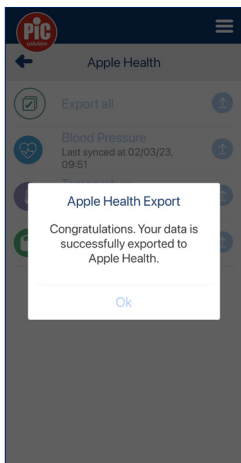
25. ábra

#### 4.2.9 Apple Egészség

A Pic Health Station alkalmazás kompatibilis az Apple Egészség alkalmazással. Ha Önnek iPhone-ja van, akkor a Pic Health Station alkalmazásban tárolt összes mérését szinkronizálhatja az Apple Egészség alkalmazással.

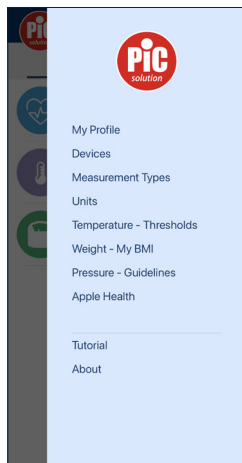


Az adatok átvételéhez kattintson a menü ikonra, és válassza az Apple Health (Apple Egészség) parancsot; a következő képernyőn válassza ki az exportálni kívánt méréstípusokat, vagy válassza az „Export All” (Összes exportálása) parancsot, ha azt szeretné vinni az összes megjelenített méréstípust.



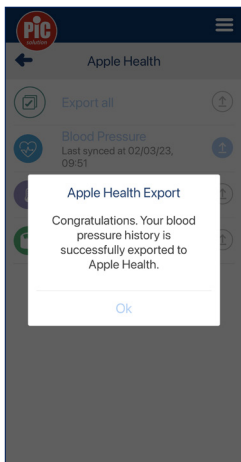
megjelenik egy képernyő, amely jelzi, hogy sikeres volt az adatátvitel;

hiba esetén lépjen be az iPhone beállításába, válassza ki az Egészség alkalmazást, válassza ki a „Data access and devices” (Adathozzáférés és eszközök) pontot, és azon belül engedélyezze az exportálni kívánt Pic Health Station paramétereit.



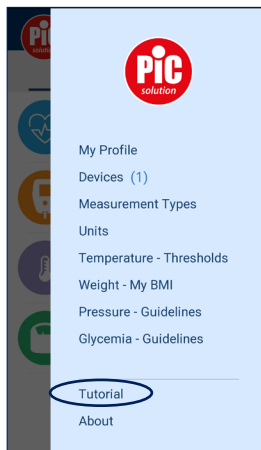
Ha a Pic Health Station alkalmazás újratelepítése után megismétli az adatok átköltötését, akkor fennáll annak a veszélye, hogy kétszer lesznek jelen a már exportált adatok.

Felhívjuk a figyelmét, hogy az átvitt adatokat az Apple Egészség alkalmazás a saját garantált paramétereinek megfelelően kezeli, ami nem tartozik a MedM kezelés hatálya alá.



#### 4.2.10 Video útmutató

Ebben a részben néhány érdekes videó található a vérnyomásmérő használatáról, illetve videós infografikák az egészséges életmódról.

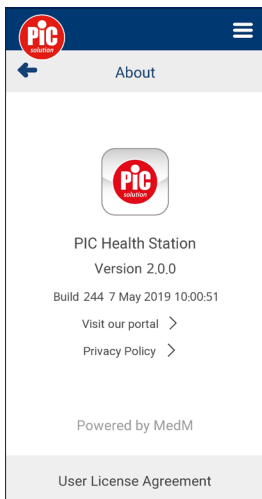


26. ábra




#### 4.2.11 Információk




Az alkalmazás verziója és az adatvédelmi irányelveknek az „About” (Információk) menüpontban található.





27. ábra

#### 5. A VÉRNYOMÁS ADATOK KEZELÉSE

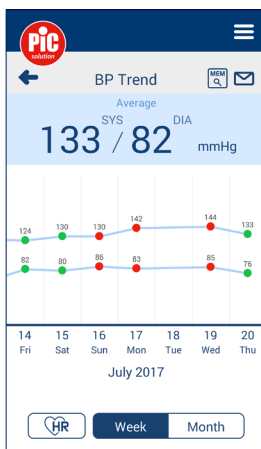
A vérnyomásmérési előzmények megnyitásához nyomja meg a „Blood Pressure” (Vérnyomás) ikont . Megjegyzés: Ha csak a vérnyomásmérő modult aktiválták, akkor közvetlenül a vérnyomás főképernyője jelenik meg, a mérések listájával (24. ábra). A vérnyomásmérő és az okostelefon párosítását lásd a „My devices” (Saját eszközök) című részben. Ezt követően a Pic mobileRAPID vérnyomásmérőn lehet megmérni a vérnyomást, és az adatok közvetlenül bekerülnek az alkalmazásba. A mért érték megjelenik a Pic Health Station képernyőjén, és automatikusan frissül a trendgrafikon. Ha a vérnyomásmérő már korábbi méréseket is eltárolt, akkor ezek is mind feltöltésre kerülnek az alkalmazásba.

A részletes vérnyomásértékeket a vérnyomásadatokra kattintva lehet ellenőrizni (24. ábra). A heti és a havi vérnyomás grafikonokat a Blood Pressure (Vérnyomás) képernyő jobb felső sarkát megérintve lehet ellenőrizni. A  pulzusszám ikon segítségével lehet megjeleníteni a pulzusszám értékek trendjét (25. ábra), a  vérnyomás ikon segítségével pedig visszaléphetünk a (szisztolés és diasztolés) vérnyomás trendértékekhez (26. ábra). A testsúly trendjét a  trend ikonra kattintva lehet megjeleníteni.

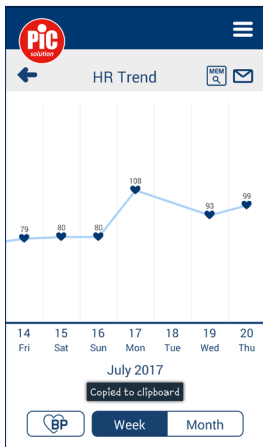
Nyomja meg a  ikont a vérnyomásadatok vagy tünetek, feljegyzések és gyógyszerek hozzáadásához, illetve a  szerkesztés ikont a megjegyzések kézi hozzáadásához. Csak a kézzel hozzáadott adatokat lehet módosítani és megjegyzésekkel ellátni. A vérnyomásmérőből feltöltött adatokat csak megjegyzésekkel lehet ellátni (27. ábra).



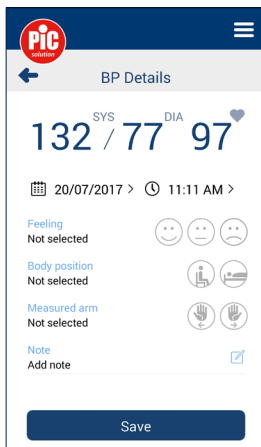
28. ábra



30. ábra









29. ábra

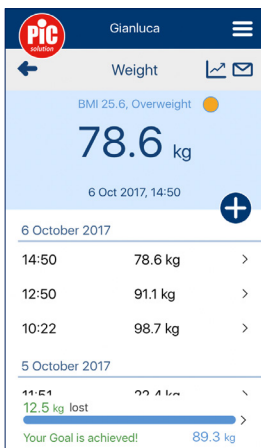


31. ábra

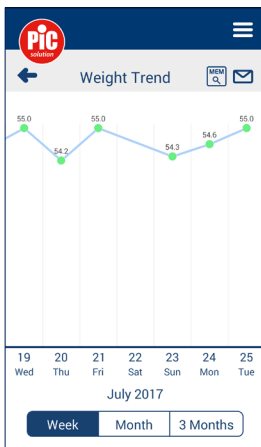
## 6. A TESTSÚLYADATOK KEZELÉSE

Nyomja meg a  „Weight” (testsúly) ikont a program testsúllyal foglalkozó részének megnyitásához (28. ábra). Mérje meg a testsúlyát a mérlegen. Megjegyzés: A testösszetétel-elemzéshez lábbeli nélkül kell a mérlegre lépnie, hogy a készülék helyesen tudja kiszámítani és átvinni az összes paramétert. Várja meg, amíg befejeződik a mérés, és a mért érték megjelenik a Pic Health Station képernyőjén. Pic BodyStation használata esetén, ha a mérleg már korábbi méréseket is tárolt, akkor ezek is mind feltöltésre kerülnek az alkalmazásba. A testsúly trendjét a  trend ikonra kattintva lehet megjeleníteni. (33. ábra) és előzmények (32. ábra).

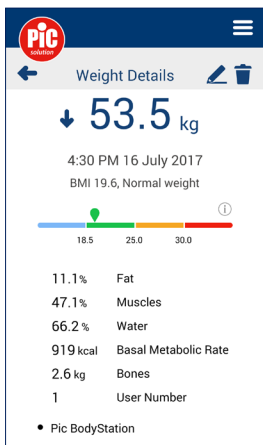
Részletes testsúlyadatok (Weight Detail) (34. ábra), szerkeszteni lehet a mérést a  gombbal, illetve törölni is lehet a  gombbal. Megjegyzés: csak a kézzel hozzáadott adatokat lehet módosítani és megjegyzésekkel ellátni, a mérlegről feltöltött adatokhoz csak megjegyzéseket lehet fűzni (35. ábra). A Weight (Testsúly) képernyőn lévő mért adatok listájára kattintva lehet megtekinteni a heti (Week), havi (Month) és 3 havi (3 Months) testsúlydiagramokat. Nyomja meg a  ikont a testsúlyadatok vagy tünetek, feljegyzések és gyógyszerek hozzáadásához, illetve a megjegyzések kézi hozzáadásához. Nyomja meg a  „Add Goal” (Cél hozzáadása) gombot a Weight (Testsúly) képernyőn az elérni kívánt testsúly megadásához (36. ábra, Weight goal). Meg lehet adni, hogy mikorra szeretné elérni ezt a testsúlyt, és így a nehézségi szintet is: Easy/Medium/Hard/Aggressive/Custom (könnyű/közepes/kemény/agresszív/egyéni). Kattintson a „Save” (Mentés) gombra a beállított célértékek rögzítéséhez.



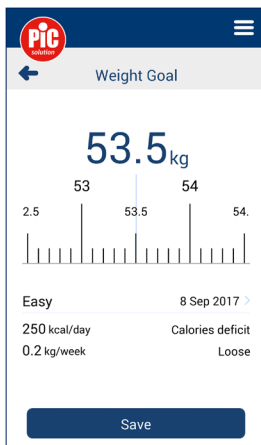
32. ábra



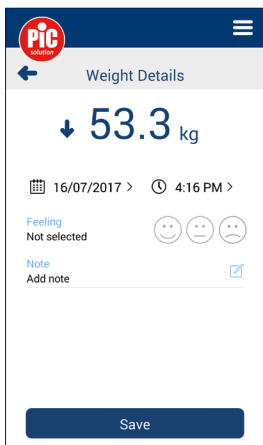
33. ábra



34. ábra



36. ábra








35. ábra




37. ábra



## 7. A HŐMÉRÉSKLETI ADATOK KEZELÉSE

Nyomja meg a  „Temperature” (Hőmérséklet) ikont a program testhőmérséklettel foglalkozó részének megnyitásához (33. ábra). Mérje meg az Ön vagy gyermekei testhőmérsékletét a hőmérővel. Várja meg, amíg befejeződik a mérés, és a mért érték megjelenik a Pic Health Station képernyőjén. Fontos: a hőmérők csak akkor küldenek adatokat, ha a Pic Health Station alkalmazás el van indítva az okostelefonon. A hőmérő memóriájában tárolt adatok nem kerülnek elküldésre az alkalmazásba. A testhőmérséklet trendjét a  trend ikonra kattintva lehet megjeleníteni. A részletes testhőmérsékleti adatok képernyőjén szerkeszteni lehet a mérést a  gombbal, illetve törölni is lehet a  gombbal. Megjegyzés: csak a kézzel hozzáadott adatokat lehet módosítani és megjegyzésekkel ellátni, a mérlegről feltöltött adatokhoz csak megjegyzéseket lehet fűzni. A  „Add” (Hozzáad) ikonra kattintva kézzel lehet hozzáadni testhőmérsékletet, tüneteket, gyógyszereket vagy megjegyzéseket, és ezek megjelennek a testhőmérsékleti kezdőlapon. Fontos: az alkalmazás elmenti a gyógyszerek és tünetek képernyőn beírt összes szöveget és kilistázza őket, hogy fel lehessen őket használni a későbbi bejegyzésekhez (például, amikor a felhasználó új szöveget ír be a gyógyszerek képernyőjén, az összes már használt gyógyszer neve megjelenik és kiválasztható a listából).

## 8. A VÉRCUKOR ADATOK KEZELÉSE

Nyomja meg a  „Glycaemia” (Vércukor) ikont a vércukor képernyő megnyitásához. Megjegyzés: a vércukor modul a következő esetekben látható:

- ha aktiválva lett a „Measurement Types” (Mérési típusok) képernyőn;

- a vércukormérő szinkronizálása után;
- ha a felhasználó már elmentette a glikémiás adatokat a portálon (a következő módon érhető el: Menü > About (Információk) > Visit our portal (Portál meglátogatása)).

Ha nem jelenik meg a vércukor modul, akkor távolítsa el a vércukormérőt az „Devices” (Eszközök) képernyőn, és ismétlje meg a szinkronizálást. Megjegyzés: ha a „Measurement Types” (Mérési típusok) képernyőn csak a vércukor modult aktiválták, akkor közvetlenül a vércukor főképernyője jelenik meg, a mérések listájával (38. ábra).

## Vizsgálat és az adatok átvitele

Mérje meg a vércukorszintjét a vércukormérővel. Az alkalmazásnak továbbított adatok a használt eszköztől függetlenül változnak.

## Pic Glucotest Diary

A Pic GlucoTest Diary vércukormérő a következő módokon szinkronizálódik az alkalmazással:

- automatikusan, amikor a vizsgálat után kiveszik a tesztszíkot a mérőből, és közben fut az alkalmazás
- manuálisan, amikor 3 másodpercig lenyomva tartják a mérőműszeren lévő ON/OFF gombot, és közben fut az alkalmazás.

## BeGlic

Amikor bedugják a BeGlic Bluetooth Transmitter jeladót a BeGlic vércukormérő tesztsík-portjába, automatikusan létrejön a kapcsolat, feltéve, hogy fut az alkalmazás.

## GoGlic

A GoGlic vércukormérő kétféle módon tud csatlakozni az alkalmazáshoz.










- a vizsgálati üzemmód végén a Bluetooth jelzőfény folyamatosan kék színnel világít, és a mérőműszer kijelzője üres, feltéve, hogy fut az alkalmazás.
- amikor ki van kapcsolva a vércukormérő, a ▼ gomb megnyomásával, ha közben fut az alkalmazás.

Megjegyzés: a kapcsolat létrejöttét követően a GoGlic mérőeszköz órája és dátuma automatikusan szinkronizálódik az okostelefon/tablet órájával és dátumával.

A Pic GlucoTest Diary, BeGlic és GoGlic eszközök esetében a mért érték megjelenik a Pic Health Station képernyőjén, és automatikusan frissül a trendgrafikon. Megjegyzés: ha a vércukormérő tárolt korábbi méréseket, akkor ezek is feltöltődnek.













## Az adatok megtekintése és módosítása.

A vércukorméréseket a korábbi mérések előzményei (History) képernyőn lehet megnézni (38. ábra). Nyomja meg a + ikont és a „Manual Glycaemia” (Kézi vércukor) gombot egy vércukormérés manuális hozzáadásához, valamint a „Symptoms” (Tünetek), „Drug” (Gyógyszer), „Note” (Megjegyzés) gombokat egy megjegyzés kézi hozzáadásához. A részletek megtekintéséhez érintse meg valamelyik mérést (39. ábra): csak akkor lehet módosítani a vércukormérést, ha kézzel adták meg , illetve akkor lehet törölni, ha vagy kézzel adták meg, vagy a vércukormérőből került át az alkalmazásba  (40. ábra). A részletek (dátum, időpont, érzés, étkezés és megjegyzés) mindig módosíthatók kézzel. Megjegyzés: az alkalmazás elmenti a gyógyszerek és tünetek képernyőn beírt összes szöveget és kilisztazza őket, hogy

fel lehessen őket használni a későbbi bejegyzésekhez. Nyomja meg a  ikont a „Sequential Glycaemia” (Vércukor sorozat) grafikon  megtekintéséhez az adott időszakra vonatkozólag – 1 day (1 nap), 3 days (3 nap), 1 week (1 hét) (41. ábra). A „Sequential Glycaemia” (Vércukor sorozat) nézetből az „Overlapped Glycaemia” (Átfedésez vércukor) nézetre való átváltáshoz nyomja meg a  ikont. A megjelenítéshez 1 week (1 hét), 15 days (15 nap), 1 month (1 hónap) időszakot lehet kiválasztani (42. ábra).

## Jelmagyarázat a mérési ikonokhoz

Minden méréshez társítható az adott nap egy-egy pillanata. A következő lehetőségek állnak rendelkezésre (43. ábra):

- „Nincsenek részletek” (● ikon), ha a vizsgálathoz nem kapcsolódik semmilyen jelölő (étkezés előtt, étkezés után, böjtölés, nassolás, lefekvés);
- „Étkezés előtt” (egész alma ikon):
  -  ha az érték a célérték alatt van,
  -  ha az érték megfelel a célértéknek,
  -  ha az érték a célérték felett van,
- „Étkezés után” (megkezdett alma ikon):
  -  ha az érték a célérték alatt van,
  -  ha az érték megfelel a célértéknek,
  -  ha az érték a célérték felett van,
- „Böjtölés” (áthúzott alma ikon):
  -  ha az érték a célérték alatt van,
  -  ha az érték megfelel a célértéknek,
  -  ha az érték a célérték felett van,
- „Nassolás” (joghurt ikon):
  -  ha az érték a célérték alatt van,
  -  ha az érték megfelel a célértéknek,
  -  ha az érték a célérték felett van.

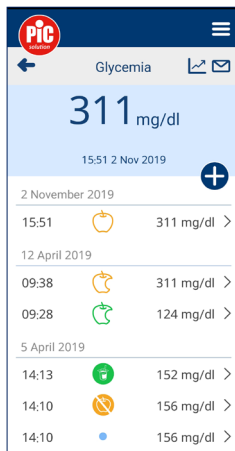


„Lefekvés” (☾ ikon):

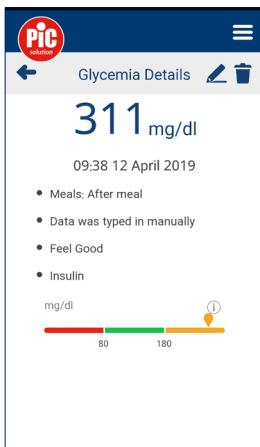
Ezenkívül a következő ikonok is megjelenhetnek:

**⚠** ha a vizsgálat a mérőműszer által mérhető határértékeken kívüli értéket adott (<10 mg/dl és >600 mg/dl).

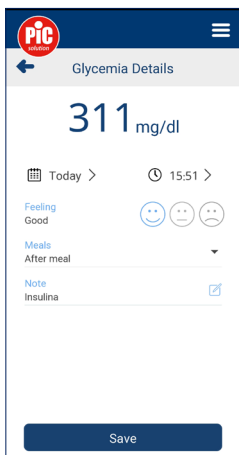
**CS** ha a vércukormérés kontrolloldattal végzett vizsgálat alapján történt.



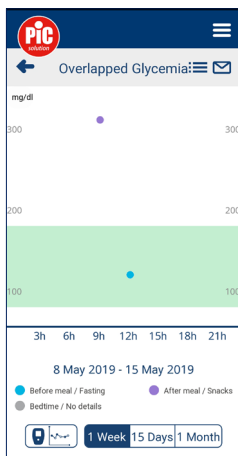
38. ábra



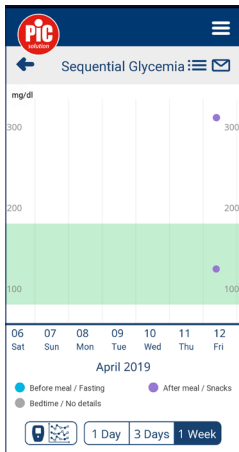
39. ábra



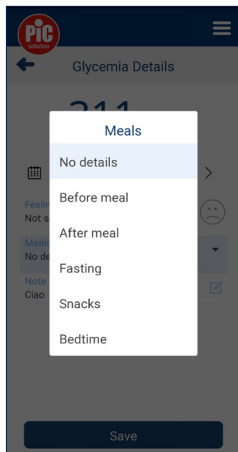
40. ábra



42. ábra



41. ábra

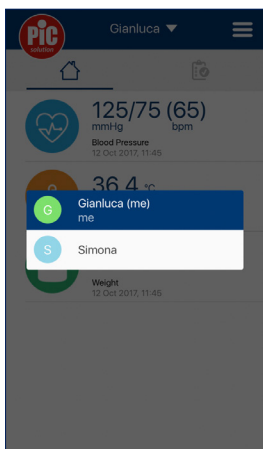


43. ábra





44. ábra



45. ábra

## 9. FELHŐ

Ha a felhasználó fiókot hoz létre a Pic Health Station alkalmazás segítségével, akkor az adatok helyileg az okostelefonján és a felhőben is tárolódnak. Ekkor hozzáférhet az adataihoz bármelyik okostelefonról/tabletről, amelyre telepítve van a Pic Health Station alkalmazás, illetve bármely PC számítógépről a <https://health.medm.com> weboldalon keresztül.

## 10. TÖBB PROFIL

A Pic Health Station alkalmazással több profil („vendégprofil”) adatai is megjeleníthetők, illetve rögzíthetők az okostelefonon. Ellenőrizni lehet például az Ön által gondozott összes személy egészségi állapotát. Ennek menete a következő.

1. Minden személynek, aki szeretne megosztani adatokat Önnel, létre kell hoznia a saját profilját, ehhez regisztrálnia kell a Pic Health Station alkalmazásban [lásd a 3. fejezetet].
2. Ezután fel kell lépnie a <https://health.medm.com> oldalra, és be kell jelentkeznie a weboldalra ugyanazon email-címmel és jelszóval, amelyet a Pic Health Station alkalmazáshoz is használt.
3. Rá kell kattintania a „Care Circles” (Gondozási körök) és a „Invite, send invitation by e-mail” (Meghívás, meghívó küldése e-mailben) gombra, majd követnie kell az utasításokat. Be kell írnia az Ön e-mail-címét, és a meghívó elküldésével meg kell erősítenie azt.
4. Ön kap egy e-mailt, amelyben elfogadhatja vagy elutasíthatja a vendégprofilból érkező meghívást.

Ezután a Pic Health Station alkalmazásban átválthat a saját profilja és az aktívált vendégprofilok között (34. ábra, 35. ábra).

Figyelem!

1. A megjelenő BMI-index a kiválasztott profil BMI-indexe.
2. ThermoDiary: a hőmérők lehetővé teszik az adatok letöltését bármelyik profilba.
3. mobileRAPID: a vérnyomásmérő a párosítás során beállított profilba tölti le az adatokat [„My profile” (Saját profil) vagy „Any guest profile” (Bármelyik vendégprofil)].

Pic BodyStation a mérleg csak a kiválasztott profilba engedi az adatok letöltését, „bármelyik vendégprofilba” nem; ennek az adatait csak megjeleníteni lehet, letöltés nélkül.

Pic GlucoTest Diary, BeGlic, GoGlic: a vércukormérő csak a kiválasztott profilba engedi az adatok letöltését, „bármelyik vendégprofilba” nem. Ha vannak vendégprofilból származó adatok, és Ön rendelkezik hozzáférési jogosultsággal, akkor megtekinthetők vagy manuálisan elküldhetők az adatok, de nem lehet őket letölteni. Az adatokat a vendég a saját eszközeivel töltheti fel.

- A Bluetooth® és a logók a SIG. Inc. bejegyzett védjegyei, és a PIKDARE S.p.A. által történő bármilyen felhasználásuk licenc alapján történik.
- A Google Play és a Google Play logó a Google Inc. védjegyei.
- Az Apple és az Apple embléma az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban. Az App Store szolgáltatás az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- Az alkalmazás elrendezése az adott programkiadástól függően változhat. A telefon nem tartozék.

- A Pic Health Station alkalmazás vérnyomás-, testhőmérséklet- és vércukormérő moduljai az (EU) 2017/745 rendelet szerint I. osztályba sorolt orvostechnikai eszközök, és mint ilyenek NEM tekinthetők közvetlen diagnosztizálásra alkalmasnak.
- Hangsúlyozni kívánjuk, hogy az alkalmazás és a szolgáltatások csak személyes egészségügyi naplóként használhatók a kórtörténet vezetésére és a tudatosság növelésére, de nem helyettesíthetik az egészségügyi szakemberrel való konzultációt és a diagnózist. Az alkalmazás semmilyen körülmények között nem ad orvosi terápiás ajánlásokat vagy bármilyen orvosi tanácsot. Mindig kérdezze meg kezelőorvosát vagy más képzett egészségügyi szakembert az orvosi, étkezési, fitness vagy wellness programokkal kapcsolatos bármilyen kérdéssel kapcsolatban. Semmilyen tartalom – függetlenül attól, hogy azt maga az alkalmazás, az együttműködő partnereink vagy a felhasználók szolgáltatják – nem értelmezhető úgy, hogy kiegészíti vagy helyettesíti az egészségügyi szakembertől vagy gyógyszerésztől származó információkat.

Gyártó:



MedM, inc  
702 San Conrado Terrace, Unit 1,  
Sunnyvale, CA94085-2509

Európai képviselő:



Denis Khitrov, Bernhndstr 29,  
39741, Aschaffenburg, Németország

Importőr és forgalmazó:



PIKDARE S.p.A.  
Via Saldarini Catelli 10,  
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Olaszország

REF 02091023000000







76 091023 000 000 REV. 00\_03/2023